Nejischa,

die Jungfrau von Kars.

Von

J. Morier,

Berfaffer von "Bohrab," und "Sajji Baba" ic.

Mus bem Englischen

von

Friedrich Wilhelm Bruckbrau.

Bweiter Theil.

Augeburg 1838,

Berlag ber v. Jenisch = und Stage'ichen Buchhanblung.

BIBLIOTHECA REGLA. MONACENSIS.

Dit thranenfeuchten Angen gab Aejifcha ben toftba= ren Gegenstand ber Aufmerkfamkeit ihres Geliebten ber Mutter hin; doch jugleich fiel ihr die rathselhafte Theil= nahme berfelben auf, welche er in ihr ju erregen fchien, und fie befchloß, eine nabere Erflarung aber eine Cache berbeizuführen, die, nach der Lage der Berhaltniffe, mit ihrem eigenen Schickfale fo fehr verwebt fenn mochte. "hier ift es," fagte fie, "aber wenn du mich liebft, fo ergable mir auch, wie es fich bamit verhalt. Ich bin überzugt, daß es mit irgend einem wichtigen Ums ftande in Berbindung ift; benn wie fonnteft Du fonft so angstlich barauf bringen, daß es Diemand ju feben betomme, und wie hatte es in so hohem Grade feine Reugierde ju erregen vermocht, und ihn ju der Meußes rung veranlaßt, baß es bas Eigenthum von einem feis ner Landsleute fen ?"

Zabetta verrieth bei Aefischa's Fragen unläugbare Beichen von Bestürzung. Sie nahm das Schloß von ihr, ohne es ihr mieder zu geben, und blieb einige Minuten lang schweigend und nachsinnend. Frühershin hatte Aejischa noch nie eine so günstige Gelegenheit gefunden, ihre Zweisel aufzuklären, und wollte nun ihs rer Mutter nicht gönnen, stumm zu bleiben. "Du verschließest Dein Herz vor mir," bemerkte sie. "Du wirst dieß nicht ohne guten Grund thun. Ich muß

Dir auch gestehen, bag er fagte, ich konne nicht Deine Tochter fenn; warum that er biefe Meußerung?"

"Beil er verruckt ist, wie alle seine Landsleute," antwortete Zabetta, in sehr misvergnügtem Tone, und sichtbar ganz verblüsst, ", und Du bist unsinnig daß Du seinen Lügen so viel Ausmerksamkeit geschenkt hast. Bas sprichst Du? Nicht meine Tochter? Ber bist Du denn sonst? Für wessen Tochter hielt er Dich denn? Sag' mir's!" Die letzte Frage stellte sie mit offenbarer Besorgnis der Antwort, die sie erwartete.

"Er betrachtete mein Gesicht oft mit dem forschends ften Blicke, antwortete Aejischas, "als ob er eine Aehnlichkeit mit irgend einer Person, die er früher gesehen, heraus zu sinden vermeinte, doch außerte er sich nie näher über dieselbe, noch sagte er, für wen er mich halte."

Wie wenig auch dem verschmißen Beibe diese Antswort genügte, so schien ihr doch eine Last nom Herzen genommen, indem sie sagte: "Geh, Kind, geh, glaub' nicht so unsuniges Zeug! Alle Manner sind Schmeichler, nur sind sie auf es verschiedene Beise; er glaubte Dir dadurch zu schmeicheln, daß er sagte, Du hattest Aehnlichkeit mit einer seiner häßlichen Landssmänninnen."

"Also bin ich Deine Tochter?" sagte Aejischa mit

innerer Bewegung, "und Suleiman Aga ift mein Bater? Bewähret Euch mir als gute Eltern, und Ihr werdet stets Euer bankbares Kind in mir finden. Allah! Allah! Zweisel haben meine Sinne irre gesleitet, aber es soll nicht mehr geschehen."

Babetta's herz (leider hatte sie keines) wurde durch die einfache Berufung auf ihre mutterlichen Gefühle nicht gerührt. Sie außerte zwar einige Theilnahme, doch im Berhältnisse zur Lerzlichkeit, womit sich das holdselige Mädchen an sie gewendet hatte, in der That nur eine geringe. Inzwischen schieden sie von einander mit Gefühlen, die von den früher zwischen ihnen bestanz denen sehr verschieden waren.

Zabetta war zu Muth, wie einer Verbrecherinn; sie konnte Aejischa nicht ansehen, ohne vor dem Schreschen einer Entdeckung zu zittern; ihr Benehmen gegen das Madden hatte sich unwillkurlich verändert; nicht ohne Aurcht sah sie Aejischa in vertraulicher Unterrezdung mit Suleiman, da sie von diesem genauen Aufsschluß erhalten konnte, und obgleich sie so ferne von dem Schauplate ihres frühern Lebans war, so nagte doch das Gewissen, immer das Gewissen, an ihrem Herzen, und gönnte ihr nicht einmal den Trost, sich vor ihren eigenen Gedanken zu verbergen.

Or gerne andererseits Aejischa sich dem Glauben

hingab, daß Suleiman und Zabetta ihre wirklichen Eltern seven, so konnte sie doch bei dem seltsamen Wider-willen, welchen Beide bei der Beantwortung ihrer Fragen zeigten, in Erwägung des Benehmens ihrer Mutter hinsichtlich des Schlosses, und eingedent der Aeußerungen ihres Geliebten, das Gefühl einer geheimen Ueberzeugung, daß sie nicht das Kind dieser Eltern sey, nicht unterdrücken.

Am Tage nach ber eben erwähnten Unterredung hatte fich Mejischa wie gewohnlich auf die Terraffe begeben, und ben Abend im liebgewonnenen Dachfinnen verlebt; tury vor ihrer Rudtehr in bas Gemach lehnte fie fich über die Bruftung, und schaute auf die Strafe hinab. Saft auf derfelben Stelle, wo Osmond noch einmal jurudgeblickt hatte, um ihr bas lette Lebewohl zu fenden, gewahrte fie zwei Manner, die emfig beschaftiget ichienen, bas Saus ihres Baters ju unter: fuchen. Beide maren fremt in der Stadt, und nach ihrem Unjuge ju ichließen, Rurden, boch nicht von hoherm Range, jedenfalls aber von verdachtigem Aus-Einen von Beiden hatte fie fruher bestimmt nie gesehen; ben Undern, von ichlanter und hubscher Geftalt, ertannte fie wieder; boch ihr Blick glitt nut fluchtig über sie bin, da sie sich augenblicklich jurud= jog, fobald fie fich bemerkt glaubte; daher auch der

Eindruck, den diefelben auf sie machten, nur schwach war. Der Umstand jedoch, daß zwei Fremde über ihres Baters haus Forschungen anstellten, schien ihr auffallend, und sie verweilte eben lange genug dabei, um ihre Gedanken von der gewöhnlichen Beschäfztigung abzuziehen.

Eben wollte fie die Stufen der Terraffe hinab= fteigen, als fie, gegen die Berge schauend, hinter den jacfigen Zinnen berfelben ben Mond auftauchen fah, der ein so sanftes und sußes Licht über die Landschaft umber ausgoß, daß ihr zu Muthe war, als lude es fie ein, noch nicht fortjugeben, und anstatt in das Saus ju treten, rief fie Murfabih ju, einen Teppich und ein Riffen ju bringen, um fich ungeftort ihren Traumereien hingeben ju tonnen. Gie nahm hinter ber vorspringenden Mauer Plat, welche Suleiman Aga's Terraffe von jener bes armenischen Farbers trennte, und während fie bisweilen den Saiten ihrer Guitarre Afforde entloctte, halb nachfinnend, halb traumend, durchflog ihr Geist jeden Zeitraum ihres Daseyns von ber erften Rindheit an bis ju bem gegenwärtigen Augenblicke. In einem fernen Bintel faß Nurfadih, halb schlafend. Ploklich gewahrte Aejischa, als eben ihre Blicke auf einen leeren Raum hinftarrten, ju ihrem Erstaunen den Schatten eines Ropfes auf ber

Mauer vor ihr, der eben so schnell verschwand, als er getommen mar. "Ber ift da ?" rief fie, von Schreden burchbebt, und wollte um Bulfe rufen. antwortete. Sie glaubte, ber Armenier mochte es vielleicht felbst fenn, und fragte baber nicht mehr, fagte aber mit leifer Stimme jur ichwarzen Sclavinn: "Saft bu's gesehen, Mursabih?" "Dein, ich sah nichts!" autwortete bas Madchen, aus bem Schlafe auffahrend. Die fleine Spige eines Schattens, anscheinend ber Schmud einer Ropfbededung, fpielte noch auf ber Mauer. Zejischa ward immer angstlicher; fie erhob fich: fie borte ihre Mutter am Suge ber Terraffen= treppe geben, und ichrie ihr ju: "Mutter! hierher! Romm herauf! Ich weiß gewiß, daß Manner auf der Terraffe unfere Dachbars find; das foll nicht fenn." Auf diesen Ruf tam Zabetta, fast argerlich über die Aufforderung, über die Stufen hinaufgehumpelt, als ploblich vier Manner hinter ber Mauer hervorfprangen. furdtich gekleidet, vollig bewaffnet, und ohne ein Wort ju verlieren, Aejischa und ihre Mutter ergriffen. Gie verstopften ihnen den Mund so gut als möglich, drang= ten fie ju dem Pfortlein der Terraffe des Armeniers, und ichleppten fie unverzüglich jum Sausthore. Beide wehrten sich nach Rraften; doch was war Weiberstarte im Bergleiche mit der Kraft von Mannern von fast

herfulisher Geftalt? Ihr Kreischen und Strauben war vergebens; augenblicklich wurden fie auf zwei Pferbe gehoben; dann ging's mit außerster Schnelligsteit durch die Straffen der Stadt dahin. Es ist wohl micht nothig, zu sagen, wer die Entfuhrer gewesen find.

Die Abenteuer Rara Ben's und feiner Bande nach ihrem Aufbruche laffen fich in Rurge ergablen. Sie stießen bei ihrem Zuge nach Rars auf fein Sinderniß. Saffan war noch immer fo fcwach, und fo wenig feiner Rufe machtig, daß man es fut fehr rath= fam hielt, ihn ein wenig fernab, boch nahe genug, um rufen zu horen, mit einer Nachhut von gehn Mann ju postiren, im Falle eine Berftarfung nothwendig werden follte. Rara Bey trat zuerst durch bas Thorein, begleitet von Staffo und zwei Mannern, und nach und nach fchlichen fich die Uebrigen in die Stadt, beauftragt, in der Mahe des armenifchen Farberhauses gur Sand ju fenn, fur den Kall der Entführung. Einige von ben Bermegenften waren auserfehen, gur festgeseten Zeit sich des Stadtthores ju bemachtigen, um ihnen ben Musgang frei ju halten. Ochweigen und Borficht maren ihnen dringend eingeprägt. Bisher hatten alle Umftande einen guten Erfolg verheißen, obgleich Biele von den Stadtbewohnern, und nament: lich von der Thorwache, bemerkten, daß man mehr

Frembe als gewöhnlich während bes Tages in bie Stadt habe tommen sehen. Noch war tein Berbacht aufgestiegen, und die Dinge nahmen ihren gewöhnelichen Gang.

Rara Ben und Staffo maren bie Beiden, welche Aeitscha von der Bruftung der Terraffe gesehen hatte. Staffo fühlte fich ofter versucht, den gangen Unschlag ben Behörden anzuzeigen; doch eingebent der Drohung bes Sauptlings bei dem Aufbruche, an deren Bollgug gar nicht zu zweifeln mar. blieb feine Treue gegen feinen Beren, nur befeelt durch die Beforgniffe für beffen Sicherheit, unerschuttert, und er ging fo ent= Schieden auf den gangen Entwurf ein, als ware er in der That einer von den Raubern gewesen. Mit Gin= bruch der Nacht verschaffte er durch feine Renntniß der Gewohnheiten und Wege im hause des Armeniers einen stillen und leichten Gingang. Die Pferde waren bereit, und Einige von den Entschloffenften der Bande in der Rahe. Rara Bey ftand mit zwei Mannern heimlich auf der Lauer, indeffen Staffo felbft auf bas Thor juging, und einen einzigen Schlag auf ben eifer= nen Rlopfer fallen ließ.

"Ber ift braus ?" fragte bes Farbers wohlbe= fannte Stimme von Innen.

"Ich bin's."

"Ber?" wieberholte Die Stimme.

"Der Boschnaf ift's; kennt Ihr mich nicht?"

Hierauf horte man das Klirren eines juruckgeschobenen Riegels. Stasso winkte Kara Ben, naher zu
kommen. Die Thure wurde vorsichtig aufgeschlossen,
aber so wie Bogos seinen alten Freund gewahrte,
brach er in ein Freudengeschrei aus, und machte sie
angelweit aus. Bon Kara Ben und zweien seiner
Leute gefolgt, trat Stasso sogleich ein, und schloß die
Thure hinter sich.

"Sprich kein Wort, oder Du bist ein Mann des Todes!" befahl Kara Ben dem Armenier. "Ich bin Kara Ben — verstehst Du? Wenn Du Larm machest, bevor wir wieder abziehen, rettet Dich nichts vom Tode. Gib uns Licht!"

Stasso ergriff nun eine Lampe, und wies ihnen ohne Verzug den Weg an die wohlbekannte Treppe zur Terrasse, und dort, wohin der Räuberfürst mit seinen Gefährten geeilt war, schritten sie zu jener finsstern That, welche wir bereits geschildert haben, und ergriffen die beiden ungläcklichen Frauenzimmer, ins dessen der erschreckte, halb ohnmächtige Färber, zu sehr von Angst und Bestürzung hingerissen war, um sich helsen zu können.

Der Auflauf von fo vielen fremden Leuten vor

bem Sause des Armeniers hatte mittlerweile Aufsehen erregt, und ein Mann, dem ihr Aussehen nicht gefiel, biefe Nachricht dem Pascha gebracht. 216 Aejischa und ihre Mutter auf den Pferden fagen, erhielt der Retterzug, mit Staffo an der Spige, mahrend Kara Ben die Nachhut führte, den Auftrag jum Abmariche, und fo groß war die Aufregung in den Strafen, daß man bas Gefdrei ber erfdredten Einwohner horte, 'und Schuffe fielen, um die Bache ju ben Baffen ju rufen. Gie famen ungehindert bis jum Stadtthore, und hier ichien es flar, bag der Durchgang erfampft werden muffe. Die Bache wurde zwar bei dem erften Angriffe von Kara Ben's Leuten über den haufen ge= worfen, die auch bas Thor mit Gewalt öffneten; aber der Zeitverluft mabrend des Sandgemenges hatte es einigen Reitern bes Pafcha's moglich gemacht, ihnen ju Sulfe herbeizusprengen, worauf fich ein Rampf entspann; das Feuer der Piftolen, bas Bligen der Sabel, mitunter Schuffe, gemifcht mit dem wilden Gefchrei der Manner und dem Rreifchen der Beiber, dieß Alles veranlaßte eine folche Berwirrung, daß es Schwierig war, die Angreifenden von den Angegriffenen zu unterscheiden.

Der ganze Rampf beschränkte sich auf den Raum des Thorweges, welcher, gewölbt und mit einer Auppel

versehen, den Wieberhall bes Getofes boppelt laut und furchtbar machte. Rara Ben that Bunder ber Lapferteit, und hieb mit der Gorglosigkeit eines Spielers um fich, ber fein Alles auf bas Spiel gefett hat. Da er eine frifche Schaar gegen fich beranziehen fab, hatte er eben noch so viel Zeit, einen Reiter an Saffan mit bem Auftrage fenden ju tonnen, fogleich mit ber Nachhut vorzurucken. Staffo's einziger Bunfch mar nur die Rettung Mejifcha's und ihrer Mutter. bewachte ihre Bewegungen mit der Sorgfalt eines Freundes und Landmannes. Boraussehend , daß er teine fo gunftige Gelegenheit mehr finden wurde, mit Aejischa ju sprechen, machte er fich in ihre Mabe, und druckte ihr ben von Osmond ju diefem Zwecke erhaltenen Dolch in die Sand, indem er ihr juffufterte: "Demond Aga hat Euch dieß gesendet; er sagte, es fen Euch befannt, wogu. Ihr fend in Kara Ben's Gewalt; mehr fann ich nicht fagen." Das bestürzte Dabden vertauschte in rascher Gemuthsbewegung die Furcht für ihr Leben mit der Angft vor dem Ungeheuer, beffen Ramen fie fo eben vernommen hatte. Gie brach nun in ein flagliches Gulferufen aus, Erlofung hofk fend burch ben Tob, ober burch ben Sieg ber Truppen des Pascha's. Allein ihr Loos war nicht, ihre Bunsche erfüllt zu sehen; denn taum fahen die Turten den

frischen Zuzug unter Saffan's Anführung, als fie es für kluger erachteten, dem Rampfe zu entsagen, und ibre Thore angelweit ju offnen, um dem Feinde einen freien Ausgang ju bereiten, nach dem Grundfage, daß es beffer fen, die verderbten Safte auf die Oberflache des Korpers zu lenten, als zu gestatten, daß sie bie edleren Lebenstheile gerftoren. Der Rampf endete nicht ohne Verluft von Menschenleben. Zwei von des Pascha's Leuten wurden getodtet, einige von den Raubern gefährlich verwundet, und felbst ihr Saupt= ling blieb nicht unverlett. Er vergaß jedoch zur Zeit auf feine Bunde, die ein Gabel in den Urm ihm ge= schlagen hatte, und bachte nur an den Ruckzug, und so wie er einmal das freie Keld vor fich fah, beflügelte er feine Gile, bis er einen fichern Dlag erreichte, außer bem Bereiche eines möglichen Ueberfalles durch die Truppen des Pascha's.

Aejischa und Zabetta waren unter die Aussicht einer Wache gestellt worden, welche sie schweigend und mit jener Achtung geleitete, die den Frauen gebührte, welche das Eigenthum ihres Häuptlings waren. Aejischa hatte im Dunkeln Stasso nicht erkannt, aber das Bennen seines Namens, und das Wesen seiner Gabe eine Reihe von Gedanken in ihr angeregt, wodurch sie den Faden des Geheimnisses, der sie umspann, zu

entwirren versuchte. Die Ahnung, daß Osmond auf irgend eine Weise in der Nähe seyn musse, und in diesem Falle für ihre Sicherheit sorgen murde, erhellte die Nacht ihres Grames mit einem flüchtigen Strahle der Wonne, und sie gab sich diesem Troste mit Bezgeisterung hin; erwog sie aber, in wessen Gewalt sie wirklich sich befand, und gedachte sie der taufend Gezschichten, die sie von der Frechheit und dem grausamen Bersahren des Teufelsverehrers gehört hatte, so bangte ihr Herz, ihr Muth sant, und die schrecklichsten Bezsorgnisse hinsichtlich des sie bedrohenden Geschickes überwältigten ihr Gemuth, und gaben sie der Angstund dem Kummer preis.

Zabetta wurde der Befürchtungen wegen ihrer Person während der Dauer des Kampses bald los, als sie sich von allen jenen Dingen frei sah, die ihr zuwider waren, — von ihrem Shegemahle und seiner abgeschmackten Stadt, und sie begann zu hoffen, daß ihre Sehnsucht nach Erlösung demnächst erfüllt wurde, da sie überdieß hörte, in wessen Jande sie gefallen sey, wünschte sie sich, anstatt ihr hartes Schieksal zu beklagen, vielmehr Sluck zu einem so guten Tausche. Ihr ränkesüchtiger, ruheloser und unstäter Charakter paste viel besser zu dem Tumulte eines Raubschlosses, als zwischen die friedlichen, einschläsernden vier Wände

des Hauses eines turtischen Aeltesten. Kara Bey's Ruf gewann in ihren Augen manche lockende Seite. Sein Leben in beständigem Saus und Braus, wie man von ihm erzählte, klang lieblich in ihre Ohren. Innerhalb der Mauern von Suleiman's eintönigem Hause war der Schall der Freude nie zu ihr gedrungen; Alles trug die Farbe der Kasteiung; sie hätte lieber getanzt, als Knieebeugungen gemacht, und statt des Schweigens und heiligere Gebete sich lieber an Gesprächen, Intriguen und den Tonen der Instrumente und der Stimmen der Sänger ergößt.

Der Tausch, ben sie getroffen hatte, dieß sah sie vorher, wurde völlig zu ihren Gunsten sich entsscheiden, und zugleich fühlte sie ihre Wichtigkeit als Eignerin einer Tochter, deren Reize ihnen Beiden einen ausnehmenden Einsluß über die Manner sichern mußte. Auch ihre eigene Anziehungstraft, wie sie sich selbst schmeichelte, verdiente noch alle Beachtung; sie war in einem Alter und von einem Wesen, welche, wie sie wußte, besser mit dem Geschmacke des Mannes übereinstimmten, mit dem sie in nähere Berühzung kommen sollten, als der Tochter schlanke, reizende und schwebende Gestalt. Unter so tröstlichen Erwägunzgen siel es ihr gar nicht ein, den Muth zu verlieren, und sie seize ihre Reise fort voll Hoffnung auf bevorz

stehende Genuffe, und auf Plane ihrer tunftigen Ers hebung.

Rara Bey kummerte sich mittlerweile wenig um Aejisscha und um ihre Mutter, sondern verwendete seine ganze Ausmerksamkeit auf seine Leute, und dachte nur daran, wie er am besten seinen Rückzug nach einem sichern Nachtquartire bewerkstelligen konne. Als er endlich ein Gebirgsdorf erreicht hatte, wo er sich vor jeder Berfolgung geschützt wußte, ließ er Halt machen, quartirte seine Leute in die Hütten der Bewohner ein, nahm seine Wohnung im Hause des Sabits, oder Ortsvorstehers, und bestimmte die Gemächer der Frauen für seine weiblichen Gefangenen. Aesischa stieg von ihrem Pferde in so sieberischer und nervenanz greisender Aufregung, daß ihr ganzes Wesen statt der Blüthe der Jugend vielmehr ihre nahe Ausschung verzrieth.

Bu bieser Zeit lag wenig in ihrem Aeußern, mas die Aufmertsamteit fesseln konnte; sie traf auf tein Mitgesuhl für ihre Leiden, und wie konnte auch ein Gefühl inmitten von Barbaren gefunden werden, die nur an Blutscenen gewohnt waren, und ungerührt blieben bei dem Ausdrucke des Jammers?

Zabetta dagegen zeigte fich voll Leben; einer fo frohlichen Stimmung erinnerte fie fich ichon lange nicht

mehr , und als endlich Rara Bev fie besuchte, empfing fie ihn mit Lacheln und Billtommen, und mit folchen Reichen des Bergnugens, daß er noch nie ein Beib fo gang feinem Gefchmacke entsprechend gefeben gu haben wahnte. Anfange hielt er fie fur Suleiman Mga's Tochter felbft, und munichte fich ichon Gluck gu seinem Kange, ale Zabetta es fur nothig hielt, ihm die Bahrheit zu gefteben, er heftete feine Augen auf die ungluckliche Meiischa, deren hobles Muge, blaffe Bange, und gramgefurchte Buge dem Erstaunten es unbegreif= lich machten, daß fie jemals den in der gangen Gegend verbreiteten Ruf der Schonheit verdienen tonnte, fo daß er sich mit entschiedener Abneigung von ihr wege wendete, um fich ausschließlich mit ihrer, in seinen Mugen ungleich reigenderen Mutter ju unterhalten. Babetta bot Allem auf, ihm ju gefallen.

Als er von seiner Wunde sprach, bestand sie sogleich darauf, dieselbe zu untersuchen, ordnete an, was
zu thun sey, und verschaffte ihm in der That, bei
ihrer Ausmerksamkeit und Sorgfalt, in kurzer Zeit be=
deutende Linderung. Ihre Bemühungen blieben nicht un=
bemerkt; Kara Bey war ganz bezaubert von der Mutter,
und kummerte sich ganz und gar nicht um die Tochter,
indessen Lejischa ein inbrunstiges Gebet der Ergebung in
die Beschlusse des himmels emporsendete, Gott dankend,

 $\dot{\text{Digitized by}} Google$

daß er sie wurdig erachte, von dem Stenden vernachlasssiget zu werden, in dessen Gewalt sie gerathen war. Und so ging die erste Nacht ihrer Gefangenschaft vorsüber.

22.

Mit ber Morgenbammerung des andern Tages schwenkte der gange Reiterzug aus dem Dorfe ab, und trabte ichleunigst nach Rara Ben's Schloffe. Ses fließ ihnen auf ihrem Wege kein anderes Abenteuer auf, als daß Zabetta unter ben Reitern, die fie umschmarm= ten, wieder ihren alten Befannten und gandemann traf, Staffo, und vielleicht auch, wie wir uns versucht fühlen beizuseben, ihren Unbeter, welcher ungeachtet feiner angstlichen, behutfamen Ocheu, feine Blicke auf Frauen zu werfen, bennoch nicht umbin fonnte, bis= weilen auf ihr Thun ju schielen. Irgend eine hem= mung ihres Marsches auf der Straße unterbrach den Zug auf kurze Zeit, und vergonnte ihnen eine Annahe= rung, die einen Austausch der freudigen Blicke des Wiedersehens begunstigte, was dem Kara Ben nicht entging, und ihn mit allen Foltern der Eifersucht ergriff, ba die mindeste Ursache das Gemuth eines Affaten gur Buth aufftacheln fann.

Alfogleich nahm er sich vor unmittelbar nach ber Anstunft im Schlosse Stassowieder in das Verließ seines Gesbieters zu sperren. Mit höllischer Lust erfüllte ihn der Gedanke an alle jene Vorkehrungen der Sicherheit, die er dem Beginne seines Raubzuges hatte vorangehen lassen. Er weidete sich an der gelungenen, unübertresslichen List, Osmond und dessen Diener, nach vollgenüsgender Ausbeutung ihrer Dienstleistungen, in seine Geswalt bekommen zu haben.

Ome Hoffnung, hatte er nur zuvor seine Gefanzgenen sich vom Salse geschafft, baute er auf die Entzsendung eines Boten mit kostbaren Spenden an seinen Beschützer, den Rapudan Pascha, dessen Einsus ihn wirksam von den gesährlichen Folgen einer Rlage des Pascha's und der Behörden von Kars, wegen seines Raubzuges in diese Stadt, zu bewahren vermochte. Nach dieser Waßregel wähnte er inmitten seiner Lüste unzgefährdet schwelgen zu können. Der Orient hatte seine Schönheiten ersten Ranges für seinen Harreten erschöpft. Wein und Speisen waren in Julle und Külle da, die auserlesensten Tänzer und Musiker harreten seines Wintes, und persönlich bewacht von treuerprobten Kreibeutern sah er keinen seiner Wünsche unersüllt.

Beit auf rauschten die Thore des Schlosses, und Alles beeilte sich, ben Rauberfürsten festlich zu begrus

Ben, als die Thurmwachter ihn heranziehen faben. Des verheißenen Geschentes gewärtig, hielt fich ber Driefter jum Gludwunsche ob ber erfüllten Beiffagung gefaßt. Jeder begab fich an die Statte feines Berufes, und die Beiber des harems fehnten fich ungebuldig, die Befanntichaft ihrer neuen Gefährtinnen gu machen. Gine lange Reihe von Mannern und von Roffen stromte endlich durch den Thorweg und ergof fich über ben Sofraum. Aejischa und Zabetta führte man augenblicklich in den harem. Rara Den's Mugen funtelten fiegestrunten. Er erfundigte fich, wie weit die Borbereitungen ju dem feinen Leuten versprochenen Sefte gediehen feven, und befahl fogar, in überschwenglicher Großmuth, die Vertheilung von Geldgeschenken unter die Theilnehmer feines Buges.

Im harem Kara Bey's angekommen, worin sie in kurzer Zeit eine große Rolle zu spielen hoffte, wies Zabetta sogleich in Blick und haltung die volle Burde einer Gebieterin, so viel hatte sie schon gleich bei dem ersten Anschauen ihres neuen herrn weg, daß ein schüchternes, sanstes oder mildes Benehmen nicht den mindesten Eindruck auf ihn hervorbringen könne, und da sie alle diese Borzüge im reichsten Waße nicht bes saß, so hielt sie es für eine ausgemachte Sache, daß es ihr gelingen muffe, diese Schreckbild der Kurden

und Turten unter ihren Pantoffel zu beugen. Die Borgangerinnen im Harem erfreuten sich zuerst eines angenehmen Anblickes, welcher Abwechslung in ihre eintonige Langweile brachte, und suchten demnach alles Mögliche hervor, die Neueingetretenen zu beehren, die aber an allen diesen Bemühungen jener armen Wesen tein Bergnügen fanden. Sie lobpriesen alle Aeußerungen aus Zabetta's Munde, und wollten die schwermüthige Aezischa durch die betäubenden Tone der Tambourins ausheitern, zu denen sie ihre schönsten Lieder sangen.

Bald aber mußte die Eifersucht der Dame, welche bisher im Harem den Ton angab, durch das immer deutlichere Streben Zabetta's, die Erste seyn zu wollen, gereizt werden, und zweifellos stellte sich eine nahe Spaltung in zwei Partheien in Aussicht, welche früher oder später einen seindseligen Charafter anzunehmen drohte. Aejischa hätte es vorgezogen, das Unscheinsbarste unter allen diesen Geschöpfen zu seyn, als die entsehliche Wahrscheinlichkeit herauszusordern, auch nur im Mindesten die Blicke ihres Tyrannen zu sessen. Als jedoch die Mühen des Tages von ihr wichen, und des Schreckens erster Eindruck sich verlor, strahlte auch ihre Schönheit, zu ihrer größten Gesahr unter diesen Verhältnissen, wieder in neuem Glanze, und mit Angst

 ${}_{\text{Digitized by}}Google$

gewahrte fie die bewundernden Blide ihrer neuen Gesfährtinnen.

Nachsinnend über alles Gesehene und Gehörte, sühlte sie sich in der Vermuthung bestärkt, daß in ir gend einem Kerker dieses Schlosses Osmond schmachte. Der betrübende Gedanke in solcher Nähe bei ihm denns noch davon ihn nicht in Kenntniß seizen zu können, verscheuchte aus ihrem Herzen jeden andern Gedanken; desto werthvoller erschien ihr das von ihm gesendete Gesichent, der Dolch, den sie unter ihrem Gewande sorgsfältig versteckte, wo sie ihn allaugenblicklich, wie einen treuen Freund und Retter in drohender Gesahr, sinden konnte.

Staffo, als er fich von feinem Roffe geschwungen, hatte nichts Eiligeres ju thun, als fich ju feinem uns gludlichen Gebieter ju begeben, wogegen Kara Ben nichts einzuwenden hatte, vergnügt, ihn so ohne alle Umftande aus dem Wege zu bringen.

Osmond vermuthete wegen des hin = und her rennens im Schloffe die heimkehr feines treuen Die ners, jedoch von dem gangen Jammer der Borftellung des furchtbaren Loofes erfaßt, das jest ihm und seiner angebeteten Geliebten drohte.

Dem eilenden Stasso rief er schleunig zu: "Ift Aejischa da? Ist sie unversehrt? Wie ist ihr Befin=

den? Staffo gab auf die Fragen seines Herrn Antwort, und dann von dem ganzen Zuge einen möglichst
kurzen Abriß, dem Osmond mit athemsofer Spannung
lauschte und am Schlusse der Schilderung eine Zeitlang
im Semache hin und her ging, als ob er über einem
großen Anschlage brute. Nach Entfernung des altenRerkermeisters Mahmud begann er wieder zu sprechen:
"Stasso, ich habe beschlossen, einen verzweiselten Wersuch zur Rettung des Mädchens zu machen. Höre
mich an! Ich weiß, daß Du mein ganzes Vertrauen
verdienest; auf Deinen Eiser und Deine Thätigkeit
kommt dabei sehr viel an. Sag' mir vor Allem, ob
Du vollkommen Deiner Sache gewiß wärest, den
von Kara Bey übersallenen russischen Posten wieder
zu sinden.

Nach turgem Nachsinnen antwortete Stasso: "Ich sehe meinen Kopf jum Pfande, daß ich dieß vermag, Ihr könnt darüber außer Sorgen sebn. Jes den Stein hab' ich meinem Gedächtnisse eingeprägt; Stasso trifft jeden Fußpfad wieder an, und wenn er auch nur ein einziges Mal darauf wandelte."

"Gut denn," fagte Osmond; "ich habe folgenben Plan entworfen. Bir erhalten, wenn haffan's Worte fich bewähren, am nämlichen Tage, an welchem unfer Antheil an dem versprochenen Bestschmause ge-

bracht wird, den Schluffel jum Pförtlein unfers Kerters. Du follst ben Kapitan Iwanowitsch auf den Punkt hindringen, wo seine Soldaten postirt sind. Die ganze Nacht hindurch gedenkt man nicht, sich um uns zu bekummern. Diese Nacht muß dazu verwendet werben, eine Schaar seiner Leute hierher zu geleiten, und dann moge Gott unsere Anstrengung segnen, uns mit eigenen Handen von diesem scheußlichen Tyrannen zu befreien."

Diese Mittheilung seines Gebieters erfüllte Stasso mit einer kaum zu schildernden Empfindung, und wonnetrunken ob der überraschenden Hoffnung, seine Freiheit zu erhalten, sank er zu seinen Küßen, und sagte, daß er zum eifrigsten Bollzuge des ihm ertheilten Auftrages bereit sey, und an dem glücklichen Ausgange des Unternehmens nicht im Geringsten zweiste. Gerne hatte Osmond auch Hassan, dessen Zweiste er kannte, in den Plan gezogen, und er fragte Stasso um die Möglichkeit einer Unterredung mit demselben, indem badurch ein Genoß im feinblichen Lager gewonnen wurde. Stasso besorgte aber die Unaussührbarzkeit dieses Bunsches wegen der auf & Höchste getriebenen Vorsicht Kara Bey's, daher sie sich lediglich auf ihre eigenen Unstrengungen verlassen mußten, sest verz

trauend auf Saffan's Beihulfe, sobald der Augenblick ju handeln eintreten murde.

1. Osmond unterhielt fich mit Swanowitsch frangefifch, und mit Staffo griechisch, damit von ihrem Plane Mustapha nichts erfahre, der durch feine außerordentliche Furchtsamkeit ihrem Unternehmen nur hin= derlich fenn konnte. Es schien, als ware von Mustapha mit ber ersten Stunde seiner Gefangenschaft jebe Rabigteit gewichen, außer jener des Effens und Trintens. Geinem Rismet, feinem Ochicffale, hatte er fich anheim gestellt, gleich einem Schiffer, ber in der Noth an ein schwimmendes Brett fich flammert. wenn sein Schiff fich anschickt, ju verfinken. In eine Ecfe gefauert, fprach er fein anderes Bort, als dann und wann ein langgedehntes "Allah Rerim!" das fich ber Tiefe feines Bergens entwand, und fein Gemuth ju beruhigen ichien. Er hielt Osmond fur einen ausgemachten Marren, und machte fich fo weit als mog= lich aus dem Bereiche feiner Unsprache; fich felbst be= trachtete er als den weiseften aller Menschen, weil er seinen herrn vor Rara Bey gewarnt, und nun alles eingetroffen, mas er vorhergesagt hatte. Im Beifte eines rechtglaubigen Mohamedaners wollte er fich in den Billen der Vorherbestimmung ergeben, allein zur lebung einer fo erhabenen Tugend gebrach es ihm an

Seelenstarte. Obgleich er sich für ein unfehlbares Opfer des Todes hielt, stoppelte er doch auch allerlei Planchen zu einer Reise nach Constantinopel zusammen, so wie sich eine günstige Aussicht dazu bote, wie ein Ruabe auf der Schautel, der im Ausschwunge zum himmel schaut, und im Rücksluge die Erde bereit sieht, ihn auszunehmen.

Rara Bey hatte einen Besuch in feinem Sarem bis zur vollendeten Sicherstellung feines Schloffes aufgeschoben. Er besichtigte die Bohnung feiner Leute, schenkte den Bermundeten feine Aufmerksamteit, ging in feine Stalle, traf die nothigen Unordnungen, damit nichts zum bevorstehenden Keste fehle, und erft nach diesen Geschäften besuchte er die Beiber. Mit denfelben, von Bufriedenheit strahlenden Bugen, wie bei der erften Busammentunft, begrüßte ihn Zabetta, welche ihr angemaßtes Uebergewicht bereits dazu benüßt hatte, in ben für die Frauen bestimmten Gemachern allerlei neue, wohntiche Bequemlichteit bezweckende Menderuns gen vorzunehmen, fo, daß Rara Ben in diefen Raumen fich behaglicher als jemals fühlte. Er weidete fich . an Zabetta's Unblicke, fonnte fich wonnig an den Strahlen ihrer Augen, bewunderte ihre Geftalt, und unterhielt fich mit ihr vertraulicher und auscheinend herzlicher, als je zuvor mit irgend einem Frauenzimmer.

Aejischa suchte möglichst unbeachtet zu bleiben. Aengstlich verhullte fie ihr Gesicht, und vernachläffigte ihr ganges Meußere im Anjuge, um durchaus alles Lockende ju vermeiden. Kara Ben jedoch, den es drangte, die Buge ihres Untliges ju feben, riß ihr mit der einem Barbaren eigenen Robbeit und Gewalt ben Schleier weg, und hier fah er nun, was fie nicht verhehlen konnte, alle jene mundersamen Reize, welche die Schonheit ju ihren Triumphen jahlt, und von denen ein Ungeheuer und ein gebildeter Mann gleichmäßig gefeffelt werben. Gelbft fein wildes Befen wurde ergriffen, nicht von Sehnfucht, nicht von Liebe, fondern von einem ihm bisher unbefannten Gefühle, von Achtung und Chrfurcht, ein Beweis von ber großen Dacht eines Schonen Beibes, wenn fie ihre von ber Matur er= haltenen Waffen gebraucht: Bescheidenheit, Gelbstachtung und Burde. Er wollte diefe Gelegenheit nicht weiter benugen, als fie aber mit ihrer ichonen, weißen Sand nach bem Schleier griff, erblickte et ben Ring, Osmond's Geschent, an ihrem Finger.

"Bas für einen Ring trägt Eure Tochter?" fragte er Zabetta, indem bei diesem Anblide seine Sifersucht in Flamme gerieth. "Rein Madchen trägt einen Ring. Wer hat ihn ihr gegeben?"

Diese Fragen entfathten Aejischa's Bangen, und aus Furcht bebten ihre Kniee.

"Bas weiß ich?" erwiederte Zabetta, der das Berfängliche dieser Frage nicht entging. ",Bermuth= 16th wird sie ihn von ihrem Bater erhalten haben."

,Weife ihn mir, "fagte Kara Bey, "es ift ein schöner Ring.

Mejischa ware lieber in die Erde gefunken, als ge= . neigt gewesen, fich bon dem Ringe ju trennen; eingedent aber, daß die Jesiden nicht lefen tonnen, jog sie, dem Befehle ihrer Mutter gehorchend, den Ring vom Finger, und gab ihn Kara Ben. Bei bem Anblicke eingegrabener Buchftaben fragte er nach dem Sinne derfelben, erhielt aber teine Antwort. Darque Schlie-Bend, daß auch fie nicht lefen tonnten, ftectte er ben Ring ohne weiters ju fich, ging haftig fort, und ließ feinen Rhotschet holen, der neben den Berrichtungen eines Prieftere jugleich auch Schreiberedienfte verfah. : Mach erhaltenem Auftrage ju fagen, was auf diesem Ringe stehe, usog der gravitätische Khotschek mit einer feierlichen Umtemtene aus einem vermitterten Futteral ein paar altfrankifche Brillen, pofirte fie auf seiner Mase und sprach, so wie er nur die Schrift: juge erblickte, ohne Berweilen das Wort: ...,Osman"

. Digitized by Google

auf. gafich marte benit bie gule einente rie ab.

Ein Blisstrahl hatte nicht heftiger wirken tonnen, als die Verkündung dieses Namens auf Rara
Ben. "Osman!" wiederholte er laut, als er den Ring
wieder nahm, bestürmt von Empfindungen aller Art.—
"Osman! Feuer verzehre seinen Vater und seine Muttet! Est wah! — Seht des Schieksals Spiel!"
sagte er, vor sich hinmurmelnd: "Tschoet tschei! —
Das ist start! All dies Widrige hab ich mir selbst
bereitet, indem ich fast mein Leben auf die Spise
stellte, um zwei Liebende unter ein Dach zu bringen,
und noch dazu unter mein Dach. Wundersam! Als
lein der Sohn eines Hundes kennt Kara Bey noch
nicht!"

Rafch sprang ber zornsprühende Hauptling auf, und überließ den Priester beliebigen Betrachtungen über diesen Borfall. Dann eilte er in den kleinen Borraum des Harems, und befahl, Mariam zu holen, die Sklavin, Hassan's Krankenwärterin, welche zugleich die Ruche des Parems beforgte. Mit geheimnisvoller Miene gebot er der Eintretenden sogleich die Thüre zu verschließen, und redete sie an: "Mariam, ich habe Dir etwas zu sagen, komm' näher!"

Zitternd und bebend gehorchte die Stlavin. Aber wiewohl sie Furcht durch ihr Benehmen zeigte, so wurde ein Menschentenner dennoch einen festen und

entschlossenen Charafter in diesem Beibe entdeckt haben.

"Saft Du alles Rothige zu dem morgigen Ziafet oder Feste besorgt?" fragte er.

"Ja, mein Aga;" antwortete Mariam.

"Bir brauchen sehr viel Reis. In jedem Zims mer muß Pillau aufgetischt werden. Bist Du davon in Kenntniß geseht?"

"Ich bin's; Alles steht zu Eurem Befehle."

"Pfeffer, Zimmt und andere Gewürze muffen im Ueberflusse vorhanden fenn. Bereite toftlichen Pillau für Frau Zabetta und ihre Tochter; hörst Du?

"Ja, ich werde meine gange Runft aufbieten."

"Ferner muß es Lammfleisch geben, und Reftiehs und Dolmahs und Kawormas, und was an sußen Biffen aufzutreiben ift; dieß Alles für den Jarem und mein Mittagsmahl. Berftehst Qu?"

"Ja, ich werde mit Allah's Inade mein Bestes thun," antwortete Mariam voll Demuth.

"Nun hore mich aber noch weiter an," fügte ihr Gebieter bei. Für die Gefangenen im anstoffenden Berließe muß eine große, reiche, wohlgekochte und gutgewürzte Tracht Pillau bereitet werden." Angst erfaste Mariam bei dieser Aeußerung, und sprach aus ihren Blicken, als die Züge ihres Gebieters die Bere

ruchtheit eines Bofewichts ausbruckten, ber über irs gend einer unerhorten Frevelthat brutet.

"Nun gib Ucht," fuhr er fort, wenn dein Pillau fertig ist, den Du in einem besondern Topfe tochen mußt, so wirst Du das Pulver hinein, welches dieses Papier enthält." Hierauf zog er ein kleines Päcken aus seinem Busen, gab es ihr, schaute sie mit einem durchdringenden Blicke an, und sagte: "Bedent, daß Gift darin ist!" Fest und wandellos blieben Wariams Zuge, da sie auf dieses Wort aus feinem Munde schon gefaßt war.

"Erinnere Dich, Mariam," sehte er hinzu, "daß ich Dir mein Vertrauen schenke. Täuscheft Du mich, so weißt Du Dein Lood. Vor der Mischung des ferztigen Pillau will ich gerusen werden. Ich will nicht, daß man mich zum Besten halte. Also, nicht verzgessen, und aufgepaßt! Ein Versehen, das mich vielzleicht gefährden könnte, stürzt Dich in's Verderben. Morgen ist der bestimmte Tag; der nächste Morgen wird Zeugniß geben von Deiner treu erfüllten Psticht; wehe Dir, wenn dem nicht so ist!" Ohne die mindeste Bedung eines einzigen Nerven nahm Mariam das Papier aus seiner Land. "Geh behutsam damit um!" mahnte er. "Erst gestern kauste ich es ganz frisch zu Kars, und glaube, mich aus seine Wirkung verz

lassen zu burfen." "Baschüftun! — Auf mich falle es zuruck!" erwiederte die Sclavin. "Euer Wille geschehe!" Hierauf ging sie fort, war aber kaum vor dem Gemache, als sie ihr Herz sich krampshaft zusammenschnüren fühlte, und schier ohnmächtig wurde. Eben erblickte sie Hassan, der an der Thure vorübershuschte, denn auch er hatte gelauscht. Sie gaben sich eines von jenen Erkennungszeichen, die am geeignetsten sind, in wichtigen Lagen sich wechselseitig zu verstehen, und gingen sodann wieder an ihre alltäglichen Arbeiten, aus Furcht, von ihrem argwöhnischen Gebieter überzrascht zu werden.

Es muß hier bemerkt werden, daß an diesem Tage Osmond und dessen Gefährten weit weniger zu Essen bekamen, als je zuvor. Als der alte Kerkermeister Mahmud, ein wirklich herzensguter Mann, am Morzgen bei ihnen erschien, sagte er traurig: "Da ist Eure Kost! So wahr Allah groß ist, unser-Herr hat heute nicht auf uns gedacht, und nur so viel gesendet, als sur einen Mund hinreicht, anstatt für ihrer vier zu sorgen. Morgen aber ist der Kestschmaus, und dann wollen wir uns für den heutigen Fasttag entschädigen."

Osmond lauschte diese Worte mit größter Aufmerksamkeit, da sie seine Vermuthung bestärkten, daß die Aussührung von Rara Bey's Anschlage in vollem Buge fep. "Er hungert uns heute aus," bachte er fich, "um uns morgen um so gieriger nach Speisen zu machen, die er uns auf den Weg in die Ewigkeit mitgeben will." Seufzend fügte er bei: "Moge der Bosewicht sich tauschen! Bitten wir Gott um Startung, und Alles kann noch gut enden." Seine Hauptebesorgniß war ein Abfall Hassan's von seiner Sache, und ein Bergessen seines Planes nach glücklicher Wiesbergenesung, den er auf seinem Krankenlager so fein ersonnen hatte.

Ein Jahrhundert dunkte die Gefangenen jede Minute, als die Zeit der Ausschhrung des Untersnehmens immer naher kam. Iwanowitsch fühlte vor Ungeduld in der Cisterne den Boden unter seinen Küsen brennen. Stasso raffte nach Möglichkeit Waffen zusammen, und seite sie in brauchbaren Stand. Ossmond untersuchte seine Patrontasche, und fand darin noch einige, sinter den vorliegenden Umständen sür ihn höchst kostbare Patronen, indessen Mustapha, völslig unbekannt mit Allem, was im Werke war, seine Einbildungskraft mit dem Borgenusse eines Berges von Reis ausschmuckte, den er am nächsten Tage mit weitausgähnendem Munde wurde verschlingen können.

Der Festtag, jugleich ber Tag, welcher Osmond's Schickfal entscheiden follte, war angebrochen; er er-

fullte das gange Schlog mit neuem Leben. Jeder fleidete fich in fein beftes Gewand, fdymauchte aus feiner ichonften Pfeife, und ließ den Barbier feine Runft erichopfen, um feinem Untlige das ftattlichfte Unfeben ju verleihen. Alle Freibeuter von ihres Saupt= lings Banbe machten ihm in langer Reihe ihre Aufwartung, um ihm ihre Chrfurcht ausjudrucken, und Die bei feierlichen Gelegenheiten ben Uffaten eigenthumlichen Unreden ju halten, indeffen er felbft unter einer Fulle von Shamle, Stidereien und Pelgen vergraben, ihre Berficherungen mit geeigneter Burbe entgegenhahm. Dur haffan's Buge glichen ben beitern ber Undern nicht. Umwolft mar feine Stirne, und durch das Raftlose in Sprache und Benehmen verrieth er fein burchfturmtes Bemuth. Schwer fiel's ihm auf's Berg, daß er einen Plan vorgeschla: gen habe, deffen gludlicher ober ungludlicher Ausgang nicht vorauszusehen mar.

Er hoffte nun eine paffende Gelegenheit zu finden, seinen wuthenden Rachedurst zu stillen, nur über die Art seines Berfahrens war er mit sich noch nicht im Reinen. Sein höchster Wunsch bezweckte Osmond's Freiheit; ihn wollte er um jeden Preis erfüllen; allein er wußte, daß der Schlussel, deffen man bedurfte, um stei zu werden, unter so strenger

Obhut fich befand, daß er zweifelte, ob es Mariam gelingen burfte, ihn unbemertt zu nehmen.

Schon mit ber Morgendammerung war in ber Ruche Alles geschäftig. Die für die Mehrzahl be= stimmten Speisen wurden auf einem abgefonderten Berde gefocht, nicht in der Ruche des Barems, mo Mariam allein ju gebieten hatte. Mit fummers voller Seele ging fie an ihr Gefchaft, am meiften von der Gorge gequalt, wie fie unbemertt des Ochlufs fels fich bemachtigen tonne, ber in ber Rammer, uns weit von Rara Ben's Ruhebette, aufgehoben mar. Die Bichtigkeit Dieses Schluffels tannte Liebermann. und barum magte fich auch teine frevelnde Sand an benselben, die schweren Folgen befürchtend. Dur Da= riam burfte bieß Bemach: ungescheut betreten, ba fie bie Reinigung beffelben beforgen mußte, und fie gemahrte noch an bem namlichen Morgen, als ihr herr fein Lager verlaffen hatte, ben Schluffel an feiner alten Stelle. Commence of the second control of the second

Noch in ber Ruche beschäftigt, hatte sie bereits das Gefäß jur tödtlichen Speise gemählt. Das Rochen bes gann unter der Oberaufsicht, und wie es schien, zur Lust der Damen des Harems, welche, Aejischa ausgenommen, allaugenblicklich und unaufhörlich tamen und gingen, vergnügt, daß sie auf diese Weise doch eine Ub.

wechslung ihres alltäglich gleichen Lebens fanden. Auch Rara Bey erschien bisweilen, und erkundigte sich, mit einem bedeutungsvollen Blick auf Mariam, nach allen Einzelnheiten des Rochversahrens, von dem er so furcht: bare Wirkungen erwartete. Zabetta, in der Selbsteichätzung einer großen Köchin, machte sich immer um Mariam zu thun, und qualte sie mit ihrem ungebetenen Nathe bei jeder Gelegenheit. "hier mehr Psessen.— weniger Butter da; las dies langer kochen und back dieß nicht so stark," — diese und ähnliche mahnende Ausdrücke mit aller Dienstsertigkeit ihrer Nation und Redseligkeit ihres Geschlechtes gebrauchend.

Endlich erschien der Augenblick zur Auftischung bes verhängnisvollen Gerichtes. Mariam ging schnell aus der Ruche, und bemächtigte sich, von Niemanden gesschen, des Schlüssels, den sie in ihren Busen steckte. Kara Bep ermangelte nicht, zur bestimmten Zeit sich einzustellen. Er verweilte ganz allein in der Rüche, als das Gift vor seinen Augen in den Reis gestreut wurde. Indem er sich über den dampfenden Schmorztiegel neigte, hatte man ihn für die Versinnlichung eines höllischen Geistes halten mögen, der sich mit einer Mischung der Zuthaten zu einem Zauberspucke beschäftige. Nun mußte der ganze Brei in eine große irdene Schüssel umgeleert werden, worin ihn die Gesangenen

erhalten follten, und diest war der entscheidende Ausgenblick zur Aussuhrung von Mariam's List. Sachte fing sie an, den Brei mit einem langen Loffel in die Schussel zu thun, doch als sie zur halfte fertig war, rief sie: "Ich hore die neue Khanum. tommen — sie wird den Brei tosten wollen." Bei diesen Worten streckte Kara Bey den Kopf hastig zur Thure hinaus, um dem Eintritte Zubetta's vorzubeugen, und diesen Woment benützte die fühne Mariam, zog den Schlüssel hervor, und brachte ihn so sicher unter einen Berg von Reis, daß ihres Gebieters Auge keine Spur mehr das von sehen konnte.

Ohne eine Regung des Argwohnes schaute er auf das Sericht mit bangen Empfindungen. Er war sich der Macht über Leben und Tod bewußt, eine Macht, von der er oft Gebrauch machte, jum Verderben Andezrer; allein es war ihm wahl bekannt, daß seine Opfer nicht zu den alltäglichen Leuten gehörten, und daßer früher oder später würde angehalten werden, sich über sein Versahren gegen sie zu verantworten. Ersehte sich jedoch entschlossen über alle Folgen weg, ließ den Kerkermeister Wahmub kommen, und mit dem Ansicheine, als übergebe er ihm ein schmackhaftes Gericht statt der tödtlichen Speise, trug er ihm auf, die damsverende Schissel seinen Gefangenen zu bringen, und

sie zu einem lustigen Schmause zu ermuntern; zugleich gab er die Weisung, sie die ganze Nacht hindurch aleien zu lassen, damit sie sich ungehindert der Lust des Festtages hingeben tonnten.

Mit theilnehmender Freude entfernte fich der alte Mann, die Burde tragend.

Der Mörder machte sich davon, sehr vergnügt über den bisherigen guten Erfolg seines arglistigen Planes. Das gutherzige Weib, seiner Blutgier vermeintliches Wertzeug, verließ die Küche im Vorgefühle ihres schrecklichen Looses im Falle der Entdeckung. Unbedingt auf Hassans Redlichkeit und Einsicht vertrauend, hatte sie ihm, bei ihrer Unterredung am Krankenbette, Kara Bey's mörderischen Unschlag mitgetheilt, da sie von diesem Ungeheuer zur Prüfung ihrer Entschlossenheit schon früher davon in Kenntniß geseht war.

Saffan überzeugte fle mit solcher Beredtsamkeit von det Verrüchtheit dieser Frevelthat, daß fie verssprach, gemeinschaftlich mit ihm zu dem Versuche mitzuwirken, das Leben eines Mannes zu retten, der zweis mal das seinige gerettet hatte, was auch daraus entsstehen moge. Sie entwarfen hierauf den Plan, sich des Schlussels zu bemächtigen, und nun hatte für alle Parteien die Stunde der Entscheidung geschlagen.

23.

Der Festlarm tofete bereits burch bas gange Schloß, und war auch ju ben Ohren der Gefangenen gedrungen. Der Sonne Scheibestraften tonnte man eben noch über ben fleinen Theil der fernen Begend hinstreifen feben, welcher bem Muge am Rerterfenfter begegnete. Osmond fehnte fich in bochfter Ungebuld und Spannung dem, wie er mußte, nun nahen Momente entgegen, welcher entscheiben follte über fein eigenes, feiner Beliebten, und bas Befchick ber Theilnehmer feiner bedauernswerthen Lage. Bei jedem Geraufche fuhr er gufammen; bas Mindefte, was fich por der Befangnifthure ruhrte, machte ihn auf: Mahmuds wohlbekannte Tritte ließen fich eben vernehmen. Gein bedachtiger Bang ließ zwei= fellos auf etwas Ungewohnliches ichließen. Der Schluffel raffelte im Schlosse, und als die Thure auf: ging, erschien er, schier erliegend unter ber Laft einer großen Schuffel voll dampfenden, das Muge ergogen= den Reisbreies, und hinter ihm tam ein Mann mit einer Menge Brod, und mit einem bickbauchigen, weingefüllten Befaffe.

"hier, meine Rinder," rief ber alte Mann mit

freudeleuchtenden Augen. "hier bring ich Euch Speife und Trank zur Gerzstärkung. Mun könnt Ihr nathholen, um was Ihr: gestern verkürzt worden send. Auch Wein hat der Ben für Euch angeordnet; den Moskowiter durft Ihr auch einladen; wir wollen ihn sohin ungesäumt herausziehen."

Hierauf stellte er die Schussel hin, reichte Iwas nowitsch das Seil himunter, und wand ihn unter Beisstand Stasso's und Mustapha's empor in das Netließ.

"Und nun, meine Freunde, "sayte er, Affiet ollah — seyd recht vergnügt! Ihr seht mich die ganze Nacht nicht mehr; nach erhaltenem Auftrage darf ich erst morgen früh wieder kommen. Da habt Ihr eine Lampe, und Allah Esmarladet — Gott nehme Euch in seinen heiligen Schus.

Mit diesen Worten entfernte er fich, verschloß sorge fältig die Thure, und ließ sie die gange Nacht allein.

So wie sie nun freies Spiel hatten, fühlten sie Alle, vom hunger gequalt, einen unwiderstehlichen Drang, einzuhauen in das lockende Gericht.

Doch: Osmond verwehrte bas Zugreifen mit aus: geftreckten Sanden, und rief: -

"Wem sein Leben lieb ist, nahere fich diesen Dins gen nicht; sie sind Todebspenden für und — sie sind vergiftet!" Das Schweigen des Grabes herrschte. Mustapha konnte und wöllte dieser Warnung nicht glauben, und schiefte sich bereits an, seinem Lieblingsgetranke, dem Weine zuzufprechen, als Osmond sogleich den Krug faste, und den Wein auf den Boden schüttete, indem er sagte: "Wir mussen uns überwinden können, um uns zu retten. Mustapha, auf Eure Gefahr bleibt weg, sag' ich! Vertrauet auf mich, und es wird noch Alles sich gat enden!"

Der arme vor Verzweistung schier verrückte Türke, durch die gespannte Erwartung voll Hunger, hatte fast seinen Gebieter erwärgen können. Mit seinen Augen den Reis verschlingend, mit aufgesperrtem Munde und gekrampsten Fäusten stand er da. Osmond's Gemuth war jedoch zu dringend mit dem Wendepunkte seines Geschickes beschäftiget, um ihn zu beachten, und auf die in das Geheimniß Eingeweihten konnte er sich verslassen.

"Stasso," sagte er, "burchwühle mit ber hand den Reis, und hole den Schluffel hervor!"

Der treue Diener vollzog sogleich ben Auftrag; sein erster Versuch war jedoch vergeblich. "Er ist nicht d'rin!" erwiederte er.

Osmond's Wangen erbleichten; eine Arme und Sande folumpten.

"Berfuche es noch einmal, mein Staffo!" mahnte er, mit fast gebrochener Stimme und thranenfeuchten Augen.

Mit einem gewaltigen Griffe sturzte diesmal Staffo ben ganzen Pillau um, und nun lag wirklich ber ersehnte Vermittler ihrer Freiheit vor ihnen.

"Gott fen Dant!" rief der fühlende Britte. Eine feierliche Stille herrschte, während er still betete. Regungslos stand er einige Minuten da, dann aber leuchtete der Strahl der Thattraft aus den Zügen und Bewegungen Aller, als ob sie sein Gebet vernommen, und er rief: "Nun, meine Freunde, an's Werk; jeder Augenblick des Zögerns kann uns den Untergang bringen.

Imanomitsch fend Ihr bereit?

Bonnetrunken umarmte ihn der Jungling unter einem Strome von Thranen, und fagte: "Laßt uns zur Ausführung des Planes schreiten!"

"Stasso," rief Demond, "jest schärfe Deine Aus gen! An Dir ist's uns zu retten. Geh, mein Segen geleite Dich!" Somit naherte er sich der Thure, die in einem andern Lande, wo man die Gefangenen sichez rer zu verwahren weiß, schwerlich so leicht den Bersuchen, sie zu öffnen, nachgegeben hattte, stedte den Schlussel in das willig gehorchende Schloß, und mit

32

größter Freude erblickten Alle den offenen, obgleich fteislen Felfen vor ihren Augen.

Staffo verweilte eine zeitlang, um einen prufenben Blick über ben großen Theil ber Gegend zu werfen, bie ber Horizont begrenzte, und da die Dammerung bas Erkennen ihm noch erleichterte, nach welcher Richtung hin der russiche Posten liege, vief er aus: "Jest bin ich meines Weges gewiß, vertrauet mir! In vier oder funf Stunden hoffe ich wieder bei Euch zu sepn; und nun fort!"

Sierauf ging Stassovoran; Imanomitsch folgte ihm; Beibe eilten den jahen Abhang des Berges hinunter, und verschwanden. Eine Beile schaute Osmond finnend über die Gegend hin, die still und ruhig vor seinen Augen lag, ein gewaltiger Unterschied im Bergleiche mit dem Leben im Schlosse, diesem Sundenpfuhle wilder Leidenschaften, schrecklicher Laster und verächtzlicher Lüste.

Staffelformig stiegen Berge in langen Reihen emspor, die nachsten in scharfen Umrissen mit Schlagsschatten, die entfernteren in Nebel verschwimmend, der die Endpunkte der Landschaft mit dem himmel verband. In der reinen, nur von Wolkten durchschifften Luft begann jeht ein heer von Sternen zu funkeln, indessen der lieblich schwellende Wond eben nur so viel Licht

spendete, daß die Einbildungstraft zwischen Zweifel und Anschauung sich bewegen konnte. Aus weiter, weister Ferne vernahm das horchende Ohr in Pausen, wie ein Schäferhund anschlug, der auf irgend einer Alpe eine Heerde bewachte, was man häusig bei den wandernden Stämmen jener Gegend trifft; mitunter hörte man auch den einförmigen Ton der Glocken, die das Hinschreiten des bedächtigen Kameeles über die steinige Haibe, um sich spärliches Futter zu suchen, verkündeten.

In Erwägung seines Geschickes, beffen Entscheisdung jest so nahe stand, ware Osmond fast von den Gefühlen überwältiget worden, die ihn bestürmten. Er hoffte in wenigen Stunden wieder unabhängig zu seyn, und in süßer Freiheit über Gottes weite schone Erde wandern zu können, und bebte vor Wonne bei dem Gedanken an die Wahrscheinlichkeit des Besises seiner Einziggeliebten, entzückt durch die Aussicht, ihr reines sieckenloses Gemuth von den großen Irrethümern ihres gegenwärtigen Glaubens zu befreien, und mit dem tröstenden, allkräftigen christlichen Glausben zu beseitigen.

In tiefes Nachsinnen versunten wurde er vielleicht die gange Nacht hindurch diese Statte nicht verlaffen haben, ware Mustapha bei ihm gewesen.

Er eilte fohin jurud in das Berließ, aus Beforgniß, ber arme Teufel mochte vielleicht, unfahig, ber über= nachtigen Lodung ber Speife ju widerstehen, feinem Appetite die Zugel gelaffen, und fo den Tod hinein= gegeffen haben. Seine Bermuthung bestätigte fich jum Theile; einen Augenblick spater hatte er ihn der Selbfttodtung nicht mehr entreißen tonnen. Bie ein vom Bunger gegudlter Wolf fich gewaltsam in die ihm gelegten Todesschlingen fturit, so faß Mustapha vor bem noch immer bampfenden Dillau, bisweilen mit beffen Leckerbiffen fpielend, und machte die brangenden Forderungen feines Mundes immer ungeftus mer burch vorläufige Prufung bes Beruchsinnes. Bulett wich er der allzugroßen Lockung, und schickte fich eben an, eine tuchtige Sandvoll Reis und Rleifch in ben Mund ju ftecken, als es Osmond gerade noch gluckte, vorzusturgen, und burch einen Ochlag feines hochge= schwungenen Armes fein unseliges Borhaben ju verhindern. In vergeblicher Buth erhob ber verzweif= lungsvolle Mann ein lautes Gefchrei.

"In Allah's Namen! " rief sein Gebieter, "send Ihr wahnsinnig? Wollt Ihr ben Tod? Wist Ihr nicht, daß Ihr Gift essen wurdet? "

"Bie foll ich dieß wissen? Wie könnet Ihr es wissen?" brulte Mustapha, wie ein Kind, dem man

feinen Ruchen nimmt, "ob Gift davin ift, ober nicht? Ihr mochtet mich tobten und vor Hunger sterben laffen. Warum foll ich verhungern vor ber vollen Schuffel?"

"Ich sage Euch noch einmal," entgegnete Osmond, "daß Gift davin ift, Gift, Mann! versteht Ihr mich?

Er fand für gut, ihm num die ganze Geschichte, vom Anfange bis zum Ende, zu erzählen, so wie die Art, auf welche er diesen Bergistungsversuch erfahren habe, und um die Frage kurz abzuthun, ergriff er die Schuffel, ging zur offenen Thure, schleuberte sie mit dem Reis und allen Zuthaten hinaus, und hatte die Beruhigung, den Sturz dieser Sachen in den gaben Abgrund zu horen.

Indeffen hatte in Kara Bey's eigenen Gemachern bas keftgelage, womit die Nacht sollte beschlossen wersten, seinen Ansang genommen. Da nun jene Gesmächer an den Harem stießen, erlaubte der Hauptsling seinen Weibern das Zuschauen. Dieß thaten sie durch kleine Kenster, welche die Einschau aus ihrem Gemache in jenes der Manner gestatteten. Das Mal war bereits aufgetischt, und Kara Gey waherend desselben mit dem Weine, den er am liebsten trank, ungewöhnlich vertraut geworden. Hassan und der Priester und vier seiner ersten Offiziere saßen

an ber Enfel als geladene Gafte. Lang und breit plauberten fie von ihren verschiedenen Großthaten, von überfallenen Karawanen, ermordeten Wanderern und verhörten Dörfern. Der jungste Raubzug, welscher durch seinen gunstigen Erfolg naturlich reichen Stoff bot, wurde mit besondern Eifer besprochen.

"Bei meinem Haupte!" rief Kara Bey, dem der Wein schon in den Kopf stieg, ", des war ein Meisterstreich von und; aber das Beste an unserm Fange bleibt doch immer, daß anstatt einer einzigen Schönheit, zwei in unsere Hande sielen. Weiß ich doch selbst noch nicht, welcher ich den Vorzug geben soll, der Mutter oder der Tochter. Abschalb tschei!— Beide sind wunderschön. Eh Pesewent!— He, Wicht, — was ist Deine Metnung?" fragte er einen ergrauten, wilden Freubeuter, desen verwitterter Kopf ähnlicher war dem Sie eines abgenützen Sattels, als dem Sie der Vernunft, "was ist Deine Meinung?"

"Alles, was ich antworten tann, o mein Aga," entgegneete der Andere, "ist die Betheuerung, daß esteinen Zweiten mehr auf Erden gibt, der es Euch gleich thate," worauf er mit erneuerter Kraft faute, und in langeren Zügen trank.

"Sai, hai! — mahr, mahr!" rief ber Saupts ling voll Gelbftdunkel aus, "wahr! Rara Ben sucht

feines Gleichen auf der Welt. Leute gibt es in Unjahl, aber die vom rechten Schlage sind dunn gesäet.
Bah, bah, bah," sette er bei, mit gellendem Gelächter, indem er zugleich sein Haupt, von Anmaßung aufgebläht, freudig schaukelte, —, wunderschöne Gesichöpfe sind sie, diese zwei Weiber, aber die ältere, die altere, — sie ist ein Bunder!"

Diefe Borte fielen Saffan ichwer auf's Berg; von Gefühlen aller Art mar fein Gemuth aufgeregt, und er felbft taum im Stande, wenigstens heiter ju fcheinen. Gein Beift beschäftigte fich mit dem Retter feines Lebens, und feine Dagregeln fur den Rall ber Entdedung ber Rlucht beffelben, welche er befürchtete, maren ichon genommen, um deren Folgen anszuweichen; benn noch in diefer Racht, der Berabredung gemäß, wollte er mit Mariam nach ber ruf= fifchen Grenze entfliehen, wo er Osmond zu erreichen hoffte. Darum fehnte er fich fehr nach dem Schluffe des Festes, um fich dann heimlich aus dem Staube ju machen. Er beobachtete mit großer Beruhigung einen Bedjer nach dem andern, deffen Inhalt durch die Reble des Sauptlings floß, in Erwartung der bal Digen Wirkungen bavon. Bereits bachte er fich ju ent= fernen, erinnerte fich aber, bag es noch nicht an der Beit fen, indem erft die Tange mit ihrer ohrzerreißen=

ben Musik erscheinen mußten, und daß er nicht umhin konne, vor dem Wagnisse seines Abzuges wenigftens noch bei dem Anfange dieses Theiles der Unterhaltung anwesend zu seyn.

Der Tang fing an; zwei Junglinge, aus beren Rinn kaum erst die Flaumenspigen hervorbrachen, mit flatternden Haaren, in prachtige, wunderlichfarzbige Gewänder gekleidet, mehr weibisch, als mannlich, schritten zuerst einher. Sie hatten einen Spasmacher bei sich, einen alten, bartigen Turken, mit einer lanzgen Kerze in seiner Hand, und auf seiner Kappe eine Menge kleiner Wachsterzen tragend, "gleich den Stacheln des wuthenden Stachelschweines," welche gelegentlich verstohlener Weise von irgend einem Schalke unter den Anwesenden angezündet wurden, der den übrigen lahmen Späsen auf die Beine helfen wollte.

Vermuthlich war dieser Alte, welchen man bei Auftritten solcher Art immer findet, ein Sprößling der Satyren aus der Fabelzeit; er benahm sich in Blick und Haltung ganz seiner Ahnen würdig. Irsgend einen verwegenen Sprung der Tanzer, oder eine gewaltsame Dehnung ihrer Glieder suchte er gleichsfalls auszuführen, oder drückte seinen Beifall durch noch widrigere Stellungen aus.

Die gange Darstellung entsprach vollig dem ge=

meinen Geschmade der Zuschauer, und entwickelte von Schrift zu Schritt einen Charafter roher Sinnlichkeit, woran nur ein Asiat sich ergößen kann. Die Besgleitung bestand aus Musik und Gesang, wenn ein Zusammengellen von jenen heulenden und mistenenden Klangen diese Bezeichnung verdient, die übrigens allerdings genügten, zur Lust und Bewunderung jene rohen Menschen hinzureißen, aus denen die Gesellsschaft bestand, und welche mit ihren ernsten Geschstern rund umher an den Banden kauerten, dann und wann aus dem Tabacksqualme hervortauchend, wenn eben einmal ihre bartigen Köpse veranlaßt wurden, einen Bechsel der gewöhnlichen Feierlichkeit zu gestatten.

Immer mehr Darsteller loften sich einander ab; der Wein kreisete rascher; Kara Bey trank in immer langern Zügen, und da er seinen Beisall zubrüllte, stieg ihm der Wein immer starker in den Kopf. Hassan gewahrte, daß jest der Augenblick gekommen sey, sich ohne alles Aussehen zu entsernen. Er stand auf, verließ das Gemach, und bald darauf das Schloß mit seiner Gefährtin.

Inzwischen hatte Osmond seine Zeit in einer Art fieberhafter Ungeduld und Aufregung verlebt, die leicht zu begreifen, doch schwer zu schildern ift. Im Geiste stellte er sich angstlich zahllose Gefahren vor,

von denen seine Geliebte durch die Robbeit ihres Unterdrückers bedroht sep. Die Rlange der Musik drangen zu seinem Ohre, deren Bedeutung ihm wohl bekannt war, so wie, mit welchen Schwelgereien sie zu enden pslegen; er wußte, welchen Luften bei ahn-lichen Belagen gewöhnlich gefrohnt wurde, und daß Asiaten, sobald sie einmal, ihr Gebot verlegend, sich dem Trunke hingeben, zu thierischen Neigungen aufgestachelt werden.

Gleich dem Festgelage der Holle erschien ihm jeder neue Ausschrei des Jubels oder Beisalls, und durchstürmte ihn wieder mit neuer Angst. Im Bersließe auf = und abgehend, erlag er schier einer ohns mächtigen, vergeblichen Buth; er zählte den Gang der Minuten. Jede Viertels, halbe und ganze Stunde, wie sie auf dem Zifferblatte seiner Uhr sich dahinsschleppte, beobachtete er mit tieferer Qual, als der zum Tode verurtheilte Verbrecher, wenn er den letzten Besuch des Kerkermeisters erwartet, der ihn zum Blutgerüste begleiten muß.

Bier angstvolle Stunden waren nun verflossen, seit Stasso und bessen Begleiter von ihm schieden. Osmond hatte sich an die Thure gestellt, in der Hoff-nung, bald einige Zeichen ihrer Wiedertunft zu vernehmen. Alle seine Sinne waren in lauschender Auf-

regung. Bisweilen war's ihm, als trüge der Wind, ber an der Bergseite hinstrich, die Tone entfernter Stimmen an sein Ohr; wieder dunkte es ihm, Baf-fengeklirr zu horen, und endlich wurde sein ungedulz diges Auge durch das Dunkel der Nacht bis zur Geswisheit getäuscht, die Gestalten heranrückender Manner zu sehen, — doch gleich darauf folgte die Entztäuschung. Nichts war da zu sehen, als die Nacht in ihrer ganzen Majestät, die Natur in ihrem Schlumzmer, und nichts blieb ihm, als die Hoffnung mit ihzen beseligenden Ahnungen.

So wie er wieder in das Verließ trat, war das Erste, was ihm begegnete, der Schrei eines Weibes; das Blut gerann zu Eis in seinem Herzen, und seine Seele erbebte; er lauschte wieder, — Alles blieb stumm, bis auf das endlose Gekreisch der höllischen Musik. Die Angst, von der er sich durchdrungen fühlte, trieb ihn an ein Kenster, welches beinahe die Fenster des Harems berührte, in den man aber doch nicht schauen konnte. Mit athemloser Erwartung lauschend, wendete er doch bisweilen sein Haupt nach der Thure, durch welche die Hulse kommen sollte.

Noch ein Schrei schlug an sein Ohr, — Dieß war teine Tauschung mehr; es war ein Schrei fleshender Bedrangniß. Er rang nach Athem; vernehms

lich pochte das herz in seinem Busen; er faßte sein Schwert, und flehte innig zu Gott um Erbarmen und Beistand. Das Schreien wiederholte sich; die Musik schwieg; seine Sinbildungskraft wurde von Flammen durchtobt; schier wichen die Sinne von ihm, und er war nahe daran, unter der Last seiner Leiden zu Boden zu stürzen, als er von Außen das Rasseln einer Mustere hörte, die an den Felsen gestoßen oder gestreift wurde.

Neues Leben durchzuckte ihn; seine Augen starten fast aus ihren Warken, als er nach der Thure schaute. Ein wiederholter lauter Schrei, der seine Züge dis zum Wahnsinn entstellte, brachte ihn zur Besinnung. Er lauschte wieder; er taumelte der Thure zu, als plößlich alle Furcht von ihm wich, da er das niedere Gewölbe von hastigen Tritten wiederzhallen hörte, und gleich darauf Iwanowitsch, welchem Stasso solgte, in das Verließ stützen sah, athemios und erschöpft von der gewaltigen Unstrengung. Den Regungen ihrer Herzen huldigend, stogen sie in Osmond's Arme, und weinten wie Kinder; Stasso umsschlang die Kniee seines Gebieters, Iwanowitsch drückte ihm die Hand mit der innigsten Zärtlichkeit. Bald war der Raum voll von Soldaten, von europässchen

Soldaten, wie im Dienste, vom Ropf bis jum Fuße bewaffnet.

"Ruhig, ruhig!" mahnte Osmond, bem die bochfte Wonne fein Innerftes durchdrang, und Dantbarteit fur ben Schut bes Allmachtigen burch jebe Riber feines Bergens bebte. Mit glubender Ungeduld wunschte er nun feine Mejifcha ju retten, beren Stimme er gang gewiß in jedem Ochrei erfannt ju haben glaubte, der an fein Ohr fchlug. "Sind die Gewehre geladen?" war feine erfte grage, die er an ben tapfern, jungen Ruffen stellte. "Sie find's!"- "Die Bajonette aufgestedt!" befahl fogleich Iwanowitsch feinen Leuten. Das Geräufch bei dem Bollzuge biefes Befehles ftahlte jede Bruft mit neuem Muthe, mit Ausnahme jener Muftapha's, der nun erft bie Gefahr des gangen Unternehmens einfah, und einen fehnfüchtigen Blid nach bem erledigten Site in der Cifterne warf, wohin er fich ju verkriechen munichte. "Die Gabel gezogen," rief De= mond, ,,und bann in Gottes Mamen d'rauf los! Bo moalich foll tein Blut vergoffen werden; forge bafur, Imanowitich! Ich will an Eurer Spige ziehen. Und nun nieder mit der Thure !" Sie fturmten mit vereinter Rraft gegen diese zweite Thure, die den Thurm mit dem Schloffe verband, und bald brach fie unter den Stoßen ber Gewehrfolben jusammen.

Das Getofe, welches diese veranlaßten, war für die Bewohner des Schlosses das erste Anzeichen von einem Ereignisse im Kerter. Kara Bey war zur selben Zeit schon so berauscht, daß seine thierische Natur in allen ihren Schrecken sich kundgab. Durch unaushörzliches Trinken war sein ganzes Wesen so übersättiget, daß er seiner nicht mehr ganz mächtig schien; inzwischen war er nicht so sehr berauscht, daß ihm nicht ein Funke des Verstandes noch geblieben wäre, um noch Besehle in Dingen zu geben, die ihn selbst betrasen. Verzgebens suchten seine Augen Aesischa unter den Frauen, die am Fenster Zeuginnen des Gelages seyn dursten; und obgleich Zabetta hauptsächlich seine Ausmerksamkeit gefesselt hatte, sühlte er sich doch von der strengen Zurückhaltung ihrer Tochter angezogen.

In der Kulle seiner Schwelgerei beschäftigte dieß seine Seele; er hielt sich selbst für beleidigt; seine Leidenschaft war in Aufruhr; er wollte sie durch Ge= walt befriedigen. Als der Larm des Tanzes eben den hochsten Grad erreicht hatte, sprang er von seinem Sige auf, und rannte durch die Thure, die in den harem sührte, in das Gemach, welches Aesischa bewohnte, fand sie, wie gewöhnlich, in einem Wintel sigend, und durch ein Fenster schauend, von wo aus man die ganze Gegend übersehen konnte, indem sie versuchte, ihr

Gemuth von dem Elende ihrer gegenwartigen Lage als Gefangene durch die Betrachtung der Nacht und deren ruhigen Schonheiten abzuwenden.

Im Tone verachtenden Uebermuthes fprach Rara Ben mit ihr, wollte fie ohne Umftande aus dem Bemache gerren, und gur Theilnahme an dem nachtlichen Belage zwingen. Unfangs ftellte fie ihm fanften Bi= derftand entgegen, und suchte feine Robbeit durch be= . scheidene Einwendungen ju beschwichtigen; boch er war nicht bagu aufgelegt, viel Federlefens ju machen; er faßte fie mit Gewalt bei der hand, und dieß war die Urfache ihres erften Schreies. Sierauf erfullte fie fein Berlangen, und nahm unter den übrigen Beibern ib= ren Sis am Kenfter; fo wie fie aber das ichauderhafte Treiben fah, ju deren Zeugin man fie machen wollte, trat fie auf der Stelle mea. Rara Ben bedranate fie neuerdings, und fein gewaltsames Berfahren prefte ihr wiederholten Gulferuf ab. Bahrend des Straubens hatte er ihren Schleier meggeriffen, und erblickte nun ihr ganges ichones Antlig und ihre bezaubernde Be-Ralt; er ichien feinen Luften teine Schranten feben gu wollen, als die Jungfrau des rettenden Dolches ge= dachte, den fie am Leibe verborgen trug, und, indem fle den Damen ihres Geliebten anrief, faßte ihre Sand den Griff, ohne daß es Rara Ben bemerkte, hoffend

jeboch, daß er fruher noch feine rofe Budringlichteit aufgeben murbe.

So weit hatte er seine Verwegenheit getrieben, als ein Diener mit offenem Munde und angsterstarrten Augen in das Gemach stürzte, und meldete, welch' ein Getose man an der Thure des Gefängnisses vernommen habe. Der aufgereizte, halb berauschte, halb seines Bewußtseyns mächtige Häuptling beantwortete diese Weldung, indem er eine Pistole aus seinem Gürtel riß, sie auf den Diener abseuerte, und zugleich mit höllischem Gelächter ausries: "Ha, das Gift wirkt, es thut's! Sie möchten mich vor ihrem Tode noch in Schrecken seine!"

Aejischa horte diese Wort; ploglich erwachten ihre Besorgnisse, und als die entsehliche Angst über ihre geschwächten Sinne hereinbrach, schrie sie laut auf mit aller Kraft des Wahnsinns. Das Ungeheuer, in dessen Klauen sie war, blickte ruhig auf sie, als ergobse er sich an ihrem Weh, hochlich erfreut über die List, durch welche er sich einen Nebenbuhler vom Halse geschafft. Sie rang mit Seelenangst, stürzte zu seinen Kusen, um Schonung sur ihren Osmond siehend; auf ihr Schreien sing der ganze Harem herbei. So wie die Weiber die Ursache von Aezischa's Herzeleid ersuhren, erhoben sie ein Zetergeschrei gegen den Mörder. Er

wurde wuthend; feine Leidenschaft erreichte den hochsten Grad; bas Schreien nahm ju. Zejischa war nun so vollig erschöpft, daß ihr Zustand junachst an hoffmungs-losen Wahnsinn granzte.

Das Ungeheuer machte fich wieder an fie; die Bolle funtelte aus feinen Mugen; er ftrecte die Sand nach feinem Opfer aus; fie hatte den Dolch gefaßt und aus der Scheide geriffen, - außer fich in diesem Mugenblicke, als die Thure des harems mit lautem Rrachen aufgesprengt wurde, und Osmond hereinstürzte, bas Schwert in feiner Sand, wie ein vom Simmel gefenbeter Engel, um bie Unglucffelige ju retten. Schnell gewahrte er ben Buftand feiner Geliebten, und ihren ruchlosen Dranger. Mit donnernder Stimme Schrie er: "Balt, Elender! Ich bin da!" Obgleich in außer= fter Bestürzung, jog doch ber Bosewicht augenblicklich feine zweite Piftole, und ichof mit zitternder Sand auf Demond, ohne Erfolg; alsogleich schlug ihn ber furchtlose Jungling ju Boden. Go murde nun berjenige, beffen Rame icon Angft und Ochreden erregte, ein aufgegebener, verlorner Mann.

Doch wer vermochte das herzergreifende Biedersfeben der Liebenden zu schildern! Aus dem tiefsten Abgrunde der schrecklichsten Berzweiflung waren sie nun ploglich auf dem Gipfel jeder Bonne, jeder hoffnung

gehoben. Aejischa bliefte auf ihren Retter wie auf ein überigdisches Besen; sie mare fast vor ihm anbetend auf die Kniee gesunten, ein so inniger Dant durchz glubte ihr herz fur ben Befreier aus den Banden des Elenden.

Nie hatte Osmond früher die Reize seiner Geliebten so bezaubernd gefunden. Ihr fühner Geist,
ihre Demuth und Schönheit fesselten ihn mehr als
jemals, und in Erwägung, daß er, als ihr Beschüßer,
sie, welche zu allen Segnungen menschlicher Bildung
geboren schien, auch von den Fesseln geistiger Nacht
befreien würde, erfüllte der Erfolg, womit sein Unternehmen gekrönt ward, sein Herz mit doppeltem Danke.
Zabetta war höchst betroffen; dieser schnelle Wechsel
ihres Geschickes lähmte für den Augenblick all' ihre
Kraft zu denken und zu handeln, und selbst ihre Rankesuch und Redseligkeit verstummten vor Osmond's
gebieterischem Wesen.

Des harems übrige Beiber, schon vertrauter mit solchen Ereigniffen im Rauberleben, und früher schon Zeuginnen ahnlicher Auftritte, wie dieser, der fich so eben vor ihren Augen gestaltete, erblickten in dem Sieger nur ihren neuen Gebieter, und schickten sich an, ihm dienstwillig zu seyn, wie sie es bisher Rara Bey gewesen. Sie suchten sogleich sich Osmond gefällig zu

bezeigen, der keineswegs darauf gefaßt war, ploklich eine fo große Zahl von Frauen zu bekommen, und sich eben so unwillig von ihren Bemuhungen abwendete, wie ein eben angekommener Reisender von den zudringslichen Antragen eines allzudienstfertigen Wirthes, und

es sein alter Grundsaß war, die Vorurtheile und Sitten der Boller zu achten, bei denen er lebte, besichloß er, die Heiligkeit des Harems selbst in der gesetzlosen Rauberburg zu wurdigen und aufrecht zu halten. Wiewohl gegen seine Neigung, da er sich gerne mit seiner geliebten Lejischa noch langer unterhalten hätte, verließ er die Gemächer der Frauen, stellte eine Wache vor die Thure, und begab sich zur Anhe, die er so nöthig hatte nach den erschöpfenden Unstrengungen dieses Tages, die er damit beendete, daß er die ersorderslichen Besehle ertheilte, um sich der Person Kara Bey's zu versichern, dessen Freibeuter bewachen, und allen Gefängenen die Freiheit geben zu lassen, welche in den Schlosthurmen schmachteten.

24.

Rara Bey's Befte wurde mit geringem Biberftande und ohne Blutvergießen eingenommen. Die ruffischen Soldaten überfielen die Befahung fo uner-

wartet, baß es nur Wenigen gelang, fich vereint gur Bertheidigung anguschicken. Dagu verloren auch biefe bald alle Luft, als fie die Befehle ihres Sauptlings, und die gewohnte Ermuthigung feines Stellvertreters vermißten, und auf die weitere Runde von der Gefangenschaft Rara Ben's ibseten fie fich auf, und bachten nur mehr daran, ibr eigenes Leben burch Rlucht gu fichern. Auf diese Art mußte naturlich eine allgemeine Berwirrung entstehen. Die vielen Menschen, welche furt juvor bas ichwelgerische Belage von allen Seiten umbrangt hatten, maren wenige Minuten nach ber Anfunft der Russen verschwunden. Die Tanger und Spielleute, die den alten Spasmacher mit fortschleppten, der jesidische Driefter, Die halbberauschten Gafte, die Diener in ihren Prachtfleidern, Alle bezahlten ihre Rettung mit bem Fersengelde, und ale fie vom obern Stockwerte in den Sof hinuntereilten, fugelte ichier Einer über den Andern, und erft außerhalb der Ring= mauern der Befte magten fie Athem gu fcopfen. Selbft bie Wenigen, die fich jur Wehre festen, entschloffen fich, das Soffnungelofe ihrer Lage ertennend, gleichfalls jum Abjuge, fo, daß mit der Morgendammerung bes nachsten Tages die Statte, welche eben erft noch vom Jubel eines schwelgerischen Gelages und tobender Erunkenbolde wiederhallte, in stummer Dede lag.

Schweigen bes Grabes war an die Stelle bes wilden Getofes getreten, und das Ungeziefer verschwunden, ohne einer Ausraucherung bedurft zu haben.

Als Osmond sich zur Ruhe begab, fühlte er sich durch Hassan's Nichterscheinen sehr überrascht. Am ansern Morgen fragte er sogleich nach ihm, und zu seinem noch größern Erstaunen war er nirgends zu sinden. Er hatte ihn gerne zum Mitgenusse des glücklichen Ersolzges seines Unternehmens gewünscht, und über manche Punkte hinsichtlich der Angelegenheiten des Schlosses befragt, vorzüglich wegen der Freilassung der Gesanzenen; er war also über seine Abwesenheit um so mißzvergnügter, als er auch nicht erfahren konnte, wohin er gesichen sen. Der alte Kerkermeister Mahmud erzhielt demnach den Auftrag, die Kerker zu öffnen, und vielleicht hat nie ein Held auf der Siegesbahn seiner Thaten einen so seligen Anblick erlebt, als Osmond bei dieser Gelegenheit.

Das herauskommen der Gefangenen aus ihren Löchern bot einen ruhrenden Unblick. Personen aus verschiedenen Gegenden Asiens kamen jum Borschein, die meisten von ihnen in ungleichen Justanden des Elendes; Einige nachte Kruppel, Andere verstummelt; Eisnige halb verhungert, Manche siechend und dem Tode nahe, Alle aber ein lebendiges Zeugnis von der Graus

samteit und Sabsucht des Raubthieres, in dessen Krallen sie gerathen waren.

Aus einem Kerterloche im Hofraume troch ein alter Turke hervor, fast völlig gekrummt vor Alter, aus dessen Auge jedoch Verstand leuchtete, und dessen kester Schritt noch Kraft zeigte. Als er das Tageslicht wieder sah, war seine erste Erkundigung: "In welchem Preise stehen die Lammfelle zu Konstantinopel?" Omar Aga hieß der alte Turke, der diese Frage an einen Mann stellte, den er sur einen aus der Hauptstadt Angekommenen hielt. Bei dem jüngsten Ueberfalle einer Karamane durch Kara Bey's Bande wurde er gefangen, und da er nicht behend genug war, zu entstiehen, ersbeuteten die Rauber überdieß einige Ladungen Lammfelle aus Buchara.

Mit seinem Rucken an die Mauer gelehnt, saß er ruhig da, und 'außerte kaum einen Schein von Ueberraschung über den plöglichen Wechsel seines Geschickes; er war ein so achter Anhänger der Lehre von der Vorherbestimmung, daß er Gutes und Schlimsmes im Leben fast mit der nämlichen Gleichgultigkeit hinnahm, gewärtig dessen, was nun weiter folgen wurde. Ergößlich war der Anblick seines Zusammenstressens mit einem Perser von mittleren Jahren, der,

aus einer andern Belle tommend, fehr erfreut ichien, ihn ju feben, nach den vielen und verschiedenen Ber= ficherungen feines Bergnugens, die er ihm machte. Mit dem Blicke ber Freude hing er an dem alten Manne, betrachtete die Beiße feines Bartes, prufte ihn mit Renneraugen; ftellte verschiedene Fragen an - die Uebrigen, und bethatigte tiefe Ruhrung bei ber -Nachricht ihrer wieder erhaltenen Freiheit. Er mar ein Reisender und Abenteurer, der, dem Schah in verschiedenen gindern dienend, von Seiner Majestat war beauftragt worden, in Konstantinopel fur fie ben Eintauf eines Borrathes von golddurchwirften Geidengeugen, Atlas und reichen Stoffen ju Unjugen fur die Damen feines Barems ju beforgen. Muf feiner Beim= reise war er glucklich bis in das Sawanlugebirg ge= tommen, als Rara Ben ihn überfiel und plunderte, der wohl nichts sonst begehrt hatte, als die reiche . Ladung, ohne daran ju denten, ihn ju todten ober jum Gefangenen ju machen, mare jener nicht auf den Einfall getommen, feinen Einfluß auf ben Schah gemaltig herauszustreichen, von feiner perfonlichen Unverletlichkeit als Befandter, und von andern ihm gebuhrenden Rechten ju fprechen, die fur Rara Ben wenig Bedeutung und noch weniger Gewicht hatten, ihm aber bennoch geeignet schienen, in einem feiner

Gefängniffe einer fpatern nahern Beleuchtung entgegen zu reifen.

Mus einem dritten Berfchluffe Schlichen drei Juden hervor, die von Bagdad nach Erzerum reifen wollten, mit dem Ertrage ihres gewinnreichen Rippers von Goldmungen, welche fie in Rupfer umfegen, und bieß in der Sauptstadt verwerthen wollten. Ihre Schake waren fo forgfaltig an ihrem Leibe verftedt, daß ber Rauber fich mit Suchen vergeblich abmuhte; ba fie aber vielleicht doch ein Lofegeld auftreiben konnten, fo hielt er es für gerathen, fie einzusperren. wußten fich jedoch mahrend ihrer Saftzeit so wohlfeil burchtuschlagen, daß fie mehr Bergnugen an ber Dauer als an dem Aufhoren derfelben fanden, da fie dabei offenbar im Bortheile maren. 3hr Rertergefahrte mar ein armenischer Bischof, welchen Kara Ben mit fich Schleppte, als er außerhalb ber Mauern bes Rlofters Etichmiagin herumstreifte, und einiges beiliges Deltrug, welches der Patriard bei den Monchen ju Ban bereitet hatte.

Aus verschiedenen Theilen des Schlosses strömten noch viele andere Gefangene herbei; manche derselben waren aus reiner Bosheit und Laune in den Kerker geworfen worden, manche in Erwartung von Lösegeld, und wieder Andere aus politischen Rücksichten. Als

Mahmud sie Alle versammelt hatte, wurden sie auf Stasso's Betrieb, welcher nicht wollte, daß seinem Gesbieter die Segnungen für die Wohlthat der Vefreiung entgingen, an die Schwelle der Treppe gebracht, die in das obere Stockwert des Schlosses sührte, und als Ossmond, als ihr Befreier, vor ihnen erschien, genoß er die selige Lust, die vereinten Betheuerungen ihres Dankes zu erhalten, und ihre Gebete für sein künstiges Wohlsergehen zu vernehmen.

Doch wie groß war ihr Jubel und Erstaunen, als er befahl, das Magazin aufzuschließen, worin der aufgehaufte Raub hinterlegt war, mit dem Bemerten, daß aus demfelben jeder Gefangene vor feinem Abzug aus dem Schlosse sein Eigenthum wieder ju sich nehmen durfe! Omar Aga rief fein lautes: "Schutjur Allah! - Gott fen gepriefen!" als er feine gammfelle wieder erhielt. Durch den Biederbefit feiner golddurchwirften Stoffe fah der Perfer feine Sohlen von einer Bafton: nade gerettet, und die Soffnung tagen, fich vor feinem Ronig und herrn wieder weiß ju mafchen. Dem armenischen Bischof murde fein Del jurudagegeben; nur die Buden gingen leer aus, fo geneigt fie gewesen maren, einige nicht in Unspruch genommene Ballen fortzu-Schleppen und fofort den besten Eintauf ihres Lebens gu bewirten, hatte Mahmud nicht dagegen Einwendungen

gemacht, beffen Augen felbst schon Beschlag barauf zu legen schienen.

Demond ließ alle in den Ställen des Schlosses befindlichen Lastthiere unter jene vertheilen, die deren nothig hatten, und nachdem sie ihr Eigenthum aufgeladen, zogen die Gefangenen freudig ab. Er befahl auch, daß Kara Bey's Weiber, die in Kurdistan geboren und größtentheils in den umliegenden Dörfern zu Hause waren, mit allem Nothigen und Aushülflichem versehen, was nur immer im Schlosse konnte aufgetrieben werden, sicher dorthin zu geleiten, und gab zugleich jeder einen Theil von des Räubers Schähen, worauf sie nach seiner Ansicht gerachten Anspruch hatten.

Nach allen diesen und andern Versügungen war er am meisten darüber verlegen, was er mit dem Schlosse und Allem, was es enthielt, thun sollte. Er wünschte es sobald als möglich zu verlassen, und Alles wohl erwäsgend beschloß er, gleich dem Matrosen in der Seefahrtzgeschichte, Zeitlebens kein Schloß mehr einzunehmen. Darüber ward er jedoch bald durch die Nachricht-berushigt, daß man eine große Abtheilung russischer Solzdaten gegen das Hauptthor anrücken sehe, und sehr vergnügt, gleich darauf von Iwanowitsch zu vernehmen, sie stehe unter dem Vesehl eines höhern Offiziers, eines Majors, der sogleich biesen Marsch angetreten habe,

als er von den Umftanden Kenntniß erhielt, die den Zug des Iwanowitsch veranlagten.

Gleich nach der Antunft dieses Offiziers übergab ihm Osmond das ganze Schloß mit Allem, was es ent= hielt, in der Voraussesung, daß denjenigen, durch deren Beistand es genommen wurde, auch die Verfügung darüber zustehe, und suchte für sich nur die Vergünstizgung nach, mit Zabetta, Aejischa, ihren und seinen Dienern ungehindert fortreisen zu können, wohin es ihnen beliebe.

Dieß wurde ihnen gern und freudig gestattet. Die Ruffen benahmen sich gegen Demond mit aller Auszeichnung, da sie ihn als einen Mann betrachteten, der ihnen die Bahn zu höhern Burden aufgeschlossen, und durch die Einnahme des Felsenschlosses hofften sie ihrem Chrzeize zu genügen, ihre Uniformen mit einem Studzchen Band und einem Kreuze schmucken zu können.

Rara Bey's Person war der einzige Gegenstand, über den man noch nichts beschloffen hatte.

In der Nacht von Kara Bey's Gefangennehmung ließ ihn Osmond zuerst an Sanden und Füßen knebeln, und dann Mustapha's Aufsicht übergeben, volltommen überzeugt, daß er keinen wachsamern Händen anvertraut werden könne. Und in der That, wer immer inmitten der Unruse und des Tumultes dieser Nacht

in der Lage gewesen ware, das Benehmen dieses Mensichen zu beobachten, hatte fich toftlich unterhalten. Die ware ihm die Fabel vom franken Lowen und vom Esel verständlicher geworden.

Als nach dem Zerschmettern der Gefängnisthure die Soldaten, angeführt von Osmond und Iwanowitsch, den ersten Sturm bestanden, blieb Mustapha im Hintersgrunde, und zog sich vom Kampfplate so weit als mögslich zurück, bis er dicht an die offene Thure kam. Hier stand er still, mit einem Fuße auf der Schwelle, mit dem andern auf dem Felsen, mit gespitzen Ohren auf jeden Laut horchend, um darnach die Wahrscheinlichkeit des Ausganges, den der Kampf etwa nehmen möchte, zu bemessen, bereit zum Fliehen oder zum Vorrücken, was dann eben seiner Sicherheit am zuträglichsten scheiznen dürfte.

Nach völliger Ueberzeugung, daß Niemand Lust dußerte, umzukehren, stahl er sich auf den Zehen in das eben verlassene Gemach. Niemand war da, Schweisgen herrschte im ganzen Schlosse. Er schritt vorwärts, behutsam, aber mit mehr Zuversicht. So kam er an die Thure des Harems, und vernahm auch dort nur ein leises Geräusch; Weiberstimmen waren Alles, was er unterscheiden konnte. Sachte öffnete er die Thure, und das Erste, was seinen Blicken begegnete, war Kara

Bey, dieser Teusel, das Schreckbild seiner Gedanken im Schlase und im Wachen, dieser einzige dunkle Fleck in seinen Besorgnissen, da war er, gebunden und gesfangen! Osmond zückte das Schwert über seinem Haupte, indessen Iwanowitsch und Stasso ihm die Hante auf den Rücken banden und seiner Person auf alle Weise sich versicherten. Bei diesem Anblicke wurde Mustapha plößlich ein Held, und seine Länge nahm sosgleich um einige Zoll zu.

"Ah, Maschallah!" rief er aus, "wir haben uns tapfer gehalten! Dieser Wicht soll uns nicht wieder entrinnen. Hab' ich es Euch nicht gesagt, daß Ihr diese Lumpen nicht kennt. Er hatte uns Alle getödtet und wie Ratten vergistet, war's in seiner Macht gelegen, aber wir waren zu viel für ihn. Ah, Maschallah!" fügte er bei, mit einem Blicke auf den gestürzten Wättherich, der in tückischer, verbissener Wuth von einer Betäubung ergriffen schien, "ah, Maschallah!" — rief ihm Mustapha zu, "ich hielt Euch für einen Mann! Einen solchen könnt' ich für meinen Harem brauchen. Auf! wollt Ihr mitgehen?"

Dieß war die hochste von Kara Bey bis jest erduldete Qual. Seine Augen funkelten gräßlich, und rafend knirschte er mit den Zahnen.

"Ihr betet den Teufel an, ist's wahr?" fragte

Muftapha, indem er feine Ellbogen gang eigens ftemmte, ,,last uns feben! Bird er Euch beifteben? Bein, nein! ruft lieber jest: Lahnet bi scheitan! — verflucht fen Satan! Das ift jest das Paffende für Euch."

()

0

()

b)o

n

len

tin

Ą

terj

ole.

100

tin

àn

M

l_m

Bil

Min

Wieder wurde der wuthende Kara Bey, verspottet von diesem unansehnlichen Abriß eines Mannes, dens selben in Stucke zerrissen haben, war's in seiner Macht gelegen; doch er mußte gleichwohl seine Qual erdulden, bis Osmond, da er den Bosewicht in sicherer Berwahr sah, seinem Tataren befahl: "Nun, Musstapha, gib auf diesen Mann Acht! Sollten wir noch einmal in seine Klauen sallen, so kann die Schuld nur Dich treffen."

Augenblicklich vollzog Mustapha ben Auftrag seines Herrn, und war keinen Augenbtick unschlussig, was er mit ihm anfangen sollte. Geraden Beges führte er ihn fort in das Verließ, worin er mit seinem Gebieter und Stasso eingesperrt gewesen war, gab sich ganz das Unsehen eines Befehlshabers des Schlosses, rief im Tone eines Gebieters nach dem alten Mahmud, schlang mit dessen Beistand ein Seil um Kara Bey's Leib, und ließ in die Cisterne ihn hinunter, aus welcher sie kurz zuvor sein früheres Opfer, Iwanowirsch, gezogen hatten. Sogleich schlus

Muftapha feinen Sis an der Mundung der Cifterne auf, ind feine Pistolen, zog feinen Jattagan, und verweilte so unbeweglich, entschlossen, bei dem geringsten Anziechen eines Fluchtversuches seinem Gefangenen das Garaus zu machen.

Nach Uebergabe bes Schlosses an den russischen Oberoffizier munichte er auf gleiche Weise über seinen Gefangenen zu verfügen; er wußte jedoch nicht gleich, wohin Mustapha ihn geführt habe. Nach einigem Nachforschen wurde dieser jedoch in der eben geschilderzten Stellung gefunden, wie eine Kabe vor der Thure einer Mäusefalle, jede Bewegung mit unverminderter Aufmerksamteit bewachend.

So wie Mustapha den Auftrag erhielt, seine Kerterstelle niederzulegen, erfaßt ihn wieder die alte Angst,
als hatte er den Hauptling wirklich schon wieder frei
vor seinen Augen gesehen. Nichts konnte ihn bereden,
seinen Posten zu verlassen, oder das übernommene Amt aufzugeben, bis ihm sein Herr eine nahere Ausles
gung gab.

"Ihr wollt ihn boch nicht wieder lebendig uns auf ben hals hepen?" fragte Mustapha. "Ift dies Euer Wille?"

"In der That will ich ihn auch nicht umbringen,"
antwortete fein herr; "es ift ihm alle Gewalt benom=

men, ferner noch Unheil ju ftiften, und eine noch gros Bere Strafe tonnte ich ibm nicht jufugen."

"Neberlegt es aber wohl," erwiederte Mustapha, "baß er, der Freiheit juruchgegeben, sein Rauberhandwert wieder anfangen kann, und sein dringenostes Geschäft wird dann seyn, mich zu erwürgen. Bei der Liebe zu Eurer Seele beschwör' ich Euch, mein Aga, laßt uns nicht wieder tolle Streiche machen, nachdem wir nun auf dem rechten Pfade der Weisheit wandeln!"

"Nie darf ich es vergessen," entgegnete Osmond, "daß ich ohne seine Hulfe, ohne den Beistand seines Stells vertreters, seiner Leute und seiner Pferde, noch zur Stunde im Rerker zu Kars säße. Zwar wollte er mich auf eine schändliche Art töbten, dennoch hat er früsher zu meiner Rettung beigetragen; längst schon hat er ben Tod verschuldet, aber ich will meine Hände nicht mit seinem Blute bestecken, sondern ihn densenigen ausliefetn; die mehr Recht auf seine Person haben, als ich; mögen sie dann mit ihm thun, was ihnen beliebt."

"Diese find aber gleichfalls Efel!" versete Mustapha. "Nur unsere Turten verstehen es, wie man mit folden Schurten verfahren soll. Sie ziehen ihr Schwert, spucken in die Hand, und mit dem Ausruse: J'allah — im Namen des Propheten! wiffen sie den

Ropf durch ben Rreisschnittt vom Salle wegzupußen, als hatten fie nur eine Gurte gespalten."

Dieß Alles wurde am Randel ber Cifterne gesprochen, indessen man beschäftiget war, den Clenden mit Seilen emporzuwinden. Der Andliek seines unterwarssigen Benehmens, als er wieder das Tageslicht sah, hatte das Herz eines Jeden erweicht, dem seine Bersbrechen unbekannt gewesen wären. Noch bliste der ganze Teusel aus seinem Antlise; doch seine Bildheit war gebrochen, und sein ganzes Berhalten kleinmuthig kriechend und schmiegend. Alls er Osmond neben dem russischen Major stehen sah, siel er ihm siehend zu Füsen, doppelt verabscheut von Jedem, da er einen Tag früher, in Hochmuth schwellend, seine Gewalt zu jesdem niederträchtigen Zwecke misbraucht hatte.

"O meine Seele! mein Herr! mein Pascha!" rief der gebändigte Schurte, "o, verzeiht, verzeiht mir! Meine Schuld ist groß; ich habe viele Verdreschen begangen. Hiet ist mein Kopf; führt den Streich! Nehmt Alles, was ich besitze, nur laßt Euch erweichen, mich nicht in die Hande der Moskowiter zu liefern. Verfahret mit mir nach Sutdünken; von Euch ist mir Alles recht. Ihr seyd mein Vater, meine Mutter; Ihr seyd mein Heiligthum auf dieser Welt; wollt Ihr zugeben, daß man mich aus dems

Digitized by Google

34 *

selben wegschleppe? Die Englander fuhlen menschlich, und sind zur Verzeihung geneigt. O verzeiht Eurem Stlaven! So lang ich noch lebe, will ich Euch dienen, aber liefert mich nur nicht meinen Feinden aus, o, thut es nicht!"

Osmond begegnete allen diefen edelhaften, demdthigenden Bitten mit unbeugsamer Festigkeit.

"Bår' ich auch geneigt, Euren Bunschen zu entssprechen," entgegnete er, "so läg' es nicht in meiner Macht; benn hier," auf den russischen Offizier weisend, "hier ist Euer herr. Ueber die Art, wie Ihr gegen seine Landsleute versahren, die Ihr so oft schon versletztet, mußt Ihr Rechenschaft geben. Mir bleibt nichts Anderes übrig, als Euch zu seiner Verfügung zu stellen."

Vergebens begann der Bosewicht von Neuem, zu stehen. Osmond hörte nicht mehr auf seine Bitten sondern verließ ihn, nach vollzogener Auslieserung an die Soldaten, die ihn bewachen mußten, und ertheilte die nöthigen Besehle, um mit Lejischa und deren Mutster abzureisen. Zuvor aber hielt er eine Unterredung mit ihnen für schicklich, um aus ihrem eigenen Munde zu hören, was sie zu thun gesonnen sepen; denn ungesachtet all seiner Theilnahme an Lejischa's künftigem Wohle, war er doch weit entsernt, ihren Wünschen

vorzugreifen, ober ihren Reigungen irgend einen Zwang anlegen zu wollen.

Zabetta hatte nun Dage gefunden, ju überlegen und Plane ju schmieben, wie sie ju ber neuen Lage ih= rer Berhaltniffe vaßten. Mit ber Leichtigfeit eines Betterhahnes, der bei dem geringften Bindmechfes fich um feine Stange dreht, anderte fie die Begenftande ihrer Neigungen. Ihr Glucksstern bei Rara Ben hatte nur turge Beit geleuchtet; ihr erfter Bedante mar nun, fich an Osmond felbst zu machen, ihn der Liebe zu ihrer Tochter ju entfremden, und diese Liebe ju ihrem Bortheile zu todern; fur den Kall des Miglingens fand fie Troft in ber hoffnung, daß es ihr in einem ruffischen Lager an Berehrern auch nicht gebrechen werbe. Gie schloß fo: fie mar eine Mahomedanerin gewesen, fie faßte ben Entichluß, wieder eine Griechin ju werben. Sie wollte nun in der Mitte eines Boltes leben, welches ihren angebornen Glauben theilte; sie wollte ihren frühern Glauben wieder annehmen. Ber fonnte etwas Dagegen haben? Der alte Suleiman mochte vielleicht nicht damit einverftanden fenn, aber diefer war ferne von ihr. Dach dem Mufti mit feinen Gaden und feinem Ertranten fragte fle nichts, wenn er nur eine anbere, als fie, in das Baffer werfen ließ.

Doch bas Höchste, wozu ihre ausschweisenden

Traumgehilde sich verkiegen, seitbem sie Zengin der täglich herrlicher erbluhenden Schönheit Aejischa's gezwesen, war eine Reise nach Konstantinopel, dort den Sultan personlich durch die Neize ihrer Tochter zu feseseln, und sich selbst zur hohen Stellung einer Mutter der regierenden Favoritin emporzuschwingen. Sie sühlte, daß sie nun an dem Punkte stehe, diese Hossenung ersüllt zu sehen. Wenn es ihr nur gelang, Lord Osmond für den Plan der Nücksehr nach Konstantinopel zu gewinnen, den er früher selbst im Auge geshaht, dann glaubte sie, wäre ihr höchster Wunsch erzreicht, und sie ersehnte eine günstige Gelegenheit, um hinsichtlich dieses Worhabens ihre dringenossen Bitten an ihm zu versuchen.

Seit Aejischa's Befreiung von Kara Bey's Gewalt und Liebeszudringlichkeiten lebte sie in überschweng= licher Seligkeit, die fast an Wahnsinn grenzte. Obsgleich noch immer an die Einsamkeit eines türkischen Harems gebunden, beklagte sie sich doch nicht darüber; eine andere Art zu leben, war ihr fremd. Dieses Zwanges ledig zu senn, hatte sie selbst ungeeignet gesfunden. Konnte sie auch den Geliebten nicht sehen, der ihr theurer war, als ihr eigenes Leben, und wenn gleich sie nicht wünschte, ihn zu sehen, so wuste sie doch, daß er in ihrer Umgebung lebe, immer mit der

Sorge um ihr Wohl beschäftiget. Sie schenkte ihm ein so heiliges Vertrauen, sie liebte ihn mit so inniger, wenn auch verhaltener Gluth, und dieß einzige Gessühl war ihr ein himmel von Wonne. Sie wußte, daß Niemand besser für sie denken und handeln könne, als er. Ihr blieb nichts zu thun übrig, als seinen Wünschen zu lauschen, und sich in seine Anordnungen zu fügen; wie hätte sie ihre Liebe besser bethätigen können?

Die einzige Schattenseite ihrer Geligkeit war die Erinnerung an ibn, den fie immer ihren Bater genannt hatte, an ben alten Guleiman Aga gu Rars. Sie mar ihm jugethan aus Bewohnheit, aus Dantge= fuhl und aus taufend andern Grunden; Bater ift ein Bort, das jum Bergen fpricht, es mahnte fie an die Pflichten eines Rindes an feine Eltern, welche bei den Daho= medanern fo ftreng gehandhabt merben, und bismeilen fehnte fie fich nach feiner Begenwart, um ihn über ihr Leben und über ihre Rettung ju beruhigen. Gemutheart jedoch fannte fie, fein gefühllofes Befen und feinen gleichgultigen Charafter, und fomit schöpfte fie Eroft aus der Ueberzeugung, daß-er den erften Jammer über ihren Berluft und jeden Ochmers julest doch vermittelft des Zaubers feiner Pfeife murde verdampft, und mit ber ihm eigenen Ergebens

heit in die Beschlusse bes Schicksals überwunden baben.

Osmond hatte gewünscht, Aejischa und ihre Mutster zu sehen, und sie erschienen vor ihm, dicht verschleiert, an der Pforte des Jarems. Zabetta begann damit, das ganze Keuergeschütz ihrer Augen gegen ihn spielen zu lassen, indem sie sich entschleierte, und alle jene Kunstgriffe anwendete, deren sich gefallsüchtige Asiatinnen, wenn sie eine Eroberung machen wollen, bestienen; aber sie fand bald, daß sie alle diese Mittel vergeblich verschwende. Osmond brachte die Veranslassung dieser Zusammenkunft zur Sprache, indem er die Frage an sie stellte, wohin sie unter ihren gegenswärtigen Verhältnissen zu reisen wünsche?

Das Achtungsvolle, Entschiedene und Artige seines ganzen Benehmens machte eine solche Wirkung auf sie, daß sie plöglich wieder den Anschein von Aufrichtigkeit annahm. Sie antwortete, daß sie, im Falle der Rücktehr nach Kars, nach den erlebten Ereignissen, den Verdacht der Entehrung auf sich laden wurde, und eine solche Schande könne sie nicht ertragen. Längst schon habe sie die Verierung des abgeschwornen Glaubens beweint, und wünsche nun die Rückkehr zu demselben. Könnte sie nur nach Konstantinopel kommen, so zweisse sie nicht, unter seiner Mitwirkung wieder zu ihren Els

tern und in ihre Seimath zu kommen, und dieß sey gegenwärtig ber höchfte Bunsch ihres Herzens; wolle er sie zur Aussuhrung dieses Borhabens unterstüßen, so verzichte sie gerne auf jede andere Bohlthat von seinen Handen.

Dieß hielt sie fur die geeignetste Sprache, um Domend für ihre Absicht zu gewinnen, welcher er auch sogleich seine Beistimmung gab, besonders, da sie mit seinem eigenen Bunsche übereinstimmte. Da sie num eben ein so verständiges und zugängliches Semuth zeigte, so glaubte er teine günftigere Gelegenheit sinden zu können, um aus ihr einigen Aufschluß über einen Gegenstand herauszubringen, der seinen Geist immer vorzugsweise beschäftigte: Aesisschafts wahre Geschichte.

Er sagte ju ihr: "Zabetta, ich bin nicht gesonnen, mich in Eure Geheimnisse ju brangen, oder darauf zu bestehen, daß ihr irgend etwas mir mittheilet,
was ihr verborgen zu halten wünschet; aber wenn ihr Aejischa liebt, so sagt mir, darf ich glauben, daß sie wirklich Eure Tochter, und die Tochter Suleiman Aja's ist? Ich habe zur Vermuthung Veranlassung,
daß irgend ein Schleier des Geheimnisses über sie ges breitet sey, den Ihr zu luften vermöget. Antwortet mir, wie Ihr einem Freunde antworten würdet."

Ueberrascht hullte Zabetta ihr Antlit in ben Schleier, um ihre Bestürzung zu verhehlen, und ant-wortete in einem halb unwilligen, halb spöttischen Tone: "Nicht meine Tochter, sagt Ihr? Wie könnt Ihr Euch nur träumen lassen, daß sie nicht meine Tochter sey? Wie stieg der Argwohn in Euch auf? Washat Euch jemals auf die Meinung gebracht, daß sie nicht meine Tochter sey?"

"Abgesehen von allen andern Umstånden wird mein Verdacht vorzüglich dadurch bestärkt, daß ich zusfällig, um ihren Nacken geschlungen, einen Schmucksah, an welchem Münzen hingen, die in meinem Vaterslande im Verkehre dienen. Dieser Schmuck ist engelische Arbeit, und früher Eigenthum von Englandern gewesen. Erlaubt mir zu fragen, wie Ihr dazu gestommen seyd?"

"Ih, dieser Talisman!" versetzte Zabetta, noch etwas verblufft, aber doch schon gefaßter, "dieser Talissman ift ein Hochzeitgeschent von Suleiman Uga, der ihn von Franken kaufte, während er noch in Diensten des Statthalters von Uthen stand. Um dieselbe Zeit brachte er auch die Munzen an sich."

"Aber bas Taschentuch?" fragte Osmond hastig; ,, auch ein Taschentuch bemerkte ich zufällig, baß ganz

bestimmt einem von meinen Landsleuten gehörte; fagt mir, wie Ihr es erhalten habt?"

Auf diese Frage zu untworten, fiel Zabetta sichtbar schwer, und nach mehrern Bersuchen, sich durchzuwinsten, schwut fie zulett, es im Bazar gekauft, und auch, obgleich es aus europäischen Leinen sen, eigenhandig genäht zu haben.

Obgleich Osmond ihren Betheuerungen wenig Glauben schenkte, so mußte er doch vorläufig mit ihren unzureichenden Aufschlussen zufrieden seyn. Bon der Zeit hoffte er Aufklärung dieser kunkeln Geschichte. Was er noch weiter sprach, betraf nur Anordnungen hinsichtlich ihrer Abreise, die am folgenden Morgen Statt finden sollte. Es ward beschlossen, vor der Hand nach der nächsten russischen Station zu reisen, geleitet von so vielen Soldaten, als nicht unumgänglich nöthig zur Besahung des Schlosses seyn möchten, und sodann ihre Reise in das Hauptquarrier des russischen Obersbesehlshabers in Georgien fortzusehen.

Osmond benützte die Gelegenheit des Abschiedes, seiner Geliehten die herzlichsten Gefühle seiner Liebe zu betheuern, welche sie auf solche Art erwiederte, daß er sie, wo möglich, noch hoher schähen mußte, als zuvor.

25.

Mit ber Morgenbammerung bes nachsten Tages ermachte bas gange Schloß ju regem Leben. Die er: muthigenden Trommelfchlage, das Raffeln ber Gewehre, der Anblick von Soldaten in Reih und Glied erin= nerte Osmond fo lebhaft an Europa, daß Affen und beffen Barbaren wie durch einen Zauberschlag feinen Mugen entruckt murben, und er felbft wieder in jenen Belttheil fich verfest fühlte, der feine Biege gewefen Den Bug eröffnete die Infanterie, in ihrer Mitte ben gefangenen Rara Ben führend. Ms er fcheidend feine finftern Blicke hingleiten ließ über all' feine entschwundene Macht und Sabe, war er ein klagliches, wenn auch unbeflagtes Bild ber Berganglichfeit aller irdischen Dinge. Osmond und die russischen Offiziere, gefolgt von Staffo und Mustapha, der, wieder einmal in feinem Sattel figend, alle feine Beforg= niffe und Mothen ichien abgeschuttelt ju haben, maren bie Machsten im Buge, welchen in geringer Entfernung, die Beiber ichloffen, unter gehöriger Bedeckung; und nie vielleicht haben fich jemals frohlichere Bergen gu= sammengefunden, als auf diesem Mariche, den Befangenen ausgenommen.

Strahlender war schon lange kein Tag mehr er=

schienen, und die weite Fernschau bei ihrem Austritte aus dem Thore der Befte wirfte auf ihre Bemuther auf dieselbe Beife, wie die Prufung ber gottlichen Bahrheiten auf den Berstand. Die auftauchende Sonne matte die Zinnen der Berge eben mit hochrothen Tinten, ber ichneeumschleierte Regel des Argrat ichimmerte im garteften Karbenfpiele ber Rofe und bes Durpurs, indessen die Schatten der Nacht noch an feiner Schwelle lagerten. Die oftlichen Bolten jundchft bem Gurtel der Sonne sogen das reichste Licht ein, und wieder= strahlten in den schimmernoften Karben von Gold und Juwelen, die entferntern schifften noch in dunklen Na= chen, wurden aber nach und nach, je mehr das Licht über sie hinströmte, vom allgemeinen Glanze erhellt. Duntle Schatten breiteten fich noch über die Chene, harrend der lebenspendenden Wirkung des großen Bornes von Barme und Licht, und als ber Bug die Seiten bes Regels entlang mandelte, auf welchem die Befte stand, ward jede Person der Reihe nach, so wie die Sonne fie befchien, jur Salfte in bas grellfte Licht ge= stellt, indeffen die andere Balfte des Leibes nur ichattige Umriffe wies.

Nach folden Abenteuern, wie Osmond fie unter allen Bechfelfallen bestanden hatte, von der Todess furcht bis jum Biederfinden deffen, was er für fein

hochftes Gut hielt, mußte ein solcher Anblick ihn mit ungewöhnlicher Wonne erfüllen; sein Innerstes erglühte von Dant, er freute sich seines Dasenns; schon das Einathmen der reinen Morgensuft bot für sich allein einen ungetrübten Genuß. "Welch eine Wonne werzden wir erst dann fühlen," dachte er sich, "wenn wir einst solche Freuden, frei von allen menschlichen Leidensichaften und Sorgen, genießen werden, und unser einziges Thun in der entzückenden Betrachtung der Herrelichkeiten jenes Wesens bestehen wird, dem wir unser Dasen zu verdanten haben!

Ihr unmittelbares Reiseziel war die nachste russische Station, der in den Gemuthern von Kara Ben, Osmond und Iwanowitsch, obwohl mit ungleichen Empfindungen, die Erinnerung an jenes Ereignis neu belebte, welches die Beranlassung zu gegenwärtiger Lage der Berhältnisse gewesen; hier hielten sie an. Die erste Person, die sie auf ihrem Marsche durch die Schlucht, deren bei dem frühern Ueberfalle des russischen Postens Erwähnung geschah, trasen, war Hassan. Sein Anblick hatte für Kara Ben etwas qualvoll Widriges, für Osmond die reinste Wonne. Jener warf ihm vorübergehend einen vernichtenden Blick der Hölle zu; dieser empfing ihn mit allen Zeichen der aufrichtigsten Freundschaft.

Saffan war mit feinem Berichte bald fertig; ber gludlichfte Erfolg fronte feine Blucht aus der Befte, mit Mariam feiner Gefährtin ; boch feine Bergweiflung, als er Osmond nicht traf, wie er es erwartete, hatte ihn jum Bahnfinn getrieben, murde nicht die Dachricht von Staffo und Iwanowitsch, die vor ihm an Ort und Stelle angefommen waren, ihm bas gange Sachverhaltniß erflart haben. Auf der Stelle mare er nach bem Schloffe jurudigeeilt, hatten ihm nicht feine Ruße den Dienst verfagt; allein noch immer machten fich die Folgen jener ichredlichen Baftonade fühlbar, um vielleicht fein ganges Leben lang nicht mehr von ihm zu weichen. Heber bas gelungene Unternehmen druckte er feine Freude so naturlich und ungeziert aus, erbot fich jugleich, Osmond fur die Dauer feines Mufenthaltes in diesem Theile Afiens ju dienen, daß Os: mond in Berlegenheit mar, ihn fur feine guten Dienfte auf eine entsprechende Beife zu belohnen.

Er lud ihn ein, auf alle Falle mit ihm in das Dauptquartier des russischen Oberbefehlshabers zu reissen, wo sich vielleicht eine Gelegenheit ergeben mochte, für: seine Aussichten in die Zukunft zu wirken; auch machte er ihm den Antrag, daß Mariam als Rammers madden in die Dienste Zabetta's und Aejischa's treten sollte. Dieser Borschlag wurde angenommen, und nach

turgem Verweilen auf ber russischen Station sesten bie Reisenden ihren Zug fort nach dem Sauptquartierbes Oberbesehlshabers, geleitet von Iwanowitsch, welcher eine kleine, mit der Bewachung des gefangenen Häuptlings beauftragte Abtheilung befehligte.

Dieser Befehl wurde Iwanowitsch auf den ause drücklichen Bunsch Osmond's übertragen, welcher eine Gelegenheit zu erhalten sich bemühte, dem russischen General zu sagen, wie sehr er seinem tapfern, jungen Freunde verbunden seh, und diesem sowohl den Ruhm der Einnahme des Schlosses, als der Gefangennehmung des berüchtigten Kara Bey zu sichern.

Die Russen waren zur Zeit dieser Borfalle bereits im vollem Besite von ganz Georgien, und hatten ihre Eroberungen schier bis an die Schwelle des Alidschesgebirges verfolgt, eine Ausdehnung, welche noch heut zu Tage Eriwan und dessen fruchtbare Ebene einsschließt, und den Arares zur Grenze hat. Sie sührzten dazumal Krieg mit den Persern. Eben hatte der russiche Oberbesehlshaber alle Bortehrungen getroffen, Tisse, die Hauptstadt Georgiens, an der Spise eines Deeres zu verlassen, um sich gegen Süden zu wenden, und an der persischen Gränze aufzustellen, und es warzweiselhaft, ob unsere Reisenden ihn noch vor dem Abzunge aus Tissis oder in dem Lager treffen würden.

Am ersten Tag erreichten sie Sumrie, bas eine ansehnsliche Besahung hatte, und übernachteten öfter auf dem Wege, der durch ein unwirthliches Gebirge führte, von zahlreichen jähen Engpässen durchschnitten, und mit Trümmern vorzeitlicher Umgestaltungen übersäet. Ueber den Marsch der russischen Armee hörten sie auf ihrem Zuge verschiedene Gerüchte. Ein geraden Weges aus Tissis gekommener Reisender meldete, daß sie ihr Standquartier daselbst noch nicht verlassen habe. Ein Anderer, dem sie bald darauf begegneten, erzählte, sie auf dem Marsch gesehen zu haben, und ein Dritter versicherte, erst vor zwei Tagen durch ihr Lager nahe am Bambetsstusse gekommen zu seyn.

Endlich erkannten sie, daß der lette Reisende die Wahrheit gesprochen, und ferner, daß der Oberbefehisshaber sich in Person bei der Armee besinde. Unter diesen Umständen hielt es Osmond für geeignet, einen Silboten mit der Nachricht von der Antunst Kara Bey's vorauszusenden, und von dessen Bedeckung, damit Ansstalten zu seiner Uebernahme getroffen würden, ein Vorsichlag, dem Iwanowitsch sogleich beitrat. Demnach entschloß er sich, diese Botschaft selbst zu besorgen, und für die Dauer seiner Abwesenheit den Befehl über den Zug einem untergeordneten Offizier zu übertragen.

Un bem Morgen, an welchem bie Reisenden bas Lager zu erreichen hofften, fah man jeden Mann feinen Unjug nebft bem Bugehor auf bas forgfaltigfte ordnen, um fich auf den neuen Anblick eines europäischen Beeres wurdig vorzubereiten. Bergebens munichte Osmond, jest im Befige feiner Rleider ju feyn, die er ju Rars als eine Beute bes Dafcha's und Mufti's juruckgelaffen. Seine Uniform murde ihm ohne alle Umstande Schut und Achtung verburgt, und aller weitern Erorterungen aber fein Berhaltniß als Englander überhoben haben; ein Blick aber auf seinen Unjug, schmußige, alte, ver= griffene Rleider, fo gang ben achten Orientalen bezeich= nend, benahm ihm alle Bahricheinlichkeit, ben ruffifchen General vollgenugend überzeugen zu tonnen, daß er derjenige fen, für den er fich ausgebe. Es war flar, daß er ohne die Bermittlung glucklicher Umftande ju feinen Gunften nur bem Spotte jum Biele bienen murbe. Seine Vertleidung tonnte ihm teine Achtung verschafs fen, und die Zeitverfaumnif bis jur Beibringung fchrift= licher Nachweise über seine Person vielleicht alle feine Plane fur die Zufunft vereiteln. Deffen jedoch fich bewußt, mas er felbft ju fagen habe, vertraute er einzig feinem Glude, in dem ruffifchen Oberbefehlshaber einen aufgeklarten und redlichen Mann ju finden, und in die= fem Falle zweifelte er nicht, daß es ihm leicht fenn

wurde, ihn perfonlich von der Bahrheit der Berhalt= - niffe ju überzeugen.

Die Rahe des Lagers gab fich immer mehr fund; Streiffoldaten murden gefehen, Beetden weibeten an den Bergabhangen, auf den Rammen der Sugel erblickte man die Borpoften, und entfernter Rauch bezeichnete den Ort des Lagers, das vor ihren Augen hingebreitet lag, als fle über einen anfehnlichen Sugel getommen waren. Laufende von schneeweißen Zelten schimmerten bas Thal entlang, welches mit Rafen vom feifcheften Grun eigens zu ihrer Aufnahme belegt ichien. allen Seiten stiegen Berge in hochft malerischen Formen empor, grun bis jum Gipfel, nur hie und ba mit Maffen von rother Erde abwechfeind, bie einen anmuthigen Abstand vom allgemeinen Grun bildeten. Der Bambet, ein breiter und ruhiger Strom, floß majeftas tifch vorüber, ftellenweise zwischen leichten, schmalftam= migen Baumen, und verschonerte die gange Gegend, welche, obgleich wild in ihrer gewohnlichen Debe, nun in den Sis der Bildung und Freude ichien verwandelt zu fenn.

Rlange, welche manchen von ben Reisenden fremb, und andern langit ichon aus dem Gedachtniß entschwunden waren, brangen ergogend zu den Ohren der Nahenden, erfüllten lettere mir freudigen Erinnerungen an die

Digitized by Google

35 *

- Bergangenheit, und verhießen ersteren die Erneuerung eines Bergnügens. Rriegerische Musik durchscholl die Luft; das Schlagen der Trommet, das Gellen der Pfeise, das Schmettern der Trompete, dazu gelegentslich der Feldruf, das Biehern der Rosse, das hinzund herrollen der Wagen, und all das laute Gesumse der Menschen bewirkten mit einander ein solches Gemisch von Theen, daß jene, welche vor Kurzem noch fern von einem solchem Schauspiele waren, das herannahen einer völligen Umgestaltung des außern Lebens erkannten.

Iwanowitsch hatte seine Zeit sehr wohl benütt, benn er war der Erste, welcher Osmond bei seinem Eintritt in das Lager begrüßte, und ihn zu einer Reise von Zelten geleitete, die man zu seiner Verfügung gestellt hatte. Die Frauen wurden in ein besonderes für sie eingerichtetes Zelt gesührt, Kara Bey aber als Gesangener der Aussicht einer Wache übergeben. Os-mond ersuhr von Iwanowitsch, daß der Oberbesehlsehaber seine freudige Ueberraschung über das unvershoffte Ereignis ausgedrückt habe, durch welches Kara Bey und dessen Schloß in seine Hande gefallen, und daß er sehnlich wünsche, Osmond sobald als möglich, und sowie es ihm gefällig sey, zu empfangen. Osemond konnte Iwanowitsch seine Verlegenheit nicht

bergen, hinfichtlich des Umstandes, daß er nicht im Stande fen, in feinen eigenen Rleidern ju erfcheinen, und wegen der von ihm befürchteten Ochwietigfeit, ben General überzeugen ju tonnen, daß er fein Betruger fen. Der junge Ruffe, der daran noch gar nicht gedacht hatte, gestand, daß es ber General mit den Paffen immer fehr ftreng nehme, daß er jedoch hoffe, er murbe, in Ermagung ber von Osmond geleis fteten Dienfte, in diesem Falle nicht fo genau barauf beftehen. Sie begaben sich miteinander in das Zelt des Oberbefehlshabers, und nahmen ihren Beg durch eine Menge prachtig getleideter Offigiere vom General: ftabe, welche wenig geneigt fchienen, einem Manne von Osmonds Aussehen Achtung ju erweisen, indeffen fe feinem Begleiter mit allen Zeichen von Aufmertfamfeit begegneten.

Endich wurde Osmond von Iwanowitsch aufgeführt, Seiner Excellenz vorgestellt. Der Oberbeschleshaber erschien ihm als ein ehrwurdiger Mann von herzgewinnendem Teußern, und milben, wohlwollenden Manieren, in der glänzenden Unisorm eines Generals, die Brust bedeckt mit allen erdenklichen Ritterorden, den Hut in der Hand, den Säbel umgeschnallt, in vollständigem Diensteliede, in welchem er Personen vom höchsten Range empfangen konnte.

Osmond bemertte es fehr wohl, daß er fich faft jurucking, als er einen Dann von fo flaglichem Meu-Bern eintreten fah; denn Turten, Perfer und affe Oris entalen fteben bei ihren machtigen Nachbaren in gar geringem Unsehen, und ba sein Unjug auch nicht bas mindefte Anzeichen eines Europäers trug, fo mar es eben nichts Außerordentliches, daß der General bei dem ersten Anblicke ihn nicht dafür halten wollte. Diefer ichickte fich eben an, nach feinem Dolmeticher ju fenden, als Osmond diefer erften Schwierigfeit begegnete, indem er feine Unrede in fehr gutem Frangofifch begann, und fogleich die Grunde barftellte, die ihn zwangen, in diefer Bertleidung zu erscheinen. Sierauf erzählte er gang turg die mancherlei Abenteuer, die ihn in Kara Bey's Gewalt geführt, und die Um= ftande, welche beffen Gefangennehmung und die Ein= nahme feiner Befte veranlagten, wobei er bas gange Berdienst der Tapferteit und Leitung des jungen 3manowitsch gufchrieb, und mit der Bitte um Erlanbniff fchloß, feine Reife nach Ronftantinopel mit feinen Dienern und den Frauen, die unter feinem Schube ftanden, fortfegen ju durfen.

Der alte Geneval, welcher während feines gangen Lebens und feiner vielen Feldzüge nie eine ähnliche Geschichte, wie die eben vernommene, gehört hatte,

worin Liebe, Krieg, Mord, Vergiftung, Religion und Teufelslehre ein so wunderbares Gemisch bildeten, war vor Staunen und Neugier bei Osmonds Berichte ganz Aug und Ohr, und noch bevor er ihn vollendete, dus serte jener, mit dem Zeichen des Zweisels in seinen Zügen, und zugleich ungläubig den Kopf schüttelnd: "Dieß Alles, mein Herr, mag wahr seyn, und ich zweiste nicht daran, aber erlauben Sie mir, Sie zu versichern, daß ich Zeitlebens nichts Aehnliches gehört habe."

"Ich war selbst in großen Zweifel, " erwiederte Osmond freimuthig, "ob meine Erzählung Glauben sinden durfte. Die besten Beweise, welche ich für die Glaubwürdigkeit meiner Angabe beibringen kann, sind erstens der Berbrecher, den ich als Gefangenen hierher gebracht habe, und zweitens dessen Beste, die nun in Ihren Sanden ist, drittens die Frauen, diese Opfer seiner Verruchtheit, und viertens dieser junge Edelmann, der sehr wider Willen Zeuge von dem endlichen Ausgange meiner Geschichte war. Größere Beweise vermag ich nicht zu geben."

"Aber, mein herr," sagte der General, "wie fehr ich auch geneigt seyn moge, Ihnen Glauben zu schneten, so muffen Sie doch zweifellos im Besite irgend eines Passes seyn, welcher mich überzeugt, daß sie wirks

lich Lord Osmond find, ein englischer Sbelmann, ber Erbe eines reichen Saufes. Entschuldigen fie mein Berlangen, allein Kriegszeiten machen uns die größte Behutsamkeit zur Pflicht."

"Ich habe keinen andern Ausweis, als einen turtischen Firman," versetze Osmond, "mit dem ich durch ganz Asien gereiset bin. Nimmerhin siel es mir bei, daß ich in den Fall kommen wurde, das russische Gebiet zu betreten, sonst hatte ich schon mit einem Passe von unserem Gesandten in Konstantinopel mich versehen."

"Ein solcher Ausweis, fürchte ich," entgegnete der General, "möchte mir nicht genügen durfen. Meine Regierung besteht auf unbeugsamer Sandhabung der Pafvorschriften, und wir mussen auf Mittel sinnen, auf irgend eine Art Ihnen einen Paß zu versichaffen."

"Osmond war über die Berzögerung seiner Reise, veranlaßt durch den ihm fehlenden Paß, sehr mißvers gnügt; jedoch auf den Antrag des Generals, ihm einen Paß durch den ihm befreundeten englischen Gefandten am persischen Hofe ausstellen zu lassen, beschloß er sogleich, Mustapha dorthin abzusenden; dieß bot ihm zugleich eine gunftige Gelegenheit, Areditbriefe auf irs gend ein armenisches Haus in Tissis zu erhalten, und

dadurch die nothwendigste aller Bequemlichkeiten eines Reisenden, — eine wohlgespickte Borse. Das Lager sollte noch vierzehn Tage an Ort und Stelle bleiben, und bis dahin, hoffte er, wurde Mustapha wieder zurücktommen können.

Nachdem Alles im Reinen war, trat Muftapha bie Reise an. Inzwischen durchliefen die Abenteuer, welche Osmond und Iwanowitsch bestanden hatten, bas ganze Lager.

Man blickte auf Osmond, wie auf ein Wunder; er ward der Abgott der jungen Manner, welche seine Erlebnisse beneidend, gerne mit ihm die früheren Gesfahren getheilt hatten, um nun, gleich ihm, der Gegenstand so vielseitiger Bewunderung zu seyn. Auch die Frauen waren ihnen vom größten Interesse, und ihr Zelt fortwährend von solchen umdrängt, welche sehnlich wünschten, einen Blick von ihnen zu erhaschen, und in der That blieben ihre Bemühungen, mindestens hinsichtlich Zabetta's, nicht erfolglos; denn ihr wurde ganz schwindlich im Kopfe, von Allem, was sie sah, und sie lüstete gerne ihren Schleier, wenn irgend Siener ihr Antlis oder ihre Gestalt zu sehen wünschte.

Das beständige Borbeigehen der jungen Cavaliere im glanzenden Uniformen mit Federbuschen; ihre schlanzen Gestalten mit wohlwattirter Bruft und enggepreß-

ter Taille; ihre militarische Haltung, und mehr als Alles, ihre lockenden Blicke, hatten offenbar ihr Gezmuth von den ehrgeizigen, auf Konstantinopel berechzneten Planen abgezogen, und sie-begann zu erwägen, ob es für sie nicht das passenhste ware, ihren kunftigen Aufenthalt dort zu wählen, wo sie eben war. Sie hörte von einer im Schoose des Lagers errichteten Rapelle, worin griechischer Gottesdienst gehalten wurde, und hielt dieß gleich für die schicklichste Gelegenheit, wieder ihren angebornen Glauben anzunehmen, daher sie denn auch ohne weitere Umstände sich dorthin versfägte.

Anfangs machte die Neuheit dieser Umgebung auch auf Aejischa einen wundersamen Eindruck, und einige Tage lang schenkte sie Allem, was sie sah, die größte Ausmerksamteit. Sie bewahrte jedoch immer noch die Sitte eines türkischen Mädchens, und verschloß sich sohin sorgfältig in dem Zelte, da sie mit Leib und Seele an ihrem Osmond hing. Rein Tag ging vorzüber, an dem sie sich nicht mit ihm unterhielt, und da unter seiner Leitung ihr Geist sich immer mehr ausbildete; gewann sie täglich mehr seine Achtung und Bewunderung.

Durch das ganze Lager lief das Gerucht, daß der Spruch über Rara Bey gefällt, und derfelbe zum Tode

verurtheilt sen. Die Russen hatten so viele und gezrechte Klagen gegen ihn, über die grausame Art, wosmit er häusig die Gefangenen tödtete, die er ihnen abnahm, und über seine frechen Angriffe auf ihre milistärischen Posten, daß man beschloß, seine Hinrichtung sollte zum abschreckenden Beispiele für Andere so öffentslich als möglich geschehen.

Osmond erhielt die Nachricht davon durch den Oberbesehlshaber, und war zu sehr von der Gerechtigkeit dieses Urtheiles durchdrungen, um etwas dagegen einzuwenden. Dasselbe wurde auch dem Verbrecher angekundiget, der sich dabei viel standhafter benahm, als man nach seinem frühern, verzagten und kleinmüthigen Wesen, Osmond gegenüber, hatte erwarten sollen. Er sagte, daß er nur um eine einzige Gunst vor der Entscheidung seines Schicksales bitte, um eine Unterredung mit Zabetta ohne Zeugen, ein dem Ansscheine nach so harmlose Wunsch, daß er ihm sogleich gewährt wurde.

Von diesem Bunsche in Kenntniß geset, schauberte Zabetta, und hatte die Erfüllung gerne abgelehnt;
boch eingebent des frühern, vertraulichen Berkehres,
und seiner ihr damals mitgetheilten Entwurfe zur Begrundung ihres gemeinsamen Gluckes auf der Belt,
benen sie ihre Beistimmung gegeben, beschloß sie in

feinen Bunsch sich zu fügen, damit er nicht noch vor seinem Tode ihre Anschläge verrathen, und ihre Ausssichten in die Zukunft vereiteln möge.

Sie traf ihn allein in der Ecke eines kleinen Zeltes durch Fesseln an Sanden und Kußen wohlvers wahrt, im Antlige das Gepräge des Elendes und der Verruchtheit. So wie er sie erblickte, erhellten sich seine Züge, und indem er aus denselben alles Absstoßende so viel als möglich zu verbannen suchte, gab er sich zugleich alle Mühe, so liebenswürdig als möglich zu erscheinen.

"Ihr seyd willtommen," begrüßte er sie. "Ihr, Maschallah, seyd Eine von jenen, die nicht blos Worte zu machen gewohnt sind. Ihr seyd ein Weib, die wenige ihres Gleichen auf der Welt hat. Ihr besucht einen unglücklichen Mann, der Euch diese Gute durch nichts zu vergelten weiß. Der himmel moge Euch dafür segnen!"

"Was sprecht Ihr ba, Kara Ben?" rief Zabetta. "Möget Ihr noch lange leben! Dieses Misgeschick tann auch ein Ende nehmen. Was verlangt Ihr won mir?"

"Bas fagt Ihr? Ihr wunscht mir langes Leben! Mit Eurer Gulfe tonnte ich vielleicht noch leben; gieht

. Ihr aber Eure Sand von mir ab, fo bin ich gewiß bes Todes, als heute Abend die Sonne untergeht."

"Mit meiner Gulfe?" fragte Zabetta gang aberrascht. Beiche Gulfe tann Euch ein so armes, schwaches Weib, wie ich, verschaffen?"

"Es liegt viel in Eurer Macht," antwortete der liftige Rauber. "Ihr beherrscht Eure Tochter, und Diese beherrscht den Franken Osmond. Er kann bei den Moskowiter-Hunden meine Begnadigung erwirken. Habt Ihr mich verstanden?"

Jabetta überlegte eine Beile, wie sie sich zu vershalten, und welche Antwort sie zu geben habe; mit ihm fiel jeder Anschlag, den sie gemeinschaftlich mit ihm gemacht, und zugleich fürchtete sie jede ferne Berwickslung mit ihm; er aber, ein Meister in List und Bersichmistheit, las ihre Gedanken in ihren Jügen, und fuhr fort:

"Könnt Ihr wirklich die Thorheit begehen, alle Eure Bortheile mit Füßen zu treten, die geeignet sind, Euch den Rang vor allen Frauen Asiens anzuweisen? Reichthum, Shre und Macht winken Such, und Ihr geht daran vorüber, und seht Euch auf einen Misthausfen, und wendet ihnen den Rucken."

"Bas fagt Ihr?" fragte bas gereizte Weib; "ich versteh Euch nicht."

"Ihr verständet mich leicht," versetzte Kara Ben, "wenn ich mit Euch nach Konstantinopel gezogen, dann zu Euch gekommen wäre, und gesagt hätte: "Zabetta Kadun, hier ist der Kißlar Aga des Sultans, um Euch zu begrüßen, er wünscht aus Auftrag Seiner Hoheit Euch die Füße zu küßen, und bringt die Einsladung für Euch und Eure Tochter, im Serail zu ersscheinen; Ihr sollt darin als Gebieterin herrschen, Eure Worte haben die Kraft des Gesetzes; die Schäte des Reiches stehen zu Eurer Verfügung; die Mutter der Favoritsultanin ist die Zweite nach dem Sultan." Ihr würdet mich dann eben so gut verstehen, wie jett. Ist's nicht so? Sprecht!"

"Ich verstehe Euch," erwiederte Zabetta, ", boch dieß sind nichts als Worte. Wer verburgt mir dieß Gud, diese Macht, und diese Schafte?"

"Wer?" fragte Rara Ben, "Der Englander sicher nicht, in bessen Hande Ihr gefallen send, aber ich. Rettet mich vom Tode, und ich will, und Ihr sollt dieß Alles durch mich erhalten. Ich zähle bei der hohen Pforte mehr Freunde, als Ihr Euch möglichers weise vorstellen könnt. Mir steht ein unmittelbarer Weg zum Ohre des Kaifers offen, der mir noch nie vers wehrt war, und haben wir nur ein schönes Madchen zu unserer Verfügung, so wird es auch nicht an allen

jenen Genuffen gebrechen, die ich Euch fo eben ver= beifen habe.

"Bas foll ich thun? Bas foll ich bewirten?" fragte Zabetta, gelockt von den Aussichten, die er ihr schilderte, und immer aufgelegt, ihre hand zu einer Intrigue zu bieten.

"Merkt auf!" mahnte der Ben. "Ihr mußt trachten, daß Aejischa auf die Sefühle des Franken wirke. Er ist ein guter, offenherziger Mann; das ist nicht in Abrede zu stellen; hat mir auch schon gesagt, daß mein Tod nicht sein Bunsch sey. Wer lieferte mich und meine Beste in die Gewalt dieser russischen Hunde? Er, er allein. Sie können ihm meine Freilassung nicht versagen, wenn er darauf besteht."

"Und schen wir den Fall, dieß geschehe," ents gegnete Zabetta, "wie wollt Ihr jemals nach Ronsftantinopel reisen, arm und aufgegeben, wie Euer Zustand senn wird?"

"Das sey meine Sorge. Rein Fußpfad, teine Johle, tein Stein ift in diesem Lande, den ich nicht genau tenne. Reiset mit dem Franken; scheint ihm Euer ganzes Bertrauen zu schenken, fesselt ihn an Eure Tochter, und Alles wird sich nach Bunsch gestalzen. Und hier," fügte er bei, einen Ring von seinem Finger ziehend, "gebt ihr diesen Ring wieder, den ich

ihr nahm; fagt ihr, es fen bas lette Gefchent, bas ein Sterbender ihr fende; es wird ihr herz fur mich erweichen, und fie zur Einwilligung bewegen, wenn Ihr es mit Euren Bitten unterftuget. Sagt, daß Ihr mir zu helfen munichet.

Zabetta schwieg eine Beile. Sie gebachte ber glanzenden Zukunft, welche Kara Bey ihr in Aussicht stellte, im Gegenhalte zu jener, die ihr aus einer Versbindung mit Osmond erbluben konnte. Sie gab daher seiner Ueberredung nach, und erklatte zulest: "Ich will keine Muhe scheuen; zwar bin ich nur ein Beib, doch will ich den Versuch machen, und mein Bested thun. Ich weiß, daß Osmond ein guter Mann ist, und Aejischa's bin ich gewiß; aber hier haben hartz berzige Manner zu gebieten."

"Ihr versprecht mir also, den Versuch zu machen?" fragte Rara Bey. "So geht benn, und zweifelt nicht an dem gunftigen Erfolge."

"Der himmel schute Euch!" rief Zabetta, und entfernte sich. In Gedanken vertieft ging sie ihres Weges. Die Sinsulfterungen des Versuchers hatten ihre Wirkung nicht verfehlt; sie beschloß, zu seiner Rettung ihr Aeußerstes zu thun, und legte es darauf an, vor Aejischa mit sorgens und gramvoller Wiene zu erscheinen.

"Was ist Euch widerfahren?" fragte Aejischa; "sicher soll sich wieder etwas Misliches ereignen. Was hat der schlechte Mann" — denn sie wußte um ihren Besuch bei Kara Ben — "gesagt, um Euch so misgestimmt zu machen?"

"Ach, meine Tochter!" erwiederte Zabetta, "mochteft Du nie eine folche Stunde erleben, wie ich sie ertlebt habe! Der Elende ist zum Tode verurtheilt, und er weißes. Einen so tiefen Schmerz, eine so volltommene Reue, wie bei ihm, hab' ich noch nie getroffen. Ach, gelang es uns nur, sein Leben zu retten! In der That, es ist grausam, Zeuge zu senn vom Tode eines Mitmenschen!"

Zabetta wußte, daß diese Sprache das ganze Zartzgefühl ihrer Tochter erschüttern wurde; denn ihr Herz war stets geneigt, zur Theilnahme an fremdem Rumzmer, und obgleich Zabetta einsah, daß unter allen Menzschen, die zum Tode verurtheilt werden möchten, Kara Bey am allerwenigsten diese Theilnahme wurde erregen können, so durfte sie doch überzeugt seyn, daß Aejischa, auf geeignete Beise behandelt, ihre Mitwirkung zur Rettung seines Lebens nicht ablehnen wärde.

"Wie wurde wohl Osmond unsern Versuch auf= nehmen, ihn zu retten?" fragte Aejischa. "Glaubt er ihn denn nicht des Todes schuldig?"

36

"Er will und verlangt seinen Tod nicht," versette Zabetta entzuckt; "er hat fich so gegen Kara Ben felbst gedußert."

"Ach, war' ich beffen gewiß," rief Aejischa aus, "ich wurde unfern theuern Beschützer und Freund bitten, seinen Einfluß zu seiner Nettung zu verwenden. Aber kann man benn einem solchen Bosewichte das Leben vergonnen?"

"Rara Ben hat selbst alle Hoffnung aufgegeben," entgegnete Zabetta betrübt; "sieh, dieß hat er Dir gesendet, dieß fügte er bei, was er Dir auf ungerechte Art geraubt." Nach diesen Worten gab sie ihr den Ring.

Bei dem Anblicke dieses, ihr so koftbaren Rleinods sprang Lejischa auf und rief: "Ruhm sey Allah dafür! Er verdient zu leben, war's auch nur für diese That. Ich hatte nimmermehr gedacht, daß der Bosewicht einer solchen Großmuth fähig sey. Wir mussen den Versuch zur Nettung seines Lebens machen, damit ihm die nothige Zett werde, seine Missethaten zu bereuen, bevor Gott mit ihm darüber in's Gericht geht."

Zabetta wor hochst erfreut über bas bisherige Gelingen des Planes. Je mehr sie Kara Bey's Vers heißungen erwog, besto einleuchtender wurde ihr die Gewißheit ihrer Erfullung, und das Nachste, was sie

nun beginnen wollte, war, wenn Osmond wieder jum Besuche tame, sein herz zu erweichen, und, vereint mit Aejischa, ibn zu bem Bersprechen zu bewegen, für die Rettung von Kara Bey's Leben sich auf's Rraf= tigste zu verwenden.

26.

Muftapha traf rechtzeitig wieder ein, und brachte Briefe von dem brittischen Gesandten in Perfien, welchen ber gewunschte Dag und die Rreditbriefe bei= gefügt maren. Bon eben bemfelben hatte er auch ein Schreiben an den Oberbefehlshaber ju bestellen, worin Seine Ercelleng eingelaben wurden, Lord Osmond, als Erben einer hochabeligen Familie in England mit aller Auszeichnung zu behandeln, unter Beifugung fo großer Lobfpruche über feinen Charafter, daß der Beneral, nach Durchlesen jenes Ochreibens, fich beeilte, ihm mit allen üblichen Formlichkeiten feine Aufwar= tung ju machen, und alles Mögliche that, jeden Un= Schein von fruherer geringschaffender Begegnung gu entfernen. Schon zuvor hatte er ihn ju Tifche geladen, mun aber wollte er ihn durch ein offentliches Festmahl ehren, wobei Toafte auf das Bohl feines Monarchen, und auf fein eigenes mit aller Bethätigung der Soch-

Digitized by Google

36 *

achtung ansgebracht wurde. Ihm zu Ehren ordnete er eine allgemeine Musterung der Truppen an, und überhäufte ihn mit so vielen Auszeichnungen, daß Osmond nachgerade ernstlich an seine Abreise dachte.

Die lette Feierlichkeit, welche ber Oberbefehls: haber burch Osmond's Gegenwart beehrt ju -feben munichte, mar bie hinrichtung des Bosewichts Rara Ben, der jum Tode des Erschießens verurtheilt murde. Man wollte diese Schaustellung auf eine ergreifende Beise vollziehen, damit die Runde bavon fich weithin burch diesen Theil Affens verbreite, und auf die Bemuther boswilliger Feinde der Gefete einen marnenden Eindruck mache. Die hinrichtung follte im Angesichte des gangen Beeres geschehen, und dieses, in Reih' und Blied aufgestellt, den Berurtheilten umschließen. ließ fich voraussehen, daß aus den fernften Gegenden Georgiens, vorzüglich von den Gebirgestammen des Rautasus, aus Rarabagh, Schefi und Schamati, und aus allen umliegenden Orten das Bolf jahlreich herbeis ftromen werbe.

Der Name Kara Bey's war zu berüchtiget, als bag nicht die Kunde seiner Gefangennehmung durch die Russen, und seiner bevorstehenden hinrichtung unendelich viele Zuschauer anlocken sollte. Er hatte so viele Menschen ausgeraubt, so viele Familien zu Grunde

gerichtet, oder burch seine Grausamkeit in's Elend ges fturgt, daß man mit der größten Freude vernahm, er sey gefangen, und eine gewöhnliche Todesstrafe noch zu gut für ihn hielt.

Muf Antrieb ihrer Mutter hatte Mejischa am Tage vor ber hinrichtung ihr Borhaben ausgeführt, Osmond ju bewegen, fich bei dem Oberbefehlshaber fur die Rettung des Lebens jenes Bofewichtes ju verwenden. Es gehörte nicht viel bagu, fein Bergogu erweichen; benn Bohlwollen und Zartgefühl maten ihm im hohen Grade eigen. Er verabscheute Mles, was nur im Min= beften fich jum Gewaltthatigen oder Graufamen bin= neigte; ftets verfohnlicher Ratur, fühlte fein Gemath immer Theilnahme furiden Ungludlichen, wie, lafterhaft ober verbrecherisch er auch senn mochte. Bei allen Gelegenheiten mar er bereit, Berfuchungen durch die Schwachheit unferer Natur ju entschuldigen. Der befte Menich, das mußte er, bedurfe beständiger Bachsamteit, um nicht vom Pfade der Pflicht abzuweichen; welch' größeren Unspruch auf Rachsicht tonne ulfo ein fo elendes, entartetes Beschopf machen, wie diefer Berbrecher! Geboren und erfogen im finfterften Glauben, schon in der Wiege ein mabres Rind des Satans, und einem Erwerbe jugethan, welcher inmitten des ihn umgebenden, roben Boltes nicht bloß

erlaubt, sondern selbst als ehrenvoll erachtet wurde, durfte er nach den erbarmenreichen Lehren des Christenthumes auf Entschuldigung und Verzeihung hoffen. Es bedurfte sohin von Seite Aezischa's nur weniger Worte, um ihren Geliebten zu einem Unternehmen zu bewegen, das ohnehin mit seinen Grundsähen und Neisgungen übereinstimmte. Das herz der Jungfrau wurde tief gerührt, und ein Strom von Thranen brach aus ihren Augen, als sie den Einklung seiner Gefühle mit den ihrigen bemerkte; und als er zuletzt versprach, ihren Wunsch zu erfüllen, und sich für die Zurücknahme des surchtdaren Urtheiles zu verwenden, sühlte sie sich übersselig, ihren Dank durch eine herzliche Umarmung ihres Geliebten ausdrücken zu können.

Als Zabetta, welche das Gedeihen ihres verab=
redeten Planes mit Schlangenlist in ihrem Herzen
und Taubeneinfalt in ihrem Antlige belauschte, diesen
letten Beweis des Gelingens gewahrte, håtte sie gerne
vor Freude in die Hände geklatscht; sie beherrschte jedoch
ihre Empfindungen, und rief, als Osmond ihr seinen
Entschluß erössnete: "Möget Ihr ewig leben, o Effendi! Last uns hossen, daß Ihr nie Ursache haben
möget, Eure Milbe zu bereuen. Der Elende! Das
Leben aus Eurer Hand muß ihm bitterer seyn, als der
Tod von Henkershänden!"

Der russische General hatte vielschlig Osmond's Benehmen in der ganzen Angelegenheit der Gefansgennehmung Kara Ben's und der Eroberung seines Schlosses als so heldenkuhn, edelmuthig und uneigensnüßig gepriesen, daß er ihn förmlich bestürmte, sich von seinem Kaiser eine Gnade zu erbitten, mit der Verssicherung, ihm die Bewilligung derselben nebst dem Danke der ganzen Nation verbürgen zu wollen. In den Augen des Generals, und, man darf wohl sagen, auch in jenen seiner Landsleute, hatten Orden und Bürden unter allen Belohnungen den größten Werth, und gerne hätte er seinen Freund Osmond eben so, wie sich selbst, damit geschmuckt gesehen, so sehr war er von Hochachtung für ihn durchdrungen.

Doch Osmond war gleichgultig gegen personliche Auszeichnungen; seine ganze Bitte beschränkte sich darauf, daß sein tapferer, junger Leidensgefährte Iwasnowitsch alle jene Zeichen der Gunst seines Monarchen, die man ihm selbst zugedacht, und überdieß jeder Russe, der ihm in seiner Noth beigestanden, gleichfalls eine belohnende Auszeichnung erhalten möge. Freudig willigte der General in diese Anträge, und Osmond genoß die Wonne, dem Jüngling, welchem er einst feindlich begegnen mußte, als den Glücklichsten aller Sterblichen Russlands zu sehen.

Am Hinrichtungsmorgen, als man bereits die Soldaten an ihre verschiedenen Punkte marschiren hörte, und das ganze Lager in gespannter Neugierde lebte, versfügte sich Osmond zum Zelte des Oberbeschlschabers, und verlangte eine Audienz. Kaum angemeldet, ward er auch schon vorgelassen. Der General war schon in Galla, mit allen seinen Orden prangend; sein Stab erschien im vollen Glanze; man suchte die größte Pracht zur Schau zu stellen. Er empfing Osmond auf das Zuvorkommendste, er brückte ihm die Hande und küste ihn auf beide Wangen. "Wein Freund," sagte er, "wir sind nun im Begriff, das von Ihnen begonnene außerordentliche Werk zu vollenden, von dessen geeigenetem Vollzuge Sie sich persönlich zu überzeugen einzgeladen sind.

"Sie beschämen mich durch Ihre vielfältige Gute," erwiederte Osmond, "aber ich besorge, daß unsere Anssichten über die Art der Vollendung dieses Wertes, wenn ich mich näher darüber erkläre, verschieden seyn dürften."

"Bie?" rief ber alte Mann, aus beffen Zugen Gutmuthigfeit sprach, "wir waren bisher immer einerlei Meinung, wir konnen jest nicht getheilte Ansichten haben."

"Soren Sie mich," verfette Osmond, "ich hoffe,

wir werden uns zulett doch wohl verständigen. Sie haben mich oft aufgefordert, mir eine Belohnung von Ihnen zu erbitten; ich bin vom innigsten Danke durchsdrungen, und hatte gerne Ihre Gute benütz, wenn auch nur, um zu zeigen, welch hohen Werth ich darauf lege, aber es blieb mir wirklich nichts zu wunschen übrig. Nun aber hab' ich eine Bitte zu stellen, und bin der Gewährung durch Ihr Wohlwollen sicher, da es in Ihrer Macht steht."

"Bas munschen Sie?" fragte der General, aus deffen Con und Benehmen die lebhafteste Freude strahlte.

"Diese Bitte besteht barin," antwortete Osmond mit aller Theilnahme, "daß Sie bas Leben Ihres Gesfangenen schonen, bag Sie Kara Ben Leben und Freisheit schenken."

"Bie!" rief der alte General mit hochlich stausnendem Blicke, "sein Leben ihm schenken? Wie konnte dieß jest noch geschehen? Ist nicht alles Bolt weit und breit zusammengeströmt, um Zeuge der hinrichtung zu seyn? haben wir hiezu nicht größere Voranstalten, als je zuvor getroffen, und wurden wir nicht aller Welt zum Gespötte, wenn sie mit Nichts — mit einer handelung der Schwäche endigen wurden? Seyen Sie überzzeugt, mein Freund, daß ich unter allen Verhältnissen gerne Ihre Wunsche etfüllen möchte; in diesem Falle

aber icheint mir die Gute Ihres Bergens über Ihre beffere Einsicht gesiegt ju haben."

"Sie mögen Recht haben," erwiederte Osmond, "und ich bin weit entfernt, meine Beurtheilungskraft über die Ihrige erheben zu wollen; doch schenken Sie den Gründen meiner Bitte ein geneigtes Gehör, und Sie sollen dann über den Werth oder Unwerth derselben entscheiden. Ohne diesen Mann würde ich wahrscheinslich noch in einem türkischen Kerker zu Kars schmachten. Bei ihm fand ich zuerst eine schübende Freistätte, und wenn auch sein späteres Benehmen meine früheren Berbindlichkeiten vernichtete, so kann sich doch mein Gewissen bei dem Gedanken- an seinen Tod nicht berushigen, ich will nicht meine Hande in seinen Volut tauchen. Dieß sind meine Gewissenszweisel, und ich bin überzeugt, daß ich sie durch diese Mittheilung in das Herzeines redlichen Mannes niedergelegt habe."

Nach einigem unschlussigem Zögern entgegnete ber General: "Ihre Aeußerungen sind hinreichend, meisnen Entschluß zu erschüttern, und zugleich meine Hochschäung Ihrer Denkweise zu erhöhen; erwägen Sieaber meine Lage! Das Vertrauen des Kaisers hat mich mit der Verwaltung dieser Provinz als Generalsstatthalter und Oberbefehlshaber beehrt, und mir die Gewalt über Leben und Tod übertragen. Die vers

schiebenen jahlreichen Boltsstämme, die ich beaufsichtigen und fortwährend in Schranken halten muß, beswachen mein ganzes Perhalten, wie die Füchse jenes des Löwen. Gleich den Stürmen des himmels wild, in fast unnahdaren Bergen hausend, voll Betrug, List und Ausstüchte, wenn sie irgend eine Schwäche oder einen Mangel an Festigkeit meines Benehmens erslauern, sind sie schnell zur Empötung bereit; werden ihnen ihre Verbrechen auch nur ein einziges Mal verziehen, so pochen sie schon auf Verzeihung, wie auf ihr gutes Necht, und überlassen sich ihren gesetzlosen Raubzügen, als ob ihnen keine Vergeltung drohe. Was ist nun bei diesem schon so weit vorgerückten Stande der Sache zu thun?"

"Ich bin ganz Ihrer Meinung," versetzte Os: mond, "und ware weit entfernt, mein untergeordnetes Anliegen vorzuschieben, wenn dadurch Ihre ungleich wichtigern Interessen gefährdet wurden; erlauben Sie mir aber, Ihnen zu sagen, daß ich mit Ihrer Weizung, durch Gnade Schwäche zu verrathen, nicht abereinstimme. Ich habe stets dasur gehalten, daß Gnade, von der Macht auf geeignete Weise gespendet, das Ansehen erhöhe. Für Schwäche mögen es Thoren und Blödsinnige halten; solche aber, die einen Bezgriff von der Macht haben, erkennen am besten den

Werth einer Handlung der Gnade, und die Kraft eines Boltes stütt sich nicht auf Thoren, sondern auf die einsichtsvollen Manner aus seiner Mitte. Um: geben Sie sich mit letzteren, und fügen Sie die Basjonetta dazu, die Ihres Winkes harren, und Sie werzden leichter die Empörer bandigen, und weit wirkssamer Ihre moralische Macht verstärken (die denn doch immer die größte Kraft verleiht), als wenn das Schwert des Henkers immer entblößt wäre, und immer vom Blute tröfe."

Als der alte General solche Grundsche vernahm, machte er große Augen, und war um eine Antwort verlegen. Seine Meinung fühlte er zwar wanten, aber immer noch schwebten ihm die getroffenen großen Boranstalten vor Augen, und das unausbleibliche Missvergnügen, wenn die Boltsmenge leer ausgehen müßte. Zulest sagte er: "Etwas muß aber doch geschehen; wir können diese zahllosen Menschen nicht ganz unsbefriedigt ihres Weges ziehen lassen."

"Nein, nein," sagte Osmond, es ist ganz recht, bag eine möglichst feierliche Schaustellung Ihrer Macht statt finde, welche bas erhabene Werk der Enade, die Sie gewähren wollen, um so ergreifender machen wird. In dem Augenblicke, da der Verbrecher seinem Tode entgegenbebt, lassen Sie ihn entsesseln und in

 $_{\text{Digitized by}}Google$

Freiheit seten, und die furchtbaren Worte mögen in seine Ohren drohnen: Wie seine hand gegen Jedersmann war, so sey Jedermanns hand gegen ihn. Lassen Sie ihm ein Mal ausbrennen, wie es Kain aufgedrückt wurde, und gleich diesem ihn als einen Ftüchtling durch die Welt irren. Biele sind hier, die nach Blutssühne dürsten, und bereit seyn werden, sie an ihm zu nehmen, allein sein Blut komme nicht über mich, und vielleicht wird es auch Ihnen angenehm seyn, daß es nicht über Sie kommt. Nicht länger kann er Sie belästigen; sein Schloß ist in Ihrer Gewalt, seine Bande zerstreut, und ein gehrandmarkter Bösewicht, ohne Geld, Freunde und Heimath, darf nimmermehr auf neue Anhänger haffen."

Es wurde noch eine Zeitlang über diese Angelegenheit gesprochen, da der General noch nicht völlig geneigt war, Osmonds Wünschen zu entsprechen, als aber der Augenblick herannahte, wo Kara Bey's Schicksal auf irgend eine Art zur Entscheidung kommen mußte, waren sie genothigt, sich zu trennen, und der Erfolg ihrer Unterredung blieb ein Geheimnis.

Etwa seit einer Stunde mochte die Sonne über Die Gipfel der Berge emporgestiegen seyn, welche das Lagerthal des Heeres umgartete, als zur hinrichtung des Verbrechers Alles bereit war. Die Truppen mit

verhüllten Trommeln und mit allen militärkichen Feierlichkeiten, üblich bei einem so schauerlichen Todeszuge, wurden auf einem offenen, grünen Platze in einem Halbkreise aufgestellt, in der Fronte des Lagers, und ihr ganzes Erscheinen, an beiden Flügeln Feldgeschütz, die Bajonette in der Sonne blitzend, und die Reihen ausgeschieden durch flatternde Fahnen, erweckten eine großartige Vorstellung von der russischen Macht, die in den Wildnissen einer vom Sit ihrer Regierung so wett entfernten Provinz solche Truppen zu unterhalten vermochte.

Im Rucken berselben erblickte man zahllose Eingeborne, welche herbeigeeilt waren, um dieses Schaussiel zu sehen; Einige lagerten sich in Gruppen auf kleine Anhöhen, Andere gucken zwischen den Reihen der Soldaten durch, oder brachen sich ungestum Bahn zu dem der Hinrichtung vorbehaltenem Plate. Da waren Georgier, Circassier, Imiretier, Manner aus dem Stamm der Offeten, Tuschier und Lesgier zu sehen. Den Georgier bezeichnet das knappe Gewand und der Dolch an seiner Hufte; den Circassier sein Stahlhelm, sein Rettenpanzer und sein kurzes Schwert; den Imieretier seine rothe, hundsohrensormige Kappe, die Menge seiner Ketten, und sein regenschirmartig überz zogener Sabel; den Offeten sein Hemb und sein haas

riger Japontichih ober Mantel; den Tuschier fein armsfeliges, landstreicherisches Aussehen, und der Speet, ein Mertmal feiner Verpflichtung gur Blutsuhne für einen Verwandten, und den Lesgier sein eigenthumlich wildes und grimmiges Wefen.

Außer den Genannten waren noch anwesend Arsmenier, einige Juden, Manner aus dem Karabagh mit ihren großen Schaffellmüßen, Türken und Perser Kurz, die zusammengeströmte Menge mit den versschiedenen Trachten, Farben, Zügen und Eigenheiten, untermischt mit Weibern, die ihre nie sehlenden Schleier trugen, glich einer Sammlung von Blumen, in verschiedenen Beeten blühend, wovon die Blumen eines jeden Beetes ihre besondere Namen und Eigensschaften haben.

Geraume Zeit harreten schon die Versammelten, und die Sonne war bereits hoch gestiegen, als endelich der Oberbefehlshaber erschien, von seinem Stabe umgeben, gefolgt von Osmond, der dicht an seiner Seite ging, und durch seine orientalische Tracht die besondere Ausmerksamteit der Zuschauer erregte, salutirt von der ganzen Linie. Biel wurde besprochen und angeordnet, bevor man den Gesangenen vorsühren ließ. Ein Commando von sechs Grenadieren, anerkannt tressliche Schüßen, wurden vor die Fronte

postirt, um das Urtheil zu vollstrecken. Gine in den Boden gesteckte Hellebarde wies dem Verurtheilten die Stelle an, wohin er zu knieen habe; unfern lag ein Sarg unter der Aufsicht von zwei Korporalen. Schweigen des Grabes herrschte, als die Zeit kam, da der Verbrecher erscheinen sollte.

Endlich gab eines der metallenen Feldstücke den Signalschuß, und gleich darauf sah man Kara Bey langsam heranschreiten, bewacht von fünf Grenadiezen vor, und fünf Grenadieze hinter ihm, nach dem Taktschlag der verhüllten Trommeln, in einem feierlichen, einer solchen Gelegenheit anpassenden Marsche. Er sah abgehärmt und hager aus, und seine gewöhnliche dunkle Farbe hatte sich in Leichenblässe verwandelt, die wegen der Schwärze seines Haares und Bartes noch greller hervorstach. Aus seinen Zügen, obwohl sie Furcht verriethen, leuchtete noch immer ein lauernder Strahl der Hoffnung. Ungebeugt war seine Halztung, er schaute gefast auf die Umgebung, und in seinen Zügen konnte man die Zuversicht lesen: "Noch sterb" ich nicht."

Man horte nichts als das Klirren der Fesseln, und dumpfen Trommelschlag. Die athemlose Stille der Menge, und ihre Blicke voll gespannter Erwarztung, noch gesteigert durch den Ort des Schauplates,

machten auf alle Beife einen hochft ergreifenden Eindruck. Als er bei ber Hellebarde ankam, befahl ihm der Offizier, welcher die Schufen tommandirte, niederzukniern, und verband ihm die Augen mit dem verhängnißvollen Tuche. Und jest gewahrte man, daß der Schrecken fein ganges Befen durchbebte. Dun drangte fich ihm der Glaube auf, daß alle hoffnung verloren fen; Odmache befiel ihn, und er hatte gerne um Unade gefieht, ale er das Kommandowort horte: "Fertig!" gefolgt von dem Raffeln der Dusteten und dem Unheil verfundenden Rnattern der Schloffer. Der Elende brach in einen Schrei der Berzweiflung aus, den weithin das Echo juruckgab. Laut erschollen nun . die Borte: "Schlagt an!" Die feche Bewehre maren gerade auf die Bruft Rara Ben's gerichtet, und murben Das Urtheil vollstreckt haben, auf den legten Ruf: "Feuer!" als ber Oberbefehlshaber mit fester und ent= Scheibender Stimme fommandirte: "In Arm - 's B'mehr!" Dieg geschah, und eine allgemeine Stille folgte; aber der Elende fiel bei diefen letten Borten mit dem Gefichte auf den Boden bin, gang befinnungelos.

Dieses Berfahren wirkte auf die Zuschauer fast eben so gewaltig, als ware er wirklich von den Augeln durchbohrt worden. Ein allgemeines Murren und eine Aufregung entstanden von den verschiedenen Gefühlen,

von welchen die Zuschauer ergriffen wurden. Rach einigem Zögern, während beffen Kara Ben sich jum Theil erholte, und seiner Sinne wieder mächtig wurde, nahte sich der Oberbefehlschaber in großem Zuge, begleitet von Osmond, und gefolgt von seinem Generalstabe und den Stabsoffizieren des Heeres, dem Verurtheilten. Nachbem ein Kreis um diesen gebildet war, befahl er, das Taschentuch von seinen Augen zu nehmen, vergönnte ihm einen vollen Ueberblick über die ganze Umgebung, und richtete dann durch Huse eines Dolmetschers solzgende Worte an ihn:

"Berruchter Bhsewicht! in wenigen Minuten ware Deine fluchbeladene Seele in die Ewigkeit einer andern Welt gestürzt worden, zur Strase für die vielen Versbrechen, die Du auf dieser begangen hast; aber durch die Verwendung dieses edelmüthigen Mannes"— auf Lord Osmond weisend — "und durch die Gnade Gottes ist Dein Leben gerettet. Weil Du aber wie eine Landspest gewüthet hast, so soll Dir ein Vrandmal der Schande ausgeprägt werden, damit alle Deine Mitmenschen vor Dir sliehen. Du sollst gebrannt werden, wie es einem Elenden gebührt, und durch die ganze Provinz soll dieser Fluch dringen: Wie die Hand des unstäten Kara Bey's gegen Jedermann war, so sey nun Jedermanns Hand gegen ihn!"

Sofort mußte ein dienstthuender Hnsichmied diesen Spruch vollstrecken, was geschah, indem er ihm ein kleines glühendes Huseisen auf die Stirne drückte, während dessen der Berbrecher von zwei Soldaten mit Geswalt gehalten wurde. Ein Schrei entfuhr ihm; er nahm sich aber bald zusammen, vergaß den ausgestandenen Schwerz, als er die Fesseln von seinen Beinen fallen sah, und konnte selbst ein satanisches Lächeln gesheimen Triumphes nicht verhehlen, indem er seine unseilspähenden Augen gegen die Zuschauer rings umher wendete. Osmond ging nun auf ihn zu, und sprach:

ď

ij

ý

ď

", Nun haft Du Deine Freiheit. Geh' und bufe Deine Berbrechen ab! Geh', und sen fortan ein uns ftater Flüchtling!"

Der Sohn der Hölle sah über die Schultern, als er sich anschickte, jum Abzuge den Rücken zu wenden, indessen ein verderbliches Brüten in seiner Miene lag, ging, wie ein verwundeter Bolf, schrittweise, langsam, als ein Versluchter von dannen, und verschwand in den Schluchten eines nahen Thales.

Bei dem Anblicke dieses Schlusses des Schauspieles durchsummte die Masse der Zuschauer ein unterdrücktes Murren der Unbefriedigung, und ein allgemeiner Aufsschrei der Berwünschung tobte dem Schäusele nach. Riemand konnte die gewährte Gnade begreifen; als

· Digitized by Google

37 *

aber die Bedingungen der erlassenen Todesstrafe bekannt wurden, schwuren Alle, welche an ihm Rache zu nehmen hatten, daß er nicht lange leben sollte, um die Freiheit zu genießen, und daß sie, damit er nicht ferner mehr in der Gegend hause, deren Schrecken er so lange Zeit gewesen, auf ihn Jagd machen wollten, wie auf eine reißende Bestie. Inzwischen verloren sich die heimstehrenden Zuschauer, voll Erstaunen über Alles, was sie gesehen hatten.

Unter den über den unbefriedigenden Ausgang die= fer Sache am meiften Erstaunten mar Muftapha. 3n= bem er Rara Ben mit geraden, unverletten Gliedern, lebenstraftig zu allen Liften und Ranten, wie damals, als er ihn zuerft gefangen nahm, von dannen ziehen fah, brach fein Berg vor Unwillen, und unbandiger Born flammte in feiner Bruft auf. Freimuthig gahlte er nun feinen Bebieter ju ben Bahnfinnigen, die auf teine Beilung mehr hoffen durfen. Daß der Elende. ber Schurfe, der fie hatte vergiften wollen, und in den Rerter geworfen unter nichtigem Borwande, beffen Tod ein Segen fur bas gemeine Bobl gewesen mare, benwoch frei ausgehen durfte, galt in feinen Augen für ein unverantwortliches Berbrechen. Er wurde fogleich aus Osmonde Dienften getreten fenn, hatte ihm bieß feine Lage geftattet; mur bie Hoffnung, bald nach Ronftan=

tinopel zu kommen, wohin, wie er wußte, der Reiseplan ging, hielt ihn von der Aussührung jenes Entsschusses ab. Vergebens bemühte sich Stasso, der Alstem, was sein Gebieter that, ungeprüft seinen Beisall schenkte, ihm begreissich zu machen, daß in diesem Falle Osmond gewiß seine besondern, ihm selbst unbekannten, guten Gründe mochte gehabt haben, so zu handeln; nichts vermochte ihn zu überzeugen, daß es vernünstig seyn könne, einem Elenden das Leben zu schenken, der nicht ermangeln wurde, bei der nächsten günstigen Geslegenheit ihnen Allen die Kehle abzuschneiden. Da jedoch Osmond nun ernstlich von seiner nahen Abreise sprach, so verloren sich diese getheilten Ansichten bald unter den Mühen der Vorbereitungen hiezu.

Im Lager war die Nachricht eingetroffen, daß ein großes turtisches Schiff zu Poti, am schwarzen Meere, sich nach Konstantinopel befrachte; Osmond beschloß sogleich, an Bord desselben die Ueberfahrt zu machen, und erklärte sein Vorhaben dem Oberbesehlshaber, der ganz damit verstanden war, obgleich er ihn gerne noch länger als seinen Gast bewirthet hätte. Augenblicklich mußte ein Bote nach dem Hasen eilen, um für alle Bequemlichteit zu sorgen, die das Schiff nur immer bieten konnte, und dessen Abfahrt bis zu Osmonds Einsterssen auszuschieben, den die Güte und Großmuth seines

russischen Freundes mit allen Arten von Bortathen verssah; auf alle Beise wurde das Fortbringen der Frauen erleichtert, und bei der günstigen Jahreszeit war an einer glücklichen Reise nicht zu zweiseln, die ihn von der Barbarei des rohen Volkes befreite, in dessen Mitte er so lange verweilt hatte.

Bevor wir jedoch Osmond auf einem neuen Meere von Bibriafeiten babin fegeln laffen, muffen wir ein Bort über bas Schickfal bes treuen Saffan fprechen, welcher tein gleichgultiger Zuschauer der Gefangenneh= mung und Freilaffung feines vormaligen Sauptlings gewefen war. Demond hatte bafur geforgt, bag er mit geeigneter Aufmertfamteit behandelt wurde, und nun, da er auf dem Puntte ftand, abzureifen, auf welche Art er ihm am besten feinen Dant fur alle geleifteten Dienste bezeigen konne. Da Osmond durch Vorschusse eines armenischen Raufmanns, der fich bet dem Beere befand, auf feine Rreditbriefe wieder im Befite einer reich= gefüllten Borfe mar, fo glaubte er, durch ein anfehn= liches Geldgeschent Saffan auf die ihm angenehmfte Beife feine Dantbarteit bethatigen zu tonnen. Aber, was befremden mag, obwohl er ein großer Freund des Beldes war (und welcher Uffat ift's nicht?), so wollte er doch nicht auf diese Art ju Geld tommen, sondern Geld nach feiner eigenen Manier fich verschaffen, turg,

er war ein Kurde und ein Freibeuter. Er lehnte baher Osmonds Geschenk mit aller Demuth ab, und erbat sich nur als einzige Gunft, vom rufsischen Obersbeschlähaber die Erlaubniß zu erhalten, ungehindert in das Schloß Kara Bey's gehen, und von dort wegefihren zu durfen, was er wolle.

Osmond gab fich feine Dube, naber ju erfors ihen, mas fur Gegenstände dieß wohl fenn mochten, ta er fich naturlid denten mußte, daß jene, welche bort die rechten Orte ju suchen mußten, noch viele verborgene Reichthumer finden tonnten, und, so viel er wußte, Saffan eben fo gut Unfpruch darauf ju machen hatte, als irgend ein Anderer. Desmegen bewirfte er ihm nicht nur den gewunschten Borweis, sendern auch die gewichtigsten Empfehlungen zu feinen Gunften, die ihm Odut und Sicherheit bei der ges genwärtigen Befahung bes Schloffes verburgten. Er ersuchte, ihm durch Mustapha wissen zu lassen, wo er etwa ju finden fenn mochte, im Salle er in die Lage tame, ihm noch wirtfamer nugen ju tonnen, und fah ibn, nach wechselseitigen Verficherungen ber Freunds fchaft, dahin ziehen, voll hoffnung, daß tanftig fein Leben wenigern Beranderungen blodgestellt fenn moge, als es unter folden Berhaltniffen Affaten gewöhnlich ju begegnen pflegt.

27.

Da nur über Tifils eine für Pferde gangbare Straße führte, so mußte man diesen Umweg einschlagen, um Poti und die Kuste des schwarzen Meeres zu erreichen. Mit Bagen konnte man, jedoch schwier rig, bis Tistis kommen, und da der hochherzige Obers befehlshaber sehnlichst wünschte, Lord Osmonds Abreise noch durch alle möglichen Shren und Ausmerksamkeiten auszuzeichnen, so bat er ihn dringend, seiner eigenen Bagen sich so lange, als er sie brauchen konne zu bedienen. Mit dem innigsten Danke lehnte Odmond für seine Person jedes andere Reisemittel, außer einem Reitpferde, ab, doch nahm er einen angebotenet Bagen für Aejischa und deren Mutter mit Vergnügen an, die er eines Theiles der Mühseligkeiten ihrer langen Reise zu überheben wünschte.

Osmond verließ am festgesetzen Tage der Abreife, begleitet vom General und bessen Gefolge, mit wehmuthiger Empfindung das Lager, worin er eine so gastfreundliche Aufnahme gesunden hatte. Sie tremsten sich als zärtliche Freunde; er hinterließ einen süt ihn und sein Vaterland in jeder Beziehung ehrenvollen Ruf, und schied mit dem lebhaften Andenken an die

trefflichen und artigen Manner, beren Bekanntschaft ein gunstiges Geschick ihm verschafft hatte. Iwanos witsch durfte seinen Freund bis zum Orte der Einsschiffung geseiten, und führte das Kommando über eine kleine Abtheilung von Truppen, ohne deren Schutz es gefährlich gewesen ware, durch diese unsichere, wilde Gegend zu reisen, und die als Bedeckung bis zum schwarzen Weere bestimmt waren. Unter solcher Besgleitung begannen sie ihren Warsch.

Bu den vergnügtesten Perfonen des Buges geborten Aejischa und Zabetta. Fruber, vor ihrer Unfunft im Lager, hatten fie nie einen Bagen gefehen, noch minder fich eines folden bedient, und unbefchreiblich war das Bergnugen, das fie in ihrem neuen guhr= werte fanden; fie freuten fich barüber, wie Rinder. Diefer Borfdmack der Bilbung mar fur Zejifcha um fo ermunichter, weil er ihr bestätigte, was Osmond schon oft von den Ueberlegenheiten des europäischen über das affatifche Leben ergablt hatte. Zabetta bachte beinahe gar nicht mehr an die ehrsuchtigen Plane, die turglich Rara Ben in ihr entflammt hatte, gerftreut durch die Burben, ju benen fie fich auf diesem beneibenswerthen Sige erhoben mahnte. Reines Pa-Scha's Beib, so viel ihr bekannt mar, murde jemals so geehrt, ja sie zweifelte, ob auch selbst eine von des

Sultans Gemahlinnen über einen folden Bagen vers fügen tonne.

Es that ihr nachgerade leid, sich von den Ruffen, beren Wagen und hübschen Offizieren trennen zu mussen, der ungewissen Aussichten wegen, die ihr treuloser Mitschmied von Ranken ihr vorgegankelt hatte. Auf dem ganzen Wege nach Tistis sprach sie nur immer von ihrem gegenwärtigen Glücke, und als sie in die Stadt kamen, die nun stusenweise von dem Ansehen orientaslischer Orte abwich, eine Folge europäischer Künste und Vildung, womit täglicher Vertehr sie in Berührung brachte, äußerte sie noch mehr, wie sehr ihr Geschmack an den Franken die langrockigen, rauhbärtigen Mahos medaner überwiege.

Nur eine turze Beile blieben fie in Tiflis, blos so lange, als sie Zeit brauchten, die an Bord eines turztischen Schiffes nothigen Bequemlichkeiten und Borzräthe einzukaufen, und dann reiseten sie wieder weiter. Mit Bedauern stiegen die Frauen aus dem Wagen, und sehten sich zu Pferd. Mehrere Tage zogen sie durch eine Gegend voll Berge und dichter Waldungen, die nur schwierigen Zugang boten, und von einer geringen, zerzstreuten Bevolkerung bewohnt waren, die, wild und gesehlos, ungeachtet aller Strenge der russischen Mislitärgewalt, nur mit Muhe sich bändigen läßt. Nach

manchem gefähelichen Emporklimmen und anstrengens dem hinabsteigen überraschte sie endlich die erste Ansicht bes Meeres. Das schwarze Meer, oder nach türkischer Bezeichnung die Kara denschis, breitete sich vor ihren Augen aus, jenes Meer, so berüchtigt unter den Affaten wegen seiner Sturme und Schrecken, das kein einziges Herz aus der Reisegesellschaft (mit Ausnahme jener, welche wußten, was ein gut geleitetes Schiff zu bestehen vermöge) anschauen konnte, ohne unwillkurlich zu beben.

"Ath!" rief Muftapha, sich dichter in seinen Mantel hullend, "da ist die See. Wo find die Postspferde und die Posthäuser, und wo dieses verhaßte Wasser? Berderben fasse ihren Bater und ihre Mutter!"

"Da ift fie endlich;" außerte Staffo, "mag ber Bofe fie holen!"

Mit ungetrubter Freude betrachtete Aejischa das Meer. Seine ungeheure Große ftrahlte neues Licht in ihren Geist, und als sie von seinen Schrecken erzählen horte, blickte sie nur auf ihren Geliebten, und dachte: "Wenn nur er bei mir ift, dann brauch' ich nichts zu fürchten."

In Zabetta's Gemuth stiegen babei nur bittere Erinnerungen auf; sie seufzte, und blickte schweigend barauf hin; Osmond aber schöpfte aus dem Anblicke des Meeres das größte Bergnugen, eingedent, daß von den

Ufern besselben bis zu jenen seines Waterlandes ihm die freie Fahrt offen stehe. Durch eine naturliche Versbindung der Gedanken träumte er sich piblich in die Mitte seiner geliebten Eltern und Freunde, die er so lange nicht mehr gesehen hatte, und die ihn vielleicht längst schon verloren wähnten. Sein ganzes Wesen erbebte in Wonne bei dem Gedanken, endlich einmal auf dem Heimwege zu seyn. War nur das schwarze Weer durchsegelt, so konnte er in kurzer Zeit wieder in England ankommen. Nur wer lange davon getrennt gewesen, unter Varbaren und Mahomedanern lebte, vermag die ganze Seligkeit zu erfassen, womit die Aussicht der Rücktehr zu den Seinigen entzückt.

An der Mundung des alten Phasis, von den Beswohnern der Segend Rione genannt, ein Strom, in den Schluchten des Kautasus entspringend, und schiffs bar dis unweit von Cotatis in Imiretien, liegt das kleine russische Fort Poti, und in der Nahe desselben ein unbedeutendes Dorf, bewohnt von armen, verlassenen Menschen. Die Vorsicht der Reisenden, sich in Tissis mit allen Bedürsnissen versehen zu haben, beswährte jeht ihren Nuhen; hier war nichts zu haben. Osmond bezog eine Wohnung im Fort, und für die Frauen wurde das beste Haus des Dorfes in bequemen Stand geseht. Nach seiner Ankunft beeilte er sich

vor Allem, von dem Schiffe Einsicht zu nehmen, das ihn und fein Gefolge nach Constantinopel bringen follte; es lag an der Mundung des Stromes, und hatte zwei Anter vorne, und zwei hinten ausgeworfen.

Bei der erften Nachricht von diesem Schiffe hatte er vermuthet, es mochte eine von jenen außerordent= lichen, alten, flaffisch aussehenden Barten fenn, die fo jahlreich den Bosphorus durchfreugen, mit einem hohen, zirkelrunden Bordertheile, und einem hohen, girkelrun= den Sterne, reich ausgeschlagen mit Troddeln und Fransen, mit einem niedern Maste am Vordertheile, und daran eine unermegliche Querftange, mas jufam= men, wie er fich erinnerte, der Maschine ein so gefähr= liches Aussehen gibt, bag Miemand auf ihr den wetterwendischen und ungestumen Eurinus ju municht. Slucklicherweise mar jedoch die ermahnte Barte, die man Saite heißt, vieredig getatelt, mit zwei Maften und einem Bugfpriet. In jedem ließen fich zwei Seile aufwinden, und eines am Bugipriet; nothigen Falls konnte auch ein Trinquetto über dem Sauptsegel entfaltet werden, aber fur gewöhnlich wird nur ein Segel an jedem Mafte gehiffet.

Die Maßen wurden durch Stege jusammengehals ten, aber ohne Segeltucher; man konnte daher nur seitwarts auf einer schmalen Leiter hinaufklettern. Im

Hintertheile bes Schiffes waren zwei Kajuten, von benen eine für Osmond, die andere für Aejischa, beren Mutter und Mariam bestimmt war. Bon den im Borberkastell befindlichen Rajuten war die eine Stasso und Mustapha vorbehalten, die andere von Reisenden eingenommen. Auf dem Hintertheile des Schiffes, dicht am Hauptmaste, befand sich ein kleiner hölzerner Kiosk, mit Teppichen und Kissen wohl ausgestattet, die Wohnung des Reis oder Rapitans. Was wir die Berdeckgallerie nennen, war eine Art runder Käsig, an des Schiffes Rande angebracht; übrigens war es ein so unbehülsliches Fahrzeug, als man bei den Fortsschritten unserer Zeit nur immer antressen konnte, und das einzig Wunderbare an demselben, wie es diesen Ankerplaß zu erreichen vermochte.

Der erste Tag verging unter Boranstalten der Absfahrt. Die Rajuten wurden gereiniget, und mit Teppichen belegt, und alles Kuchengerath an Bord gesbracht; denn auf einem türtischen Schiffe muß Jeder seine Ruche selbst besorgen. Auf dem Berdecke hatten sich's viele Reisende schon wohnlich gemacht, und, wie es schien, erwartete man noch einen großen Zuzug dersselben, außer der übervollen Ladung. Osmond drängte zur Eile, allein er hatte es mit Menschen zu thun, dennen der Begriff des Wortes, "Eile" ganz fremd war,

und vielleicht mabrend feiner gangen Reise nie eine fo schwere Prufung feiner Geduld ju bestehen, wie hier. Die einzige Untwort, welche er bem Rapitan abnos thigen fonnte, war: "Jawasch, Jawasch! - sachte, fachte!" oder "Baf alum - wir werben feben!" ober "Jeschallah - wenn Gott will!" Er war ein alter fturmbemahrter Seemann, mit rothen Bangen und . weißem Barte, mit vollig trummfabelformigen Beinen wegen feines beständigen Sigens auf dem Berbede in ber Saltung eines Odneibers, und mit tief eingehöhl= ten Mugen, ba er immer nach bem Better fah. Db= gleich Osmond ihn bringend darauf aufmertfam machte, daß der Bind nicht gunftiger fenn tonnte, fo brachte er boch nur die einzige Antwort heraus: "Wir wollen feben, wie es bis morgen wird." Einem folden Manne gegenüber blieb teine andere Bahl, als die persische Lebensweisheit: den Teppich der hoffnung aufzubreis ten, und Die Pfeife ber Gebuld ju ichmauchen.

Bir haben bereits erzählt, daß Zabetta und Aejischa ein Saus im Dorfe bewohnten; es grenzte beinahe an das Gestade des Phasis. Bon den Fenstern des Gemaches, worin sie sich befanden, überblickten sie den in stiller Majestät vorübergleitenden Strom. Der Tag war dem Duntel gewichen; der aufsteigende Mond beleuchtete allgemach die verschiedenen Hervorragungen

ber Umgebung, beren vorzüglichste Reize mehrere tleine Inselden, in der Mitte des Stromes, von anmuthigen Baldungen umfchattet, bildeten; auf einer Sohe der größten sah man noch die Ruinen einer alten, turkischen Beste, von Sultan Murat angelegt, deren zerftorte Thurme und verfallene Mauern ihre unscheinbaren Umriffe in wundersamen Kormen inmitten des fraftigften Pflanzenlebens jur Ochau ftellten. In Zwischenpausen erscholl der wilde, aber harmonische Gefang von Matrofen, am Bord eines fernbin vor Anter liegenden Schiffes, und erzeugte, vereint mit dem fanften und eintonigen Falle der Brandung am Gestade, Tone, wie sie vielleicht nur in den immer ruhigen Nachten des Morgenlandes tounen vernommen werden. Zejischa, am offenen Fenftergitter liegend, ergogte fich an der Schonheit der Macht, und zweifelte, unter andern Gedanten und Traumen, bag bie Stille des Meeres, welches ruhig wie ein See por ihr lag, und wie ein glanzender Spiegel jemals fo fturmifc werden tonnte, um Gefahr ju bringen, mas, wie fie gehört hatte, durch vielfältige Erfahrung erwiesen fep. Das Bild bes Mondes brach sich in taufend fleinen gautelnden Silberftreifen, welche bas Geftabe bes Ufers, in der Rabe ihres Fenfters, überfprühten.

Ploblich fah sie einen Mann aus ber Racht in

bas Licht bes Mondes treten. Er ftand eine Beile auf einem fleinen holzernen Pfeiler, dicht am Geftade, Die Augen auf die Schiffe im Safen gerichtet, und da feine Gestalt durch die Belle hervortrat, jeugte fein Meußeres einen fraftigen Dann mit breiten Schultern, den Ropf ein wenig vorhängend auf die Bruft, und einen gur Beleibtheit fich hinneigenden Rorper. Bei feinem Anblicke überzog Blaffe ihre Bangen; benn es war ihr ju Muth, als hatte fie ihn fchon fruher gefeben, und in der That war dieß auch fein Jrrthum; benn als er eine Wendung und einige Schritte machte, ihr fich nahernd, marf fie mit Gewalt das Fenfter ju, und schrie vor Schrecken laut auf: "Abt, Rara Bei!" ,,Bas fprichft Du?" fragte Zabetta, bie am

entgegengefesten Ende bes Zimmers faß, "bift Du verrudt, Mejifcha?"

"Er ift's, glaube mir," entgegnete die Jungfrau, in dugerfter Aufregung und vor Furcht gitternd, "es ift feine Tauschung möglich."

"Es ift unmöglich, laß mich feben," fagte Zabetta, und da fie das Fenfter offnete, hinausschaute und Dies mand erblickte, feste fie bei : "Du mußt von Sinnen fenn, es ift ja Miemand ba."

"Ich weiß bestimmt, daß er es mar," versete

.

Aejischa; "laß uns Osman Aja rufen;" diesen Namen gab fie Osmond.

"Unsinn, Kind," tabelte die Mutter, "wir wurden nur unnothigen Larm erheben. Legen wir und zur Ruhe! Morgen, wenn es Allah gefällt, segeln wir ab."

- Aber das Dadden ließ fich nicht fo ichnell beruhigen, ba die Erinnerung an alle, durch diefes Ungeheuer ihr jugefügten Leiden, die frubere, unbezwingliche Ungft in ihr erneuerte. In banger Erwartung lauschten fie. Bei jebem Laute fuhr die Tochter jusammen, und auch die Mutter murde sichtbar unruhig, bis sie endlich, da Alles ruhig blieb, ju Bett gingen. Aejischa fant bald in tiefen Schlaf, doch Zabetta blieb mach, und lauschte; fie zweifelte nicht, daß Rara Bey fich in der Rahe befinde. Auf welche Urt er, nach feiner Meußerung, in Ronstantinopel gleichzeitig mit ihr eintreffen tonne, hatte ihr ftets ein unlosbares Rathfel gefchienen; boch nun gingen ihr die Augen auf. Sie blieb noch lange Zeit auf der Lauer — Mitternacht mar vor= über - eine oder zwei Stunden entschwanden noch, -Alles lag in stiller Rube; sie wollte sich eben bem über= waltigenden Ochlaf überlaffen, als fie einen leifen Ochlag an ihr Fenster vernahm. Aufrecht in ihrem Bette figend laufchte fie mit Spannung aller ihrer Sinne;

sie horte einen zweiten und lautern Schlag. Mit klopfens bem Gerzen huschte sie still aus dem Bette, stahl sich auf den Zehen zum Fenster, und öffnete das Gitter. Gerade unter demselben sah sie in der That Kara Ben stehen. Er erkannte sie in der hellen Mondbeleuchtung ihrer Zuge.

"Zabetta," rief er mit gedämpfter Stimme, "hore mich! Bei der Ankunft in Konstantinopel beshaupte, daß du ein turkisches Weib, und Deine Tochter ein turkisches Madchen; darauf kömmt viel an. Ich weiß, daß Du in einer chriftlichen Kirche gewesen bist; gib diese Thorheit auf, und gedenke meiner Ermahnung; nun geh!" Hierauf legte er, zum Zeichen des Schweigens, die hand auf den Mund, und verschwand.

Der Schlaf fioh Zabetta auf ihrem Lager. Die ganze Macht hindurch erwog sie alles Gesehene und Gehorte, und die Morgendammerung überraschte sie noch in tiesem Sinnen. Aejischa erwachte mit neuer Kraft, und da sie von der beunruhigenden Erscheinung nichts mehr vernahm, schlug sie sich alle Unruhe darüber aus dem Kopfe.

Der Morgen brachte ben Larm ber Abreise. Ein Bote meldete ihnen, daß sie sich zur unverzüglichen Einschiffung anschieden sollten. Der Wind war gunstig, die Anter wurden aufgewunden. Man sah Boote

tommen und gehen. Die meisten Schiffe im Hafen standen auf dem Punkte abzusegeln. Jedermann schien in ungewöhnlicher Thätigkeit zu senn, und reges Leben überall zu herrschen. Ein entsendetes Boot holte die Frauen ab, und kehrte dann wieder zurück, um Osmond und dessen Diener einzunehmen. Iwanowitsch stand am Gestade, um noch Zeuge der Sinschiffung seines Freundes zu seyn. Sie schieden mit dem zärtzlichsten Lebewohl, und mit der trössenden Hoffnung, durch irgend einen glücklichen Zusall (ein nicht so ganz unwahrscheinliches Ereignis) sich einst wieder zu sehen. Als Osmond das Verdeck der Saike erreicht hatte, wurden die Anker gelichtet, die Segel den Winden preisgegeben, und die Varke glitt sanst über den Busen der Tiese hin.

Ungeachtet der turtischen Tracht und seines turtischen Aussehens war Osmond's frankliche Abkunft
doch für Niemand ein Geheimniß; denn da ihm bei
seiner Einschiffung von der kleinen russischen Besatzung
zu Poti alle Ehren und Auszeichnungen erwiesen wurden, die in ihrer Macht lagen, so ware es ihm nicht
möglich gewesen, selbst im Falle seines Wunsches, zu
verheimlichen, daß er ein Europäer sey. Die Frauen,
von denen man wußte, daß sie unter seinem Schuße
reiseten, wurden für Christinnen gehalten. Die übrige

Befellichaft beftand aus einem turtifchen Stlavenhandler mit einer Ladung von feche Frauen und zwei Mannern, eine Circoffierin, zwei Mingrelierinnen, drei Abkafies rinnen und zwei Immeritiern, alle unter der gemeinschaftlichen Bezeichnung von Circaffiern bekannt, die. er die Rufte entlang jufammengebracht hatte, aus einigen Juden und einer großen Zahl von Armeniern. Auch viele turtische Raufleute, aus Raffa heimtehrend, maren an Bord, einer von ihnen hatte feinen Sarem bei fich. Die Hauptladung bes Schiffes war Salz aus · den Salzwerken zu Douffela, etwa funf Meilen sudoftlich von Raffa, das Uebrige Bache, Sonig und verschiedene Pelgattungen, namentlich von Schafalen, die zu ben wenigen Artifeln gehoren, womit die Bewohner von Mingrelien und andern Gegenden Circaffiens gegen die ihnen aus Konftantinopel jugeführten Baaren einen Tauschhandel treiben. Das Berbeck ber Saite mar gang überfüllt, nicht nur von den vielen Reifenden, sondern auch von ihren verschiedenen nothwendigen Bedurfniffen, Betten, Ruchengerathe und Lebensmit= tel; bestehend aus lebendigem und todtem Borrathe. Die Barte mar mit 30 Matrosen bemaunt, und die gange Bahl der an Bord befindlichen Geelen mochte hundert betragen. Osmond traf jede mögliche Anstalt, um Aejischa und beren Mutter so viele Bequemlichkeis

ten ju verschaffen, als bei der unbehülflichen Bauart und innern Einrichtung der Garke thunlich war, und überzeugte sich auf den ersten Blick von ihrer völligen Unfähigkeit, einem Windstoße widersehen zu können, im Falle sie das Unglück hätten, einem solchen ausgesetzt zu werden; aus diesem Grunde war ihm sehr daran gelegen, sich über den Umfang der Kenntnisse des Kapitäns in der Führung eines Schiffes Ausschluß zu versichaffen. Er sah zwar einen Kompaß, aber außerdem nichts; keine Charten, kein Stundenglas, keine Logleine. Er ging auf den alten Reis zu, nachdem er in seinen kleinen Riosk eben mit seinem Abendgebete sertig war, und knüpfte folgendes Gespräch an.

"Oghur allah! — gludliche Reife, Omar Reis!"
— so hieß namlich ber Kapitan — sagte Osmond mut jener unbefangenen Bertraulichkeit des Benehmens, die eines Matrosens Herz am besten zu gewinnen vermag.

"Moge Allah mit uns seyn, Freund!" erwies derte der alte Mann; "mit des himmels hulfe wird es gut gehen."

"Inschallah!" entgegnete Osmond.

"Inschallah!" versette ber Reis.

"Werden wir wohl eine gute Ueberfahrt haben?" fragte Osmond.

"Beiß ich's?" antwortete Omar. "Rismet! - Schickfal! Wir find in Gottes Banden! Der Wind ift gunftig; mit Gottes Willen wird er andauern."

"Bohin nehmt Ihr jest die Richtung?" fragte Osmond, da er sah, daß die Ruste beinahe schon ih= ren Augen entschwand.

"Sinope ju, Inschallah!" erwiederte der alte Mann, seine Sand gerade vor fich ausstreckend.

"Alber nach welchem Puntte?"

"Nach welchem Punkte?" fragte Jener; "was weiß ich? Nach der Richtung, die ich von jeher gesnommen habe. Ift mir's nicht bekannt, daß dort Trapezunt liegt?" — somit deutete er mit der linken Hand nach dem Backbord, "und dort Kaffa?" mit der rechten Hand dorthinweisend. "Uebrigens kann ich mich ja nach meinem Kompaß richten."

"Ah, der Kompaß! Steuert Ihr wohl jemals nach dem Kompaß?" fragte Osmond.

"Ewallah! — Freilich!" versetzte der alte Mann mit größter Kreude, in der Erwartung, den Franken durch seine Kenntniß ju überraschen; dann ließ er den Kompaß bringen, der in einem viereckigen Kastchen aufbewahrt war, stellte ihn vor sich hin, und deutete auf die Lilie am Zeiger. "Hier ist Nord, hier Sud; auf dieser Seite Oft, auf der andern West. Dieß

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$

ist die Richtung nach bem heiligen Metta. Wir — dem Propheten sey's gedankt! — wir wissen gar Bieles!"

"Aber besitet Ihr teine Rarte?"

"Bir haben feine Karte," antwortete der alte Mann.

"Boju dient Euch aber benn der Kompaß?" fragte Osmond.

"Bozu er uns biene?" sagte Omar. Ich habe mich ohne Karte immer recht gut burchgeschlagen; mein Vater ist dabei gut gefahren, und vor ihm mein Großvater. Was könnt Ihr bemnach mehr fordern? Gebt mir nur Wind, ich verlange sonst nichts; er ist der Vater und die Mutter der Matrosen; Karten sind bosch — nichts!"

"Allein wenn Euch eine Fortuna — ein Sturm, in den Burf tame, was wurdet Ihr dann thun? Ihr mußt ja doch wiffen, wo Ihr Euch befindet."

"Inschallah!" versetzte der Reis seufzend, "wir werden teiner Fortuna begegnen! Allah bujut der!

— Gott ist groß!"

"Gibt es auf diesem Meere heftige Sturme?" fragte Osmond.

"Bas weiß ich?" antwortete Omar, ber biefen Stoff bes Gespräches sichtlich scheute, feine Jacke ober

ber Brust enger zusammenziehend, indem ihm schon bei dem Gedanken daran ganz übel wurde. "Insschallah! wir werden von einem Sturme verschont bleiben! Allah kerim der — Gott ist gnädig!" wiesderholte er öfter mit sehr ernster Miene, zugleich den Kopf schüttelnd, und mit den Augen dem nach himmel schielend. "Inschallah! Fortuna jok! — Es wird kein Sturm kommen!"

"Inschallah!" wiederholte Osmond, und verließ Omar, nun ganz darüber im Reinen, daß Inschallah, Allah terim, und die Lilie auf dem Komvaß nahebei das einzige Wissen war, von dem sie für den Kall einer schlechten Witterung Husse zu erwarten hatten. Indessen reichte es unter Beistand des guten Glückes hin, sie nach Sinope zu bringen, wo sich die Saite vor Anter legte, um noch einen Zuwachs von Reissenden und eine Beisadung von Waaren zu empfangen.

Alle Reisende, mit Ausnahme des Kaufmanns und seiner Stlaven, stiegen sogleich an's Land, um eine kurze Erholung von den Beschwerden der Seefahrt zu genießen. Unter diesen befand sich auch Osmond, um den Geburtsort des Diogenes zu besuchen, ließ aber Aejischa und ihre Mutter an Bord mit der Mahenung sich so wenig als möglich sehen zu lassen, um teine Ausmerksamteit zu erregen. Der Wind blieb

gunftig, baher drangte Omar Reis mit mehr Gifer, als er bisher bethätiget hatte, wieder jur Abfahrt; boch zu ihrem allgemeinen Migvergnugen sahen die bereits an Bord Besindlichen noch funfzig neue Reisende erscheinen, von benen die Meisten zum einem Bairack, oder einer Fahne Janitscharen, mit ihrem Befehlsehaber, gehörten.

Dieser Zug überfüllte das ganze Berdeck, und ließ kaum für die Schiffsarbeiter Raum genug. Der Reis hatte gerne Osmonds Rajute in Beschlag genommen, um sie zur Verfügung eines vornehmen Mannes zu stellen, den er erwartete; dazu war aber jener nicht zu bewegen. Der Türke wähnte, mit eienem Oschaur nach Gutdunken versahren zu können, und hätte Lust gehabt, sein Vorhaben mit Gewalt durchzusehen, wurden nicht Osmond, Stasso und Musstapha sich dieser Neuerung barsch wiersetzt, und eienen so entschiedenden Widerstand bethätiget haben, daß des großen Mannes Quartier mit Unwillen an einen minder vorzäglichen Platz mußte verlegt werden.

Des Schiffes Anter waren schon gelichtet, als der erwartete Mann an Bord tam. Der große Tursban auf seinem Ropfe bezeichnete offenbar den Mann des Gesetzes; er war so in Shawls und Pelze versgraben, vermuthlich zur Verwahrung gegen die Eins

flusse der Seetrantheit, das man sein Gesicht gar nicht sehen konnte. Nachdem er auf einem Teppiche Plas genommen, der für ihn auf eine freie Ece des Berbeckes gebreitet wurde, umgeben von einem kleinen Hofe Dienstfertiger, verlangte er sogleich die unentsbehrliche Pfeise, und als er sein Antlit sehen ließ, erkannte Osmond zu seinem großen Wisvergnügen die strengen und widrigen Züge des Musti von Kars.

Diefes Begegnen mar in jeder Beziehung unan= genehm, und fur Osmond um fo mehr eine ungunftige Borbedeutung, da er wegen des bestrittenen Befibes der Rajute leicht wieder mit ihm in 3wist ges rathen konnte. Er machte jedoch zu diesem bosen Spiele feiner Abenteuer die beste Miene, und fühlte fich vor jeder Beläftigung um fo ficherer, je naber er Ronstantinopel tam; er stellte fid, alfo, wie wenn er von der Anwesenheit feines fruhern Widersachers gar nichts wußte. Der Dufti mit feinem icharfen, prufenden Blicke erkannte ihn auf der Stelle; da er aber felbft in feinem Birfungefreise nicht viel Duth hatte, fo gebrach es ihm jest außer demfelben um fo mehr baran, und noch eingebent der perfonlichen Ruhnheit, welche Osmond zu Kars bewiesen, schwieg er vor= laufig, ohne irgend Jemanden feine Entdedung mitzutheilen.

Dieser Burbige reisete eben von Rars nach ber Sauptstadt in einer Art von Amtsangelegenheit, um, wie es hieß, über die Grenzverhaltnisse an der perste schen und russischen Seite des Reiches Ausschluß zu gesben, was nach den neuesten vorgefallenen Störungen nothwendig erachtet wurde. Wie auch immer seine geistige Kraft beschaffen seyn mochte, so erlosch sie doch bald, als das Schiff auf dem offenen Weere das hinschwebte; denn, seinem Schicksel und Unwohlseyn sich überlassend, wickelte er sich in seine Pelze, und suchte seine Leiden zu vergessen, in einem Zustande gänzlicher Unthätigkeit verweilend.

Das Wetter begünstigte den ersten Tag der Abfahrt von Sinope. Der Reis führte das Schiff in möglichster Nähe des Ufers, und kummerte sich weiter wenig um die Richtung seines Laufes; die Vorgebirge ersetzen ihm alle Schiffshrtskunde. Je näher man der Mündung des Vosporus kam, desto ermuthigter fühlten sich Jene, die sich noch wohl genug befanden, um sich freuen zu können.

Osmond begann nun zuversichtlich zu hoffen, bald wieder unter gebildeten Menschen zu leben. Unaufhörzlich machte sein Geist Entwürfe hinsichtlich seiner Bersbindung mit Aejischa, und obgleich er während ber Uebersfahrt nur selten sich das Bergnügen vergönnte, mit ihr

ju sprechen, so verfloß doch keine Stunde, ohne daß er über ihr Benehmen seit der Zeit des ersten Zussammentreffens nachsann, das in jeder Beziehung so vortrefflich war, als es sich nur von ihr erwarten ließ, und in Verbindung mit der glühenden Liebe, womit ihre Schönheit ihn erfüllt hatte, mit der innigsten Lochachtung ihn beseelte. Gedachte er dann wieder des Schmuckes, der Münzen und des Taschentuches, klare Beweise der Heimlichkeiten ihrer Mutter, so kam er immer wieder auf den Beschluß zurück, gleich nach seiner Landung zu Konstantinopes jede Spur zur Ents deckung ihrer eigentlichen Abkunft zu erforschen.

28.

Der Wind begann sich ju verlieren am zweiten Tage der Abfahrt der Saite von Sinope, hörte gegen Abend ganz auf, und eine Windftille erfolgte. Das Fahrzeug gehorchte dem Steuer nicht mehr, und schwankte hestig nach beiden Seiten hin, wobei Allen an Bord sehr unbehaglich wurde. Wer je Gelegens heit hatte, eine Gesellschaft kranker Asiaten zu beobsachten, wird sich überzeugt haben, daß sie einen ohne Vergleich erbärmlicheren Anblick bieten, als umter gleichen Verhältnissen Europäer. Ihre Barte und

weiten Rleiber, ihre großen Turbane, wie malerisch sie auch dabei aussehen mögen, sind doch höchst unpassend zu den tausenderlei Uebelständen des Seezlebens. Der Mufti war ein Abbild des tiessten Jammers; oft stieß er einen Seuszer aus nach den weichen Kissen und Bequemlichkeiten seines Hauses, wenn er bei jedem Ruck des Schiffes die Wellen herz wärts wogen sah, als wollten sie ihn, nehst Turban und allen Zuthaten, wegschwemmen. Die völlig bez waffneten Janitscharen, am Ufer prahlerische Maulzhelden, waren hier, um mit dem Gleichnisse eines Seemannes zu sprechen, so murbe geworden, wie nasse Kehrwische.

Die armen circassischen Stlaven seufzten bei der Erinnerung an die wilden Berge ihrer Seimath, und gerne verhüllen wir mit einem Schleier die von der lieblichen Rejischa und ihrer rantesuchtigen Mutter erzuldeten Leiden. Mustapha's ganzliche Auflösung wurde nur verhindert durch die zeitweise, sein Semuth ermuthigenden Aussichten auf töstliche Genüsse, die seiner an der Pforte des gesandtschaftlichen Hotels zu Ronstantinopel harreten, abwechselnd mit seinen Gesbanten an Postpferde und Posthäuser, indessen Stasso, der sich als einen der Kräftigsten bewährte, und am

wenigsten den Leiden unterlag, nur um die möglichft genügende Bedienung feines herrn beforgt mar.

Mit größter Genauigkeit hatte Osmond die Zeichen bes Windwechsels beobachtet; die Luft war schwül; er sah, wie gegen Sudwest sich ein Heer von Wolken zussammenzog, gerade in der Richtung; welche das Schiff nahm; die untergehende Sonne zeigte sich duster und Unheil drohend, und verkundete zugleich das Heranzucken eines Sturmes. Er warf einen Blick auf den Reis, um aus seinem Gesichte, dem besten Barometer, den er befragen konnte, da kein anderer an Bord war, zu erforschen, wie ihm denn unter diesen Umständen zu Muthe sey, und bemerkte, daß er ruhig seinen Rosenstranz nach dem Abendgebete abzählte, als ob Alles ganz wohl ginge.

"Was haltet Ihr vom Better?" fragte Osmond, indem er fich ihm naberte.

"Gufelit — gut, recht gut!" antwortete der alte

"Unser Wind hat sich bavon gemacht," bemertte Omond.

"Bas ichft fich ba machen?" versetete ber Reis mit Ergebung; "er wird sich schon wieder einstellen." "Burchtet Ihr aber nicht, daß er gegen uns streis

chen wird?" fragte Osmond. "Da druben sieht's finster her."

"Last ihn tommen," erwiederte Jener; "wir tonnen ja wieder nach Sinope umtehren."

Doch feht, ba fommt er icon! Warum braffet 3hr Eure Raben nicht auf?"

"Bat alum! — wir werden sehen!" versetete Omar ganz gleichgültig. Allah kerim der! — Gott ist guddig!"

Inzwischen wurde das Schiff, der Strömung ges gen den Bosporus zu überlassen, uferwärts getrieben. Immer finsterer ward es gegen Sudwest; eine schwarze Wolke, verkündend den unmittelbaren Bindstoß, erschien in der Blendung des Wetterleuchtens, und aus der Ferne grollte der Donner. Der alte Omar jedoch saß noch immer mit gekreuzten Beinen, in der Gesellschaft von zwei oder drei Freunden, seine Pfeise schmauchend, seines Abendmahles gewärtig, indem er bisweilen ausrief: "Gepriesen sey der Prophet! Alles wird gut gehen, wenn es Allah will!"

Demond vermochte taum seinen aufwallenden Born zu beherrschen; er sah den nahenden Sturm; er glaubte bereits bas Answogen bes Meeres unter bem Saume der Wolfe ju gewahren, und als die anruckende Entscheisdung keinem Zweifel mehr unterlag, eilte er haftig auf

den Kapitan ju, der, mit der Sand in der Schuffel, gemuthlich einen tuchtigen Mund voll Reis kaute, und drang in denselben, dlfogleich die Segel einzuziehen, da er widrigenfalls bald aller Segel wurde beraubt sepn.

"Jamasch, Jamasch!" - sachte, Sachte! " brummte der alte Mann mit unverkennbarer Gleich= gultigfeit; Bir tichei jot - es ift nichts! Rortma habt teine Furcht!" Raum hatte er diese Borte gefprochen, als ber Sturm mit voller Gewalt bas Schiff faßte, und es, indeffen bie Gee von weißem Ochaume schwoll, auf die eine Seitesch leuderte. Diefes Ereigniß, in Berbindung mit einem blendenden Blige und Schauer= lichen Donnerschlage, weckte bald den Reis und feine Matrofen aus ihrer Lahmheit auf, und machte einen bestürzenden Eindruck auf die Reisenden. Omar raffte fich von feinem Teppiche auf, gab feinen Dillau den Winden preis, und den Matrofen den Befehl, Die Segel einzuziehen. Dieß mar jedoch keine leichte Mufgabe, benn, vom Binde erfaßt, ichlumpten fie bereits, machten ein furchtbares Getofe, und flatterten unlentbar nach allen Richtungen bin.

, 5

Ċ

ولمعنا

73

7.196

300

ca):

133

· 145

i i

Mit der anrudenden Nacht nahm auch die Sewalt bes Sturmes ju, und mit ihm das Rufen und Schreien der Matrofen, wie gewöhnlich bei folden Gelegenheis

ten, wo Alle befehlen und Niemand gehorcht. Die unrechten Segelleinen wurden gespannt, Befehle und Gegenbefehle wechselten augenblicklich — Niemand gab Acht. — Der arme alte Rapitan war vergebens bemüht, mit seiner Stimme durchzudringen; Schiffst volt, Reisende, Janitscharen, Mufti erhoben zugleich ein verwirrendes Geschrei. Alle Männer waren auf das Berdeck geeilt, nur die Beiber mußten in ihren Kajuten bleiben. Blis und Donner folgten sich in grässlicher Erhabenheit. Osmond hatte sich dicht an die Thure der Kajute Aesischa's gestellt, deren ausgestreckte Hand ruhig in der seinigen lag, gleichsam den Einklang ihrer Perzen vermittelnd; von Zeit zu Zeit ermuthigte er sie durch ein Wort des Trostes, und sie zeigte ihres Gesmuthes Starke und ihr Vertrauen durch Schweigen.

Eine Anzahl von Schiffsleuten und Reisenden, am Borderkastelle gruppirt, beobachtete, auswärts schauend, sorgfältig die Gestaltung des Himmels, als plößlich ein helleuchtender Blis aus den Wolfen niederfuhr, und sie plößlich in ein Flammenmeer zu tauchen schien; man konnte jeden Gegenstand auf dem Verdecke soklar unterscheiden, wie am hellsten Tage. Wie vom Blisstrahle getroffen fühlte Osmond sich erschüttert, als er in dem Hausen einen Mann erblickte, dessen Büge so deutlich in seiner Erinnerung lebten, daß keine

Tauschung möglich war; wenn wir sagen, solche Züge tonnten nur einem Teufel angehören, so wird man wohl gleich errathen, daß es kein anderer Mann gewesfen, als Kara Bei selbst.

Im Augenblicke dieser Erscheinung ließ Osmond unwillfürlich die Hand seiner Geliebten entgleiten, so ergreisend war die Wirkung derseiben auf sein Gesmuth. Nun erst wagte Aejischa die Lippen zu öffnen und sagte durch Osmond's hastige Bewegung beunrushiget: "Osman, sprich, im Namen Allah's, was ist Dir widersahren."

"Nichts, nichts!" erwiederte rasch ihr Geliebter, ins dem er mit aller Anstrengung seiner Augen aus der schier undurchdringlichen Nacht, welche der Blendung folgte, die Gestalt des Ungeheuers herauszusinden suchte. Eine Weile konnte er nichts mehr sehen, doch starte er immer auf den Punkt hin, auf dem er ihn zuerst erblickt hatte, bis Stasso auf ihn zukam, den er mit angstlicher Stimme fragte, ob er unter den Reissenden nicht Kara Bep gesehen habe?

"Kara Bey!" rief der lebhafte Grieche außerst erstaunt; "Li diavolo! Wie kommt Ihr auf diesen Gedanken, o Effendi?"

"Ich habe ihn gefehen," entgegnete sein Gebieter, ,, das ift zweifellos; geh' an das Bordertheil, fpahe

· Digitized by Google

39 '

unter ben dort Befindlichen, und sage mir dann, ob Du ihn nicht unter ihnen bemerkt hast; sey behutsam und verschwiegen!"

Staffo vollzog diefen Auftrag, und entdeckte balb Rara hintet einer von jenen fleinen Kanonen, welche im Bug der Saite ftanden, auf dem Berdede getauert, als fürchte er gesehen zu werden, seinen mit Quaften gezierten Turban tief in die Augen gedrückt.

"Der hund ift da, nur ju gewiß," berichtete Staffo; "was follen wir mit ihm anfangen, Effendi?"

"Bas bleibt uns übrig, als seine Anwesenheit so gut als möglich zu verwinden?" antwortete Oswond, über diese Bestätigung sichtbar misvergnügt. "Sagnichts zu ihm — laß ihn gehen — wir haben nichts mehr mit ihm zu schaffen; die weite Welt sieht ihm offen, wie uns selbst!

"Aber," fragte Staffo, ber nicht geneigt war, ben Elenden so mit heiler haut durchschlupfen zu laffen, "aber, Effendi, konnen wir ihn nicht über Bord werfen? Was hindert uns daran?"

"Ruhig, Staffo," verfette Osmond, "um Gotteswillen, sey vorsichtig! Wir find hier Franken unter Mahomedanern, Oschaues, wie sie uns heißen, unter Rechtgläubigen. Anstatt davon zu sprechen, andere Leute über Bord zu werfen, nimm Dich in Acht, daß

man uns nicht juverkommt. Seh, verhalte Dich ruhig, fag' nichts, wir find ohnehin bald am Ziele unferer. Reise, und dann liegen alle Erinnerungen hinter uns."

Inzwischen mar ber Sturm in feiner ganzen Buth ausgebrochen; er hatte mit einem Bindftofe begonnen, und zu diefer Sohe fich aufgestachelt. Der alte Reis that fur die Leitung bes Schiffes, mas nur immer in feinen Rraften lag; boch wegen ihres hohen Sternes und ihrer knappen : Segel war es fo unlenkfam, baß es die gange Racht hindurch ein Spielball ber Bogen blieb. Er ware nach Sinope umgefehrt, boch dagu hatte er Tageslicht nothig, um die Richtung ju beobachten; benn das Land mar nicht fichtbar, bas Geer ber leuchs tenden Sterne in finftere : Dacht gehullt, und feine Sahigkeit nicht gureichend, bie Schwierigkeiten bes Rompaffes zu überwinden. Dienstwillig bot ihm Osmond seinen Beistand an, den er jedoch ablehnte, sehr vergnügt, die Ausflucht: "Laßt uns bis morgen wars ten," als einen guten Grund ber Bergogerung vor-Schieben ju tonnen. .

ţ.

Mit der Morgendammerung tobte der Sturm noch immer mit feiner alten Buth, alle Sande an Bord harreten angfilich, welche Arbeit ihnen nun zugewiesen wurde, als ein Vorfall sich ereignete, der ihre Auf-

merkfantleit eine Beile mit etwas anderem, als mit ber Ungewißheit ihrer Lage) beschäftigte.

Als Stasso nach der mitgetheilten Entbedung seinen herrn verließ, nahm er neben seinem Rames raden Mustapha Plat, den er natürlich auch von dieser unangenehmen Sache in Renntniß seite, die er nach dem Billen: seines Gebieters gerne verschwiegen hatte, ware er nicht in sturmischer Aufregung gewesen, und von großer Versuchung angetrieben, den Verruchten zu packen. Es läßt sich benken, daß Qustapha ganz die Heftigkeit Stasso's itheilte, jedoch war sie bei ihm durch Furcht sehr herabgestimmt; mit Vergnügen hätte er mitgeholsen, Kara Ben über Vord zu wersen, davon hielten ihn aber die Folgen eines solchen Versahrens ab, die seine eigene Sicherheit bedrohen konnten.

Sie plauderten unablaffig miteinander über diesen Umstand, und tamen sofort auf einen andern, auf das Zusammentreffen mit ihrem alten Feinde von Kars, dem Mufti, und brachten heraus, daß sie wahrscheinslich unter dem Einflusse irgend eines bosen Gestirnes, oder irgend einer unseligen Stunde abgefahren seven, oder vor der eigentlichen Zeit zur Schiffahrt, das ist: vor dem Festage des heiligen Georg, da ihnen das Unglück so arg mitspiele.

Als es ju tagen begann, und Muftapha, aberglau-

bisch wie alle Asiaten, bemerkte, daß der Sturm noch immer ungeschwächt brause, gerieth er ploblich auf die Bermuthung, es musse dieser überraschende Wind= und Glückswechsel die Folge der Anwesenheit irgend eines vom Schicksale Berfolgten an Bord seyn, eine Art Jonas, dessen Person die ganze Barte in sein Ber= derben mit hinunterstürzen könnte. "Ber," dachte er, "kann dieß seyn, als der Jeste, jener Sohn des Uebels, jener höllische Bosewicht, Kara Bep?"

لياند.

: 1

.

. .

50

7

Ŕſ.

in;

, p³)

3 \$

1. 1

1

, it

(16) (17)

Ċ

Von dieser seiner Meinung sette er sogleich den commandirenden Officier der Janitscharen in Kenntniß, mit dem er sich auf freundschaftlichen Fuß gestellt hatte; als der Officier die Anwesenheit eines Jestden an Bord ersuhr, theilte er ohne weiteres Mustapha's Ansicht, daß hierin der Grund alles Unheiles liege, und weil der Sturm noch immer grimmig forttobte, so erachteten sie im Einklange ihrer Beisheit für das einzige Mittel, wieder gutes Better zu bekommen, den Elenden in das Weer zu wersen. Dieser Rath gewann die Theilnahme der Janitscharen und der andern Turken, und bald vernahm man aus jedem Munde die Frage: "Janiah Jestdi? — wo ist der Teufelsverehrer?"

"Von solchem Schlage gibt es Niemand an Bord!" rief Omar, durch das Geschrei bestürzt; "wir sind Alle gute Menschen! Der Himmel bewahre uns davor!" "Und bennoch ift Giner unter uns!" entgegnete Mustapha.

"Ja," erwiederte Stasso, und da er die Spige von Kara Ben's Turbane hinter der Kanone hervorzagen sah, wies er darauf hin mit den Borten: ",und dort sigt er!"

Nach dieser Aufspurung war der unglückliche Kara Ben bald ein Gegenstand allgemeiner Aufmerksamteit.

"Ich weiß nichts von diesem Manne," bemerkte der Kapitan; "wie kam er in's Schiff?"

"Er ift ein Rurde," außerte Giner.

"Ein Jestde ift's," sagte ein Anderer. " Sieh' nur fein Saar!"

"Lahnet bei Scheitan! " rief Staffe mit boshaf= ter Freude, wornach ber zornentbrannte Ben mit fcred= lich funteinden Augen auffprang.

"Seht den Huf auf seiner Stirne!" schrie Mustapha, indem er zugleich seine Person in Sicherheit brachte. Ein allgemeines Gedräng entstand nun unter den am meisten abergläubischen Turten, um ihn zu fassen und über Bord zu werfen. Bon dieser Gefahr bedroht, stieß Kara Bey Alle zuruck, die ihn auf den Leib kamen.

"Er fturzt uns in's Verderben!" fagte Giner. "Berft ihn in's Weer!" mahnte ein Anderer.

"Schlagt den Jesiden todt!" brullte ein Oritter. Der Tumult wurde nun sehr bedenklich. Alle auf dem Berbecke rannten hin, um zu sehen, was da ge-schehe.

Als Osmond Staffo's und Mustapha's Stimmen hörte, sprang er sogleich darauf ju, und in der Boraussicht des Vorhabens bahnte er sich mit Gewalt einen Weg durch die Menge. Schon hatten drei oder vier Manner den elenden Bosewicht gepackt, und schiedten sich eben an, ihn häuptlings in das Meer ju werfen, als Osmond, der kein ruhiger Zuschauer bei der Ersmordung eines Mitmenschen bleiben konnte, mit aller Krast die Mörder von ihrem Opfer trennte, und jenem mit Faustschlägen und Stößen so tüchtig zusehte, daßer seinen Zweck erreichte, Kara Bey vom Wassertode ju befreien.

Mit entblößtem Jattagan, seiner gewönlichen Waffe, stand er schüßend über dem Liegenden, und schwur, den Ersten, welcher sich an ihm zu vergreisen wage, zu durchbohren. Jedermann war erstaunt über diese befremdliche Einmischung eines Franken zu Gunasten eines Teufelanbeters. Einige glaubten, daß ihre Religion die nämliche sep, Andere, daß sie in einem Bundnisse mit einander ständen. Es war nahe daran, daß die Gewalt des Ausruhrs Beibe zugleich erfaßt

hatte, als Staffo, obgleich wuthend über die Einsschreitung seines Herrn zu Gunsten Kara Bey's, dennoch unverzüglich zu seinem Beistande herbeieilte, ges folgt von dem Reis und dann von Mustapha; durch den vereinten Anschein, Widerstand leisten zu wollen, beugten sie jedem fernern Angriffe vor. Durch beschwichstigende Worte, an die Menge gerichtet, und durch sein Benehmen gelang es Osmond, sie zu besänstigen, insdem er sie klar überzeugte, daß der Himmel eher in seinem Zorne beharren, als ihr Geschiek zu ihrem Besten wenden wurde, im Falle sie durch das Verbrechen eines Mordes die Rache Gottes auf ihr Haupt herauszusors dern sich erkühnen sollten.

Der Wind war die ganze Nacht hindurch sehr veränderlich geblieben, blies bald von dieser, bald von jener Seite, und erzeugte ein misbehagliches Wogen des Meeres. Mit Tagesanbruch, als es der alte Reis eben so weit gebracht hatte, daß die Barte ihre Richtung gegen Sinope nahm, fing der Bind an, gegen das Ufer zu streichen, welches so nahe lag, daß man die Brandung genau unterscheiden konnte, die über ein Felsenriff brach, dessen finstere Kanten gräßlich aus den Wellen auftauchten. Vom Windwartssegeln haben die Turken gar keinen Begriff; entweder segeln sie gerade mit dem Winde, oder gar nicht. Der Bau der

Saife war nicht darauf berechnet, daß sie dicht unter bem Winde gehen konnte; ein solcher Versuch wurde the wegen ihrer unbehülflichen Form nur wenig gesfrommt haben; nun, da es nothwendig wurde, sie zu einem windsichern Liegen am Ufer zu bringen, war vorauszusehen, daß ohne einen Windwechsel sie nach aller Wahrscheinlichkeit gegen jene Felsen wurde gesschleudert werden.

Die Gefahr erkennend, suchte Osmond sogleich den alten Omar zu bereden, seine Raben aufzubrassen, und sein Schiff möglichst dicht unter den Wind zu zieshen; seine Bemühungen blieben jedoch erfolglos; der Reis war ganz verwirrt; er und sein Stellvertreter sahen zwar ihre Lage ein, allein, so lange sie noch imz mer das Laud nicht allzuferne erblickten, lebten sie stets in der Hosfinung eines Windwechsels, und brachten es mit ihrem "Allah Kerim!" und "Allah bujukder!" so weit, ihre Gemüther zu beruhigen, und thre Pfeise zu schmauchen.

Als aber das Schiff dem Ufer immer naher kam, und die Klippen mit ihren schaumumwogten Spigen so genau zu unterscheiden waren, daß man über ihre gefährliche Nähe sich nicht ferner täuschen konnte, schien die schreckliche Wahrheit ihrer Lage ihnen plöglich einzuleuchten, und judem sie das Steuer verließen, und

den Lauf des Schiffes den Launen der Wogen preiss gaben, begannen sie ihr Geschick auf die trostioseste Weise zu beweinen. Bald wußte Jeder, welch ein furchtbares Loos ihn erwarte, und der Tod mit seinen Schrecken lagerte sich in allen Zigen. So wie das Schiff gegen die Klippen rannte, wohin es die Richtung nahm, war jede Hoffnung für sie verloren, und jede Seele an Borb ein Opfer des Lodes.

Der Wufti dachte gar nicht mehr an seine Seeskrankheit, freiste alle seine Pelze ab, entsagte all' seiner Würde, und lief auf dem Verdecke wie ein Verrückter hin und her. Man hörte die Weiber schreien. Aezischa und Zabetta, ihre Kajuten verlassend bei dem allgemeinen Angstgeschrei auf dem Verdecke, gewahrten nun plößlich die ihnen drohende Gesahr. Aezischa sprachtein Wort, sondern blieb dicht verschleiert ruhig neben Osmond stehen, der auf ein Mittel sann, ihr Leben zu retten.

Alles, was er zu seiner Geliebten sagen konnte, war: "Meine Aejischa, wenn der Tod unser Geschick ift, so laß uns mit einander sterben! Bleibe bei mir, wir wollen zu Gott- um Hulfe fiehen!" Aejischa knieete bicht zu seinen Füßen hin, in demuthiger Erfüllung seines Wunsches; Zabetta aber brach in ein klägliches Jammern aus. Die Ergebung der Rechtgläubigen

bewährte fich vielfaltig; bei Bielen aber übermaltigte bie Schwache ber menschlichen Natur alle beffern Grunds fabe, und überließ fich einer unbezwinglichen Angft.

Unter der Menge war auch ein Grieche, ein Palitare von ichener Geftalt und fehr gewandt. Osmond hatte ihn fruber ichon in's Auge gefaßt, und ließ nun ihn und Staffo an feine Seite treten. Nach dem erften Berfuche, ihre Burcht durch ermuthigende Borte ju mildern, verficherte er fie, daß, wenn fie mit Bleich: muth feine Beifungen vollziehen mochten, gur Rettung bes Lebens der Schiffsbemannung noch viel geschehen tonnte. Er felbft übernahm die Leitung des Steuers, ließ bann die Raben icharf aufbraffen, hifte bas Erin= quetto über dem Sauptfegel auf, und ein anderes Ges gel am Bugipriet, und hoffte, indem er bas Schiff fo bicht als möglich unter dem Winde hielt, wenn auch nur durch einen leichten Querwind unterftugt, bennoch ben Klippen ausweichen, und hinter ihnen, burch eine gludliche Bendung von der Rufte weg, bas Schiff in rubiges Baffer bringen, und dort antern zu tonnen.

Der Rapitan, sein Stellvertreter, die Reisenden, hatten zu viel mit ihrer eigenen schrecklichen Lage zu thun, um sich um Osmond's Wortehrungen zu betummern, oder wenn sie bieß thaten, knupften sie boch teine Hoffnungen daran. Wiele hatten gerne das ein-

zige Boot der Saike benütt; doch wer mochte so vers wegen senn, sich den Sturmwogen des Meeres zu überzlaffen? Ungeachtet aller Anstrengungen Osmond's, stellten sich doch alle Anzeichen des baldigen Unterganges ein. Das Schiff legte nur einen kleinen Weg zurück, und folgte fast sichtbar dem Binde. Er lentte jedoch fortwährend das Steuer, und hielt die Segel scharf im Auge. Stasso stand dicht bei ihm, der Palitare auf dem Hauptprassen.

Das Brausen der Wogen über die Klippen ließ sich jest in seiner ganzen Gewalt hören; jede Mühe schien vergeudet; das Schiff wurde von der Buth des Sturmes hin und her geschleudert. Das klägliche, herzzerreißende Geschrei der Reisenden, vermischt mit dem Heulen des Sturmes und mit dem Toben des Weeres, war genügend, selbst das kühnste Herz zu entsmuthigen, und jeden Arm zu lähmen; doch Osmond hosste bis zum letten Augenblicke auf einen günstigen Wind, der ihnen, sprang er auch nur ein wenig um, Rettung bringen mußte. Sein Vertrauen wurde geskrönt zu seiner unaussprechlichen Wonne. Eben wollte seine letzte Hossnung verlöschen, da man den Klippen bereits sast auf Sprungweite nahe kam, als der Wind plöslich um zwei oder drei Puntte umsprang, und die

schwerfällige Barte fabig machte, fich wenben, und ben Lauf uferwarts aufgeben zu tonnen.

Als der Reis, mit aller Ergebung eines Rechtglaubigen des Unterganges seines Schiffes und seines
eigenen Todes gewärtig, sah, daß es den Stern immer
mehr der Gefahr zuwendete, rannte er auf Osmond
zu, der am Steuer stand, und wollte ihm vor Entzuden
die Füße kussen; der Ausdruck seiner Freude und Bonne
bot wirklich einen rührenden Anblick; er blickte auf
den Erhalter seines Lebens und Bermögens, wie auf
ein höheres Besen. Jum Beweise seiner Ergebenheit
stellte er sich alsogleich selbst unter seine Besehle, und
vollzog jeden Auftrag mit aller Thätigkeit. Bahrend
des Morgens genoß er das unverhoffte Gluck, sein
Schiff gerettet vor Anter liegen zu sehen.

Die gastliche Statte, welche gerade, da es hochste Beit war, Schiff und Leben gerettet hatte, lag er an der sublichen Ruste des schwarzen Meeres, unweit von Elegri, einer Stadt, welche auf dem Boden des alten Beraklea oder Penderaki steht, wie die Griechen sie gewöhnlich nennen, etwa zwanzig Meilen von der Mundung des Bosporus entfernt. Raum hatte der Rapitan mit seinen Leuten das Schiff durch Anker vorne und hinten gesichert, als alle Reisenden, so schnell sie konnten, an das Ufer eilten. Der Unterschied

zwischen Osmonds Gefühlen und jenen der Dahome: baner, als fie fich gerettet fahen, war ergreifend. Er ertannte und fuhlte in der Liefe feines Bergens, daß bie Band der Borfehung zwischen ihm und einem fruh: zeitigen Tode huldvoll waltete, und fein erfter Drang war - ein inniges Dankgebet; Die Gefühle ber Mahomedaner beschränkten fich auf eine talte Ergebung in Die Beschluffe der Borberbestimmung. Alle fühlten fich mehr oder minder überselig im Benuffe ihrer Rettung: benn es liegt in unserer Ratur, ju schaudern vor dem Tode, und an das Leben uns ju flammern; aber diefelbe ruhige Ergebung, welche den achten Mufelmann bestimmen murde, feinen Sals ber feidenen Ochnur darzubieten, oder fich felbft in bas Berberben zu fturgen, oder durch einen Schiffbruch ju fterben, murde fein Berg mit jener Liebe und Dantbarteit durchaluben, welche der Christ so freudig für jede aus der Sand sei= nes Ochopfere empfangene Bohlthat fuhlt, und ihn lehren, seine Erhaltung nur als ein vorbeschlossenes und vorherbestimmtes Ereigniß zu betrachten.

Alle waren von dem Gefühle durchdrungen, daß fie die Rettung ihres Lebens nur der Einsicht und Geisstesgegenwart Osmonds verdankten; sie druckten ihm auch ihren Dank auf die herzlichfte Weise aus. Der Eine sagte: "Afferin, Frandschi!" — gut gemacht,

 ${\tt Digitized\ by\ Google}$

Franke! Ihr fend ein guter Mann! Maschallah! bie Englander sind gut!"

Ein Underer, der einige Worte Italienisch aufs gerafft hatte, ging auf ihn zu, klopfte ihm auf die Schulter, und sagte: "Bond Inglis!"

Ein Dritter beschenkte thn mit einem Apfel, und rief, seine Finger emporhaltend, als wollte er eine ganze Hand voll bezeichnen: "Maschallah! Allah sen gepriesen! Jack — Goddam — bono!

Dieser Auswallung folgte jene eines andern Eurzten, der, Osmond sich nähernd, ihm eine Welle starr in die Augen schaute, und, voll Erstaunen den Kopfschüttetnd, sagte: "Ai dschidi Inglis — sen tschot Adam! — Ah, Du Engländer, Du bist viel von einem Manne!

Der Kommandant der Janitscharen lud Osmond ein, neben ihm Platz zu nehmen, und bot ihm seine eigene Pfeise an, um zu schmauchen, nachdem erizuvor die Mundspitz mit seinem Daumun geschwern hatte; seine Bemeckungen über idas eben erlebte Ereignis waren sur den armen Omar, auf den er wies, spitzig, dessen Muth gewiß nicht in die Augen sprang; er sagte: "Osmanli Domous Inglis Jaus! — die Tutten sind-Schweine, die Englander geschickte Hunde!! Der Musti würdigte Osmond nicht der mindesten Anerkensnung, aber nach überstandener Gesahr hüllte er sich here

tommlich in seinen Pelz, und tauerte wieder auf dem alten Plate.

Rara Ben's Gemuth war durch den Untergang seiner Macht so völlig vernichtet, daß jede ihm erwiesene Wohlthat nur glubende Kohlen auf seinem Haupte sammeln konnte. Anstatt auch nur den mindesten Dank dasur zu suhlen, daß Osmond sein Leben rettete, als seine wilden Gegner ihn über Bord wersen wollten, und nun von den Schrecken des Schiffbruches, schien er vielmehr zu noch stammenderem Hasse und zu noch größerem Nachedurste aufgestachelt zu seyn. Der Sturm hatte auf ihn nicht den geringsen Eindruck gemacht; es war, als schütze ihn der Panzer seiner eigenen teufslischen Natur. So wie das Schiff ankerte, war er der Erste, der an das Ufer sprang, und nach einigen halblaut ausgestoßenen Nachedrohungen verschwand er, und erschien nicht wieder an Bord.

Muftapha, immer noch unschlussig, ob er seinen Gebieter als einen Berrucken fürchten, oder als einen Engel verehren sollte, folgte nun ganz dem letteren Gefühle. Sein Dant, wozu er auch in hohem Grade verpflichtet war, tam aus aufrichtigem Herzen. Er tonnte sich zwar nicht erklaren; warum sein Herr, da er eine so gunstige Gelegenheit hatte, sich Kara Bey vom Palse zu schaffen, bennoch sich herbeibrangte, den

Elenden zu retten, und war geneigt, die Ursache in einem Anfall von Wahnstinn zu suchen; eingedenk aber, daß- ohne die Bemühungen desselben die Fische mit seinem eigenen Leichnam wären gefüttert worden, bestrachtete er ihn uraufhörlich mit bewundernden und staunenden Blicken, und sagte zu sich selbst: "Wallah billah! — bei Gott, das ist ein guter Mann!"

Als er und Stasso fanden; daß Kara Bey auf und davon sey, ahneten sie, noch viel von seiner Rache bestürchten zu mussen, und obwohl sie nicht voraussahen, auf welche Art er, dieser nun ausgestoßene Landstreicher, sie wurde stillen können, so erkannten sie doch, daß sie jest gefaßt seyn mußten, ihm zu einer Zeit und in einem Lande zu begegnen, wohin die Kunde seiner Versbrechen noch nicht gedrungen, und wo er allerdings noch Schuß sinden mochte.

29.

Das Wetter wurde wieber heiter und der Wind gunstig; Osmond gab sohin Omar Reis, der nun seine Borstellungen mit weit mehr Folgsamkeit und Achtung hinnahm, den Rath, abzusegeln. Nach kurzer Fahrt kamen sie an die Mundung des Bosporus, und bald darauf ging die Saike in der kleinen ruhigen Bay von

Digitized by Google ' 40 *

Bujutdere vor Anter, von wo nur ein unbedeutender Weg nach Konstantinopel führte. Der Uebergang von aufgethurmten Wogen, von zweiselhaften Zuständen, und besonders von den eben erst überstandenen Stürmen auf dem schwarzen Meere, zu der Ruhe und Sicherheit des schwalen Kanals des Bosporus, welcher einem prächtigen Strome ähnlich war, als einem Arme des Meeres, ließ sich mit dem Bilde eines persischen Dichters vergleichen, als ob man im Gefängnischause eines henters mit dem Strick um den Hals zu Bett ginge, und am andern Morgen in einem Gulistan oder Rosengarten erwachte, wo ein Mundschent einen Becher rosensarbenen Weines tredenzt.

Die von den Schlagschatten der Wolfen umdufterte offene See wurde hier zu einer blauen, durchsichtigen Spiegelstäche, in ihrem Busen- die schönen und lieberigenden Umgebungen wiederstrahlend, welche die Gesstade dieser berühmten Meerenge schmucken. Der Ankerplaß zu Bujukbere bot den Anblick dieses maslerischen Dorfes mit seiner Reihe von bemalten Willa's im gefälligsten Baustyle, wovon die meisten den Gessandten fremder Mächte und reichen europäischen Kaussleuten gehören, im hintergrunde mit terrassensörmig aufsteigenden Gärten, grun bis zu den Gipfeln der

Berge, und von einander geschieden durch die erquis denbiten naturlichen Bafferfalle.

Diese Aussicht ist begrenzt durch eine Biese vom tebendigsten Grun, deren Mitte eine Gruppe der herrslichsten Platanen ziert, die vielleicht auf der Belt nicht ihres Gleichen sinden, durch ihre riesige Sohe die ganze Gegend überragend, ein töstlicher Anblick wegen der außerordentlichen Anmuth, womit die Blätter auf den weitreichenden Aesten sich wiegen. Dahin strömen an Festtagen die Bewohner des Ortes und der umliegenden Dörfer, Groß und Rlein, Franken und Asiaten, Gesandte und deren Diener, Griechen und Armenier, Turken und Juden, Alle nur, um sich dem sestlichen Vergnügen zu weihen.

Auf der andern Seite der Meerenge steigt das Ufer zu grünenden Abbachungen empor, untermischt mit Wiesen, Baumen aller Arten, von der Pappel bis zur Platane, in traulichen Ansichten jene kleinen, besmalten und vergoldeten Riosks zur Schau stellend, die den Türken so eigenthümlich sind, und bisweilen Dorfsschaften mit den aus ihrer Mitte sich erhebenden, maslerischen, immer schmäler zulaufenden Minarets. Zu rubern, das Ufer entlang, in einer von den anmuthigen Saiken, sich zu verlieren in den zahllosen, reizenden, kleinen Buchten, die man in reicher Külle trifft, alles

Schone beschauen, welches das Auge bezaubert, ift ein Genuß, den nur jene kennen, die diese unvergleichlich wundersame Gegend besucht haben.

So lange die Fahrt auf dem schwarzen Meere dauerte, hatte sich Osmond bemuht, die Frauen so sehr als möglich den Augen der Neugierde zu entziehen. Ihm entgingen die Schwierigkeiten nicht, die bei seiner Ankunft in Konstantinopel ihren sichern Ausenthalt bes drohten. Da sie noch immer als mahomedanische Frauen gekleidet waren, indem sie ihren Anzug seit der Entsührung aus Kars nicht geändert hatten, konnte leicht die Frage entstehen, durch welches Ereignis rechts gläubige Frauen unter den Schuß eines Dschaurs gestellt wurden? Gerne waren sie in ihrer Kajüte gestlieben, besonders seitdem der Musti an Bord erschien, welcher, hätte er sie als die Angehörigen seines Mitsbürgers Suleiman Aga erkannt, wahrscheinlich ihre Rückehr nach Kars wurde durchzusehen versucht haben.

Nur in den Augenblicken der von und geschilderten Gefahr, ba Jedermann durch seine eigene Lage verhins dert war, sich um ihn zu bekummern, hatte Osmond sich ihnen genähert. Nun, da sie am Ziele waren, beherrschte Aezischa, immer nur den Wünschen ihres Geliebten lebend, die Sehnsucht nach der Anschauung der Wunder des Bosporus; aber Zabetta war nicht

fo fügfam; fie ließ fich's nicht wehren, auf bas Werbeck zu gehen, und wurde nicht fatt, mit Bonne und Stane nen die Bunder ihrer Umgebung gu beschauen. Die dachte an den von Rara Bey erhaltenen Auftrag, felbst anjugeben, daß fie ein mahomedanisches Beib fen, und war entschlossen, dieß auch bei der nachsten schicklichen Belegenheit ju thun. Gie betrachtete die neue Belt, welche wie durch einen Zauberschlag vor ihren Augen fich aufgethan, als die Biege ihrer tunftigen Sobeit, Die Reize ihrer Tochter zu Leitersproffen ihres Chrgeizes ausersehend, und da fie auf Rara Ben's Geschicklichkeit ein unbegrengtes Bertrauen fette, beffen Soffnungen nun auch die ihrigen maren, verzichtete fie auf die armen, unerheblichen Aussichten, die bei Osmond ihrer harrten, und fah angstlich bem Mugenblice entgegen, der ste und Aejischa von seiner Gesellschaft, und von feiner bisher über fie ausgeübten Oberherrlichkeit erlafen murbe.

Der Mufti von Kars, satt der Widrigkeiten des Schiffslebens, ließ sich zu Bujutdere ans Ufer bringen, und reisete zu Land nach Konstantinopel. Osmond hatte es eben so gemacht, und unverzüglich seinen Freund Wortley aufgesucht, doch dieß war nicht ausführbar, so lange er nicht für Aejischa eine schiekliche Wohnung ausgemittelthatte. Seine Absicht war, sie ohne den mindesten

Verzug an ben nächsten driftlichen Ort zu bringen, sich bort mit ihr trauen zu lassen, und dann nach England zu eilen. Wie weit besser hatte er gethan, mare er zu Bujutbere gelandet, um seinen Freund zu sehen! So fleine, nicht seltene Zufälligkeiten entscheiden über unser ganzes Gluck ober Elend auf Erden.

Sachte rann bie Saite ben Bosporus hinunter, indem fie bei jedem Ruftendorfe anlegte, und fo ben Reisenden Gelegenheit verschaffte, fich an dem unaufhörlichen Bechfel ber bezaubernden Umgegend ju eradben. Am zweiten Morgen nach ihrer Abreise von Bujutbere tam Omar Reis endlich nach Orta Rid, unweit deffen fleiner, aber fernhin fichtbarer Dofchee. Das Auge genoß von diesem Puntte aus des herr: lichsten Anblickes, umfaffend den größten Theil der Stadt, deren berühmte Spige des Gerails, die Munbung bes Safens, ober bas golbene Sorn, die Bor= ftabte Galata und Dera, auf ber einen Seite, Die Stadt Scutari mit ihrem Gurtel von Naturichonheis ten, im Rucen berfelben bas Bugurlugebirge auf ber andern, indeffen die Spiegelflache des Propontis oder Meeres von Marmora von Schiffen aller Großen und Namen schwellte, auf einmal eine hochft malerifche Abscheidung der Festlande erzeugte, und am außersten nordlichen Rande die Grenze des Bosporus wies.

Osmond's Augen konnten sich an dieser wunders herrlichen Fernschau gar nicht fatt feben, wie ungeduls big er fich auch darnach sehnen mochte, seinen lieben Schutling an einen fichern Ort zu bringen. Er mußte dem Bunfche genugen, Mejifcha jur Genoffin diefes hinreißenden Entzudens zu machen, und lud fie ein, neben ihm auf dem Berdecke ju verweilen. Gie verdiente auch wirtlich diefen Benuß. Osmond beobache tete alle ihre Regungen fo forgfaltig, wie irgend Jemand das Schaffen der Natur von ihrer erften Bil= bung einer Knospe bis jum Aufschwellen derfelben; alle ihre Bemertungen waren so passend, alle ihre Meußerungen fo voll der herzinnigften Gefühle, bei jedem Blicke auf fie, bei jedem Borte, welches er aus ihrem Munde vernahm, feine Ueberzeugung immer flarer wurde, ihre Abkunft muffe eine gang andere, als die vom Anscheine bezeichnete feyn.

Während sie von dem Verdecke des Schiffes aus ihre Augen an dem Rundgemalde weideten, hörten sie plössich Kanonendonner von allen Batterien, und so auch von jener des kleinen Thurmes am Bosporus, Leanders Thurm genannt, und gleich darnach erfuhren sie die Veranlassung, da eine Reihe prächtiger Barken vom kaiserlichen Palaste Baschik tasch abruderte, und mit der Schnelligkeit des Schwertsisches quer durch den

Kanal gegen Scutari schoß. Der Sultan verfügte sich in Person zum Mittagsgebete in eine von seinem Vorsperscher in dieser Vorstadt erbaute Moschee. Die Pracht der Boote mit bemalten Vordertheilen, über welche vergoldete Verzierungen von meisterhafter Arbeit emporstiegen; die besondere Reinlichkeit, Anmuth und Gewandheit der vielen Ruderer, und die hehre Gestalt des Sultans, der allein unter einem Thronhimmel von Goldstoffe saß, sessellen vorzüglich ihre Aufsmerksamteit.

Dann kam ein zweites Boot, in allen Theilen dem ersten gleich, mit der einzigen Ausnahme, daß es bloß zur Verfügung, anstatt zum wirklichen Gestrauche diente; diesem folgten die vornehmsten Beamten seines glänzenden Hoses, in Booten von schönkter Bauform, jedoch ohne Thronhimmel und mit weniger Rusderer bemannt, darum aber auch leichter und lenksamer, als die kaiserlichen Varken. Der prunkvolle Zug des ganzen Geschwaders gab einen erhabenen Begriff von Herrscherwürde, und während er in Aezischa's Busen das angenehme Vergnügen der Neuhelt erregte, löschte er in Zabetta's Haupte den letzen Funken gesunden Menschenverstandes aus, und machte sie völlig verrückt vor Entzücken. Alle ihre Vorahnungen der Bunder Konstantinopels waren nun verwirklichet; sie blickte voll

Bonne auf Alles, und fehnte sich nur nach dem Augens blide der Erfullung ihrer überspannten Hoffnungen.

Raum hatten die Barken des Sultans ihren Lansdungsplaß zu Scutari erreicht, als Osmond eine ahnslich gebaute, mit einer Menge gleichmäßig gekleibeter Ruberer, nämlich die kleine Bostandschimuße auf dem Kopfe und das weiße Muselinhemde auf dem Leibe, von der Spige des Serails, in der Richtung gegen die Saike, abrudern sah. Die See gischte von den Schlägen der kräftigen Ruberer. Wer Konstantinopel kannte, wußte sogleich, daß es das Boot des Bostandschi, des gefürchteten Polizeimeisters und Obers aussehers des Bosporus war. Mit Vergnügen hofften die Reisenden an Bord ein so schönes Boot so nahe vorübergleiten zu sehen, und eilten auf den Hinterstheil des Schiffes, um diesen Anblick zu genießen.

Bie bestürzt wurden sie aber, als sie bemerkten, daß es gerade auf die Seite des Schiffes pfeilschnell hinschoß. Furcht trat nun an die Stelle der Neugierde, denn Alls sühlten sich beklommen ob eines so gefährz lichen Besuches, welchen Jeder auf sich selbst bezog, voll Besorgniß; so unsicher ist menschliches Geschick unter der Herrschaft eines despotischen Fürsten. Stasso und Mustapha stellten sich an die Seite ihres Gebieters, mit dessen Ansicht, daß Kara Bey's heimliches Ber-

ichwinden aus dem Schiffe ju Elegri nichts Gutes verfunde, fie volltommen übereinstimmten. Im Boote, das an der Seite der Barte anlegte, erblickten fie mit Staunen und Entfeten vor Allen jundchft den Elenden felbft, mit jenem hochmuthigen Benehmen, das ihn jur Zeit feiner vollen Gewalt so auffallend bezeichnete. Er trug ben reichgestickten Anzug eines Tichausch im Dienfte bes Rapuban Pafcha's mit einem Brofatturban, und im Gurtel ein langes Deffer. Der Bostandicht Baichi nahm ben Chrenplat ein, und Rara Ben erschien als sein diensthabender Beamter. Offen= bar verfuhr er aus Auftrag feines herrn, als er auf das Verdeck stieg, schwellend vor Hochmuth, und in feinem gangen Benehmen ein Bemifch von ichwer verhaltenem Triumphe und grimmigen Murrfinne zeigend. Mit lauter Stimme begann er:

"Ein gewisser Osman ist hier an Bord, der sich seinen Franken nennt; wo ift er?"

Sogleich trat Osmond vor, und antwortete, ins bem er seinen alten Feind mit einer Kuhnheit und Entschlossenheit, die ihn nicht wenig verwirrte, in's Auge faßte: "Ich bin der Mann, den Ihr sucht; was könnt Ihr, Nichtswurdiger, der Ihr seyd, mit mir zu schaffen haben?"

Kara Ben schien sich um diese Worte nicht viel

gu tummern, sondern fragte weiter: "Sier soll auch ein Tartar Dustapha sich befinden, und ein sicherer Stasso, der auch der Boschnak heißt; wo sind sie?"
""hier sind sie," erwiederte Osmond, "sie sind meine Diener; wer wagt es, sie von mir zu ent-

計

الأورية

ئناً بهر

*

1

i.

3.45 3.

tt

13

35

ŝ

fernen?"

"Bismillah, im Namen des Propheten!" verfette Jener gang aufgeblüht. "hier ist das Boot Seiner Exellenz Bostandschi Bafchi; eilt — fort!"

"Ich bin ein englischer Unterthan," entgegnete Osmond; "man darf mir nichts ungestraft in den Weg legen; dieß sind meine Diener, und stehen nur unter meinen Befehlen. Wir kennen Euch; erst vor wenigen Tagen wurdet Ihr als ein Geächteter an der Stirne gebrandmarkt; wie ist's dempach möglich, daß Ihr mit einem Amte betraut seyn könnet? Gebt mir darüber Ausschluß, o Mann!"

Bei duesen Worten blitte Kara Bey's ganze Bertuchtheit des Herzens aus seinen Zügen; er hatte Ossmond's Blut getrunken, ware dieser ganz in seiner Gewalt gewesen. Sein Turban war so tief in die Angen gedrückt, daß er das Brandmal, dessen Osmond erwähnte, verhüllte; aber der Bosewicht sühlte es dort, als einen lebendigen Stachel bes Nachedurstes, wirkend, wie ein Winding auf lodernde Flammen. Mit wildem

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google\,.$

Tone und fast vor Buth erstickter Stimme, gebot er: ", Kein Wort mehr! Hajbeh! Vorwärts, der Aga wartet!"

"Wenn Euer Aga ba ift, so will ich mit ihm sprechen," versehte Osmond, "und meine Zeit nicht an einen solchen Schurken vergeuden, wie Ihr send!"

Sofort verließ er die Saite, gefolgt von Mustapha und Staffo, und wendete sich, an Bord der gros gen-Barte, sogleich selbst an einen vornehmen Turken von ernstem unbeweglichen Aussehen, der auf einem Teppiche saß, und auf Kiffen sich stütte.

Osmond bediente sich zuerst der einleitenden Artigteitssormen, und sprach dann im türkischen Redege=
schmacke: "Mein Aga möchtet Ihr viele Jahre leben?
Welche Behandlung ist dieß? Wir sind gerade Männer; ich bin ein Engländer, und mein Vaterland, Allah sey's gedankt, lebt befreundet mit Osmanlis. Ihr seyd ein wackerer Wann, so wahr Gott lebt! aber wo habt Ihr diesen Burschen ausgelesen? — auf Kara Bey weisend. "Das ist ein böser Wensch; laßt Euch auf seine Ränke nicht ein! Er ist ein Dinsis, ein Wicht ohne Religion, ein Jeside. Eurer Regierung gereicht es zur Schmach, einen solchen Wenschen in ihren Diensten zu verwenden.

Das Boot war bereits eilig fadteinwarts abges

rubert, als der Bostandschi Baschi ganz gemuthlich und gemächlich antwortete: "Was kann ich thun, mein Freund? Ich vollziehe die Besehle meiner Obern. Was Necht ist, ist Necht, und was Unrecht ist, ist Unrecht. Liegt ein Betrug vor, so wird er an's Lageslicht kommen, wenn nicht, so ist hier in der Ordnung versahren worden."

7

¢.

ij

5

1

jľ

ķŧ

j,

ď

И

"Doch wohin steuern wir?" entgegnete Osmond"Dieß darf nicht seyn; ich bin ein Englander; meine Regierung wird sich um mich annehmen." Nach diesen Borten wendete er sich gegen die Saite, auf welcher er seine Aejischa mit dem äußersten Jammer ringen sah. Es lag etwas Flehendes in ihrer Stellung, was zu fragen schien: "warum hast du mich verlassen?" Aber was konnte er machen? Berzweislung erfaste sein Herz; es trieb ihn, gegen seine Umgebung Gewalt zu gebrauchen; allein, wie gesagt, was konnte er machen?"

"Geduld, mein Freund," mahnte der Bostandschi Baschi; dieß ist Konstantinopel; hier geschieht nichts heimlich. Der Esel st. bt hier nicht vom Basser, ohne daß man es erfährt. *) Inschallah! — So Allahi will, wird alles gut enden."

^{*)} Eine Anspielung auf die wohlbefannte turtische Lift,

Osmond mar überrascht, als er Rara Ben nicht mehr in dem Boote des Boftanbichi Bafchi fab. Dach= bem namtich unter bem Schilde diefes hohern Beamten jener turtifche Rantefchmied fich Osmond's und feiner Diener verfichert hatte, blieb er an Bord der Saite, um die Benoffin feiner Entwurfe, die ehrlofe Babetta und beren jest fo ungludliche Tochter ju übermachen. Rara Ben's Erscheinen machte auf die beiden Frauen fehr verschiedene Wirkungen. Die Mutter, fo wie fie ihn nur etblickte, erfannte fogleich den Beweggrund feines Berfahrens, war darüber herzlich vergnügt. Die Tochter aber, die ihn im Innerften Ihrer Seele verabscheute, bebte, ale fie mit einer amtlichen Befugniß ihn auftreten, und ihren Beliebten fortichaffen fah, und in der Ungft, er mochte wieder in die Bewalt des Bofemichtes gerathen, ward fie ohumachtig, und fiel in einen an Wahnsinn grenzenden Zuftand.

Der Tag, welcher so gludverheißend begonnen, so reich schien an jeglichem Segen, verfinsterte sich plotzlich, ihre schönen Traume entschwanden, und aus allen ihren himmeln ward sie nun mit einemmale in die tiefften Tiefen bes Elendes geschleudert. Das Unge-

einem Stude Wieh burch Anschwellen mit Baffer ein fettes Ansehen zu geben, und es so für den Berkauf zu bereiten.

21 (1)

1

(T)

· H

į yi

įψ

::15

200

1, 1

Y

10

T 18

نام الأون الأونان

للمثنة

, X. .

g igt

di D

į.

أزو

heuer hieß sie ein Boot besteigen, das er sich verschafft hatte, und befahl dem Steuermann, der Barke bes Bostandschi Baschi zu folgen, und an dem Plate zu sanden, den er ihm bestimmen werde. Rgra Ben sprach während dieser kurzen Fahrt angelegentlich mit Zabetta, indessen das unglückliche Madchen zahllose Ehranen vergoß, die sie unter ihrem dicht verhüllenden Schleier sorgsältig vor ihrem verhaßten Oranger vershehlte.

"Jest Zabetta," fagte er leife, daß fein Laufcher ihn horen fonnte, "haltet Gure Mugen wohl offen; Euer Benehmen an diesem Tage wird iber bas Gluck unserer gangen Zufunft entscheiden. Der Kapudan Pascha ist mein Gonner. Ich habe ihm meine Ge= -fcichte mitgetheilt. Er nahm mich in feine Dienfte, und ernannte mich ju einem feiner Efchauschen. Meine Schilderung der Schonheit Eurer Tochter hat ihn ganz begeistert. Gerade eine solche Person munscht er bem Padifcha, dem Sultan, jum Geschenke ju machen, und Ihr werdet gludlich. Doch diefen Allifen muffen wir uns vom halfe schaffen, mag geichehen, mas da wolle, auf geradem oder frummem Bege, fort muß er. Behutsam muffen wir aber bandeln. Geine Dation ift allmächtig bier; fein Befandter fteht uns fehr im Bege. Unfere rechte Sand

darf nicht erfahren, was unfere linke thut. Sabt Ihr mich verftanden?"

Zabetta wußte nicht mehr, wo Ihr der Kopf stand, da ihr Geist so plotisich von wichtigen Angelegenheiten erfüllt wurde. Früher war sie nie im Berhältnisse mit so hochgestellten Namen und so wichtigen Interessen gestommen, daher ihr vor Erstaunen schwindelte. "Bas soll ich thun, sprich?" sagte sie, "denn meine Seele ist verwirrt."

"Wir begeben uns jest jum Tribunale des Groß= weffirs. Dort werdet Ihr manches feben, mas Euch nicht bang machen barf. Sorgt nur besonders fur ein ruhiges Verhalten Eurer Tochter. Ihr werbet eine unter Eurem Damen eingereichte Bittschrift, die ich verfertigen ließ, ablesen horen, worin Ihr gegen ben Franken tiagt, bag er Euch burch Ranke aus Eurer Beimath gelockt habe; ichworet nur dreift, daß es fo fen, wenn es an Euch tommt. 3ch habe mir Zeugen verfchafft, die Eure Ausfage unterftugen. Saltet Eure Augen offen, und gebt Acht, daß Euch von der gangen Ber: handlung nichts entgehe. Legt ja ber Sache, wie ich fie eingeleitet habe, nichts in ben Beg; ber Pafcha murbe fich's gewiß hinter bas Ohr fchreiben. Benn er fich um uns annimmt, fo feben wir durch; benn Die: mand magt es, ihm entgegen ju fenn. Gelingt es uns,

dann konnen wir die Kopfe hoch tragen, und eine Blume hinter dem Ohre."

Am nachften Landungeplage bes Serails flieg ber Boftandichi Bafchi aus; bort traf er fein Pferd und Gefolge. Er stellte Osmond unter die Obbut eines Efcauschen und einiger bewaffneten Manner, befahl ihnen bann, ihm ju folgen, und verfügte fich nach bem taiserlichen Thore; oder der hohen Pforte, wie man es in Europa beifit. Rara Bey landete mit ben Frauen am Sifdmartte, und nahm auch feinen Beg dahin. Sie tamen durch die gedrangtvolle Sauptftrage, die jum Palaste führt, wo die Leute, die den Großweffir wollten vorbeiziehen feben, welcher in Galla: nach: dem öffentlichen Divan ober der Rathever= fammlung: fich begab, bie mit Ausnahme bes Freitags tiglich im Palafte Statt. findet gur Abfertigung amtticher Gefchafte, fo wie jur Anhorung und Entscheidung aller Anliegen.

į.

Ċ

¢

Sie durften nicht lange auf den Zug warten, der orientalische Sitte und Größe treffender als irgend etwas bezeichnete. Bor dem Großweffir, dem ersten Staats-würdeträger nach dem Syltan, ging der Tschausch Baschi mit mehreren Tschauschen und deren unterges benen Beamten, die ihre Amtostäbe in der hand trugen; sein Gefolge bildeten die Großwürdeträger des

Digitized by Goog 44 *

Reiches in Mitte ungähliger, reichgekleideter Diener, die den Zug unabsehbar machten, welchen die Albanesengarbe des Großwesser, und eine Schar von mehr als vierhundert Reitern schloß, die sich langsam einen Weg durch das Gedräng der Schaulustigen bahnten, die immer geneigt sind, tausend Segenswünsche für ihre Minister zum himmel zu senden.

Es verdient Ermahnung, daß an Divanstagen brei hiezu beauftragte Beamte, eine Stunde vor Sonnen: aufgang, an bas Thorbes Serails ober Palaftes fich verfügen, wo fie gewiffe, die Antunft bes Staatsminifters vorbereitende Gebete halten, dann diefe Minifter bei ihrem Erscheinen mit lauter Stimme begrußen, und fo wie fie ankommen und eintreten, ihnen, indem fie einen nach dem Andern beim Ramen nennen, geeignete Bunfche jurafen. Rach ben Borfchriften ber hoffitte entfagen die Pascha's bei dem Anblicke des Palastes ihrem bertommlichen, gravitätischen Befen; etwa breißig ober vierzig Schritte vor bem Thore segen sie ihre Pferde in Wollen Gallopp, und reiben fich auf ber rechten Seite bes erften Sofes in Schitflicher Ordming, ber Antunft bes Großwessirs gewärtig. Die Janitfcharen und Spahie ftellen fich im zweiten Sof unter den Galerien auf; jene rechts, biefe lints. Jeber Reiter fteigt im zweiten Hofe ab; aber bas Thor bes Divans

bleibt bis jur Ankunft bes Großwessirs geschieffen, und bis ein Gebet für die Scelen der abgeschiedenen Sultane und für den regierenben Monarchen zu Ende ift.

3

ş gi

18

فلان

, it

المراث

•

17.6

فعلافا

nit!

11. A 13. A 13. A

è

D

كالأ

Der Großwesser, ein alter Mann von ehrwurdis gem Aussehen, mit einem schneeweißen Barte, die weiße, tegelfdrmige Diensttappe auf dem Haupte, in einem mit Pelzwert von unermeslichem Werthe vers bramten Mantel von Goldbrokat, erschien zur rechten Stunde, und grußte im Vorbeiziehen bisweilen die Leute, indem er seine Hand huldvoll auf sein Herz legte, und dann damit nach beiden Seiten hin dem Volke zuwinkte.

Dieser Anblick ergriff Osmond so sehr, daß er beinahe nicht mehr an seine außerordentliche und schwieserige Lage gedacht hatte. Als die vorgezeichneten Forms liebkeiten zur Eröffnung des Divans vorüber waren, und alle Großwürdeträger auf den für sie bestimmten Plaken saßen, erhielten jene, welche etwas vorzubringers hatten, Einlaß in den großen Saal oder in die Halle der Rathsversammlung.

Bum Zeichen ihrer Shrerbietung betreten die vornehmsten Beamten und die Kadilesters, die höchsten Gerichtspersonen, den Saal erst, wenn sie den Großwesser dahin geleiten, wornach sie sich Alle vor ihm auf den Boden werfen. Sobald der erste Minister

fist, nehmen die zweis hoben. Gefehestundigen ihre Plage ju feiner Linten ein; ber bei ben Turten ber Chrenplas ift, der Rabilester für die europäifchen Angelegenheiten guilachft bet bem Grofweffir, und nach ihm der Radilester für jene Affens. Dann folgen ber Großschafmeister bes Reichs, ber Deftendar und ber hainadar Aga mit ihren untergebenen Beamten. Die Beffire, beren feche find, mit bem ein= fachen Titel beigegebener Beffire, wohnen als Rechtsverständige dem Divan bei, durfen aber nur in Folge einer Aufforderung des Großweffire ihre Anficht außern; auch fie nehmen die ihnen gebuhrenden Plate ein. Im Falle der Abwesenheit von Beglerbegen oder Statt= haltern der Provingen, oder anderer hochgestellten Manner, weiset ihnen ber Großwesser gewöhnlich einen Plat hinter den Weffiren an. Bei dem eben geschilderten Divan erhielt der Mufti von Rars, welcher als Gesetzestundiger einen großen Ruf genoß, die Auszeichnung, am Ende der langen Reihe von Burde= tragern Plat nehmen ju durfen.

Mit den Finangeschaften wird die Sigung erdff: net. Der Tschausch Baschi muß zur Thure der Schatzkammer gehen, und das Siegel abnehmen, womit fie stets verschlossen ist, um es dem Großwesser zu überreichen, der es besichtiget, und sich überzeugt, ab es

- seit der letten Aulegung nicht verlett wurde. Die Schabkammer wird bann geöffnet, um entweder Geleder hineinzulegen, oder jene herauszunehmen, deren man für den Sold der Truppen oder zu andern Ausgaben bedarf. Hierauf übergibt der Großwesser seine Siegel, welches an seiner Bruft hangt, dem namlichen Beamten, der die Thure verschließt und das Siegel wieder anlegt.

Nach den Finanzgeschäften kommen die Kriegse angelegenheiten; Alles auf das heer und bessen Bessermung Bezügliche wird erwogen. Dann geht es an die Noten der fremden Gesandten, auf welche die Antworten ertheilt werden. Der Reis Effendi, als Minister der auswärtigen Angelegenheiten, übernimmt vom Großwesser alle Depeschen, welche ausgesertiget werden mussen; betreffen sie nur laufende Geschäfte, so werden sie mit dem Siegel des Kanzlers versehen, sind sie aber geheimer und vertrauter Natur, dann drückt der Großwesser eigenhändig des Sultans Siegel darunter, und unterzeichnet sie selbst.

Osmond hatte am Ende des Sagles geduldig ben Augenblick erwartet, wo seine Angelegenheit zur Entscheidung gebracht wurde, bald die Neuheit dieses Anblickes betrachtend, bald erwägend, wie wohl seine gegenwärtige Verlegenheit enden werde, welche, wie er glaubte, zweifellos der elende Kara Ben ver-

anlagt haben mußte. Ueberdieß bachte er beständig an Aejifcha. Belches Gefchick traf fie? Bohin war fie gefommen? Wer nahm fich ihrer an? Diese Fragen waren ihm Rathsel, die er nicht losen konnte. Bollten Besorgniffe in ihm aufsteigen, so verscheuchte fie der Gedante an ben Odus des Gefandten feiner Mation, ben er nun nachsuchen konnte, und es fchien ihm gar nicht möglich, daß ihm, außer einer fleinen Zeitverfaumniß, irgend etwas Widriges begegnen tonnte. So wie er ben Bormand erführe, der ihn vor Gericht stellte, mar es Zeit, einen Entschluß zu faffen. Er mußte, daß fein Freund Wortlen nur der letfeften Runde bedurfte, um ju feiner Befreiung berbeizufliegen. Er war so volltommen überzeugt, daß die ganze Anklage sich auf die Kalschheit und auf die Umtriebe eines Elenden grunde, der feine Beachtung verdiene, daß er sicher erwartete, noch am namlichen Tage im brittischen Gesandtschafte : Sotel zu wohnen, feinen Freund ju feben, Nachrichten über das Boblbefinden feiner Familie ju vernehmen, und mas ihm wichtiger als Alles war, fich Gewißheit über bas Schicksal seiner geliebten Aejischa ju verschaffen.

Mustapha dagegen fah die Sache mit nicht fo leichtem Bergen an, wie fein herr. Der lette von allen Orten, wohin er zu kommen wunschte, war ge-

wifi bas Tribunal bes Großweffirs, und ba er wußte, welche Rante an turtifchen Gerichtshofen gespielt murben, schwebte ihm auch nur ein trauriger Ausgang vor Mugen, befonders einem folden Gegner, wie Rara Ben, gegenüber. Er fah fich angstlich im gangen Saale nach eis einem Dragoman feiner Gefandtichaft um, nach irgend einem Freunde, deffen Gulfe ihm nubentonnte; aber leis ber mar feiner ba. Staffo's Lebensmuth mar gebrochen, den die Krende, endlich einmal die Sauptstadt wohls behalten erreicht ju haben, fo hoch gespannt hatte, daß die Gegenwirkung ihn erschlaffen mußte; er konnte taum die Thranen verhalten. Ihn und Duftapha troftete nur die Meinung, welche Rene ihr Gebieter nun über bie Bermeigerung fuhlen mußte, Rara Ben über Bord zu werfen, und zwar zu einer Zeit, mo es fo leicht hatte geschehen tonnen. Allein jene Gelegen= heit war vorüber, und ber Elende noch immer ihr Gegner.

30.

Nach Erledigung der laufenden Tagsgeschäfte murs den die Rlagen zwischen Privatpersonen verhandelt; und hier muß zur Ehre der turkischen Rechtspflege, wie häufig auch den Richtern der Vorwurf der Bestechs

lichteit gemacht werden mag, die Bemerkung eine Stelle finden, daß der Arme eine Gelegenheit findet, seine Rlagen anzubringen, und Gulfe zu suchen gegen die Bedrückungen des Reichen. In Städten, die vom Sitze der Regierung entfernt sind, kann man nicht so leicht zu seinem Rechte kommen, denn der Handel mit salschen Zeugnissen ist unermestlich, und mancher ehrzlichen Augnissen ist unermestlich, und mancher ehrzliche Mann hat dadurch Hab' und Gut und Leben vers soren. Den Glauben an eine bessere Rechtspslege im Divan zu Konstantinopel unterstützt man durch die Bermuthung der Anwesenheit des Sultans in eigener Person, der an einem kleinen, über dem Haupte des Großwessers besindlichen Fenster die ganze Berhandzlung mit anhöre, indessen ein Borhang ihn selbst allen Blicken entziehe.

Dennoch ist die Bestechlichkeit arg. Ein Fall war eben entschieden worden, der Osmond's ganzes Interesse erregte, da er ihm Einsicht in die Sitten der Hauptstadt gewährte, und die Art und Weise der Handshabung des Rechtes. Ein judischer Mäkler und ein turklicher Würzkrämer, zwei ausgemachte Spishuben, hatten einen Bund geschlossen, einen armenischen Kausmann zu betrügen. Der Jude begab sich zu dem Arsmenier und sagte: "Ich wüste einen Käuser für eine ansehnliche Menge Eurer Waaren. Zucker, Kaffee,

Specereiwaaren u. f. w.; er ist ein redlicher Mann, dem ich alles: Bertrauen schenken darf; wollt Ihr handeln?"

Der Armenier ließ fich ein, und fah ben Burg tramer, der ihm als Lockspeise taufend Piafter gleich daran ausbejahlte, und fofort die Baaren ju fich nahm. Diefer Burgframer erfchien nun wor bem Tribunal des Großwessirs als Rlager bes Armeniers, fchwur, daß er Alles bezahlt habe, und verklagte ben Armenier, daß er aussprenge, nur eine Abschlagssumme von taus fend Diaftern empfangen ju haben. Den Beweis fuhrte er burch zwei falfche Zeugen. Rach langem Streiten rieth der Beffir den Parteien, ihre Unspruche schiedsrichterlich auszumachen; biefer Rath wurde ans genommen und ein Bergleich ju Stande gebracht; ber Armenier verlor zwei Drittheile feiner Baaren, der turtifche Burgtramer entfernte fich flegestrunten , und warf bem judifchen Dattler, wegen beffen Rrechbeit, einen Theil von dem Raube ju verlangen, jum Laben hinaus.

Als die hiebei Betheiligten fort waren, und der Tag fich ichier zu Ende neigte, tam Osmond's Ansgelegenheit an die Reihe. Er brannte vor ungeduladiger Reugierde, seinen Rläger kennen zu lernen, als ein wahrhaft lumpig gekleideter Turke, einen großen Rauk

auf dem Ropfe, mit einem Stud Leinen über feinen Augen, portrat, und fich gur Berhandlung anschiefte.

Der Wessir fragte den dienstithuenden Tschausch: "Welcher Fall ift der nächste zur Verhandlung? Woist der Ktäger? Wer ift der Beklagte?

Der Tschausch erwiederte unter Vorzeigung des entworfenen Berzeichnisses: "Dieß ist Eurer Excels lenz Befehl."

Der Großwessir gebot hierauf dem Kadilester:
"Herr, laffet diese Klagschrift abiesen, und sorget für die Fällung des Urtheiles nach den genauesten Ansorsberungen des Gesetzes, damit diese Sache nicht noch einmal zur Verhandlung tomme." Der Kadilester rief dem Tschausch zu: "Last die Parteien vortreten, neben einander!"

Osmond ward nun vom Tschausch aufgerusen, vorzutreten, mas er auch that, von Mustapha und Stasso gefolgt, ohne bestimmt zu wissen, was nun weiter geschehen sollte. Der lumpig = gekleidete Turke, welcher Mohamed Aga hieß, erhielt den gleichen Aufetrag, und stellte sich an Osmonds Seite.

Gegen den Richter fich wendend sagte der Tschausch: "Hier sind die Parteien; dieser Mann, Mohamed Aga, ift der Rläger, und dieser, Osman Aga, der Bestlagte."

Der Kadilester sagte nun sogleich zu Mohamed Aga: "Dieß also, Freund, ist Eure Rlageschrift. Ihr bringt darin an, daß Ihr Gerechtigkeit sucht, nicht für Euch selbst, sondern für Eure Verwandte, ein Weib, eine gewisse Zabetta Kadun, welche Abhülse für erlitztenes Unrecht verlangt. Was begehrt Ihr von diesem Manne?" auf Osmond weisend.

Mohamed Aga antwortete: "Mein herr! Meine Berwandte, die Frau Zabetta, klagt, daß dieser Mann sie und ihre Tochter burch mancherlei Ranke und Borspiegelungen aus ihrem Sause gelockt, und unter falschen Berheißungen hierher gebracht hat, um sie num als Sclavinnen zu verkaufen. Sie ruft den Schutz Euserer Ercellenz an, zur Erlösung von den Nachstellungen dieses Mannes, und um aller ferneren Belästigungen durch ihn überhoben zu werden."

Der Radilester mendete sich nun gegen Osmond, und sagte: "Dieß ist ein neuer und sonderbarer Kall. Wohlan, Osman Uga, was habt Ihr hierauf zu erwiedern? Es geschieht zwar häufig, daß Sclaven aus Circassen eingesührt werden, und wir sind mit sehr achtungswerthen Rausseuten bekannt, welche sie nach rechtlicher Besugniß an sich bringen; aber es ist etwas Neues, Frauen, welche Unterthaninnen unsers Monarschen, des Sultans, sind, in Konstantinopel als Sclas

vinnen erscheinen zu sehen. Sprecht, was habt Ihr gegen diefe Rlage einzuwenden?"

Osmond wurde durch das Befrembliche des ganzen Berfahrens so verlegen, daß er eine Zeitlang gar nicht antworten konnte; als er aber merkte, daß es sich hier von einem gegen ihn angelegten Schelmenstücke handle, wobei vorzüglich der türkische Kara Bey seine Hand im Spiele habe, beschloßer, allen Anschuldigungen nur die reine Wahrheit entgegenzusehen, und das Uebrige der Vorsehung anheimzustellen.

"Ich erklare," versetze Osmond in einem höchst ausdrucksvollem Tone, "die ganze Klage, von Anfang dis zu Ende, für eine unverschämte Lüge. Ich bin ein Unterthan Englands, und dringe daranf, daß sos gleich Iemand zu dem Gesandten meiner Nation gessendet werde, dessen Zeugniß meine Aussage außer Iweisel setzen wird. Aus freiem Antriede ist die Frau, von welcher der Kläger spricht, mit mir gezogen. Ich war das Wertzeug zur Nettung ihrer selbst und ihrer Tochter, aus den Händen eines Elenden, der sie gewaltsam sortgeschleppt hatte. Sie kann frei hingehen, wohin es ihr gefällig ist. Die ganze Klage ist fallich."

Der Radilester rief: "Bas foll das? Ihr tonnt tein Franke feyn! Eure Sprache, Eure Tracht, Euer

Name, Euer ganges Aussehen vertanden, daß es sich anders verhalte. Ueberdieß, wenn Ihr ein Franke send, warum habt Ihr Euch jum Beschützer mahomes danischer Weiber aufgeworfen?"

Osmond versette: "Die Frau Zabetta, die Ridgerin, ist keine Mahomedanerin; wohl mag sie früher eine solche gewesen seyn, doch nun ist sie eine Griechin. Sie betete in der griechischen Kirche in Georgien."

Nach diesen Worten trat eine völlig verschleierte Frau mit großer Aufregung vor, und rief: "Was sind das für Behauptungen? Ich ein griechisches Weib? Ich bin eine Mahomedanerin, was Osman Aga wohl bekannt ist; er soll auf meine Rlage der Wahrheit gestreu antworten, und nicht mit Lügen."

Der Rabilester schien ben Fall immer schwieriger zu finden, je weiter die Verhandlung gedieh, und benahm sich ofter mit seinen Kollegen. Die Sache wurde dem Großwesser vorgelegt, welcher befahl, die Ansicht des großen Hauptes des Gesebes, des Musti, zu ersholen und eine Note, einen kurzen Abriß des Falles enthaltend, wie es unter schwierigen Umständen hers kömmlich ist, wurde an ihn gesendet.

Was in der vorliegenden Sache am Meisten in Berlegenheit seste, war die Losung der Frage, ob auf den Angeklagten, als einen Franken, das Geset gegen

Die Entführung einer mahomebanischen Frau nach feiner gangen Strenge tonne angewendet werben, ba porausfichtlich ber Gefandte feiner Ration ber Sache eine politische Wendung geben mochte. Diese Klippe fuchten Rara Ben und beffen Beichuger, ber Rapuban Dafcha, ju umgeben, da bei einer unmittelbaren Berufung auf den englischen Gefandten, Osmond mahrscheinlich frei geworden mare; leider fügte es fich, daß der Mufti von Rars, ber burch einen Zufall Augenund Ohrenzeuge bes Streites mar, in der Uebergeus aung, großes Licht über diefen Rechtsfall verbreiten ju tonnen, und bocherfreut, eine BelegenSeit ju finden, fich an Osmond ju rachen, wegen ber von ihm erlittenen üblen Behandlung jur Zeit des Religionsstreites, ju bem Rabilester ging, diefem Alles fagte, was er von diefer Sache wußte, und noch feine Randgloffen bajufebte.

Diese Erklärung war für Osmond verhängnisvoll. Dem Richter galt das Zeugnis eines Mannes von des Musti's Ruse für einen Beweis, das Osmond nicht blos dessen schuldig sey, worauf die Anklage laute, sondern noch eines weit größern Berbrechens, Schloß die Berhandlung mit dem Bemerken, daß keine weitere Untersuchung und Zeugschaft nothig sey, übergab Osmond, Stasso und Mustapha den Händen der Tschau-

schen, und entließ die Parteien, wornach, da alle Geichafte erledigt waren, der Großwesser fich, eihob, und ben Rackweg nach seinem Palaste antrat.

Bahrend der Dauer der Verhandlung traf es fich, daß einer von dem Tschausthen, ein rechtlicher Mann, in Mustapha einen alten Bekannten fah, von dem er wußte, daß er in Diensten der brittischen Gesandtschaft stehe; er machte daher auf diesen Umstand sogleich den Kadilester aufmerksam, der, aus Besorgniß möglicher Unannehmlichkeiten wegen seiner Verhaftung, ihn zu enttassen gebot.

Mit Gewalt wurde Osmond fortgeschleppt, und übermuthig behandelt. Die Tschauschen des Wessirs übergaben ihn einem andern Schlage Menschen, die in den Ton und das Benehmen des Uebermuthes eine eigene Methode zu bringen schienen. Sie führten ihn und seine Diener durch verschiedene Gemächer des Palastes, als der Tschausch, Mustapha's Bekannter, auf sie zukam, und ihnen sagte, daß es auf Besehl des Großwessirs dem Mustapha gestattet sey, fortzugehen.

Bei ber flamenden, rudfichtslosen Gile, womit man Demond fortgeschleppt, hatte dieser taum Zeit ge= habt, sich zu fassen, und erst jest, da er und seine Be= gleiter anhalten mußten, um Mustapha's Freilasfung zu vernehmen, beseelte ihn wieder die Hoffnung, under= züglich seine Freiheit zu erhalten. Er benahm sich baher mit Festigkeit, fragte, wohin man ihn führe, und verwahrte sich gegen die gewaltthätige Behandlung seiner Person.

Unter feinen Begleitern befand fich ein Dann, tief in einen weiten Mantel gehullt, offenbar munichend, unerfannt gn bleiben, der, als der Bug halten mußte, vortrat, und die Diener, welche von ihm Befehle ichie: nen empfangen zu wollen, burch feine Beberden ermuthiate, mit Osmond feine Schonung ju haben. Da biefer bas Soffnungelofe eines Widerftandes ertannte, fuchte er bie Erlaubnif nach, einen Brief gu fchreiben, ben er an Wortley ju fenten munichte; boch auch bieß wurde ihm nicht bewilligt. Gein lettes Mittel mar, Muftapha, mit dem er englisch sprach, zu ersuchen, unverzüglich zu Wortlen zu gehen, ihm alle feine Erlebniffe von Anfang bis zu Ende zu erzählen, und die Bitte ju ftellen, daß der Gefandte jur Bewirfung feiner Freiheit alsogleich einschreite, wenn fie anders nicht gu spåt komme, um ihn noch am Leben zu treffen. wunschte er, daß der Gefandte von feiner Theilnahme an dem Schicksale und Wohlergehen Mejischa's Rennt= niß erhalte, und ihr aller Beiftand geleiftet, fie felbst aber nebst ihrer Mutter burch Bortlep's Bermittlung wo möglich unter den Schut der brittischen Gefandt:

Digitized by Google

4.

schaft gestellt werben moge. Er hatte noch mehr gessprochen, doch seine Begleiter verloven die Geduld, und machten aller fernenn Mittheilung ein Ende, indem sie ihn eilig an das Ufer des Meeres trieben, und nebst Stasso in ein wohlbemanntes Boot drangten, das dort ihrer harrte. Hierauf stießen sie vom Gestade ab, und eilten mit hastigen Auderschlägen in die offene See hinaus. Der geheimnisvolle Mann, welcher sich so angstlich verhüllt hatte, erschien gleichfalls am Rande des Meeres, und Osmond erkannte in ihm den Sohn der Holle — Kara Bey.

Es ist nothig zu bemerten, daß Kara Ben, als er die Saite zu Elegri verließ, dieß mit dem Worhaben gethan hat, einen Plan auszusühren, den wir eben tennen gelernt haben. Indem er, von Rachedurst gestrieben, Osmond und dessen beide Diener zu verderben suchte, hosste er zugleich, aus Zabetta's Ehrsucht und aus der Schönheit ihrer Tochter Aezischa für seine eigene Zutunft Wortheil zu schöpfen. Er machte den Weg theils zu Auß, theils zu Pferd, und da er die Gegend sehr genau tannte, tam er um zwei oder drei Tage früher zu Konstantinopel an, als das Schiss, wo er sozieich nach dem Pasast des Kapudan Pascha eilte.

Durch viele Geschenke, sowie durch seine Meisterichaft in der Kunft, Intriguen ju fpinnen, mar es ihm gelungen, ber Sunst dieses hohen Staatsbeamten sich zu versichern, und obgleich er nun mit leeren Handen und dem Berichte seines Misgeschickes und Clendes vor ihm erschien, wuste er boch seinen eigenen Bortheil so wohl im Auge zu behalten, und sich so besiebt zu maschen, daß er sogleich seine Aufnahme als Tschausch bewirtte. Der Hauptgrund dieses Erfolges war ohne Zweisel die im Herzen seines Gönners erregte Theilenahme an dem, was in seiner Erzählung auf Aesischassisch seine Bergen geinen Pascha, so schien es, suhste seit geraumer Zeit seinen Einstuß auf den Sultan abnehmen, und wünschte sehnlich eine günstige Veranlassung, ihn wieder zu erneuern.

Als Kara Ben Aejischa's Reize schilderte, und die Möglichkeit darstellte, sich threr als eines Geschenkes für den Sultan zu versichern, war er ganz entzückt, und beschioß, tein Mittel unversucht zu lassen, um sie in seine Sewalt zu bekommen. Der Charakter und die Entwürfe der Mutter dünkten ihm wundersam geeignet, sein Vorhaben zu begünstigen; überdieß brachten ihre Erlebnisse sie genau in jene Lage, worin er ste zu sehen wünschte. Als aber Kara Bey in der Geschichte des Mädchens nach und nach immer weiter kam, und auch von ihrer Liebe zu Osmond sprach, so wie von der Nothemendigkeit, ihn vom Halse zu schaffen, konnte der Ka-

puban Pafca bie bamit verbundenen Schwierigkeiten nicht verkennen, und theilte keineswegs, mit gleicher Lebhaftigkeit Kara Bey's Hoffnung.

Ì

"Ihr sagt, daß sie schon sey?" fragte der Rapudan Pascha seinen Gunstling, als sie in einem der kleinen Gemacher des Palasten sich eingeschlossen hatten.

"Eure Ercellenz burfen mir glauben," erwieberte Kara Bey, "daß ich in der Turkei, in Persien, in Griechensand, in Georgien, und in allen den verschiesdenen Provinzen, durch die ich kam, nie etwas gesehen habe, was sich ihrer Schönheit an die Seite stellen durfte. Aber dieß ist noch nicht Alles; sie ist zugleich das gebilderste Mädchen, welches jemats gefunden wurde. Fragt den Musti von Kars, und er wird Euch den grosben Ruf bestätigen, den sie sich erworben hat."

"Doch wie machte sie benn die Bekanntschaft dies fes Franken?"

"Dieß geschah durch Zusall auf der Terrasse des von ihm bewohnten hauses. Er behauptet, wie es scheint, in Volge gewisser Schmucklachen, die er an ihrer Tracht entdeckte, daß sie aus seinem Vaterlande seyn musse. Das Weib, welches selbst angibt, ihre Mutter du seyn, ist zu Allem fähig, und es ist möglich, daß etwas Wahres, an der Behauptung des Franken seyn

moge; um so bringender erscheint demnach bie Roths wendigkeit, ihn aus dem Wege zu raumen."

"Und wie läßt fich dieß machen?" fragte der Raspudan Pafcha.

Bierauf entwickelte ihm Rara Bey ben gangen Plan, welchen er jur Durchführung feines Borhabens ausgehecht hatte. Er fagte, daß er fur eine Summe Beld fich fcon einer Tauglichen zu bekommen getraue, welcher feine Bermandtichaft mit Zabetta beschworen, und als Rlager gegen Osmond fich vor dem Tribunale bes Großweffire ftellen murbe. Auch eine Rlagfchrift ließe fich leicht auffegen, die fo viel Bahres enthalten mußte, bag ber Betlagte mit volliger Ablaugnung nicht hinausreichen tonnte, mas jur Ginleitung einer Unterfuchung genugen murbe, indeffen fie felbft im Stande. maren, ihre eigenen Rlagepuntte durch die nothige Bahl falfcher Beugen ju beweifen, die an ben Ecfen aller - Straffen zu haben sepen. Bas man vorzüglich verhuten muffe, fen eine Berufung auf den englischen Gefandten, und nach Rara Ben's Unficht muffe dieß bem Einflusse bes Rapudan Pascha leicht gelingen, fo wie die Erwirfung eines verurtheilenden Erfenntniffes gegen Osmond, da er felbst eingestanden, die Frauen aefehen und gefannt, und fomit gegen die Unverletliche

feit eines mahomedanischen Harems sich verfehlt zu haben.

"Ich fürchte, daß diese Sache auf eine große Schwierigkeit stoßen wird," dußerte ber Rapudan Pascha, "wenn es sich bestätigt, daß dieser Mann ein Englander ist. Die Englander sind eine allmächtige Nation, und lassen keinen Spaß mit sich treiben."

"Bir muffen die Sache betreiben, bevor seine Answesenheit bekannt wird. Er muß in einem Zuge ergeiffen, verurtheilt, und aus dem Wege geräumt werden," versetzte Kara Bey mit sehr ernster Wiene.

"Bon welchem Schlage Manner ist dieser Franke?"
fragte der Kavudan Dascha.

"Er ift ein Teufel," erwiederte Kara Ben, dem alle durch Osmond erduldete Leiben wieder mit den fris schesten Farben in seiner Erinnerung auftauchten, "er ift ein ganger Mann!"

"Wie sieht er benn aus?" fragte jener wieber. "Er gleicht in allen Studen einem Osmanli. Seine Tracht ist turkisch, und er spricht so gut turz kisch, daß Niemand ihn für einen Franken halten wurde. Was kann ich mehr sagen?"

"Ha!" rief der Kapudan Pascha aus, "das ist wichtig, das entscheidet. Run hindert und nichts, gegen ihn einzuschreiten. Wenn ein Franke selbst für

einen Turken gelten will, und wie ein Turke spricht, so muß er auch die Folgen davon tragen. Pak aji!
— sehr woh!!"

Unstreitig war es ein arger Mißgriff Osmonds während seiner ganzen Reise, daß er nicht in der Tracht und dem Eigenthümlichen eines Engländers erschien, sondern völlig wie ein Orientale; dadurch hatte er sich des größten Schutzes beraubt. Als ein Türke vor ein türkisches Tribunal gezogen, wurde ihm wei der Verurtheilung auch die Behandlung eines Türken zu Theil. So hatte demnach Kara Vey einen vollständigen Triumph über ihn davongetragen.

Wir tehren nun ju Osmond jurud. Es lag etwas so Geheimnisvolles in den Mienen und Blicken derjenigen, in deren Hande er gefallen war, daß er fürchtete, sein Leben möchte in Gefähr schweben. Das Boot, welches ihn fortführte, war eines von den schonnen langen Booten, ju weiten Reisen bestimmt, entweder die Kusten des schwarzen Meeres entlang, oder nach den Dardanellen. Es war mit einer Anzahl rüstiger Leute hemannt, und das Steuer handhabte ein Mann von sinsterem Blicke, stummt wie das Grab. Sie ruderten unausgesest die ganze Nacht hindurch, und das der Morgen andrach, mundeten sie in den Helespont ein.

Inteffen fund Osmand Beit genug, feine gegens martige Lage ju überlegen. Bieweilen regte fich Meue in feinem Innern, bag er fo manche gunftige Gelegenbeit, fich Rara Ben vom Salfe ju Schaffen, nicht bes nußt habe, welcher, wie es fich nun flar zeigte, ber Beranlasser jenes Mifgeschickes war, worin er sich iebe befand. Erwog er aber bann wieder reiflich Die furchtbare Berantwortlichkeit, einem Mitmenschen das Leben ju nehmen, so fühlte er Troft darin, feine Empfindungen beherricht zu haben. Bie es Aejischa ergebe, war feine größte Beforgniß. Aus der Bebauptung Zabetta's, daß fie eine Dahomedanerin fen, und aus ihrem gangen Berhalten feit ihrer Untunft im Bosporus, arfah man zweifellos ihre Berbindung mit Rara Bey. Obichon feit dem erften Bufammentraffen überjeugt, daß fie ein Weib von febr haltlofem Charafter fen, durchschaute er jest erft den gangen Umfang ihrer Schlechtigkeit. Er schauderte bei bem Bedanten an die Gefahr, worin Aejischa schwebte,

unter frühern, Umftänden hatte er noch einigers waßen auf den Schutz vertraut, den ihre Mutter ihr gewähren konnte; boch seit seiner gründlichern Rennte piß ihres Charatters war auch dieser Trost dahin, und er konnte in ihr nur noch die Shrloseste ihres Geschlechts, eine Rankeschwiedin wider die Unschuld

ihrer Tochter sehen. Nach seiner Reinung befand sind das unglückliche Mädchen nun in einer ohne Bers gleich gefährlichern Lage, als da sie noch im Schlosse und in der unmittelbaren Gewalt Kara Bey's war. So ganz elend hatte er sich noch nie gefühlt. Früher beseelte ihn die Hoffnung ihrer Befreiung auf irgend eine Wetse, und die Aufregung begeisterte seinen Muth; doch nun, in der Gewalt des mächtigen Hauptes einer mächtigen Regierung, was für ein anderes Loos konnte er erwarten, als Elend und Tod, oder späte Freilassung, während sie, sür welche er sein Leben freudig geopfert hätte, von ihm getrennt, vielleicht auf ewig, in den Harem eines Tyrannen eingesperrt würde, um darin den Rest ihres Lebens in hoffnungslosem Elende zu versammern?

Mit solchen Gedanken verkehrte seine Seele, ins dessen das Boot, worin er lag, ihn fortsuhrte, ohne daß er wußte, wohin. Bisweilen wendete er sich gegen seinen treuen Stasso, und wolkte Trost bei ihm suchen, doch auch des Dieners Muth war gebrochen. Abwechselnd hatten sie sich Muhe gegeben, aus ihren Begleitern einigen Ausschluß über ihre Bestimmung herauszulocken, bekamen jedoch keine andere Antwort, ats ein unwilliges "Bakalum! — wir werden sehen!" voer "Nibilerim? — was weiß ich?" Einige Male

hatte Osmond die Möglichkeit erwogen, und seine Gesbanken in griechischer Sprache feinem Diener mits getheilt, sich des Bootes zu bemächtigen; wenn sie aber ihre eigene unbewaffnete Kraft, denn alle Waffen waren ihnen abgenommen worden, mit jener der Mannschaft verglichen, so fanden sie den Plan zu augenscheinlich gewagt, um seine Ausführung zu vers suchen.

: 10

: 3011

100 H

(C) #1

(in 1975

100

init

n ofe:

leich d

ati 🖒

ni like

in ês

erikine i

أو يمازون

ini y

ne vézik

Mile

Y!!)

no its

Endlich erblickten fie ein Schiff vor Anter, auf welches fie lossteuerten. Es lag auf ber Sohe von Galipoli, und ichien auf das erfte Zeichen fegelfertig. Osmond hatte von dem geheimnifvollen Steuermann erfahren, daß et an Both jenes Schiffes gebracht, und nad Rhodus geführt werben follte; er befchloß fohin, noch einen Berfuch ju machen, feinem Freunde Wortley die Lage mitzutheilen, worin er fich befinde, und flufterte baber bem Steuermann fo leife ju, baß es den Uebrigen unvernehmbar blieb: "Ich will Euch funfhundert Piafter geben, wenn Ihr einen Brief von mit im brittifden Sotel bestellt. Gagt, wollt 3hr bieß beforgen ?" Det duftere Mann antwortete: "Bat alim!" jedoch mit fo bezeichnendem Blicke, daß er für eine Bejahung gelten tonnte. Gobann jog et ein Blatt aus einem Reifebuche, bas er immer bei fich trug, und fchrieb mit Bieiftift Folgendes:

Mein theurer Bortley! Ich wurde gewaltsam ergriffen, und ftebe nun auf dem Puntte, an Bord eines nach Ahodus bestimmten, Schiffes gebracht zu werden. 3d vermuthe, daß ein gewiffer Kara Bey, ein beruch: tigter Rauberhauptling an der rususchen und persischen Grenze in der Rabe, von Kars, nun ein Efchausch bei dem Rapudan Pafcha, ber Unheber diefes tyrannifchen Berfahrens ift. Der Schurte ift an einem Sufeifen: brandmale an feiner Stirne erfennbar. Sein Anschlag geht babin, fich eines turtifchen Dabochens, Ramens Aejischa, zu bemächtigen, entweder zu seinen eigenen Zwecken, ober um die ehrsüchtigen Entwurfe einer fichern Zabetta), die fich får ihre Mutter ausgibt, ju fordern. Ich habe Grund juglauben, daß Aejischa nicht ihre Tochter ift, im Begentheile vielmehr untrügliche Ungeichen, ffe für ein englisches, ihren Meltern geraubtes Madchen zu halten. Ich bitte Dich bei bem Berthe, ben Du auf meine Freundschaft legft, die Wohnung ihren Deutter zu ermitteln, von der Du viel herauslecken kannst, wodurch meine Freilastung begünstigt wird; abordies wanschte ich, das Du sie und ihre Tochter unter, Deinen Schutz nehmen möchtest, bis ich meine Freiheit wieder erhalte. Duftapha, wie ich hoffe, wird Dich von den feltsamen Ereignissen Schon in Kenntuisi gefeht haben. welche meine gegenwärtige

Digitized by Google

60

1

Lage herbeiführten; allein ich verzweisle nicht. Ich vertraue auf Deine Bestrebungen, die meine Freilassung bewirken werden, wenn mich nicht früher noch die Räuber tödten, in deren Hände ich gefallen bin. Melde meinen Freunden in England, daß ich mich wohl bes sinde. Immer

Dein Dich gartlich liebender Demond."

"Fur die richtige Bestellung diefes Briefes hab' ich dem Ueberbringer funfhundert Diafter verfprochen."

Raum war das Boot bei dem Schiffe angekoms men, als Osmond an Bord besselben gebracht wurde, vom Steuermann begleitet, der ihn der Aufsicht des Rapitans übergab; Osmond bruüste einen gunftigen Augenblick, den Brief in die Hande des Steuermans nes schläpfen zu lassen.

Er hörte, daß dieß Schiff beauftragt war, einen Pascha von zwei Roßschweisen nach Rhodus zu bringen, den man zur Verbannung verurtheilte, weil man ihn schuldig fand, allzureich zu senn; es versteht sich von selbst, daß der Sultan seine Schäse einstrich. Außer ihm wat noch eine große Menge von zu harter Arbeit im Arsenale daseibst verurtheilten Bers brechern an Bord; dieses Loos sollten auch Osmond und Stasso tragen. Offenbar hatte dieß Schiff ihre

Ankunft erwartet; denn kaum war fie an Bord gebracht, als es sogleich absegelte. Der Kapitan, ein wilder Alsgierer, gab sich kaum die Mühe, den bedauernswerzthen Osmond, und den noch unglücklicheren Stasso auch nur eines Blickes zu würdigen, sondern ließ sie zu den andern Strässingen bringen, und machte sich sogleich an seine Verrichtungen.

Als bas Schiff vom Anterplate megalitt, ichaute Osmond auf die juruchweichenden Ufer, und murde von Bengweiflung und Rleinmuth über bas außerfte Elend feiner Lage übermannt. Das Bild feiner geliebten Aejischa schwehte in all' ihrer Liebenswurdigfeit vor feiner Seele, und er fuhlte im erften Schmerze, daß er allen bezaubernden Soffnungen ihres Besibes, welche bie einzige Seligfeit seiner fruhern Erdume waren , entfagen muffe. Geine Bernunft mahnte ihn, fein Gemuth darauf vorzubereiten, fie für immer ju vergeffen; boch jur Sohe eines folchen Opfere tonnte weder feine Entschlossenheit, noch feine Rraft sich emporschwingen. Wie vermochte er eine Befinnung zu vergeffen, die durch jedes Gefühl feines Bergens mit feinem innerften Befen fich verbunden batte! Die Beit nur fonnte bieg bewirten. In biefer Aufregung gelobte er, daß, fo lang er lebe, nichts ihm den Troft rauben folle, baß er nur fur fie lebe, und faßte den

Entschluß, wie auch sein funftiges Geschick bereinft fich gestalten moge, nimmerhin ber hoffnung zu ents sagen, sie bereinst zu bestihen.

31.

Eduard Wortlen zählte einige Jahre weniger, als Lord Osmond. Er war von ausgezeichneter Schönheit. Sein Angesicht trug ein klares, ausdrucksvolles Gespräge, gleichsam ein Spiegel seines hochherzigen Feuergeistes, welcher sich mit der seinem dienstlichen Berufe unentbehrlichen Juruckhaltung nicht wohl schien vereinen zu lassen. Was immer für ein Gefühl sein Herz schwellte, es verktärte sich rasch in seinen Zügen, wie ein Wiederstrahl seiner Seele, und man konnte es in denselben, noch bevor er seine Lippen öffnete, mit derselben Wahrheit lesen, wie Gegenstände am Gestade eines See's auf seiner Fläche sich abspiegeln.

Ware es hertommlich die Gesichter von Candis daten für die diplomatische Laufbahn vor ihrer Aufs nahme in Dowinngstreet.*) einer vorläufigen Prüfung

^{*)} So heißt die Straße in London, wo sich das Bureau bes Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten befindet. A. d. U.



ju unterziehen, so hatte man ihn sicher abgewiesen, benn er war keiner Verstellung fahig. Gut war's, daß er seine Dienste zuerst in der Turkei begann, wo jedes Wort und jedes Gefühl erst durch das Sieb eines Oragomans gesautert wird, außerdem mußten wir beforgen, daß die Interessen seines Landes bei den ihm anvertrauten Unterhandlungen wesentlich waren gefährz det worden.

Sowohl er selbst als auch ber Gesandte, bei dem er angestellt war, hatten schon seit langer Zeit Nachstichten von Osmond entgegengesehen, und die letten von ihm vor seiner Abreise aus Bagdad erhalten, seitzdem hörten sie nichts mehr von ihm, so, daß sie schon für sein Leben besorgt wurden. Briese von seinem Hause lagen für ihn in Menge da, und der ängstliche Ton in jenen, die an das Gesandtschaftspersonal selbst gerichtet waren, verrieth offenbar, daß seine heimtehr eben so ersehnt, als ungeduldig erwartet werde.

An demselben Tage war bei der Gesandtschaft der Beschluß gefaßt worden, einen eigenen Tataren bloß zn dem Zwecke abzusenden, den Aufenthalt Osmonds zu erforschen, und Wortley schickte sich eben an, einen Brief an ihn zu schreiben, als sein Diener mit ungeswöhnlicher Eile in das Zimmer trat, indessen man

vor der Thure das Trampen von einem paar schweger Stiefel vernahm.

"Bas ift geschehen?" fragte Bortlen.

"Hier ist Mustapha," antwortete fein Diener, und bevor Bortley einen Ausruf frendiger Ueberraschung machen konnte, stand der langvermiste Tatar vor ihm.

"Wie, Mustapha," rief Wortlen, ", um aller Bunder millen, wo fend Ihr gewesen? Wir haben Euch für verloren gehalten. Wo ist Lord Osmond?"

"Berloren, ja," erwiederte Dustapha kleinlaut und tief aufseufzend; "wir sind verloren gewesen, glaube ich, aber nun sind wir doch gekommen."

"Bo ift Lord Osmond?" wiederholte Wortlen in angftlicherer Spannung.

.,. Wir tamen in einer Saite vom fcwarzen Meere, und landeten heute,"

"Ist er hier im Hause?" fragte Wortlen, and wollte nach der Thure springen, in der Absicht ihn zu empfangen.

"Ne belirim — was weiß ich?" versette Musstapha mit auffallend trauriger Miene bei dieser Frage; "nein, er ist nicht im Hause."?

 indem er sich muhfam zu fassen suchte; "er tam und ging wieder fort."

"Bas sagst Du? Fort? — Wohin konnte er geben, als in dieß Haus?"

"Er ift boch fort," wiederholte Mustapha, jus gleich feinen Kopf schuttelnd, mit fehr betrübtem Blicke.

"Bas hat sich ereignet? Um's Himmelswillen, was hat sich ereignet?" rief Bortley, mit größter Angst in Ton und Geberde, ergriffen von bem schmerz-vollen Blicke Mustapha's; — ", wohin ist er gez gangen?"

"Es ging alles nach Bunsch," erwiederte der Tatar, "bis unser gutes Gluck von uns wich; seitz dem ging Alles verkehrt. Soll ich lügen? Nein. Satte unser Beisabih nicht so tolles Zeng getriezben, oder so was, so waren wir gut davon gekommen. Ama — dieß war nicht der Fall, und sohin Allah kerim — Gott ist groß! wie wir in der Turkei sagen."

"Bas meint Ihr wohl damit?" fragte Bortley, sehr beunruhigt hinsichtlich des Gemuthezustandes feines Freundes. "Bollt Ihr dadurch anzeigen, daß Lord Osmond verrückt ist?"

. "Möget Ihr noch viele Jahre leben!" entgegnete

Mustapha, "und mögen alle Englander glücklich seyn! Wenn ich aber sage toll, so mein' ich, daß er bisweilen tolles Zeug treibt; wie seine Landsleute. "Hatte er meine Worte beachtet, so ware Alles gut gegangen; dieß wollte er aber nicht, und so ging Alles schlecht."

"Wie ist dieß? erklare Dich naber, Bustapha," drang Wortley, dessen Beforgnisse immer mehr stiegen, in denselben.

"Er tennt die Turten nicht, " fagte Mustapha, "ich aber tenne sie, — darin liegt Alles. Unsere Osmanlis, Ihr möget thun, was Ihr wollt, sind Turten, und tonnen niemals nach Art der Franken denken oder handeln. So wahr Allah gnädig ist, sie sind Thiere, was kann ich mehr sagen? "

"Soll aber Osmond deswegen verrudt werden?" verfeste Bortley, ber aus Muftapha's Erklärung immer noch nicht recht klug werden konnte, was er denn eigentlich meine.

"Wenn ich Such das Ganze erzählte, werdet Ihr von dem, was sich ereignet hat, nicht überrascht senn," erwiederte Mustapha. "Uf, Aman, Aman!" sagte er, schüttelte zugleich ben Kragen seiner Jacke, und stieß einen schweren Seufzer aus; "wir haben eine konderbare Reise gehabt!"

Nach vielen Borbereitungen, welche die Sache, anftatt

sie aufzuklaren, nur noch verwirrter machten, brachte es Wortley endlich dabin, Mufiapha auf eine Spur zu führen, welche ihm den Bertrag seiner Erzählung weisentlich erleichterte. Er sagte ihm, er möge sie vom Tage ihrer Abreise von Bagdad begingen, wie wenn er ben rechten Beg verloren hatte, und jener ihm wieder denselben wiese.

Muftapha rechnete nun vor, wie oft fie auf bas das Pferd, und wieder abgestiegen, ruhmte einige Poffbaufer., und ichmahte über andere; er ichilderte, wie aut fie es hier gefunden, und wie schlecht dert; wie fie an dem einen Plage Suhner und Reis im Ueberfluffe, und an einem andern nichts als Brod und faure Mild befommen hatten. Er fprach ruhrend von den Muhfeligteiten, welche fie in Perfien erduldet, und benübte biefe gunftige Gelegenheit, ju betheuern, daß er fich gegen die Bater, Mutter und Borfahren diefes wardigen Boltes auf die schmachvollfte Beife benom: men habe. Bulest, als er in feiner Erzählung an die Stelle tam, welche ihn ju bem armenischen Rlofter am Fuße des Ararat führte, ging et naher auf die einzelnen Ereigniffe ber Gefchithte feines Berrn ein, welche beffen gegenwärtige mißliche Lage veranlaßten.

"Ballah! — bei dem Propheten!" fagte Du= ftapha, "da war der Bendepunkt unfers Gluces."

Ich will Rara Ben's Mutter, und Schwester effen, wenn es nicht wahr ist, daß unser Unglud von dem Augenblicke an, da wir sein Schloß zu sehen bekamen, angefangen hat. Zuerst bethörte meinen Lord zu Kars der Anblick eines mondaugigen Madchens; da ward er verruckt. Es siel ihm ein, aus Türken Fransken machen zu wollen, ein ganzes Schloß voll Schurken und Rauber zu bekehren, deren Gewerd es ist, Christen und gute Leute auszuplündern und ihnen den Hals abzuschneiden. Und was bewirkte er dadurch? Er wäre sast umgebracht worden, und wurde in den Kerker gezworsen. Und hätte er nicht mit Allah's Hülse einen schließen Musti bei dem Barte gepackt, und mit Erzschießen bedroht, so wurde und das rasende Sesindel in Stücke zerrissen haben.

"Hierauf, anstatt uns aus dem Staube zu machene als es noch möglich war, zogen wir geraden Wegs, so wahr Allah groß ist, in die Höhle dieses Lowen Kara Ben, der Himmel mag wissen, warum, bloß weil Milord seinem Schurken von Seellvertreter zu Gesfallen leben wollte, und dann, nach exlittener stlavensmäßiger Behandlung, wider Willen zum Kampse gezwungen, wurden wir, vor Hunger halb todt, mit Gift bewirthet. Endlich, als Gott den Feind in unsere Hande gab, nahm mein Herr aus Zartgefühl Anstand,

dhit umjubringen; und lieferte ihn rubig ben Ruffen

"Und haben die Ruffen ihn nicht hingerichtet?" fragte Bortley, aufgeregt durch Muftapha's Bericht.

"Freilich, freilich," versetzte dieser, sie führten ihn zum Tode. Sie hatten ihn schon auf seine Anies gebracht, und er schrie: "Aman! Aman!" und sie zielten mit den Gewehren auf ihn, aber jett, als Allah sich anschiekte, unsere Seelen von ihm zu erlösen, und alle Zuschauer eben in den Freudenruf ausbrachen: "Tschutzur — Gott sen gedankt!" wer trat vor, und rettete sein Leben, als unser Gebieter! Wahr ist's allerdings, der Elende wurde mit einem Hufeisen auf die Stirne gebrandmarkt, und wie ein Hund aus dem Lager gejagt; aber er lebt denn doch, er lebt, so wahr Ihr dort siet!"

"Das fieht gang Lord Osmond gleich," dußerte Bortley; "er ist ein zu guter Mann, um mit Barbaren zu verkohren."

"Ein Mann muß ein Teufel seyn," versette Mustapha, "um mit Teufeln auszukommen! Wie hab' ich's gemacht unter ihnen? Noch sind nicht fünfzehn Jahre verfloffen, seit ich diese Straße bereife, und seht, wie ich mich gemacht habe. Maschallah, dieser

Schnurrbart ift nicht für nichts und wieder nichts fo lang gewachsen."

"Und was geschah hernach?" fragte Wortley.

"Nun," entgegnete Muftapha, "wir begaben uns ju Poti an Bord eines Schiffes, waren seelenver= gnugt, den Schurken vom Halfe ju haben, und schiff= ten die Weiber ein."

"Bas für Beiber ?" fragte Bortlen lebhaft.

"Ei wah!" rief Mustapha; "wist Ihr die Ges schichte von den Beibern nicht? Maschallah! wo send Ihr gewesen? Beiber — ei freilich! Baren die Beiber nicht gewesen, so konnten wir nun ruhig unsere Pfeisen rauchen, und unsere Mühen quer auf den Kopf stülpen!"

"Erzählet," sagte Wortley, "erzählet mir Alles!" Mustapha feste seinen Bericht in vertraulichem Tone fort:

١.

"Zwei Weiber waren es, eine, die ein Unheil ist, eine bose, kleine Alte, die immer spricht, kurz, ein Teufel! Die Andere ist eine Peri. Akh! Wer sah je ein solches Antlis — solche Schönheit! Sie ist das Wunder von ganz Anatolien, — sie ist die Tochter. Wein herr ist durch sie ganz verrückt geworzden; das ist das ganze Geheimnis! Der verruchte Kara Bey entsührte sie aus Kars; mein Aga erlösete

sie aus seiner Gewalt. Bas aber biese Weiber betrifft — mögen sie verderben! — ohne sie wandelten wir Alle auf ber Bahn des Glückes!"

Bier schilderte er nun ihre auf dem schwarzen Meere überstandenen Gefahren, und ermahnte mit großer Lebhaftigfeit des Wiedererscheinens Rara Ben's auf dem Schiffe. "Ihr werdet vielleicht behaupten daß es nichts Solches auf der Erde gibt, was man bofe Beifter nennt; hattet Ihr aber diefen Dann gefehen, wie er inmitten bes Sturmes wieder vor uns ftand, fo wurdet Ihr eines Undern belehrt worden fenn. Er ift ber Weibhafte Satan, und bas ift bie reine Bahrheit. Ille Turfen an Bord vereinten fich in dem einstimmigen Beschluffe, so wie sie ihn nur erblickten, ihn ohne weiters in das Meerzu werfen. Ein Jeside ift in ihren Augen des Todes schuldig, fen's nun am Ufer, ober an Bord, und fie hatten in das Meer ihn gefchleubert, wurde nicht unser Aga wieder in einem Anfalle von Verrudtheit, ober von irgend einem bofen Auge angeblickt, gethan haben, was er unterlaffen follte, indem er vortrat, und mit Gefahr feines eigenen Lebens Das Leben des Bofewichtes rettete.

"Die erste Bergutung für diesen erwiesenen Dienft, die wir ju sehen bekamen, als wir Ortakis erreichten, war der Bostandschi Baschi, in deffen

Boote auch jener Rara Ben fich befand, und noch ehe wir mit unfern Rofentrangen fertig maren, murben unfer herr, ich und Staffo vor ben Großweffir geführt, als angeklagt ber Entführung turtifcher Beis Bergebens ichmur er, ein Englander ju fenn; Diemand wollte ibm Glauben fchenten; er bruckte fic fo geläufig in unferer Oprache aus, und fah einem Rechtglaubigen fo ahnlich, daß alle feine Betheuerungen erfolglos blieben, und, um bas Dag unfers Un= alucte voll zu machen, da wir eben am wenigsten barauf gefaßt maren, erhob fich ein Schuft von einem Mufti, und schwäßte dem Kadilester so viel vor, daß alle Hoffnung auf Kreilassung verschwand. Unser Aga wurde fortgeschleppt, mit Gewalt in ein Boot gebracht, ich aber durch Allah's Gnade auf freien guß gefest. Das Gefuch, Schreiben ju burfen, blieb unbewilliget, boch er gebot, Ench von feiner Lage vollständig ju un= terrichten, und Euch zu bitten, die Beiber unter Euren Schut zu nehmen. Bas tann ich mehr fagen?"

Am Schluffe feiner Erzählung tonnte Muftapha feine Thranen nicht unterdrucken, so innig war er feinem Gerrn zugethan. Wortley bemuhte sich, aus bem Gehörten eine genügend zusammenhangende Erzählung der Abenteuer feines Freundes zu entwerfen, um von beffen gegenwärtiger, gefährlichen Lage dem Gesandten

einen verständlichen Bericht zu erstatten, und verließ unverzüglich den betrübten Tatar, bem er befahl, ju feinen Diensten bereit ju bleiben. Schnell eilte er bann ju Seiner Ercelleng, und feste fie von Duftapha's Machrichten in Kenntnig. Der Gefandte, fast eben fo theilnehmend an Osmond's Geschicke, als Wortley. schenfte beffen Bortrage die größte Aufmertfamteit; als er aber auf die Beiber ju ftehen tam, ichattelte er ben Ropf, als wollte er fagen: "Das wird eine schwierige Aufgabe werden, um fie glucklich lofen zu tonnen," da er aus vorausgegangenen Rallen mußte, wie unjuganglich die Turten in Diefem Puntte feven. Er fah die Verlegenheit ein, in welche Osmond gera: then war, und beschloß, von perfonlichem Bohlwollen erfüllt, mit ausbauerndem Rachdrucke ju handeln, bis Osmond wieder feine Freiheit erhalten murde. Dem: nach ließ er unverweilt seinen hauptvermittler bei Berhandlungen mit der turkischen Regierung holen, den. erften Dragoman bei ber Gefandtichaft, welcher auch bald darnach erschien.

Signor Trompetta, benn so hieß er, hatte, so wie er war, als er vor dem Gesandten stand, und in einem englischen Borzimmer angestarrt wie ein Lowe, eben so großes Erstaunen durch sein Aussehen, als durch seine Talente erregt. Er war ein langer Mann, auf

feinent Paupte eine Airt von viereckigem Radelkiffen wagend, fo groß wie ber Schemel einer Laby, mit Euch überzogen, fauber mit Bolle wattirt, und am untern Ende mit einem breiten Streifen grauen Lamm= felles gefaumt. Diefen Ropfbund nahm er, als er fich dem Gefandten nahte, und eine tiefe, anftandige Berbengung machte, mit beiden Sanden ab, und geigte eine hochrothe Dage darunter, welche fein glattraftres Daupt bebecfte. Won don Schultern bis jum Rufe war er fo bicht in weite, wallende Rleider gehullt, daß er für irgend Jemand ichwer gewesen mare, bie Form und Befchaffenheit feines Rorpers ju ertennen, außer, daß er lang, hager und edig war. Gin weites Bewand, bis jum Salfe jugefnupft, bededte ihn von oben bis unten, in der Mitte durch einen Shawl gegurtet. Darüber trug er einen Tuchrock mit furgen Mermeln, über diefem einen leichteren mit weiten Aermein, und unter feinem Arme ein anderes Bewand, das ihn vollig bebeckte, wenn er in Amtsgeichaften ju einer ber turtifchen Behorben tam.

Seine Züge verriethen Schlauheit, einen anges wohnten Ausbruck von Unterwürfigkeit und Scharfblick. Er hatte eine Ablernase, stechende, graue Augen, die tief in ihren Marken lagen, ein vorspringendes Kinn, und fein dunner Schnurrbart beveckte seine Oberlippe.

Bedes haar, ausgenommen diese wenigen, war sorafattigft abrafirt, fp daß feine Ohren, fein Rinn und fein Macken gang tahl waren, ein seltsamer Abstand gegen den modernen, verschwenderischen haarwuche. Er benahm fich wie ein hofmann, voll Chrerbietung, Artigfeit und Anmuth. In funf verschiedenen Sprachen, die er fast so flussig las, schrieb und sprach, wie ein Eingeborner, mar er ein vollendeter Meifter. Englifd hatte er fich mit einer Genauigkeit zu eigen ges macht, die um so mehr zu bewundern war, da er stets auf Ronfkantinopel beschränkt blieb, schrieb täglich in diefer. Sprache amtliche Moten an den Gefandten, und fprach auch immer bei mundlichen Unterredungen enge lisch mit ibm. Unter ben verschiebenen Bewohnern von Pera sind die frangbische und italienische Sprache die gewöhnlichsten im geselligen Berkehre; bort konnte er fie bequem einüben. Das Neugriechische wurde in feiner Familie und mit feinen Dienern gefprochen: im Turfifden, ber Sof: und Landessprache, besaß er aelehrte Renninffe, und die Gabe ber Beredtfamteit. Arabisch und Perfisch hatte er ftudirt, und auch mit bem Urmenischen fich vertraut gemacht.

Mit diesen verschiedenen Sprachen in seinem Ropfe, die er täglich nothig hatte, indem er jeden Ausgenblick einer Aufforderung gewärtig fenn mußte, sie

7. K3

jud.

كإلمناز

<u>ų</u> į:

كابند

لابن :

á, K

ic i

N s

ju fprechen ober ju fchreiben, begegnete ihm boch nie eine Bermechslung berfelben. Gein Doften war gewiß ein fehr schwieriger, insoferne feine eigenen perfonlichen Intereffen dabet betheiliger waren, und in diefem Ber= hakniffe befanden fich Manche feiner Dienftgenoffen. Die meiften Dragontine, welche bei ben europäischen Gefanbtichaften verwendet werben, find Abtommlinge von venetianischen und genuesischen Familien, welche fich ju jener Zeit, da diese Machte im theitweisen Be= fibe von Ronftantinopel waren, dafelbft niebergelaffen hattenie Sie fanden im Unterthanenverbandegu Pforte, obgleich fie ben Schut ber Mucht genoffen, welcher fie Dienten, fo lange biefe Dacht im Frieden mit ber Turtei tebte; im Falle bes Ausbruches eines Rrieges aber wurde ihre Lage gefährlich, um fo gefährlicher, je abler fe angeschrieben waren während der Daier der von ihnen beforgten Geschaftel bie aner in ber a elemen

Zu ihrer eigenen Sicherheit, ba die Furcht vor einem Ariege ihnen stets vor Augen schwebt, find sie daher genothiget, einen Mittelweg einzuhalten, indem sie zwar gegen ihre Dirkstherven ihre Psicht erfüllen, swamit sie die erhaltenen Aufwage den türkischen Behörden mittheilen, so genteftar als möglich machen. Es ist ihr Geschäft, den Rand bes

Bechers zu versugen, wenn fie einen herben Trant zu bieten haben, bevor fie ihn fredenzen.

"So reichen wir dem franten Rind', beneht Mit fugem Safte Des Befafes Rand." *)

Im gegenwartigen Kalle gab der Gesandte, ein gerabsinniger Mann, mit Verwaidung aller unnöthigen Weitläufigkeit, einen kurzen Abrist der widrigen Lage, in welche Lord Osmand dem Anscheine nach sich selbst gebracht, vermuthlich durch seine Einschreitung zu Gunsten der Frauen, und bestand darauf, in der Vorsstellung an die türkische Regierung, als Borbedingung jeder weitern Verhandlung, die unverzügliche Freilassung mit dem Vemerten zu verlangen, daß er ihm ungekränkt sollte, überantwortet werden. Kanm hatte Signor Trompetta gehört, daß von Frauen die Rede sen, als er soglieich die Miene ernstlicher Vestorgnist annahm, und bedenklich den Koppschättelte, indessen zugleich sich ehrerbiethi verbeugte.

"Eure Erællenz, füncht' ich, "fagte er, "werden selbst einsehen, daß dieß, eine schwierige Aufgabe ist. Wenn es sich von Franen handelt) istrein Türke nicht leicht Nermunftgründen: zwänglich; die Leidenschaft bethört sie völlig.

^{*)} Così a l'egro fanciul porgiamo aspersi Di soave licor gli orli del vaso.

"Gehr mahr, Signor Trompetta," erwiederte ber Befandte, .. und ich bin geneigt, bem mahomebanischen Worurtheile alle Rachsicht ju vergonnen; allein, ba ich bas eigentliche Berhaltniß biefer Sache nicht tenne, so muß ich indeffen bem hoben Charafter eines fo ausgezeichneten Ebelmannes, wie Lord Os: mond, mein volles Bertrauen ichenten, und barauf bestehen, daß seine Freilasfung nicht im Mindesten vergogert werde. Gie werden mit diefem Berlangen von mir beauftragt, unverzüglich jum Reis Effendi fich vers fugen und ansuchen, baf er im vorliegenden Ralle teine von ben üblichen Bergogerungen, die fo gang bagu ges macht find, die unbedeutenoften Dinge hinauszuschieben, geftatten moge; und jum Beweife meiner befondern Theilnahme an dieser Sache werde ich herrn Bortlen ersuchen, mit Ihnen ju geben."

¢

į,

4

1

18

¥

100

198

Hierauf gab er dem anwesenden Wortlen die Weisung, jum Reis Effendi zu gehen, mit der Aeusserung: "Dieß ist ein diplomatisches Geschäft, welches ich, westen bin ich gewiß, Ihnen zur Durchführung unbedenklich anvertrauen darf; jedoch muß ich Ihnen die Vorsicht empfehlen, aus Eiser für Ihren Freund nicht die Grenzen der Mäßigung zu überschreiten, wenn sie dem tüttischen Minister Aug' in Auge gegensüberstehen."

Wortley war über biefe Sendung fehr vergnugt. Er glaubte, daß, wenn der Bortrag der Botichaft des Gefandten an ben Reis = Effendi ju Gunften feines Freundes, lediglich bem Gutbunten des Dragomans auch eingestellt bliebe, ihr ganzer eigenthumlicher Nachbrud vermifcht murbe, und ba er die turfifche Oprache genugend verftand, um die Bedeutung der Borte im gewöhnlichen Bertehre aufzufaffen, hoffte er, burch feine Gegenwart die Geneigtheit des Signor Erompetta jur Berbunnung bes Beiftes ber Botichaft, deren Ueberbringer er war, in eine Art türkischen Ohren fo mohlgefälliger Schonrednerei, überwachen zu konnen. Sie gingen fogleich fort, nahmen jur Borficht Duftapha mit, und als fie in dem Hotel des Minifters ankamen, wurden fie durch eine Menge von dienenden, bartigen Turbantragern ichreitend, bei ihm vorgelaffen. Der Reis Effendi, ein febr boflicher Tuete, voll

Der Reis Effendi, ein fehr höslicher Türke, voll Artigkeiten und feiner Formen, zempfing Wortley mit der größten Ausmerksamkeit, obgleich wegen dessen auffallender Jugend ein Lächeln der Ueberraschung auf seinen Lippen schwebte. Er gab sogleich den Austrag, den nie fehlenden Tschibuk und Kaffee zu bringen, und fragte auf die verbindlichster Weise nach dem Wohlseyn des Gesandten.

"Ift der Reif — Die Lebenstraft bes Eltschibei,

nach Bunfch? Inschallah — gebe ber himmel, baß er keine Leiden fühle! Benim garen basch ber — wir find Bedoer ber namtichen Eingeweide. Er ist ein herrlicher Mann!

d

10

 $\{i\}$

134

10

Bortlen erwiederte alle diese Neußerungen auf schickliche Art, unterstützt in seinen ersten Bersuchen in türkischer Sprache durch die Aushülfe seines Dragosmans, der nun sein weites Gewand trug, welches seinen Leib bis zu den Fingerspissen bedeckte, und zugleich jenes unterwürfige Aussehen zur Schau stellte, in welches die Orientalen sich so gewandt zu fügen wissen, wenn sie vor Männern von hohem Range stehen.

Der Reis Effendi sagte sodann Wortley einige Artigkeiten über seine Jugend, hieß ihn einen Eltschik ober jungen Gesandsen, und drückte in sehr verbinds lichen Worten die Hoffnung aus, daß dieser sein erster biplomatischer Versuch sein künstiges Gluck begründen, und ihn zur Wurde eines wirklichen Gesandten erheben werbe. Er berief sich hiewegen auf das Zeugniß eines persischen Dichters, welcher sagt: "Topfenweise fällt der Thau vom himmel, bis er zu einem Meere ans schwillt."

Bortley sehnte sich ungeduldig nach dem Beginnen der Berhandlung, und wendete sich, sobald es die Schieklichkeit erlaubte, ohne Beachtung der einer Au-

Digitized by GOOGIE 44

dienz vorangehenden Formlichkeiten, welche bei allen Berhandlungen ber Orientalen die meiste Zeit in Ansfpruch nehmen, an Signor Trompetta mit dem Anssuchen, bem Effendi die Botschaft des Gefandten zu eröffnen, mit bem Bemerken, bas Berlangen, dem Bollzuge keine Berzögerung in den Beg zu legen, mit den ernstgemessensfensten Worten auszubrucken.

Bortley horchte auf jedes Bort, welches Signor Trompetta zum Minister fprach, und ale er zu Ende war, suchte jener, hingeriffen von der Aufregung seiner Gefühle,, dem Gesagten durch erlauternde Geberden Nachdruck zu geben.

Der Reis Effendi horte den Vortrag mit der größten Geduld und Artigkeit an, und mit dem ganzen Gleichmuthe und der Würde eines Staatsmannes. Er gab anfangs vor, von der ganzen Sache nichts zu wissen, und dußerte hloßt: "Go! Verhalt sich's so! Wirklich! wir werden sehen! als der Oragoman erzählte, und so wie dieser mit seinem Vortrag fertig war, strich der Reis Effendi sich den Vart, und sprach mit großer Fassung und etwas gedämpfter Stimme, von Wortley scharf beobachtet: "Wären teine Weiset dabei betheiliget, könnte die ganze Sache leicht abgethan werden, so aber stellen sich viele Schwierigkeiten in den Weg."

"Sagt Seiner Ercellenz," trug Workley bem Dragoman mit lebhafter Bewegung auf, "daß der Mann, den seine Regierung wie einen Verbrocher bes handelt, und ohne gehörige Untersuchung verurtheilt hat, ein englischer Ebelmann von größtem Werthe ist."

Der Reis Effendi entgegnete: "Mein Freund, wenn ein Diamant in ben Ochlamm fallt, verliert er bestwegen an feinem Werthe nichts. Dit Allah's Willen wird Alles gut gehen. Saget unferm Freunde, dem Gefandten, er folle nicht die mindefte Beforgniß begen. Auf unfer Saupt tomme es! Inschaffah! Unfer gutes Einverftandnif foll durch eine fo unbebeutende Sache teine Storung erleiben. Sierauf fich gegen Trompetta wendend, flufterte er diefem leife ju? "Dir ift's, ale hatte ich von biefem Borfalle gehort, Der vor unferm Beren, bem Großweffir, verhandelt: wurde. Der Mann gab fich fur einen Franken aus, aber es zeigte fich, daß er ein Turte fen, und Daman Mga heiße, als folcher ertannt vom Mufti ju Rars, einem rechtschaffenen Manne, ber ihn als einen Banter? und Ruheftorer bezeichnete; er mar beschuldiget, rechte glaubige Frauen entfuhrt, und fie hierher gebracht gur haben, um fie zu vertaufen. Er tann fobin lein engen lifcher Beifadih fenn."

1

ð

Bortley, der Osmond's Damen nennen horte, faßte:

ihn schnell auf, und rief heftig ans: "Wenn Seine Erzellenz etwas von Lord Osmond, ober von dem vorliegendem Falle wissen, so kann ich nicht Unwissenheit vorwenden lassen. Die gewöhnliche Berzögerung darf hier nicht eintreten; jede verlorne Minute vergobsert das Elend, welches auf einen unschuldigen Mann gehäuft wurde. Sollten aber Seine Ercellenz nichts von dieser Sache wissen, so möge Mustapha, der Tatar, hoftagt werden, der ihn auf seiner Reise begleitet hat."

Auf diesen Antrag, den auch der Reis Effendi genehmigte, mußte Wustapha eintreten, der, ehrerbies tig im hintergrunde des Gemaches stehend, auf alle an ihn gestellten Fragen mit großer Lebhaftigkeit und Theilnahme antwortete, und seine Erläuterung stellte außer allen Zweisel, daß Osman Aga, von welchem der Minister gesprochen hatte, kein Anderer als Lord Osmond sey.

"Sagt Seiner Excellenz," dußerte Wortlen zum Dragoman, "daß nun hinsichtlich der Behandlung meines Freundes nicht einmal mehr ein Schatten von Unsgewisheit vorliege. Nach dem, was mir bekannt ist, magten wohl jest als ein Elender in Ketten schmachten, oder als Misseshäter in irgend einem traurigen Kerker. "Was vermag die türkische Regierung auf diese Anklage zu erwiedern?" fragte der jugendliche Diplomat er-

grimmt. Signor Trompetta verdolmetschte diese Worte mit jeder möglichen Unterschiebung, welche Bautley in Buth gebracht hatte, ware er der iartischen Sprache mächtig genug gewesen, seine Sesühle auszudrüften. Der Reis Effendi, seine Aufgeregtheit bemerkend, sagter, "Wein Freund, wenn ein Mann, der Osmancheist, in der Tracht und in allen übrigen Abzeichen rines Rechtgläubigen, unserer Sprache michtiger, albeich selbst, ohne irgend einen Ausweis über seine frantische Absunft, angeklagt und vor das Tribunal unsers Arostwessung gebracht wird, unbeschüßt von seiner Nation, welchen Misgriffes können dann unsere Richter bes schuldiget werden, wonn sie in ihm einen ihrer Rusion sehen, und seine Behauptung verwersen, daßt er ein Europäer sep?

1

T.H

ren ad

un 🖽

Ente

halifi **es** è

mir What

icten identi

trauriya ka

auf dick 3%

"Mein Aga bestand barauf, das man einen Boben an den englischen Gesandten schiede," bemerkte jest Mustapha jum Erstaunen der Türken, "was ihm aber nicht zugestanden wurde; darauf will ich einen Sid ablegen. Der ganze handel ist ein Schelmenstuck dieses Sohnes des Teusels, des Jesten Rara Ben.

Wortley's Entrustung stieg bei Diefer: Anzeige Mustapha's auf einen noch hohern Grad. Er schmähte über die Ungerechtigkeit und Abscheulichkeit des ganzen Berfahrens, drang darauf, daß der Dragoman, dem

Digitized by Google

£4.

Reis Effendi seine Worte in ihrer vollen Kraft übers seine follte, sprach viel von der Rache, welche seine Regierung für diese einem ihrer ausgezeichnetsten Unsterthunen zugefügte Unbill, wenn nicht unverzügliche Genngthuung erfolgte, nehmen könnte und würde, und verlangtop daß ein Tatar an den Ort, wohin Lord Osmond gehracht wurde, mit dem Auftrage gesendet werde, daß man ihn auf der Stelle freitasse.

Surch diese Aufwallung eines gereizten Gemuthes fühlte fich: Erompetta beunruhiget; aber der Reis Essendi blieb kalt.

merkte er, haß wir den Fall vollständig untersuchen werden, und daß er keinen Grund sinden wird, sich über irgend eine Abgeneigtheit von Seiten der Resigierung oder unsers Monarchen und Herrn, seinen Wanschen zu entsprechen, und Abhülse zu leisten, beschweren zu können. Uebrigens darf sich unser junger Freund hier überhaupt halten,"— hiemit wendete er sich gegen Wortley,—,,daß, wenn der englische Seissähl seinen frantischen Anzug getragen, seinen ihm gebührenden Stand beibehalten, sich nicht um die Weisder bekümmert, oder in andere Dinge gemischt hatte; die außer seinem Beruf lagen, derselbe auf einem Zugeduch unser ganzes Reich, selbst Gold auf seinem Hauset

tregenditeiner Belaftigung oder hemmung irgend einer Urt begegnet mare. Wart fine in

والمنتاك سأ

12.5

7

hiemit schloß die Unterredung, und Wortley tehrte mit seinen Begleitern in das hotel des englischen Gefandten zuruck.

32.

Secondary Standard

Es ist nun Zeit, daß wir uns nach der ungludelichen Aesischa umsehen, die von der Sohe ihres Gluckes in den Abgrund der Verzweislung gestürzt war. Verschwunden waren nun die Traume einer schönen Zutunft, in denen sie jungst noch an der Seite ihres getiebten Osmond schwärmte, und nur Unheil stand jest drohend vor ihren Augen. Sie fühlte sich so ganz verlassen, so völlig in der Gewalt Rara Bey's und ihrer hinterslistigen Mutter, daß keine andere Aussicht mehr sich ihr darzubieten schien, als sich hinzugeben und zu sterben.

Rara Bey hatte für ein kleines haus ju ihrer Aufnahme geforgt, an dem Seilpfade gelegen, der von Galata jum Arsenal und jum Palaste des Kapudan Pascha suhrt. Es war eine finstere Wohnung mit der Aussicht auf die thurmförmige Mauer, welche diese Worstadt umgürtet, zwei Stockwerke hoch, mit einer Kleinen Eingangsthure, mit einem abschüssigen Dache,

und als unansehnlich von Miemand beachtet. Der große Begrabnifplag mit feinem bichten Balbe von Eppreffen, der fich fast an das Saus anschloß, bot einen offenen Plat, um frifche Luft ju ichopfen, und war sowohl einer von den Zugangen jum englischen Sotel, als auch ein Spagiergang Abends fur bie Europaer und alle driftlichen Einwohner von Pera und Galata. Im oberften Stockwerfe wohnten die Frauen; Rara Ben bezog die untern Gemacher, und traf alle Borficht, daß tein Dann außer ihm in bas Saus toms men tonnte; fo eifersuchtig war er auf den Befis eines Rleinode, daß ihm, wie er hoffte, Gold und Dacht verfchaffen follte. Ein ihm ergebenes Beib befargte die Bedienung; benn Mariam batte fich am Tage ber Berhaftung Demond's verftedt, und war in ihr Bater: land jurudgefehrt, fo fehr erfchrecte fie Rara Ben's Unwefenheit.

Kara Bey war außer sich vor bösartiger Freude, da er wähnte, sich Osmond ganzlich vom Halse geschafft zu hoben, und nun durch nichts mehr in der Aussubrung seiner Entwurse hinsichtlich Tejischa's gehindert zu seyn. Sobald Zabetta im Hause heimisch war, erzählte er ihr sogleich, wie gut es ihm mit dem Rapusdan Pascha gelungen sey, der selbst versicherte, daß er vor Ungeduld brenne, jene Reize zu sehen, welche ihm

bie Berzeihung bes Guffand, nund die Bauer feiner Sunk bewirken follten. En brachtoriha mit aller feinem rohem Wefen möglichen Borfick bei, daß er nicht umhin gekonnt, sie für feine Sclavin auszugeben, und sie als solche diesem Grofwürdenträger zur Bersfügung gestellt habe,

"Aber welchen Thell igm Seminne merde ich erhalten? !! rief:Babetta ummuthig aus, die dabei vers. kürzt zu werden befürchtetet. "Sie gehört mein! Ich bin ihre Mutter!"

"Belchen Theil Ihr erhalten werdet?" fragte Kara Bey hahnlichelnd. "Send Ihr verrückt, eine folde Frage zu stellen, da Ihrauf dem Punkte staht, zu einer Dame des taiferlichen Serniss erhoben zu werden?"

"Bas weiß ich?" antwortete Zabetta; in einem Tone der übelsten Lanne " die ganze habsucht der Griechin in ihren Zügen verrathend. "Die Welt ist voll Betrug; Nerheißungen stosser, ist selten. Sagt an, welcher Theil des Gewinnes für mich bestimmt ist, dann will ich weiter mit Luch über die Sache sprechen."

"Beib, seyd Ihr rasend?" rief Kara Bey wieder aus, durch bessen teuflische Züge ein plöhlicher Ausbruch dev Leidenschaft zuefee. "Sind, wir nicht schon lange ihereingebommen? Gollen wir mit einander in ein Boot gebracht, und eines nach bem andern im nächsten Augenblicke im Weine erfauft werden? Be he! — Das ist start, wahrhaftig!"

"Nebereingekommen, iniber That! Was Ihr da schwät!" erwiederte Zabetta. "Ihr schiend mit Euch selbst übereingekommen zu seine, allen Gewinn in die eigene Tasche zumsteden, und mir nicht einmal eine Wühe für meinen Köpf zu geben. Ihr verfügt über meine Tochter, verfauft sie, und mein ganzer Antheil soll die Aussicht seyn, in das Serailsaufgenommen zu werden. Ich din nicht so einfältig, Allah sey's gesdantt, den Stweich nicht zu merken, wie schlau Ihr ihn auch spielen wollt. Ware Verschlagenheit ein Mittel zum Glucke, so wurden die Mäuse sich gut besinden.

"Führt Ihr eine solche Sprache mit mir, hulfloses Ding!" rief Rara Bey, der auf einen Augenblick vergaß, daß er außgehört habe, der unabhängige Häuptling; der Herricher auf seiner Burg zu seyn. "Ber brachte Euch hierher, als ich? Unbeschützt von mir müstet Ihr Euch jest noch im Staube frümmen, als Sclavin eines Franken, indessen Euch nun das Glück lächelt, eine Suxana zu werden. Macht Eure Augen auf, Weib, oder Wallah billah! — bei dem Prophe-

ten, ich will Euch biefe nie rubende Zunge aus dem rublofen Plappermaule schneiden.

"Ihr wollt, Ihr wollt! elender Bicht von einem Sefiden!" muthete das Beib, ihre ausgestreckten funf Finger ihm in das Gesicht werfend. "Ra! — dieß für Euch! 3hr mahnet, ich habe feine Freunde, und darum geht Ihr fo schimpflich mit mir um. Golf ich jum Pfahle dienen, weil Ihr ein Ochwein fend? Mein, geht nur wo anders hin, um Eure verhaßte Haut zu reiben. Ich habe Freunde hier. Ich will gum Freunde meines Mannes geben, jum Mufti von Rars; er wird mich in Schut nehmen; er wird fagen, wie fich die Sache verhalt. Ihr fprecht vom Franten ? Ich wollte, er ware bas Er ift fein elender Matler mit geraubten Schwen; er ift ein Mann, wenn es je einen gab. 3ch will mich an feinen Befandten um feinen Schut wenden. Barum follte ich bei einem gebrandmartten Auswarfling um Sulfe betteln?"

Als der Teufelsverehrer diese Außerung horte, fühlte er, so verhöhnt und aufgereizt, alle Lust, das rücksichtlose, verkehrte und widersinnige. Weib zu paden. Da ihre Leidenschaften einmal den Damm durchbrochen hatten, strömten, sie, gleich der Lava, die aus einem Krater in die bodenlose Tiefe rinnt, und riffen Alles vor sich hin. Vernunft, Verstand, jede Rücksicht, wur-

den von ihrer zügellosen Buth übertäubt; selbst der Dolch des Bosewichts an ihrer Brust; dessen Stoß sie zu fühlen wirklich Gefahr lief, hatte wahrscheinlich ihre Zungenfertigkeit nicht gelähmt, womit sie ihm endlose Vorwürse im beleidigenoften Tone machte. Er jedoch ließ sich von seiner Leidenschaft nicht hinzreißen, sondern anderte, in rascher Ueberlegung des Querstriches, der seinen Entwürsen drohte, wenn sie den Schus des Musti nachsuchte, und den Verlust der Beute besürchtend, deren Bests ihm ein auch nur ein leidlich gutes Benehmen sichern mußte, plöglich seinen Ton, entrumzelte seine Stirne, nahm wieder sein satanisches Lächeln an und sagte:

"Barum wuthet Ihr denn so ohne allen Grund? Will ich Euch denn keinen Antheil an dem Gewinne lassen, wenn es dabei etwas zu gewinnen gibt? Aftasfer Allah! — der Himmel verhut' es! Ich bin nicht der Mann, der eines solchen schlechten Streiches fähig ware. Doch, bei der Liebe zu Eurer Tochter, erwäget doch, mit wem wir handeln. Das sind keine Rausteute, keine judischen Händler. Da haben wir zuerst mit dem Großadmiral zu thun, auf dessen Augenwink ein Kopf vom Rumpse stiegt, dessen Nicken eine Seele schnell aus dem Körper treibt. Dann, wer weiß! wird der Großbluttrinker in Person erscheinen, der "Jok-

nein," fagt, und die himmel beben, oder "belli ia," und Bolten, Sonne, Sterne und Mond lachen. Das find die Manner, mit denen wir es ju thun haben. Bie tann du nun die Frage von einem Gewinn fem? Bielleicht fallt und ein folder zu, vielleicht auch nicht. Benn wir nur vorerft unfern Finger in die Sohle bringen, bann foll fie bald weit genng werden, auch imfern gangen Leib. aufzunehmen, Gend Ihr nur einmal: im toniglichen Serail aufgenommen, welche Stufe bes Ansehens tonnte dann wohl einem Beibe von Eurem Beifte unerreichbar bleiben ?" Dit. bes Raffers Bart in der einen hand, und mit der: Schonheit Eurer Tochter in ber andern Sand, tonnt 3hr die Belt bes . Und wollt Ihr biefe Bortheile mifiachten, um wegen einiger noch ungewiffen Diafter ju tnickern? Baret Ihr wirklich fo einfaltig; fo flander Ihr tief unter der Meinung, bierich über Euch gefagtuhatte." om to Annicom Sa Call Mars &

Diese mit der ganzen Lift und Tucke eines bofen Geistes gesprochenen Worte beschwichtigten des Weibes Buth, und suhrten sie zu einer vorftandigeren Beutstheilung ihrer Vartheiter. Sie wurde immen ruhiger, und bas Schweigen brachte sie zum Ueberlegen. Nach einigem Nachsinnen sagto sie: "Was ift zu machen? Wann werden wir zur Aussuhrung schreiten? Wann

werden wir nach fo langem Aneten unfer Brod in ben Ofen ichieben?"

"Gebuld — he, Gebuld, Freundin!" entgegnete Kara Bey. "Ein Ei wird nicht in einer Minute ausgebrütet, und die Henne gacket nicht vor der Zeit. Ich habe es eingeleitet, daß der große Kapudan Pascha in Person tebtil — vermummt, diese Nacht uns besucht. Es ist nun an Euch, das Mädchen zu seinem Empfange zu beatbeiten. Er muß sie sehen, das versteht sich von selbst. Sorgt für eine gute Tasse Kaffee und einige Früchte; ich will indessen Wein holen. Hort Ihr? Macht's nun so, und ich gehe fort, um ihn hieher zu geleiten. Send jedoch behutsam, und haltet besonders Eure Leidenschaft im Zaume! "

Babetta; mar bamit einverstanden, und verließ, um zuiffrer Sochter zu geben, Kara Bey; welcher sich nach bem Polisse bes Erofadmitals begab.

Sie traf Aejischa, wie gewöhnlich, über ihr Elend brutend, nur bes einzigen Gegenstandes Ihres Daseyns eingedenk, ihres entfernten Geliebten, einem hoffnungstofen, herzbrechenden Grame preisgegeben. Ihre Schönheit, die sich während ihrer Reise zum vollsten Glanze verklart hatte, da sie sich so glucklich fühlte, ohne einen unerfüllten Wunsch, und mit der nahen Anssicht auf eine ersehnte Zutunft, verblähte nun von

Tag ju Tag; die Rosen ihrer Wängen erblichen; nie versiegende Thränen verdunkelten die Strahlen ihrer Angen; die Anmuth ihrer üppligen Gestaft schwand sichtbar. Wergebend suchte sie das Dunkel zu durchdringen, welches sie umgab; kein hoffnungsstrahl leuchtete ihr. Sie fühlte sich verurtheilt, das Opser eines Wessend zu senn, das sie einst für ihre Mutter gehalten, was sie jedoch, wie es sich mun klar hernucktellte, da sie daranf ausging, ihre Tuchtet den eitlen Planguitere Shrsucht und Habgier zu opsern nichtsprücknunte.

An wen follte seichrenBitte um Halferdichten, als Gefangene in den Krallenwon zwei so Nichtamardigen, wie Zabetta und das Ungeheuer Kara Bey? Ihr Dömond war ferne, ferne von ihr. "Ahi, "feufzte sie aft verzweife Lingsvoll im Stillen, "wa bist Du, Theuerster, Wester, Angebeteter meines harzens? Umschiebetester, Wester, Umschiebetester meines harzens? Umschiebetester, Dich irgend ein schauerlicher Kerter? oder, von entsehlicher Gedante! haben grausame Feinde ihne dusperste Rache in. Dir gestillt?" Diese Worstellung folterte ihre Seele so sehillt?" Diese Worstellung folterte ihre Seele so sehillt?" Diese Worstellung folterte ihre Seele so sehillt zum die fast von Sinnen tam; mit reißender Schnelle tauchten Entwarfe über Entwurse in ihr auf, bis sie taum mehr wußte, wo sie war, oder wer über sie verfügen könne. Oft saßte sie den Vorsah, naus der verhaßten Wohnung, ihrem Kerter, zu entstliehen, und den Heimweg zu ihrem Vater zu suchen, der nun,

wie sie fühlte, der Einzige auf der West war, der ihr Schuß gewähren wurde. Auch an den Musti dachte sie; doch er war ja Osmond's Feind; was konnte sie anders bei ihm zu sinden hoffen, als Kränkung und Schmach ?

Während die trostlose Aejische von solchen Erwäsgungen bestürmt wurde, trat Zabetta in ihr Gemach. Die Wiene der Theilnahme heuchelnd, nahte sich das listige WeibishverTochter mit dem gätigsten Benehmen.

"Meine Grele, Rejischa," rief ste ihr zu, "warum bist Du solbetrilbi.? Besinden wir uns nicht in Stams bul? Lächelt uns nicht das Glück? Maschallah! bist Du nicht das schänste und reizendste aller Madchen, und din sich nicht Deine Wutter? Was kann Dir also Aslas zur Traurigkeit geben? Schließe mir Dein Gerzaus, und las mist allen jewen Genüssen leben, die dieser reizendo Ort bietet.

Muster, erwiedente Aejischa, ", behalte diese Freuden für Dich, da Du Werth davauf legest; ich will keinen Theil davan häben. Ich habe nur eine einzige Bitte. Luß mich nach Aars zurückkehren; laß mich wieder in die Arme meines Nadensvillen, und dort leben und sterben. Möchten doch diese Reize, wie es Dir ste zu nennen beliebt, verschwinden, und durch das häßlichste Aussehen erseht werden; dann könnte

ich doch durch diese verhaßte Welt unbeachtet und unbemerkt wandeln. Doch wozu klagen, da dieses Loos Allah's Wille ist?"

"Bas sprichft Du ba? Nach Rars jurudtehren?" rief Zabetta. "Der himmel bewahre uns! Billft Du Dich vor der Zeit in Dein Grabtuch hullen? Bas ift denn so Bidriges an unserer gegenwärtigen Lage, daß Dir eine Aenderung derselben wunschenswerth scheint? Hast Du nicht Alles, was Du nur
immer verlangst?"

"Mutter, wozu diese Borte?" unterbrach sie Aejischa. "Unterworfen der Gewalt dieses Raubers Kara Ben, und als-Hausgenoß unter demselben Dache mit ihm lebend, tann dieß ein Grund senn, uns zu freuen, die wir so viel Elend durch ihn erfahren haben? Barum schütest Du mich nicht vor ihm, da On meine Nutter bist? Warum leben wir in seiner Gemeins schaft?"

"Bas find das fur Aeußerungen?" entgegnete Zabetta zornentgluhend, und wer bift Du, daß Du Dir eine solche Sprache etlaubst? Wenn ich Deine Mutter bin, so wirst Du Dich nach meinen Bunschen bequemen. Rara Bey hat Dich den Klauen eines Dschaur's entrissen, der Dich in sein ungläubiges Vatersland geschleppt hatte, und nun, da er Dir die Bahn

Digitized by GOOGLE. 45

zu Deinem Glucke und zu Deiner Standeserhöhung ebnet, schmähest Du ihn einen Räuber, und willst nach Kars zurücktehren! Spricht eine türkische Jungfrau so?"

Aejifcha verhielt fich ruhig, benn es schien ihr thoricht, mit einer so widersinnigen Person einen Zwist zu beginnen, und sie beschloß, ju schweigen.

Nach ihrer gewöhnlichen Manier, wenn der Born fie überwältigte, fuhr Zabetta fort, ihrer Zungenfertigteit freien Lauf ju lassen, und begann endlich, nachdem sie erschöpft war, ohne von Rejischa eine Antwort ju erhalten, einzusehen, daß sie selbst ihrem eigenen Plane entgegenarbeitete. Sie hatte es übernommen, das Mädchen jum Empfange des Kapudan Pascha ju bereden, und noch keinen Schritt gemacht, um an das Ziel zu kommen. Auch bangte ihr vor der Unbiegsamteit ihrer Tochter, welche, wie sie aus Erfahrung wußte, von dem, was sie einmal als ihre Psicht erkannte, nicht abzubringen war, und bennoch sah sie die Nothwendigteit ein, sie auf den berechneten Besuch vorzubereiten, um alle widrigen Folgen zu verhüten, im Falle sie sich weigern würde, ihn anzunehmen.

"Bie tannst Du," sagte fie, "noch immer an den Franken denten, ba Dir boch jest bie ersten Aga's bes Landes zu Gebot stehen, welche sich gludlich schafen, nur einen Blid auf Deine Reize werfen zu ton:

nen? Sicher ift er nach feinem Baterlande gereifet, und hat und langt ichon vergeffen. Ueberdieß ift er ein Pichaur. Ungläubige können fich eben so wenig mit Rechtgläubigen vermischen, als Del mit Effig. "

"Ich verlange Niemand zu sehen," antwortete Aejischa. "Benn Du Liebe für Deine Tochter fühlest, so erlaube mir, in einen Winkel zu figen, und unbesachtet zu bleiben; vor Allem aber befreie mich von Kara Bey!"

"Der große Rapudan Pascha wird diesen Abend in Person tommen, um Dich zu sehen," versetzte Zabetta. "Bangt Dir vor Kara Bey, so bitte Ihn um seinen Schuß. Er gehort zu den Großen des Reisches; Du mußt ihn empfangen."

"Nach unserm Gesetz gibt es, mit Ausnahme bes Sultans, keinen Mann, der mich zwingen konnte, ihm mein Gesicht zu zeigen, erwiederte Aejischa mit großer Entschlossenheit, "und so lange ich nicht mit Geswalt gezwungen werde, will ich weder den Kapudan Pascha, noch irgend einen Mann sehen."

Diesmal vermochte Zabetta ben Zorn zu beschwichstigen, ber bei der Erklarung ihrer Tochter ihr Bergschwellte. Ohne noch ein Wort zu sprechen, ging fie fort, um die nothigen Voranstalten zum wurdigen Empfange ihres hohen Gastes zu treffen. Sie that,

45

was in ihren Rraften lag, um ihre Rochtunkt jur Schau ju stellen; ste bereitete ben toftlichsten Pillau, ben buftenbsten Raffee unter perfonlicher Aufsicht, und schichtete bie schmachhaftesten Fruchte in zierlichen Gefäßen auf.

Leise wurde die Hausthure geöffnet, als es duntel ward, und der Großadmiral trat ein, gefolgt von
zwei Dienern, und von Kara Bey begleitet, der in
die Gemächer des ersten Stockwerkes ihn führte. Er
war ein großer, rüstiger Mann von gesundem Aussehen,
mit einem Barte, der in's Röthliche spielte, und
durch eine erkleckliche Beimischung weißer Haare die
überschrittene Mittagslinie des Lebens verrieth. In
seinem Benehmen war jene Feinheit und Artigkeit,
die man so häusig bei den Türken als etwas Ihnen
Eigenthumliches trifft, wenig bemerkbar.

Er erschien im Anzuge eines Galiondschi oder Matrofen, mit einer reichgestickten Jade, weißen Beinkleidern und nachten Beinen, hochrothen Schuhen und einem kleinen Turbane. Uebrigens war er ganzin einen weißen Mantel gehult, nach der Sitte der Staaten in der Berberei.

Er feste fich fo unbefangen und felbstgenugend, wie ein Mann, ber gewohnt ift, ju befehlen, indeffen Rara Ben in ehrfurchtsvoller Stellung feines Wintes

harrte. Zabetta mar zu seinem Empfange bereit, und benahm sich babei mit den dienstfertigsten Zeichen der Aufmerksamkeit, und schmiegsamer Unterwürfigkeit. Der große Mann würdigte sie aber kaum eines Blickes, sondern fragte, nachdem er aus einer prächtigen Pfeife einige Züge gemacht, und sich im Gemache umgesehen hatte: "Wo ift Aejischa? Warum ift sie nicht hier?"

Sogleich trat Zabetta vor, und antwortete: "Der himmel nehme Eure Hoheit in seinen Schirm! Das Möden ist geschämig. Sie ist schüchtern, und fürchtet sich, zu erschienen; sie wird bald kommen. Eure Hoheit muffen gleichwohl Nachsicht mit ihr haben; wir sind arme Leute, an solche Besuche nicht gewöhnt. Waschallah! — Allah möge mit Euch seyn! Erlaubt mir, zu bitten, daß Ihr ein wenig Kaffee schlürfet, den meine unwürdigen Hand zubereitet haben."

Hierauf brachte sie den Kaffee, wozu ihr Kara Ben half, der jedoch während dieses Geschäftes in einer miß= lichen Lage, und voll Besorgniß wegen des Nichterscheiznens seines Opfers zu seyn schien. Er flüsterte Zabetta zu, sie sollte gehen, und ihre Tochter zwingen, zu tommen. Zabetta, die Unbiegsamteit derselben und einen Argerlichen Auftritt befürchtend, lieh ihm tein geneigtes Ohr, sondern suhr fort, ihren Gast mit ihrem Plappermaule und Diensteiser zu bedrängen.

"Saniah Aejischa? — wo ift Aejischa?" fragte ber Kapuban Pascha, indeffen et ben Kaffee zu sich nahm.

"Geh, hole sie," sagte Kara Ben zu Zabetta, als ob dieß gar keiner Schwierigkeit unterläge, schoß jedoch zugleich einen finster drohenden Blick auf sie, der seinen Zorn und seine Ungeduld verrietst. "Sie wird gleich erscheinen, mein Herr!" fagte er zu dem Admirale; "sie ist nur im obern Stockwerke, und muß gleich da senn; sie ist ein Kind, und weiß sich nicht zu ber nehmen."

In hoffnungslofer Saltung ichlich fich nun Zabetta fort, um ihre Tochter ju holen.

Sie traf dieseibe in großer Aufregung, da sie den Rapudan Pascha hatte kommen hören, und nun die widrige Begegnung besorgte, welche ihr bevorstand. Raum erblickte sie Zabetta, als sie ihr zurief: "Mutster ich weiß, was Dich zu mir führt; aber ich bitte Dich, mit mir Schonung zu haben; gestatte nicht, daß Beine Tochter zu einem verächtlicheren Geschöpfe erniedriget werde, als die niedrigste Sklavin. Ich kann und will nicht von Männern gesehen werden. Sie sind weder mein Bater, noch mein Bruder; warzum also einer solchen Schmach mich preisgeben?

Zabetta erstaunte über Lejischa's Aufwallung, die

fie stets als das milbeste und biegsamste Madchen getannt hatte. Es gebrach an Zeit zu weitern Borstellungen; sie sah das Bergebliche ihres Bemuhens ein, ging wieder fort, ohne noch ein Wort zu verlieren, machte leise de Thure des Gemaches auf, worin der Kapudan Pascha saß, und stüsterte Kara Ben zu, herauszukommen.

"Bas ift geschehen?" fragte der große Mann.

"Bir tschei jot — es ist nichts," antwortete Rara Ben. "Ich komme gleich wieber."

Mit aufwallendem Zorne nahte sich jeht der Schurke Zabetta, und fragte: "Warum kommt sie nicht? Bei Jesid's Standarte! Ich will Ihr Blut, wenn sie nicht kommt." Nach diesen Worten sprang er die Stufen hinauf. Die Thure aufreißend, erblickte er das zurnende Mädchen, in der Mitte des Gemaches stehend, mit der Hand fest den Schleier haltend, in welchen sie sich völlig gehüllt hatte, in der Haltung entschiedener Festigkeit.

"Warum willft Du nicht kommen, Kind der Bos: heit?" rief er voll Buth.

"Was führt Euch hierher?" fragte fie. "Wer send Ihr, daß Ihr Euch erfrecht, in das fiille Gesmach eines Weibes zu dringen? Dieß ist der harem — fort!"

"Romm mit mir; tomm augenblicklich, ober, bei Allah! ich werde Dich mit Gewalt wegschleppen!"

"Ungeheuer!" schrie Aejischa furchtlos, "wer gibt Euch das Recht, über mich zu gebieten? Ihr sept weder mein Water noch mein Bruder. Ich weiche nicht von hier."

"Das wird fich zeigen," verfette er, indem er auf fle jufprang, um fie ju fassen.

Meiischa fluchtete sich an bas offene Fenfter, als ob fie hinausspringen wollte, indem jugleich ihr jammerliches Rufen um Gulfe-burch den weiten Raum brang. Er fturgte vor und pacte fie bei dem Arme; fie fraubte fich mit aller Rraft, und fließ wieder einen lanten Ungftichrei aus. Bahrend ihres Ringens off: mete fich die Thure, und herein fturgte der erftaunte Großwurdentrager, hinter ihm Zabetta, welche das Gefchrei und das Getofe des Sandgemenges gehört hatten, und heraufgeeilt waren, um die Beranlaffung zu erfahren. Raum erblickte Mejifcha ihre Mutter, als fie auf fie juflog, ihren Ochleier in den Banden ihres Bedrangers ließ, und ihr Untlig an ihrem Bufen verbarg, jo, daß ihre ichone Geftalt und alle Reize ihrer Perfon offen vor den Bliden des bewundernden Rapuban Pafcha lagen.

"Bas ist vorgefallen?" fragte er im Cone der

Entrustung Kara Bey. Da er vom Anblicke Aejischa's ganz hingerissen war, und ben großen Einstuß ahnte, ben sie wahrscheinlich in turzer Zeit auf den Sultan üben wurde, so suhr ihm die Besorgniß wie ein Blis durch den Kopf, daß sie dann diesen Einstuß zum Nachtheile derjenigen benüßen mochte, die sie jest so gewaltthätig behandelten. Er ging auf sie zu, und mit so viel Wilde, als er nur immer in seine Stimme legen konnte, sagte er zu ihr: "Korkma, gusum — fürchtet Euch nicht, meine Augen! Niemand darf Euch kränken. Wir sind nicht hierher gekommen, Euch zu missfallen; wir sind Eure Freunde, wir wünschen nur Euer Bestes. Inschallah! in kurzer Zeit harret Eurer jede Wonne."

"Wenn Ihr ein Mann send," rief Lejischa emport, indem sie zugleich in einen Theil vom Schleier ihrer Mutter sich hullte, "wenn Ihr ein Mann send, so verlange ich von Such Schutz gegen dieses Ungesheuer," wobei sie auf Kara Ben wies.

"Wir sind turtische Frauen, wir sind rechtglaus bige Rinder, und teine Berehrer des Teufels, welche tein Gefet anerkennen. Wird in Ranftantinopel der Harem nicht heilig gehalten? Geziemt es sich, uns in der Hauptstadt des Sultans, und unter den Augen eines seiner Minister, wie ungläubige und schlechte Weiber zu behandeln? Errothet Ihr nicht, gewalt-

fam in einen Sarem ju bringen, und ein fcwaches, unbefchüttes Beib anzufallen?"

"Wie verhalt sich dieß, Kara Bey?" fragte der Pascha den Bosewicht zur Rede stellend; "Ihr gabt vor, daß diese Weiber Eure Stlavinnen sepen. Sprecht Mann, wie verhalt sich dieß?"

"Seine Stlavinnen!" fuhr Aejischa auf, indem ihr bei diesen Worten vor Born bas Blut in die Bangen ichoß, und ihre Mugen flammten. "Bir feine Stlavinnen! Bei bes Gultans Saupte, Berr! bei Allem, was heilig ift, diefer Dann lugt! Bir find mohamedanische Beiber, und gehoren einem Manne von Ansehen, aus deffen Saufe und diefes Ungeheuer burch einen feigen Rniff gestohlen hat, und ohne den Muth und die Rlugheit eines Franten, eines Englanbers, ber vielleicht in Folge feiner falfchen Unschuldi= gungen langst ichon das Leben verlor, murden wir noch jur Stunde in feinem Rerter fcmachten. Er foll Euch bas Brandmal auf feiner Stirne meifen, und bann fragt ihn, wie es dahin getommen fep. 3hr tennt ihn nicht; feine Dienstleiftungen beschimpfen Euch, wie weit mehr noch das Bertrauen, deffen Ihr ihn wurbiget! Schamt Euch, Berr, Schamt Euch!"

Der ernsthafte Turte, welcher nie mit einem ans bern Beibe ju vertehren gewohnt war, als mit folden,

Die fich unbebingt in! feinen Billen fügten, fühlte bei Diefen Worten und bei bem thatfraftigen, gebieterifchen Benehmen ber fconen Jungfrau eine Art von Ehrfurcht und Bewanderung; die ihm vollig nen mar. Dimmer hatte er geglaubt, daß ein Beib einer folchen Charafterftarte und einer fo großen Tugendliebe fähig fen, wie jest Aejifcha bewies; gleich einem im ersten Augenblicke von einer großen Naturerscheinung Ueberrafchten, ftartte er gang verblufft, und mußte jur Bezeichnung feines Erftaunens tein Bort ju finden. Er= griffen von ihrem unwiderstehlich thattraftigen Beneh: men, und es mit ihr haltend, blicfte er mit Entruftung auf Rara Ben ; und obwohl er fich bewußt war, daß er den Ranten bes Schwiten felbst ein williges Ohr geliehen hatte, undem er feine Untrage murbigte, fo war ihm doch der größte Theil von Aejischa's Mit theilung verborgen geblieben.

Rara Ben krummte sich unter den verwundens den Worten des muthigen Madchens, mit den Empfins dungen eines Verbrochers, der, an den Pfahl ges bunden, die Qualen der Folter erduldet. Er fühlte, daß sie sich nun von seinem Schutze losgemacht, und sich an eine Madzt gewendet habe, die außer dem Bereiche seiner Einwirtung lag. Es bangte ihm vor ihrer Nahe, wie der Unrecht : Verüber das Licht der

Sonne scheut. Alles, was er sagen konnte, indem er seine heuchlerischen Augen auf den Pascha richtete, war: "Sie lügt — sie ist falsch — Eure Hoheit muffen Ihr nicht glauben; fragt dieses Weib," indem er auf Zabetta wies; "sie ist ihre Mutter, und kennt das ganze Verhaltniß."

Der Kapudan Pascha, froh, einen Augenblick des drückenden Gefühles der Selbsterniedrigung übershoben zu werden, welches die Klagen Aezischa's in ihm erregt hatten, wendete sich gegen Zabetta, und sagte: "Bie verhält sich's? Seyd Ihr und Eure Tochter Stlavinnen dieses Mannes, oder hat er Euch durch List aus Eurem Hause entführt? Sagt an!"

Zabetta nicht minder vom Donner gerührt durch Aejischa's muthiges Benehmen, als Kara Bey, stotzerte nur einige gehaltlose Worte, welche ihre Verzwirrung um so deutlicher bewiesen. Ne bilirim, Effendim — was kann ich sagen, mein Herr?"—erwiezderte sie. "Wir sind mohamedanische Frauen, das ist wahr; wir sind die Stlavinnen Eurer Hoheit; verzsügt über uns nach Gutdunken. Wir sind arme Leute, denen ein solcher Besuch etwas ganz Fremdes ist. Unsere Mejischa ist ein Kind; sie versteht es nicht besser; verzeiht ihre Fehler; wir haben unser Leben immer auf dem Lande zugebracht, und sind mit den Sitten von Kon-

Kantinopel nicht vertraut. Bas auch Eure Hoheit besfehlen mögen, wir find bereit zu gehorchen; vergebt uns. Belieben Eurer Hoheit nicht noch einige Erfrisschungen? Alles ist unten aufgetischt. Bismillah — im Namen des Propheten! es ist aufgetischt; "hiesmit lud sie ihn durch Geberden ein, sich zu entsfernen.

Der Kupudan Pascha zögerte nicht, Zabetta's Einstadung anzunehmen; denn, wie sehr es auch befrems den mag, die scheue, zarte, acht weibliche Jungfrau hatte den rauhen Seemann, den sturm = und troßs vertrauten Mann, während der kurzen Zeit dieser Zusammenkunft, mehr eingeschüttert, als es die Besleidigungen und Orohungen vieler Manner vermocht hatten.

Indem er fich anschiefte, zu gehen, wendete er sich gegen Aezischa, blickte sie mit verweilender Bewunderung an, und sagte: "Rorkma kisem — habt nicht bange, meine Tochter; Alles wird sich gut mit Euch machen, Inschallah!"

Hierauf entfernte er fich aus bem Gemache, 'gesbot Rara Bey, ihm zu folgen, und warnte ihn: "Go wahr Euch Guer Ropf lieb ist, Mann, wagt Euch nie wieder in die Nahe dieses Madchens. Sie gehort uns."

Der getäuschte Schurke, seine Bande in ohn-

mächtiger Buth krampfend, und unter feinen dichten und brobenden Augenbraunen hervorbligend, folgte schweigend, und somit blieb die gramgebeugte Aejischa wieder allein in ihrer stillen Zelle.

Als sie von seiner Gegenwart erloset war, ließ sie sich in einer Ede des Sofa's nieder, und vershüllte ihr Antlis mit den Handen, die sie auf ihre Aniee stütze; ihr weiches Haar floß über ihre Schulstern; und ihre anmuthige Gestalt gewann eine malezrisch=schone Stellung; sie betete indrunstig zu Gott, ins bessen sie vor lautem Schluchzen bebte. Sie siehte zu Gott um Schuß und zugleich schwebte das Bild ihres Gesliebten vor ihrer Seele, in der Kulle seiner bezaubernsben Anmuth. Für jett hoffte sie von ihrer größten Qual befreit zu seyn — von der Gegenwart des vershaßten Teuselsverehrers; aber an die Versuchungen und Sorgen, die ihr noch von dem neuen Beschüßer brohten, den sie sich verschafft hatte, schauderte sie zu benten.

33.

Als der Kapudan Pafcha sich wieder aus dem Sause entfernte, versicherte er Zabetta der Fortdauer seines Schutes, trug ihr die größte Sorgfalt für ihre

Tochter auf, sagte, daß sie an nichts Mangel leiben sollte, und schenkte ihr, indem er über die Schwelle trat, zum Beweise, daß es ihm Ernst sey, eine ansehnliche Summe Geldes. Er hieß Kara Bey ihm folgen, und da es schon tief in der Nacht war, tehrte er unerztannt in seinen Palast zuruck.

Im wonnigen Vorgefühle der Größe und des nahen irdischen Glückes, konnte Zabetta kaum schlafen, indessen Aejischa, aus Furcht vor den namslichen Freuden, eben so wenig im Stande war, ihre Augen zu schließen. Jene hatte keine andere Gedansten im Kopse, als kostbare Kleider, reiche Paläste, hübsche Equipagen, prächtige Boote, und Vergnügunsgen in Hulle und Külle; diese konnte sich von dem Entsehen nicht losmachen, der Willkur irgend eines rechest und wilden Gebieters, gemeinschaftlich mit ans dern unglücklichen Weibern, unterwürfig seyn zu müssen, indessen ihr geliebter und treuer Osmond sein Daseyn in einem Kerker vertrauerte, in Vergessenheit und Verachtung.

Balb nach Anbruch bes nächsten Tages wurden bie Frauen durch ein Pochen an die Thure aufmerkfam gemacht. Zabetta schaute dutch das obere Fenster, und da sie einige Manner, unter benen sich ein Franke befand, stehen sah, gebot sie der Dienerin, ihnen den

Eintritt nicht eher zu gestatten, als bis fie erfahren habe, wer fie fepen.

"Kim ber? — Wer ift's?" fragte das alte Beib, legte die hand an den Riegel, und das Ohr an die Thure.

"Atsch - mach' auf!" erwiederte ein Turke.

"Ber send 3hr?" wiederholte das alte Beib.

"Atfch — mach' auf!" ließ fich die vorige Stimme wieder vernehmen.

Zabetta hatte inzwischen ihren Schleier über den Ropf geworfen, und tam, um ihrer Dienerin beizustehen, deren Frage fie im schrillendsten Tone wiederholte.

"Wer fend Ihr, und mas ift Euer Begehren?"

Eine von der ersten verschiedene Stimme antwortete von Außen: "Ich bin der Tatar Mustapha. Ihr tennt mich, Zabetta Kadun. Wir sind Freunde. Macht auf!" Hierauf befahl Zabetta, indessen sie über die Treppe nach ihrem Gemache im ersten Stockwerke rannte, der Magd, die Thure auszuschließen, und die Besucher unverzüglich einzulassen.

Auch Aejischa, die auf jedes Geräusch horchte, hatte sich erlaubt, einen Blick durch das Gitter zu werfen, und da sie unter den Eindringern einen Franken bemerkte, so beschäftigten sich ihre Gedanken sogleich mit Osmond. Boll Neugierde und lebhafter Einbil-

dungstraft halte sie sich bicht in ihren Schleier, und beschloß schüchtern in der Hoffnung, daß dieser Bessuch zu einigem Aufschlusse über das Schicksal desjenis gen führen mochte, dessen Daseyn ein und dasselbe mit dem ihrigen war, sich zu ihrer Mutter in das untere Gelaß zu begeben.

Der Besucher waren funf an der Zahl. Ein Tschausch des Großwessurs und sein Beigegebener, ein Hoja oder Schreiber, Mustapha, Signor Trompetta und Wortley. Ihr Besuch war eine Kolge des unsern Lesern bereits mitgetheilten Briefes Osmond's an Wortley, worin er diesen ersuchte, ben Wohnsty Zasbetta's und Aezischa's aufzuspuren, und aus ihrem Munde solche Angaben der Wahrheit seiner Geschichte zu erholen, die nothwendig scheinen machten, seine Preiheit zu exwirken

Nach Durchlesung dieses Briefes brachte ihn der Gesandte sogleich jur Kenntnis des Reis Effendi, bestand, jur bessern Uleberzeugung desselben, da er noch immer in dem Wahne lebte, Osmond sey kein Engständer, sondern ein Turke, auf einer Vernehmung der Weiber, die in dessen Abenteuer verstochten waren, und verlangte, daß es einem seiner Beamten mit dem Befandtschafts. Sakretär und dem Dragoman erlaubt werden möchte, ju diesem Zwecke in ihre Wohnung

ju gehen. Der Reis Effendi willigte in diefes Ber- langen, und ber Besuch fand Statt.

Zabetta saß in einer Ede des Gemaches, und hinter ihr hatte Aejischa ihren Plat eingenommen. Der Tschausch, einer der Trebunalbeamten des Wessirs und gewöhnlich zu solchen Geschäften verwendet, Wortzlep, der Dragoman, und der turfische Schreiber saßen gegenüber, und Mustapha blieb nahe bei der Thure stehen.

"Welche ist Zabetta Kadum?" fragte der Tschausch-

"Ich bin Eure Stlavin," antwortete Zabetta mit leiser und bebender Stimme, sichtbar sehr bestürzt über das ganze Verfahren, und ihr Antliß sorgfältig mit dem Schleier verhüllend. "Ne istersin? — was ist Euer Begehren?" fragte sie, indem sie ihre Blicke auf die verschiedenen Personen warf, die ihr gegenzüber waren.

Ihr ganges Benehmen verrieth etwas Aufgeregtes und Schwankendes, wodurch sich fund gab, wie hochst verlegen dieser Besuch sie gemacht hatte. Wortley schien ihre gange Ausmertsamkrit zu fesseln. Sie kummerte sich wenig um Mustapha; der doch, wie man vermuthen sollte, als ein alter Bekannter ihr Bertrauen verdient hatte; allein, von einem porherrschenden Ges

d

l.

Ų.

ي د ئي

Z.

ĸ,

gż

1

į,

ķi.

لجكان

ri ¥

50

ا مولار

فتظ

1

fühle überwältiget, schwieg sie, sichtbar im hohen Grade verwirrt. Auch Aejischa blieb völlig unbewegslich; ihre Augen ruhten unwandelbar auf Wortley, und sie schien, sep's nun in der Ahnung, Osmonds Freund zu sehen, oder aus irgend einem andern Grunde, nur für ihn allein Theilnahme zu hegen, und gleichgültig zu sepn gegen alle Uebrigen.

"Nun dffnet Eure Augen," sagte der Tschausch zu Zabetta; "Ihr musset die Fragen dieses Aga besantworten," wobei er auf Trompetta wies, und die Wahrheit sagen, die reine Wahrheit. Versteht Ihr mich? Da gelten keine Ausstüchte. Wir sind im Nasmen unsers Herry, des Sultans, — habt Ihr mich verstanden?"

Zabetta fühlte ein judendes Beben, und ware gerne diefer Berhandlung ausgewichen, erwiederte aber nichts.

"Run schreibet nieder," gebot der Dragoman dem Schreiber, "was Ihr horen werdet." Hierauf wendete er sich gegen Zabetta, indessen Wortlen zu seinem Beistande sich anschiedte, und fragte sie: "Kennt Ihr einen Franken, einen Englander, der Osmond heißt, Lord Osmond?"

Ihre Sinne schienen so ganz verwirrt zu seyn, daß sie taum ihrer Sprache machtig war.

"Hort Ihr, Beib?" fragte der Tschausch mit ges bieterischer Stimme. "Marum gebt Ihr teine Ant= wort?"

"Antworte, Mutter," flufterte Zejifcha, mit gan: ger Seele in bas Berfahren vertieft.

Als diese Frage an sie wiederholt wurde, erwies berte sie: "Meint Ihr Osman Aga, den Franken? — Ja, ich kenne ihn."

"Bebt an, auf welche Art Ihr mit ihm bekannt wurdet," gebot der Dragoman.

Zabetta versuchte einige Male, die Geschichte zu erzählen; als fie aber fühlte, daß sie es nicht vermöge, brach sie, im Uebermaße der Aufgeregtheit, in einen Strom von Thranen aus.

"Saltet ein wenig ein," sagte Wortley zu Erompetta, "laßt dem armen Beibe Zeit, sich zu sammeln, da sie sehr angegriffen scheint," indessen seine Blicke abwechselnd auf sie und Nejischa sielen, und seinen Bunsch auszudrücken schienen, daß ihre Schleier tein hinderniß seyn möchten, seiner Neugierde zu genügen.

"Sprecht!" sagte der Tschausch, "unsere Geduld geht ju Ende!"

Nachdem Zabetta fich wieder in etwas erholt hatte, begann fie ichluchzend und feufgend, unter haufigen Stockungen, bie Erzählung, wie fie Osmond tennen

ternte, oft von Zejischa erinnert, und von Mustapha jurechtgewiesen. Sie gab ein ziemlich klares Bild von Osmonds Abenteuern bis zu seiner Flucht aus Kars mit Hilse Hassan's; als sie aber das auf Kara Bep Bezügliche vorbrachte, wurde sie verwirrt, und ihr Bortrag so schwankend, daß man kaum wußte, was sie eigentlich sagen wollte.

4.1

13 18

g;

ď

Mustapha jedoch, der mit gespannter Aufmertsamteit horchte, überließ sie nicht den Irrungen ihres Gedachtniffes, sondern brachte immer so verfängliche Fragen, daß nach und nach die ganze Geschichte zum Vorschein tam.

"So hat Euch also Rara Ben ju Sclavinnen ges macht?" fragte ber Dragoman. "Barum habt Ihr bemnach geschworen, Lord Osmond habe Euch als seine Sclavinnen nach Konstantinopel gebracht?"

"Bas tann ich fagen?" erwiederte Zabetta, fichts bar verlegen.

"Ochreibt dieß nieder," fagte Bortley jum Ochretber. "Daraus tonnt Ihr ermeffen, welcher Rante man fich bedient hat."

"Nun gebt an," sagte der Dragoman, "wo dieser Rara Bey sich befindet? Ihr mußt ihn ofter sehen. Wo ist er?"

"Bas weiß ich?" versetzte Zabetta, noch verlege= ner. "Bir sind arme Beiber, und in Konstantinopel nicht bekannt. Bir vertrauen auf Allah!"

"Das kann ich Such sagen," rief Aejischa mit großer Lebhaftigkeit, indem sie jest jum ersten Male sprach; "er ist bei bem Kapudan Pascha, und wenn Ihr edle Manner seyd, so gewähret die Bitte, uns von seiner Gegenwart zu erlösen."

Diese dem Herzen entquollenen Borte, welche Wortley's ganzes Wesen durchbebten, gleich dem Echo seiner eigenen Gesühle, und als ob sie aus seinem Innersten gesprochen waren, wirkten so gewaltig auf alle Anwesenden, daß eine Pause des Schweigens die ganze Berhandlung unterbrach, und einige Minuten lang Niesmand sprach.

"Signor Trompetta, wir muffen diefen Mann auf= puren, wo er auch fteden moge," fagte Bortley mit großer Theilnahme, indem er einen lachelnden Blick ber Billigung auf Aejischa ruhen ließ.

"Nun fragt das Beib," sagte Bortley jum Oragoman, "ob dieses junge Madchen ihre Tochter sep; Lord Osmond legt auf die Erdrterung dieses Punttes einen besondern Berth."

"Sier feht Ihr herrn Bortley, Lord Osmonds

Freund, fprach ber Dragoman ju Zabetta; "iber ju wiffen manfcht; ob biefes Mabchen Gure Tochter fen."

u rin

CITE

ď."

ri Irik

وعني و

is, #1 -

13

ecs, f

· K

لين

j,

Diese Worte versesten Zabetta in die außerste Bestürzung; sie schien plohlich von einem unerklarbaren Leiden ergriffen, als ob ihr ganzes Wesen gelähmt sep. Ihr ganzer Leib zitterte. Aejischa erschrack über ihren Zustand, suchte sie zu beruhigen, und ihr Muth zur Antwort einzusibsen. Sie wagte es nicht, die Augen auszuschlagen; sie verlor eine Zeit lang so sehr alle Geistesgegenwart, daß es jedem Anwesenden klar wurde, jene Frage musse noch wichtigere Verhältnisse berühren, als der oberstächliche Anschein zeige. Als sie endlich ihrer Sinne wieder mächtig wurde, raffte sie sich verzweislungsvoll zusammen, und rief aus: "Sie ist meine Tochter! Was verlangt Ihr mehr?"

"Sabt Ihr auch früher Englander tennen gelernt?" forfchte ber Dragoman auf Wortley's Andringen.

Diese Frage mar für fie eine nene Schwierigkeit, und fie antwortete nach einigem Zogern: "Rein! Bie tam' ich bagu ale ein turtifchet Beib?"

"Ihr waret früher eine Griechin," bemerkte Muftapha, "bas tonnt Ihr nicht laugnen, und habt die griechische Kirche im ruffischen Lager in Georgien befucht. Bas sprecht Ihr also? Bir wissen garwiel."

"Baret Ihr ein Dann," verfette Babetta jorne

mert's Ench, wer und was ich bin? Schaut auf Euren Gattel und auf Eure Postpferde, und last ehrliche Leute in Ruhe! Wenn Ihr hieher tommt, um uns zu beleistigen, so muß ich Euch bemerten, daß wir nicht uns beschüpt sind. Es breitet sich ein Schatten über unsern Wis. Möget Ihr auch Euern Ellenbogen gegen mich zusten, ich kann meine fünf Finger gegen Euch ausstrecken."

Anf diese Weise wurde sie ihren nichtigen Tadel noch langer fortgeseht haben, da ihre Leidenschaften, wenn sie einmal loebrachen, und ihre Zunge dann kein Was und Ziel mehr kannten, hatte Wortley nicht der ganzen Sache ein Ende gemacht; indem er zu Signor Trompetta und dessen Beamten sagte:

"Bir wissen nun Alles, was zu unserm Zwecke nothig ift, und da wir nicht gesonnen sind, Handel zu kiften, so wollen wir uns entfernen."

Dierauf gingen sie fort, und geraden Begs zum Reis Effendi, um ihm den Erfolg der Bernehmung zu melden, indessen Zabetta und Aepischa sich mit ihren verschiedenen Bermuthungen beschäftigten, was wohl dieser unerwartete Besuch für Kolgen haben dürfte. Zabetta blieb dießmal, gegen ihre gewöhnliche Manier, mich der Entsesnung eines Bestiches, dessen Licht und

: ab

وللخايض أأ

3 (1) ji

27.18

in the B

الكبخ شا

المل الم

71

, OF

10

15

į.

j

Schattenseite ohne weiteres fraubasenmäßig durch die Hechel zu ziehen, in stilles Nachbrüten versunken. Etwas ungewöhnlich Wichtiges schien ihre Seele erz griffen und ihre Zunge gelähmt zu haben. Durch kein Zeichen, keine Miene ober Acuserung verrieth sie ihrer Tochter den Zustand ihres Gemüthes. Sie saß in einem Winkel des Gemaches duster und traurig; das einzige Lebenszeichen, welches sie gab, war bisweilen ein tießgeholter Seuszer, der sich unwillfürlich ihrer Brust entwand, und Jemand, der sie kannte, hätte glauben mösgen, sie unterliege dem Einslusse eines unsichtbaren Zaubers.

Aeisicha dagegen war nach dem Besuche, der sich so eben entfernt hatte, und vorzüglich durch das Ersscheinen Wortley's, über alle Besorgnisse, hinsichtlich Kara Bey's und ihres Gönners, des Kapudan Pascha, wieder sehr beruhigt. Sie war nun überzeugt, daß Osmond keineswegs so völlig frenndlos und der Arglist seiner Fesude preisgegeben sep. Die eben beendigte Vernehmung berechtigte sie zur Hoffnung, daß seinem Leben keine Gefahr drohe, und daß er, wäre nur auch das Elend der Verzögerung überstanden, die Erlösung aus seiner gegenwärtigen Gesangenschaft hossen durse. In Wortley hatte sie den Freund ihres Geliebten gessehen; wer dies ist, erregt nach dem Geliebten gewöhns

lich die meiste Theilnahme und Auneigung, und wähzend seiner Unwesenheit hatte sie seine Züge mit einer Art von hinreißender Gewalt, worüber sie keine Rechenschaft zu geben wußte, sich eingeprägt. Sie fühlte, daß sie ihn liebe, und doch mahnte sie dabei nichts, daß diese Liebe unerlaubt sey.

Bas murde fie nicht barum gegeben haben, mare es ihr gestattet gewesen, ihm hinsichtlich Osmonds ihr ganges Berg ju offnen, um über beffen Schickfal Alles ju erfahren, mas er bavon wußte, und ihm alle ihre hoffnungen, ihre Erwartungen, und jene ungahligen Unbedeutenheiten mitzutheilen, welche jenen, die nicht lieben, Alfangereien icheinen, Liebenden aber ernfte und wichtige Ungelegenheiten find. 3m Gegenfabe ju ihrer Mutter hatte fie ihren Gefühlen Borte gelieben, ware fie auch nur ein wenig baju ermuthigt worben. Sie bemertte, wie fehr bas Benehmen ihrer Mutter durch den jungften Befuch fich geandert hatte, und ge= wahrte mit Erstaunen ihr Schweigen und Bruten. Sie harrte eine Beile, bevor fie ju fprechen magte, gulest aber überwog das Berlangen, ihrem Bergen Luft ju machen, und fle rief aus: ", Mutter, habt 3hr jemals etwas Reizenderes gefehen, als diefen jungen granten? Ob wohl alle Englander ihm gleichen! "

Babetta antwortete hierauf nichts.

"Db fie mohl alle folde Barte haben, wie unfere Demanli's! Er trug feinen, nicht einmal einen Schnurrs bart."

Babetta fagte noch nichts.

121

1

'n

'n,

Ž.

"Sein Saar hat die namliche Farbe, wie das meis nige, und wie fprechend find feine Augen!"

"Bor' auf mit biefem Geplauder," mahnte ihre Mutter argerlich, "bift Du verruckt, Rind? Bie tannft Du Dich so weit vergeffen, einen Mann angus schauen? Bas tummern Dich feine Augen?"

',, Nichts," versete Aejischa, ", das ift richtig, ba jedoch ber Anblick von Franken mir etwas Seltenes ift, so war mir's unmöglich, die Augen von ihm abzuwenden. Zubem ift er ja Osmonds Freund, und ich vertraute auf seinen Schut vor dem verhaften Kara Bey."

Zabetta blieb noch immer in sich verschlossen, und schien sich nur über Aejischa's Teuserungen zu drgern. Das Madchen sprach kein Wort, wendete sich von ihr weg, machte das Fenster auf, und schaute hinans, so weit es bei der beschränkten Lage des Hauses thunlich war. Als sie auf den Weg hinabblickte, der den Seilerspfad entlang führte, gewahrte sie zwei ernsthafte Türsken von achtbarem Aussehen, die mit langsamen und gemessenen Schritten auf sie zukamen, bisweilen einshielten, sich zumsahen, und die Reihe der Häuser mus

sterten, in welcher das ihrige stand, als wollten sie irzend ein besonderes Haus auffinden. Mit einem forzischenden Blicke auf einen der naher Heranschreitenden stieß das Madchen zuerst einen leisen Schrei aus. "Allah, kann es senn!" sagte sie, und dann: "Bei dem Propheten! es ist so." Gleich darnach rief sie Zabetta zu: "Mutter, Mutter! er ist's, er ist's! komm her! bat — sieh!"

"Ber?" fragte Zabetta degerlich; "bift Du von Sinnen gekommen?"

"Bei Deiner Liebe ju Allah, rief Nejlicha, "mein Bater ist's, Suleiman Aga in Person, und auch der Musti ist bei ihm." Sierauf steckte sie Haupt und hand jum Fenster hinaus, mit der sie zuwinkte, und überwältigt von ihren Gesühlen rief sie laut: "Basbam — mein Vater, bourda — hier, ofchel — komm!"

Der wohlbekannte Klang ihrer Stimme erreichte bas Ohr des alten Mannes, der wirklich Suleiman Aga war, und geraden Weges, taum seiner Gemächlichkeit etwas vergebend, mit seinem Begleiter auf die Thure zuging und pochte. Zabetta fühlte sich durch die Mittheilung ihrer Tochter ploßlich und völlig dem Zustande des Nachbrütens entrückt, und da ihr kein Zweisel mehr blieb, daß es wirklich ihr Satte sey, kam sie in die größte Aufregung. So oft irgend

ein ungewöhnliches Ereigniß ihr Gemuth mit Luft ober Leid überraschte, machte fie ihren Empfindungen fast immer in ihrer Muttersprache Luft.

2.2

عويه

عن ع

3

111

a fi

,:ii

3

ď

¥

Da sie nun den wohlbekannten schweren Raut, ganz in weißen Musselin gehüllt, den dichten Graubart, die plumpen Schultern, und den trägen Gang ihres Gatten erblickte, rief sie aus: "Na to ne, ho kakomes ros — hier ist er, der elende Wicht! Wo soll ich mich verbergen? Der Bose möge ihn holen! Wie wahr sind die Worte jenes Mannes, welcher sagte: "Willfamsmen, Ungläck, wenn da allein kommst!" Sie dußerte dieß in einer Art verwirrten Zustandes, halb bewuste sos, halb verrückt, ohne sich vom Plate zu regen, um ihren Gatten an der Thure zu empfangen, und ris Aezischa, als diese, ihrem Vater entgegen, aus dem Gemache eilen wollte, verhindernd mit Gewalt zurück, "Was willst du ihun?" schrie sie zornig.

"Mein Bater ist's," erwiederte das Madchen, sollen wir ihm nicht die Thure offnen? Suleiman Aga ist's."

Das Pochen an der Thure wiederholte fich; trot dew blieb das entartete Beib noch immer umchluffig, beunruhigter als ein Elender, der die Gegenwart eines beleidigten Bohlthaters oder eines billigbenkenden Glausigers fürchtet. Zulest wurden Mutter und Tochter,

indessen jene dem Einlassen sich widersetze, und diese darauf drang, aus ihrem Zustande des Zweifelns gesrissen, als sie die Thure diffnen hörten, da die Magd ihre Austrage hiewegen überschritt, und gleich darnach tonnten sie den schweren Tritt eines die Treppe Herzaussteigenden unterscheiden. Aejischa ließ sich nicht langer abhalten, sondern stürzte zum Empfange ihres Vaters hinaus, dem sie eben auf der obersten Stufe begegnete. Sie faßte seine Hand und den Saum seizned Gewandes, um diesen nach der Sitte der türkischen Kinder zu tüssen, während er sie auf den Scheiztel tüste, und sagte: "Alhemdullisch — der Himmel sei gepriesen! Wohl gefunden, o meine Augen! Woist deine Mutter?"

Aejischa führte ihn in das Gemach, wo Zabetta ftand, ein Bild gescheiterter Rante und Unschlüssigkeit. "Seyd Ihr's? Ift's so?" fragte sie, mit Unwillen im Bergen und im Tone.

"Ich bin's," antwortete Suleiman, "was wollt Ihr mehr? Kosch buldut — ein gutes Zusammentreffen!"

Tiefes Schweigen folgte. Kaum konnte sie ihren Augen glauben, als sie den Mann erblickte, welchem zu entlaufen in den jungsten Jahren ihr täglicher Bunsch gewesen war, indessen er, deffen Sache es

eben nicht schien, sich in Gefühle zu vertiefen, sich unangenehm berührt fand, daß sie ihn so kalt und unswillig empfing.

"Wir sind gekommen," sagte er, — benn die Türzten gebrauchen die mehrfache Zahl, wenn sie artig seyn wollen — "um den Räuber auszuspüren, der unsere Stadt übersiel, und unsere Frauen fortschleppte, und unser Schicksal, Maschallah! hat uns zu Euch geführt. Unser Freund, der Mufti, hat uns den Weg nach Eurer Wohnung gezeigt, und will uns, mit des himmels Beistande, den Schurten auffinden helsen, möge ihn auch wer immer in seinen Schuß nehmen. Allah häuse Unglück auf ihre Häupter!"

"Benn Ihr wahnt, ich wurde nach Kars zuruckstehren," erwiederte Zabetta, "so tauscht Ihr Euch gewaltig. Ihr seyd nicht im Stande, Tagslicht in eine Flasche zu sperren. Wir sind nach Stambul gestommen, der Prophet sen dafür gepriesen! und somit bleibt uns mit Eurem Kars vom Halse." Bei diesen Worten schüttelte sie den Saum ihres Gewandes, und zugleich ihren Kopf.

"Sieh, Zabetta," versette ber ernfthafte Eurke mit großer Entschiedenheit in seinem Benehmen; "du teunst: mich; ich bin ein. Mann, der seinen geraden Weg geht. Weine Borte find: ""Jot — nein,

Beli — ja!"" Was geschehen ist, das ist geschehen. So sey's! Groß ist Allah, und was er beschließt, unwiderstehlich. Der Räuber brach ein, nahm, entsich, und erreichte seinen Zweck. Niemand stand und bei, und unser Haus wurde zu Grunde gerichtet — mag es seyn! Gott sey sur Alles gedankt! Ich ersuhr die ganze Geschichte, vom Beginn bis zu Ende. Ich will keinen Blick auf Vergangenes wersen; ich schaue vorwärts. Hier sind wir in Konstantinopel, und Iedem wird hier sein Recht; willst du mit mir heimkehren, gut — so brauchen wit keine Worte mehr darüber zu verlieren; wenn nicht — so öffne Deine Augen. Du kennst mich!"

"Sabt Ihr den weiten Weg gemacht, uns zu degern?" erwiederte Zabetta: "Ihr sprecht von Bes schüßern; wir haben auch keinen Mangel daran. Ihr sopd kein Mann, wenn Ihr nur auf Euer Vergnügen schaut. Was ist der Ort, an dem wir uns jest besins den, und was jener, den wir verließen? Der eine ist das Paradies, der andere Jehennum. Ich bleibe, wo ich din; das ist meine Meinung, und zugleich mein letztes Wort hierüber.

"Sen bilirfen - Ihr wift's am beften," vers feste Suleiman, indem er mit felbsttraftigem Willen feinen Sig verließ, als ob er fich anschicken wollte,

einen festgesetzten Plan auszusühren. "Ich bin ein einfacher Mann, und verlange nicht viel; allein ich bin ein Muselmann, und so wahr Allah groß ist, ich werde thun, was recht ift. Macht Such also gefaßt!"

مين

Ė

Ś

In diesem Zustande von Bestürzung gebrach es Zabetta an jenem trästigen Muthe des Widerstandes gegen alle seine Wunsche, dessen sie sich so erfolgreich bedienen konnte, so lange ihre Aufführung in anderer Rücksicht teinem Tadel unterlag. In ihrem Harem zu Kars stand es ihr frei, dem Gemahle ihre fünf Kinger vor die Augen zu halten, und zu sagen "Na!" Doch fern von seinem Hause zu leben, außer dem Bezreiche seines Schußes, seine Rechte als Gatte nicht anzuerkennen, dieß war allzugewagt, wie sie wohl wuste, und selbst für ihr Leben gefährlich. Demnach schien es ihr nöchig, für jest ihr gewaltthätiges Wesen zu mässigen, um Zeit zum Ersinnen der geeigneten Mittel, seiner los zu werden, zu gewinnen.

Sie vertrat ihm also den Weg, da er sich erhob, um fortzugehen, stimmte einen begutigenden Ton an, was sie meisterhaft verstand, und stellte sich voll Theilnahme an seinem Wohlergehen; sie erkundigte sich nach allen Ereignissen seit ihrer Entsernung aus Kars, suchte sein Witleid mit ihr und Aezischa, ob des erduldeten Elendes,

u erregen, und theilte julett volltommen feine Dei: nung über den graufamen Rara Bev, und über die Doth: mendigfeit, ihn wo moglich der wohlverschuldeten Strafe au überliefern. Dadurch gewann fie ihn fcon wieder für fich in hohem Grade, und die Freude an feinem nie fehlenden Efchibut ju einer Taffe beißen Raffee, von Aeiischas ichonen Banden frendenzt, lofete bald bie Aufgabe, fein angebornes ruhiges Gemuth vollends wieder herzustellen. In ihrer Berftellung fortfahrend, jeigte fich Babetta fehr gefällig, allen Bunfchen ihres Gatten ju begegnen; allein auf tem Grunde ihres Bergens lagerte die Bosheit, gleich einer verftedten Schlange, die nur einer gunftigen Belegenheit harret, ihr Gift auszusprigen. Gie funnte ben großen Um: fang ber Bewalt eines Turten über fetn Beib, menn es ibm beliebt, fie ju uben; fie wußte, baß Suleiman - Aga, von einem Danne des Gefetes berathen und unterftutt vom Mufti, unbedingten Behorfam von ihr verlangen, und fie unabwendbar fodann auf alle Beife peinigen tonnte. Zugleich hoffte fie aber auch, daß bie Schönheit ihrer Tochter auf den Rapudan Pafcha bereits nach Bunfch mochte gewirft haben, und bag, ware nur einmal durch Rara Bey's Bemuben diefer Theil ihres Unschlages gludlich durchgeführt, fie leicht auch ihren Gatten fich vom Salfe ichaffen tonnte.

Deswegen gab sie sich auch alle Muhe, die Heftigkeit zu beherrschen, welche die Anwesenheit ihres Gatten in ihr hervorgerusen, und während sie that, als ob sie es noch so gut mit ihm meine, sich mit häuslichen Verrichtungen beschäftigte, und den Anschein ihrer gewohnten lärmenden Schwahhaftigkeit erkunstelte, benühte ihr Geist jede Minute, über ihre Lage nachzudenken, und das endlose Gewebe ihrer zahllosen Entschlüsse zu spinnen. Das dringendste schien ihr sur jeht, ihren Gatten dahin zu bringen, daß er das haus verlasse, damit sie eine Zusammenkunft mit Kara Bey veranstalten könne.

"Der Pabifchah," fagte fie, "wird heute, wie wir horen, auf dem Ofmaidan ein großes Bogenschießen halten, mit einem eben gereinigten Kaffeetopfe in der Sand an ihrem Gatten vorübergehend; "warum gehft Du nicht hin?"

"Bat alum — wir werden feben!" antwortete der gleichgultige Suleiman, "es hat Alles feine Zeit."

Rauerte er einmal in einer Ede des Sofa's mit der Pfeife im Munde, so war er nicht leicht aus seis ner Bequemlichkeit zu bringen. "Borerst will ich mein Reisegepack aus dem Rhan — Wirthshause — holen," sagte er, "und dann, Inschallah! — wenn's Gott ges fällt, werden wir seben."

.

35

E.

٤!

í,

Aber gerade dies wollte Zabetta nicht haben. Sie besorgte sein Einnisten im Hause, welches sie ihrer Freiheit beraubt, und an der Ausführung ihrer Plane gehindert hatte. "Dieses Haus gehort nicht uns, Suleiman Aga," sagte sie, "wir haben es nur auf einen Tag bezogen. Du kannst hier nicht wohnen.

"In Konftantinopel find Saufer im Ueberfluffe," verfette er, "wir werben ichon für ein anderes forgen."

"Bar's nicht besser, du gingest zum Musti von Kars?" fragte Zabetta, indem sie ihn wieder auf einen andern Gedanken bringen wollte; "er ist ein kluger, wohlunterrichteter Mann. Rings von Betrügern umsgeben, mußt Ihr Euch, bevor Ihr auf etwas eingeht, Euch mit fremden wie mit eigenen Augen überzeugen. Allerdings seid Ihr ein guter Mann; aber, Maschallah! Ihr seid eben so wenig im Stande, einen Hanzbel zu schließen, als ich, den Sultan bei dem Barte zu schließen, als ich, den Sultan bei dem Barte zu nehmen. So geht denn! bas Mittagsgebet ist zu Ende, und er wird schon aus der Moschee zurückgeztehrt seyn."

"Jawasch, Jawasch! — Sachte, sachte!" entgegenete Suleiman Aga, indem er die Asche aus seiner Pfeife klopfte, und auf dem Boden des Tabackbeutels den Rest zusammenstrich, um jene wieder zu stopfen. "Bring' mir Feuer, Aejischa, meine Augen!" sagte er

in

q

Ŋe

ŋ

gu seiner Tochter, welche seit der Ankunft ihres Baters einer größern Sicherheit und Ruhe fich erfreute, als seit langer Zeit. Als sie eine kleine, glübende Rohle auf den wohlgeschichteten Taback legte, was sie mit liebender Haft that, wendete Zabetta ihr Haupt gegen Beide, in ihren Zügen das Gepräge der Bosheit und des Hasses, gleichsam die innere Gesinnung ausdrückend: "Fluch über Euch! mich drängt es zur Rache!"

Auf diese Art erhielt Suleiman die heftige Zabetta in einem Zustande von Aufgereiztheit, bis sie vor Ungeduld aber sein hartmactiges Sigenbleiben auf dem Sofa, auf welches er formlich geleimt schien, fast zerplatiwäre. Als endlich von allen Minarets der Umgebung zum Abendgebete der Ruf erscholl, meinte er, als ein stets treu ergebener Sohn des wahren Glaubens, daß es Zeit sey, sich zu entsernen; nach pflichtemäßiger Waschung, mit gewissenhafter Einhaltung aller Körmlichkeiten, machte er sich auf den Weg, um in einer der Hauptmoscheen zu beten.

Raum war er aus dem Sause, als Zabetta ein lautes, tief aus dem Berzen geholtes: "Alhemdullilah — der himmel sey gepriesen!" seufzte, schnell ihren Schleier suchte, und ohne ihren Sang naher zu bezeichenen, den Pfad quer über die angrenzende Begrabenisstätte antrat, die zum Palaste des Rapudan Pascha

führte, in ber Absicht, mit Rara Ben Rucksprache zu pflegen.

34.

In Konftantinopel mar es jur Zeit unferer Befcichte ein allgemein geglaubtes Gerucht, baf bie gegen: wartige Dynastie der osmanischen Raifer, aus Mangel eines Thronerben, mit der Gefahr des Erlofdens bedroht fen. Da war tein altes Beib mehr in der Bauptstadt, noch die beiden Gestade des Bosporus ent lang ju finden, welches nicht nachgrubelte, und fich abmuhte und den Ropf gerbrach, was wohl aus Mangel eines Oberhauptes gefchehen murbe, im Falle Gultan Mahmud, jung, wie er damals war, fterben follte, ohne Rachtommen zu hinterlaffen. Ginige meinten, im Falle diefes Ungtuckes murbe es nothig werden, fich an die Lataren ju wenden, und aus der Mitte ihrer Stammen einen herauszufinden, deffen Abkunft von bem achten Stamme ber Gelichuten teinen Zweifel unter: lage, und fo ben etichopften Baum neu ju beleben.

Andere beforgten die nahe Erfullung einer alten, oft erneuerten Weissagung, daß der Sig des Reiches, im Laufe der Zeit, von den Gestaden Europa's nach Damastus murde verlegt werden; doch darin stimmten

ŝ

Ì

ø

¥

15

, 5

Alle überein, daß die Berantwortung dieses Unheiles den Damen des Serails zur Last falle, die denn auch Alle ohne Ausnahme der hohen Auszeichnung, Gefähretinnen des Königsthumes zu senn, nicht würdig erachtet wurden. Auch viele überklüge Köpse meldeten sich als Entdecker unsehlbarer Mittel gegen dieses allgemeine Landungluck, wie es auch bei uns nicht an geiste vollen herren gebricht, welche anzugeben wissen, wie das Uebel unserer Nationalschuld zu heben sen.

Jebe Mutter hoffte, daß ihre Tochter die gludliche Person senn wurde, die erloschenden Soffnungen des Reiches neu zu beseelen, und jeder Bater sah sich um, ob nicht in seiner Sippschaft irgendwo der Keim zu einem kunftigen Monarchen schlummere, und nur der fegenzreichen, befruchtenden Stunde harre.

Raum hatte ber Kapudan Pascha Mejischa gesehen, als seine hoffnungen fast zur Gewißheit wurden, daß er endlich die Rechte gefunden habe, welche dieser Herrlichkeit und Ehre sollte gewürdigt werden. Solche Reinheit, eine solche Kulle von Gesundheit, eine so strahlende Schönheit hatte er früher nie gesehen, ja nicht einmal auch nur gedacht, daß sie unter den Töchtern der Menschen wandeln könnte, und er wünschte sich Gluck, daß durch seine Vermittlung sein Monarch ein Wesen empfangen sollte, fähig, jedem Bilde zu ents

fprechen, bas er fich etwa aus allen ju einer Favorits fultanin erforderlichen Borgugen jusammensegen mochte.

Er war so hingerissen von ihren Reizen, von ihrem Benehmen, und was Alles übertraf, von ihrer Erhabenheit des Charafters, worin sie von teinem Beibe erreicht wurde, welches er jemals gekannt, daß ihn selbst die Liebe überwältigt hatte, wurde nicht die Ehrsucht den Vorrang behauptet haben. Behaglich genoß er schon den Vorschmack vermehrter Ehren und Burden, womit er unsehlbar überhäuft werden mußte, sühlte sich bereits selbst als den eigentlichen Beherrscher des Reiches, und bildete sich sest ein, daß der Sultan, während er in den Zauberschlingen seiner Gemahlin liege, ihm das Leben und das Loos seiner Unterthanen anvertrauen würde.

Er beschloß, unverzüglich um geheimes Gehor zu bitten, und seinem königlichen Gebieter die so glücklich gemachte Entdeckung zu eröffnen, in der festen Ueberzeugung, daß schon nach wenigen Tagen die holde Aejisscha zum höchsten Range im Serail wurde erhoben werden, während sein verminderter Einfluß schnell wiesder die frühere Kraft und zwar nur als Uebergang zu höherem Grade erreichen wurde.

Indem wir ihn der Dabe überlaffen, den tief angelegten Plan feiner Chriucht auszuführen, muffen

wir zu dem verblufften und aufgebrachten Rara Ben jurudfehren. Bei bem Schluffe bes Auftrittes in Aejischa's Bemache, und nach seiner Rucktehr mit feis nem Gonner in deffen Dalaft, fühlte er bei der Art und Beife, wie er angeredet und behandelt murde, daß feine Sonne fur jest erblichen fen. Es war ihm ju Muthe, wie einem habsuchtigen Manne, der ein wich= tiges Beheimniß mitgetheilt hat, ohne fich eine verhaltnißmäßige Belohnung bafur ju fichern. Die Sande trampfend, schlug er fich aus Born über feine eigene Rurgfichtigfeit vor den Ropf, und fühlte Luft, wegen bes vereitelten Erfolges, fich an jedem ju rachen, nur nicht an fich. Der Rapudan Dascha hatte alle feine hoffnungen auf Bergutung, Ehre und Auszeichnung verschlungen, und er ihm feinen Bewinn aus dem Bucher mit Mejischa's Borgugen überlaffen, jenem Manne, der nicht die mindeste Reigung gur Dantbarteit außerte, und bisher von dem großen Ruten, ber ihm allem Unscheine nach ohne Zweifel schon geworden mar, noch feine Ermahnung gethan.

Run erkannte er das haltlose seines Planes, da ihn felbst ein junges, unerfahrnes Madchen konnte scheitern machen, die ihn mit wenigen Worten als einen Lugner hinstellte, und aus der ihr gelegten Schlinge,

um fie ju feiner Sclavin ju bestimmen, einen Strick bes Berberbens fur ihn felbft gebreht hatte.

Der einzige Trost seiner Seele, welcher seine Qual ju lindern vermochte, war der Sedanke, Osmond so gänzlich zu Grunde gerichtet zu haben, daß er in keinem Falle mehr etwas gegen ihn unternehmen konnte. Die Furcht mußte ihn aber immer noch qualen, daß, wenn man ersühre, er befinde sich zu Konstantinopel in einer günstigen Lage, einer seiner zahlereichen Feinde bei der Regierung eine Anklage gegen ihn erheben möchte; er hosste jedoch, durch den Schuß des Kapudan Pascha, dessen er sich noch immer erfreuen durfte, vor schlimmen Folgen gesichert zu seyn, ja selbst, bei kunstigem Wohlverhalten, es auch noch weiter zu bringen, ungeachtet Aezischa's Feindschaft und des Schwachsinns ihrer ausbrausenden Mutter.

In solche Vorstellungen vertieft, saß er in einem ber kleinen Zimmer im Palaste bes Rapudan Pascha, worin sich die dienstthuenden Beamten befanden, als Zabetta kam, die ihn am Abende jenes Tages zu spreschen wünschte, bessen Ereignisse wir eben erst geschilbert haben. Sie konnte im Palaste nicht so ganz offen mit den Mittheilungen herausrucken, die sie ihm zu machen hatte; sie forderte ihn daher auf, mit ihr nach bem Begräbnisplaß zu gehen, wo sie unter einem

Eppressenbaume, nahe an einem alten Grabe, wie zwei Unglucksvogel faßen und miteinander fprachen.

:

e.

ľ

ď.

3

"Bas tannft Du von mir wollen? fragte Kara Ben. Alle meine hoffnungen find bahin. Gine bofe Stunde hat uns jusammengeführt."

"Ihr habt Recht," fagte Zabettà; "die Gestirne stehen uns ungunstig. Wenn Ihr von mir horet, was heute fruh geschehen ift, so werdet Ihr mehr sagen, als daß eine bose Stunde uns zusammenges führt hat."

"Bas ift geschehen?" rief Kara Ben, immer voll Angst, aus irgend einer Beranlassung vor Gericht gestellt zu werden.

"Moge Unglud fie heimsuchen, die Uebelgebornen!" entgegnete Zabetta. Es war noch taum recht Tag, als wir von einem Franken Besuch erhielten, und von mehren Dienstpersonen des Reis Effendi, anges führt von dem kleinen Hunde, dem Tartaren Musstapha, jum Zwecke einer Untersuchung in Bezug auf den Kranken Osmond."

"Bas fagt Ihr?" fragte Kara Bey erschreckt; "forschten sie auch nach mir? Bar die Rede bavon, bag Osmond noch am Leben fey? Bas sprachen fie?"

Zabetta ergahlte ihm nun Alles haartlein, außerte in Allem, was fie fagte, eine ungewöhnliche Bitter-

teit, und brudte sich mit solcher Aufgeregtheit aus, daß es schien, als suche sie, sich durch die Worte und Bemerkungen ihres Vertrauten und Rathgebers zu fernerem Verhalten Muth zu verschaffen. Er seibst war sichtbar erschüttert durch ihre Mittheilungen, brüttete schweigend, zog seine Augenbraunen zusammen, und rieb bisweilen mit der Hand seine breite Stirne.

Sie beforgte seinen Unmuth noch zu steigern, ins bem fie ihm eine noch widrigere Neuigkeit erzählte nämlich die Ankunft Suleiman Aga's; um so mehr war sie sohin überrascht, als er nach kurzem Nachsins nen sogar erfreut darüber schien.

Es wurde ihm sogleich klar, daß dieser Umstand bem Kapudan Pascha ein Hinderniß in den Weg legen musse, über Aejischa versügen zu können. Wie groß auch der Spielraum der Willkur eines so mächtigen Mannes seyn mochte, so sah er doch ein, daß ein Rechtgläubiger nicht so geradezu durch einen Handstreich seines Weibes und seiner Tochter konnte beraubt wers den, und hoffte, daß demnach auf die eine oder andere Art seine Miswirkung wieder nothwendig werden durfte.

Er zweifelte gar nicht, daß der Kapudan Pafcha, dem so viel daran gelegen war, durch Aejischa seine Plane auszuführen, das Aeußerste versuchen murde,

um Suleiman Aga sich vom Salfe zu schaffen; aber obgleich bieß in Erwägung der großen Mittel, die ihm zu Gebote standen, nicht sehr schwierig schien, fürchstete Kara Bey doch, daß Aejischa's Liebe zu ihrem Water einen Strich durch die Rechnung machen durfte.

Ţ.,

er.

ě! -

المتنز

15

25

J. (5.

ı i

نزي

16.3

S

S

مثلو

, **X**

الله أ

فأنك

, Y.

1

٧

16

7

Bahrend er fich jedoch an den Aussichten biefes Falles ergobte, angftete ihn die Möglichkeit einer Gesfahrdung seiner eigenen Sicherheit, sobald Suleiman Aga und der Mufti gegen seinen Stadtfriedensbruch klagend auftreten wurden.

"Aeußerte Suleiman Aga nichts wegen meiner?" fragte Kara Bey Zabetta.

"Bas tann ich antworten?" erwiederte Zabetta, bie ihren Gefährten nicht jum Borne zu reizen wunschte. "Er fprach von Dir."

"Und was sprach er?" drang Jener in sie. "Hers aus damit — ohne Furcht!"

"Er sagte," versetzte Zabetta, "daß er in der Abssicht gekommen sen, Euch aufzusuchen, und vor Gezricht zu stellen. Gleiches wolle der Mufti thun."

"Das mögen sie thun!" entgegnete Kara Bey mit dufterem Bruten. Ihre Adter und Mutter will ich verkaufen — sie werden einen schlechten Handel mit ihren Barten machen."

Sie plauderten noch miteinander, bis die Schat=

ten der Nacht sie völlig umhullten, dann trennten sie sich nach bem Uebereinkommen, daß Kara Bey durch seinen Sonner ungesäumt sich die Mittel verschaffen sollte, Suleiman Bey fortzubringen, und Zabetta bis dahin gegen ihren Satten sich so zu benehmen hatte, als ob nichts geschehen ware. Er trug ihr auf, ein gleiches Berhalten gegen ihre Tochter zu beobachten, und es ihn wissen zu lassen, wenn etwas Neues vorfiele. Somit schieden sie.

Des Kapudan Pascha's Unterredung mit dem Sultan wurde mit dem besten Erfolge gekrönt. Er begab sich in seinen Palast jurud, mit dem Haupte den Himmel berührend, mit überströmenden Hoffnunzen kunftiger Wurden, und ganz mit dem Plane bez schäftiget, seinen Monarchen und Herrn mit dem Bezsisch Lejischa's zu erfreuen. Er hatte es dahin gebracht, des Sultans Neugierde rege zu machen, und seine Erzwartungen zu steigern, überdieß ihn von der Nothwenzbigkeit zu überzeugen, das strengste Schweigen zu bezobachten, da ihre Geschichte in einen Schleier des Gesheimnisses gehüllt sen, welchen zu lüsten der Erfüllung seiner Wünsche hinderlich sen möchte.

Seinem königlichen herrn erzählte er alle Abenteuer ihres frühern Lebens, bann, in wie weit Osmond babei betheiligt gewesen, wie er ihn von ihr

weggebracht, und diese Versügung beschleunigt habe, um den Schritten, die der englische Besandte zu seiner Freilassung gethan, alle mögliche Hindernisse in den Weg zu legen, welche Verzögerung im Grunde nichts auf sich habe, da sie ihm jedenfalls den ungestörten Besis des Mädchens sichere. Er machte dem Sultane einen Vorschlag, damit er Lejischa zuvor sehen könnte, ehe er den Kislar Aga oder Oberausseher des Gerails entsendete, um sie seierlich in die für sie bestimmten Gemächer einzuweisen. Zu seiner Freude wurden alle seine Vorschläge genehmiget, und überdies ihm Lobeszerhebungen über die Thätigkeit gemacht, die er durch seinen Diensteiser zum Vergnügen und Vortheile seines königlichen Herrn bewiesen hatte.

Mit Ungeduld sah Kara Bey der gunstigsten Gezlegenheit entgegen, bei seinem Beschützer Gehör zu erzhalten, angstlich bemuht, wieder sich wichtig zu maschen, und einen Theil an dem Gewinne zu erhalten, den ihm ein Ereigniß wahrscheinlich verschaffen mußte, wobei er ein Hauptvermittler gewesen war. Der Kapudan Pascha jedoch, eisersüchtig auf die ausschließliche Shre der Auffindung Aejischa's, that Alles, Kara Bey nicht in seine Nähe zu lassen, und ihm die Ansicht beiz zubringen, daß er keine andere Belohnung erwarten durse, als die Fortsetzung seines Dienstverhältnisses,

und als abhängig von seiner Sewalt und seinem Schute, nicht im mindesten einer Entgegenwirkung sich erkuhnen durfe, ohne sich der Gefahr auszuseten, gänzlich zu Grunde gerichtet zu werden. Inzwischen erhielt Kara Ben auf seine Bitte dennoch die Erlaubeniß, vor ihm zu erscheinen.

Re oldu? — Bas ist geschehen?" fragte der Rapudan Pascha, als er eintrat. Kara Bey erzählte ihm mit aller Unterwürfigkeit, und so eindringend als möglich, Alles, was ihm Zabetta gesagt hatte, besonders hob er den Umstand von der Ankunft ihres Gatten hervor, und schilderte die innige Liebe zwischen Aezischa und ihrem Bater als einen die Trennung der Tochter von dem Bater sehr erschwerenden Umstand, da sie entschlossen schee zu dem Franken zu entsagen, und eher den Schutziches Baters anzurusen. Er rieth daher, über Suleizman Aga unverzüglich auf eine, jedes weitere hinderzniß entsernende Beise, zu verfügen.

Diese Eröffnung brachte den Rapudan Pascha in die größte Berlegenheit, indem er voraussah, daß das durch dem mit seinem Monarchen bereits verabredeten Plane ein wesentlicher Eintrag gethan wurde. Nach einigem Nachsinnen sagte er: "Aferin! — gut gesmacht, Kara Bey! Ihr seyd ein braver Diener —

Ihr habt zur guten Stunde gesprochen. Bir werden Eurer eingedent bleiben. Was ift jest zu machen?"

"Mein herr," antwortete Kara Ben, aufgeblasen durch die eben erhaltene Zufriedenheitsbezeugungen, "ich bin der geringste Eurer Diener, was immer Ihr befehlen möget, werde ich thun. Noch heute mussen wir Suleiman aus Konstantinopel entsernen. Der Musti von Kars ist sein Freund, ein von den Ulema sehr geschätzer und geachteter Mann, mit dessen Huleer, wenn nicht vorgebaut wird, unsern ganzen Ansschlag vereiteln kann. Er wird sogleich wieder Frau und Tochter zu sich nehmen, und wer darf dann einen Eingriff in seinen Harem wagen? Niemand, selbst nicht unser Monarch und herr, auf dem der Segen des Himmels ruhen möge!"

Ihr habt Recht, " versette der Kapudan Pascha, jog nach einer Weile ein Stuck Papier unter einem Kissen hervor, schriebeigenhandig einige Warte darauf legte es in Briefform jusammen, siegelte es, und bes fahl Kara Bey, es geradenwegs seinem Kiaja oder Stellwertreter zu bringen, der den Vollzug seines Willens gehörig überwachen wurde.

Nach Empfang des Billetes zogerte Kara Ben, anstatt augenblicklich fortzugehen, mit dem Ausbrucke

der Unschluffigfeit in feinen Zügen, worauf der Raspudan Pasitia fragte:

"Barum jaudert Ihr? Bas ift's?"

"Mein Herr," antwortete Kara Bey hochst der muthig, "ich bin ein armer Mann; außer Allah und Euch hat Kara Bey Niemand auf der Welt, der sich um ihn annimmt. Ihr habt geruht, Eure Billigung meiner Dienste mir zu bezeugen. Euer Stlave ift Eurer Befehle gewärtig!

"Pefewent! — Elender!" rief der Pascha wus; thend, "was für Gräuel est Ihr da? Geht mit Schimpf! Was für ein Schlag Hunde send Ihr? Kort!"

Hierauf entfernte sich ber enttauschte Schurke mit der ganzen Buth und dem ohnmächtigen Grimme eines Teufels in seinem Herzen. "Ath! Ath!" sagte er, indem er sich auf die Brust schlug, und zum Bollzuge seines Auftrages langsam dahin schlich, ", wann wird der Tag andrechen, wo ich Blut vergießen und sagen kann: "Gott sey Dank dafür!" Erwägend jedoch, daß er durch die Entfernung Suleiman Aga's sich selbst einen Feind vom Halse schaffe, fühlte er seinen Zorn gemindert, und behändigte unverweilt den ihm anvertranten Brief dem thätigen und mächtigen Stellvertreter des Borstandes der Admiralität.

Eben war der Mond emporgestiegen, und seine sanften Strahlen brachen durch das dichte und schauers liche Dunkel der Eppressendume auf den Begrähnisssiedte; ein seterliches Schweigen ruhte in der Luft; die Ruhe begann in der großen Stadt zu herrschen, und nur hie und da vernahm man den sernen Gesaug der Matrosen, die ihre Barken in segetsertigen Stand setzen. Aesischa saß am offenen Kenster, um ihren Vater heimkehren zu sehen, indessen Zabetta, welche den ganzen Tag hindurch über Unwohlseyn geklagt hatte, ausgestreckt auf dem Sofa lag, voll ehrsüchtiger Gedanken, und im Vorgenusse der Ersolge ihrer versschiedenen Entwürse.

Da Aejischa zum Fenster hinausblickte, sah sie Jemand langsam sich dem Hause nähern, sie erkannte ihren Vater. Er war unbezieitet, und beinahe schon an der Hausthure, als sie zu ihrem Entsehen hinter einem Vorsprunge der gegenüberstehenden Mauer eine Rotte von fünf oder sechs Männern auf ihn hervorsspringen sah, die ihn packten und gewaltsam mit fortschleppten. Sie sühlte einen solchen Schrecken, daß sie zuerst nur start vor sich hin schauen konnte, unsfähig, ihrem angstgepreßten Herzen durch einen Hülsesschreit zuft zu machen. Suleiman Aga wehrte sich kaum, so völlig war er überwältiget. Er schaute zu seiner Tochs

48 *

rer empor, die ihre Arme nach ihm ausstreckte, "Babam — mein Water! Water! Wohin gehst Du? Sier sind wir!" rief sie, schrie und schluchte seinen Namen, "halt, wenn Ihr Atlah liebt! Wohin schleppt Ihr ihn?" Diese im kläglichsten Tone ausgestoßenen Worte brachten Zabetta an's Fenster. Sie zeigte nicht blos keine Theilnahme, sondern that im Gegentheile noch ihr Möglichstes, die Ausrufungen ihrer Tochter zu unterdrücken, die, als sie ihre Aussorderung unbesachtet sah, nun in ein durchdringendes, und herzzerreißendes Geschrei ausbrach.

Anstatt sich zu bemuhen, sie durch Milbe zu besanftigen, tadelte das boshafte Weib sie vielmehr mit
barichen und heftigen Worten, und schlug das Fenster
zu, damit das Geschrei nicht gehört werde; sie schien
entschlossen, ihr Berz gegen jede menschliche Regung
zu versteinern. Eine Art ärgerlicher Befriedigung
lag in ihrem Benehmen, brach sich die Bahn durch
ihre harte und verkehrte Natur, und bildete so einen
grellen Gegensah, dem weichen und zartsühlenden Herzen ihrer Tochter gegenüber.

Morum schleppen fie ihn fort von und?" fragte Abiticha. "Bas hat er verschuldet? hier wimmelt nes von bosen Menschen; laß, uns forteilen, ihn zu retten."

Sie murbe hierauf fich fogleich auf ben Beg gemacht, und die Entführer ihres Baters verfolgt haben; doch Bae' betta hielt fie mit Bewalt davon ab, und fagte: "Es hat nichts zu bedeuten, er mird bald gurucktehren wir find in Konftantinopel. hier ift der Padifchah, wer darf Widerstand gegen seine Gewalt magen? Bir find Beiber, mas vermogen wir? Gine geraume Beit verstrich, mabrend melder Aejischa, gebeugt und über= waltiget von den Erlebniffen diefes Tages, fich in eine Ede des Gemaches jurudjog und dem Grame überließ, voll Berzweiflung über ihre gegenwartig hoffnungslofe. Lage, und voll trauriger Worahnungen ihres funftigen Gefchices. Sie erblickte in ihrer Mutter nur ein Beib, das in allen Gefühlsbeziehungen ihr Biderfpiel mar, und nur nach dem Biele ihrer felbstfüchtigen Plane ftrebte, ohne sich um das Glud ihrer Tochter ju be= tummern. Ihr Bater war vor ihren Augen ergriffen und als Gefangener weggeschleppt worden, und ibr Beliebter vielleicht fruher ichon als ein Opfer ber Rache ihres Feindes, des Ungeheuers Rara Bey, gefallen. Sie fühlte fich völlig verlaffen; ihr einziges Bertrauen beruhte auf der erbarmenden Borfehung ihres Oches pfers, und ohne diese standhafte Ergebung in die Befchluffe feiner Allmacht, denen fie ihre Seele mit Glauben und Demuth ju unterwerfen gewohnt war, hatte

fie die Beimsuchungen des Ungludes nicht ertragen

Diefer ereigniffvolle Tag ihres Dafenns war nicht bestimmt, ohne die Dazwischenkunft eines andern wichtigen Umftandes ju enden. Zabetta, die bei bem eben ergablten Borfalle aufgesprungen mar, hatte fich wieder auf das Gofa gelegt, und flagte über folternde Ropf: ichmergen und andere Zeichen von Krankheit. fprach wenig, aber jedes Geraufch fchien fie angugreifen. Sie lehnte jeden Antrag Aeiischa's ab, ihr Linderung zu verschaffen, und verlangte nur, fie in Ruhe zu laffen. Beide ichickten fich an, fich ichlafen zu legen, mas bei den Turten fruhzeitig ju geschehen pflegt, als fie mehrere Schlage an die Sausthure horten, fo laut, und mit fo oberherrlichem Dachdrucke geführt, daß beide, Babetta und Aeiischa, erfchreckt auffuhren, und, fur den erften Augenblick ihre verschiedenen Qualen des Elendes vergeffend, angftlich lauschten. Bieber murbe an bas Thor, und zwar noch fturmischer gepocht, als fie gum Renfter rannten, um die ungeftumen Docher ju feben. Sie bemertten mehrere mohlgetleidete Eurfen an ber Thure, und abwarts in einiger Entfernung zwei andere, die ben Etfolg beobachteten.

"Ber fend Ihr, und was ift Euer Begehren?" fragte Zubetta.

"Mach schnell auf!" entgegnete einer ber Manner.

"hier wohnen nur Frauen," bemertte fie, "Ihr fend am unrechten Saufe."

"Mach' auf und furchte Dich nicht!" verfette ber Andere.

Sie ging nun hinunter, ftellte einige Fragen mit leifer Stimme, und als einer von den Dannern faate. er fen ber Rapudan Pafcha, offnete fie alfogleich bie Thure. Gie tehrte in ihr Bemach jurud, und beschäfe tigte fich unverzüglich damit, fo viele Rergen und Lams pen, als fie auftreiben tonnte, angugunden, und Alles gur murdigen Aufnahme eines fo hohen Baftes gu ords nen. Aejischa ftand an ihrer Seite, durch Alles, mas geschah, so verwirrt und beunruhigt, daß fie fich nicht anders ju helfen mußte, als fich in ihren Ochleier ju hullen, und aus Furcht, der Andere mochte Kara Ben fenn, beschloß fie, sich vor feinen Blicken zu verbergen. Eben ichickte fie fich an, fich aus bem Bemache ju ents fernen, als der eintretende Rapudan Dafcha fie baran hinderte, in deffen Begleiter fie nicht den ihr fo furcht= baren Berfolger ertannte. Zabetta zwang fie nun, zu verweilen, und fie fah fich nun ben Besuchern Mua' im Muge.

Der Begleiter bes Kapudan Pascha war von mittlerer Große, etwa funf und zwanzig Jahre alt, trug einen auffallend schwarzen, lockigen Bart, und hatte geswölbte Augenbrauen, welche die ausdrucksvollen, blishenden Augen überschatteten; seine Farbe war bleich, sein Antich streng. Aus seinem ganzen Benehmen leuchtete hohe Würde, und jeder Blick, jede Geberde bezeichneten einen Mann, der gewohnt war, zu befehlen. Er nahm ohne alle Umstände Plaß, als beziehe sich bet ganze Besuch auf seine Person, indessen der Kapuban Pascha ihm mit unbegrenzter hösischer Ausmerksamsteit zu huldigen schien.

Aeificha jog sich so weit als möglich in den hinters grund bes Gemaches, in eine Ecke desselben, dicht in ihren Schleier gehullt, während Zabetta auf die dienstfertigste Weise sich vordrängte, in schmeichelhaften Resbendarten sich erschöpfte, und fragte, wie sie am befriesdigendsten ihren Dienstleistungen zu genügen vermöge. Der Fremderkümmerte sich nicht um sie, sondern schaute nur immer unverwandten Blickes auf Aejischa. Er sprach nichts, aber in seiner ganzen Erscheinung lag etwas für jeden Anwesenden Unbehagliches, voll unerstlärbarer Scheu und Furcht. Der Kapudan Paschastand, und war sehr einsylbig.

Endlich fagte der Fremde, lachelnd auf Aejischa blickend, und ju ihr gewendet: "Rortma — fürchtet Euch nicht! Wir sind nicht getommen, Euch irgend

ein Leid zuzufagen. Warum fist Ihr fo weit weg von uns?"

"Ich bin ein mohamedanisches Madchen," vers feste Lejischa furchtlos, "dieß ist ein harem, und wenn Ihr rechtgläubige Manner seyd, so muß Euch befannt seyn, daß Euer Besuch hier eine Sunde ist. Wir verslangen Euch nicht, wir wunschen, daß Ihr gehet."

Es war nicht möglich, den schönen und sufen Rlang dieser Stimme ohne Ruhrung zu hören, und da er unter einem undurchdringlichen Schleier hervorquoll, so gab er der Einbildungstraft einen unwiderstehlichen Spiels raum.

Bie send Ihr hieher gekommen; allein und ohne Befchüber?" fragte der Fremde.

"Ad, wir find fremd in diefer Stadt," erwiederte Aejischa, "und überdieß durch Mißgeschick tief gebeugt. Wenn Ihr Manner send, so muffen diese Berhaltnisse allein schon hinreichen, uns vor jeder Schmach durch Euch zu bewahren. Bir bitten Euch, zu gehen."

"Bas für Diggeschicke find Euch begegnet?" fragte ber Fremde; "Mißgeschicke konnen gehoben wers ben, wo Macht dazu ba ift."

"Wenn Macht da ift," rief Aejischa aus, ploblich von Hoffnung beseelt, "und wenn sie in Eurer Sand liegt, so moge Allah's reichster Segen Euch beglucken,

wenn Ihr uns unter Euern Schut nehmt. Erft heute Abend ift mein Bater, unsere einzige Stute, uns gerraubt worden, hier, unter unserm Fenster. Berschafft ihn uns wieder, und wir werden immer Eure ergebenen Sclavinnen seyn."

"Bas foll das heißen?" fragte der Fremde den Rapudan Pafcha; "hat das Madchen einen Vater?"

Den Pafcha verbluffte diefe Frage, auf welche er burchaus nicht gefaßt mar. Nach einer herausgeftam= melten Erlauterung erwiederte er: "Mir ift nichts da= von bekannt; dieß bedarf einer nahern Untersuchung."

Der Fremde war zu sehr von Aejischa eingenomsmen, um diese Antwort ausmerksam zu würdigen; er schien nur sehnlichst bemüht, die Unterhaltung zu verslängern. Er knüpste mit Aejischa ein Gespräch an, und jedes Wort, das sie sprach, machte ihn nur um so bez gieriger, noch mehr zu hören. Sich erinnernd an ihre Psicht, und die ihrer Meinung nach ungeziemende Zussammenkunft mit unbekannten Männern, erhob sich endlich Aejischa, um sich aus dem Gemache zu entsernen, indem sie sagte: "Es ist eine Schande, daß Ihr hier verweilet; wüßte der Sultan dieses unwürdige Benehmen, er nähme uns gewiß in seinen Schus. Was soll man von einer Regierung denken, unter welscher ein Harem keine Sicherheit bietet?"

"Bleibt!" sagte ber Frembe; "geht nicht — ich befehl' es Euch!".

"Ihr wollt mir befehlen?" rief Aejischa mit Ents rustung aus; "und wer seyd Ihr denn, daß Ihr befehslen konnt?"

Der Rapudan Pascha schien in einer widrigen Lage, und wollte sie bei ihrem Schleier faffen.

"Berührt mich nicht!" fagte Mejischa mit Murbe.

"Berührt fie nicht!" gebot ber Fremde; "auf Eure Gefahr, berührt fie nicht!"

"Dafür sen Allah's Segen mit Euch!" rief Aejis scha mit freudigem Danke; "last mich also fort!"

"Bleibt, ich befehl' es Euch!" wiederholte ber Fremde; "wir haben das Recht, Euch zu befehlen: ich bin ber Sultan!"

Bei diesen Worten blieb Aejischa vor Erstaunen wie versteinert stehen, indeffen Zabetta vom Ropf bis ju den Kufen aus Angst bebte; eine tiefe Stille folgte.

"Aejischa, verbannet jede Furcht!" sagte der Sultan, "die Runde von Euren Borzugen hat uns bewogen, die personliche Ueberzeugung uns zu verschaffen. Rapudan Pascha," gebot er seinem Gefährten, "Ihr moget Euch zurückziehen. Wir wollen von dem Borrechte Gebrauch machen, welches tein anderer Mann in unserm Reiche in Anspruch nehmen kann."

Der Kapuban Pascha warf sich vor seinem Fürsten auf ben Boben, und entfernte sich in ber unterwürsigssten Haltung aus dem Gemache; Zejischa aber entschleierte ihr Antlit mit einer Bewegung, worin die dußerste Anmuth mit der ungeziertesten Bescheidenheit gepaart war, und zeigte dem erstaunten und entzückten Monarchen jene Reize, welche geschaffen waren, sein Bert zu fesseln.

"Man hat uns von Eurer Schönheit zu wenig gesagt!" bemerkte ber Sultan, als er mit immer steizgender Bewunderung auf sie blickte. "Ihr gehört uns! So wahr Allah lebt! man hat zu wenig gesagt! Ihr gehört uns, Aezischa, und seyd es durch dieses Unterpfand!" Hiemit zog er einen prächtigen Ring von seisnem Finger, und überreichte ihn ihr mit den Worten: "Nehmet ihn hin als das Zeichen der Liebe Eures Monarchen!"

Sogleich sant Aejischa vor ihm auf die Kniee, und sprach in demuthiger haltung, aber auch mit einer Entsichiedenheit in ihrem Tone, welche die Thatkraft ihres Charakters bezeichnete: "Mein Monarch und herr wolle seine demuthigste Sclavin nicht durch den Zwang zu einem Schritte, den sie nicht thun kann, betrüben. Ihr Berlangen beschränkt sich nur darauf, wieder zu ihrem Vater zu kommen, und von der Welt und deren

Gefahren in jener Abgeschiedenheit zu leben, die allein ihrem Gemuthe entspeicht. Sie bittet um dieß höchte Gut, welches sie von ihrem Wonarchen zu empfangen vermag. Sie ist seiner Berücksichtigung völlig unwürstig, — an hohem Range sindet sie kein Vergnügen. O möge er sie in ihrem Dunkel lassen, dieß ist ihr einziger Bunsch!"

Diefes Ansuchen, welches nur bas Entzuden und die Bewunderung des Sultans, womit sie ihn erfüllt hatte, taufendfach fteigerte, hielt er nur fur absichtslofe Borte, nur fur ben Erquf eines von Chrfurcht ob feiner Gegenwart übermaltigten Bergens. Babetta jeboch. welche ihre Tochter tiefer durchschaute, die Stimmung ihres Bergens und die Festigfeit ihres Charafters tannte, batte, als fie dieselbe fo mit dem Sultan fprechen borte, vor Buth mit den gußen gestampft, und fie mit ihren Borten erftickt, murbe fie fich getraut haben, es ju thun. Ihre Zeichen und Binfe durch Geberben murden von Aejischa nicht beachtet, und da diese aufstand und fich juruckjog, fant fie felbft ju den Sugen ihres großmachtigften Gaftes, und fprach: "Unfer gurft und herr moge nicht auf die Worte biefes Madchens achten; fie ift ein Rind, das nicht weiß, mas es fagt. Bir find Eure Sclavinnen, und tuffen den Staub von Euern Sohlen! Unfere Saupter haben die Bolfen berührt -

achtet nicht auf ihre Worte! Sie hat immer auf dem Lande gelebt; wie vermag fie die Ehre zu wurdigen, welche ihr wiederfahren ist? Moge Eure Großmuth uns unter ihren Schatten nehmen!"

Mit diesen und dergleichen Reden suhr sie fort, als hatte sie dieselben am Schnürchen gehabt, bis ihr ein Blick des Sultans die Lippen schloß, der sich num von der Wahrheit dessen, was er von ihr gehört, vollskommen überzeugt hatte, und ohne weiter ein Wort zu verlieren sich erhob, um das Gemach zu verlassen, inz dem er aus seinem Busen eine Borse mit Gold zog, die er Zabetta gab, und sich entfernte.

Als sammtliche Besucher fort waren, und Mutter und Tochter sich allein befanden, rannte Zabetta im Uebermaße ihrer Freude, die ihr selbst die vermehrten Zeichen ihres Unwohlseyns ertragen half, auf Aejischa zu, umarmte sie mit dem Anscheine einer ihr ganz unz gewöhnlichen Neigung, und sprach: "Mobaret! — das beste Glück harre Deiner! Allah sey gepriesen! Endelich ist das Ziel erreicht! Du bist eine Sultana, und ich din Deine Mutter! Was brauchen wir mehr? Was auch geschehen möge, wir sind geborgen. Wöge Suleiman Aga kommen, möge Kara Bey kommen; — sie können uns nichts anhaben, die wir unter dem Schatten des Königthums sien. Sut gemacht, Aeji=

fcha, gut gemacht! Du haft Deine Aufgabe bewuns bernswerth gelofet!"

"Haltet ein!" entgegnete Aejischa, "nicht biese Sprache! Ihr verkennt Eure Tochter. Was ich gesfagt habe, babei bleidt es; mag die Welt sich umwälzzen, mag unser Loos sich andern, doch Aejischa's Gesinznung ist unerschütterlich. Der Sultan kann meine Person zu seiner Sclavin machen, aber mein Leben ist mein Eigenthum. Niemanden will ich angehören, wer immer er auch seyn möge, als ihm, dem ich meine Treue verpfändet habe."

Sie druckte sich mit einer Gluth ber Gefühle und mit einem Ernste aus, worüber ihre Mutter höchst bestürzt wurde, die, als die durch des Sultans Anwessenheit erzeugte Aufregung von ihr wich, nun ihre Krantheit so hestig sich verschlimmern fühlte, daß sie teiner Widerlegung der Ansichten ihrer Tochter mehr fähig war, sondern gänzlich erschöpft zu Goden sant. Aejischa dachte nicht mehr an ihren eigenen Kummer, sondern nur an die ängstliche Sorge, sur ihrer Mutter Psiege, welcher sie sich hingab, Alles zu thun; und indem sie ihr solche Herzstärtungen reichte, die sie eben auftreiben konnte, brachte sie dieselbe mit dem Beisstande der Magd zu Bett, von welchem nicht mehr auszussehen sie vom Schicksale bestimmt war.

35.

Nach dem in einem frühern Kapitel geschilderten Besuche Wortley's bei Zabetta und Aejischa begab er sich sogleich nach dem Hotel des Reis Effendi, in Begleitung des Signor Trompetta, und verlangte eine Unterredung mit dem Minister. Er hielt den Ersolg jenes Besuches und die dabei erhaltenen Ausschlüsse für so bestiedigend, daß nach seiner Meinung kein vernünstiger Grund mehr vorlag, seinem Freunde die Freilassung noch länger zu verweigern. Ueberdieß war das holde Wesen, welches Osmonds Liebe so sehr gefesselt, und ihn selbst durch den Anblick entzückt hatte, ein neuer Sporn für ihn, sein Möglichstes dazu beizutragen, und er sehnte sich darnach, seinem Freunde einen ersschöpsenden, alle einzelnen Umstände darstellenden Brief hierüber zu schreiben.

Der Reis Effendi empfing ihn mit der ihm eigenen Soflichteit. Wortley fühlte sich zu sehr von dem Wunsche gedrängt, auf die Hauptsache seines Besuches zu tommen, um viel Zeit an einleitenden Artigkeiten verschwenden zu wollen; nach der gewöhnlichen Versicherung, daß sein Rief oder seine Gemuthsstimmung gut sey, und sein Tag unter gunftigen Zeichen begonnen

habe, forderte er also ben Dragoman fogleich auf, Seine Ercellenz von dem ganzen Berfahren bei dem Besuche ber Frauen und von deffen Erfolg in Kenntnif ju feben.

Signor Trompetta hielt fodann in feinem beften Turtisch eine Rede an den Reis Effendi, worin er eine vollständige Ueberficht von Osmonds Abenteuern, von ber erften Zeit feiner Ankunft ju Rars bis ju feiner Berhaftung burch ben Boftanbichi Baichi gab. Der Minifter ichien ihn mit ungetheilter Aufmertfamteit anzuhören, und unterbrach ihn nur bisweilen durch die fleinen Ausrufungen: "Det aji - febr gut! bai, bai - fo, fo! tichot, tichot - viel, viel! adichaib - mun= berbar!" Seine ereignifvolle Erzählung ichloß er mit ben Borten: "Daraus geht hervor, daß unfer Osman Maa ein brittifcher Unterthan, und fein Dufelmann ift; daß er zwei Frauen aus ber Sclaverei errettete, anstatt fie gu Sclavinnen ju machen, und bag er bems nach berechtigt ift, von ber turfischen Regierung jebe Entschädigung megen der schweren Leiden ju fordern, Die er in Rolge einer grundlofen und ungerechten Gin= fperrung erbuldet bat."

Wortley blickte bedeutungsvoll auf den Reis Effendi, als diese Worte gesprochen wurden, und beträftigte durch Kopfnicken ihren Sinn. Nach turger Ueberlegung nahm ber Minister seine Pfeise aus dem Munde, und erwiederte ruhig: "Wenn Eure Unterthanen freis willig in der Tracht der unsern erscheinen, so daß sie nicht von einander zu unterscheiden sind, kann ein Mißgriff dann uns zur Last gelegt werden? Wenn ein Pferd sich's beifallen ließe, das Fell und die Hörner eines Bussels anzuthun, und man schleppte es in das Schlachthaus, und schnitte ihm dort die Rehle ab, anstatt es frei auf dem Felde laufen zu lassen, wer truge die Schuld, als das Pserd selbst? Ihr übers spannt Euer Begehren."

Bortley, der sich mit der türkischen Vildersprache theils aus Beruf, theils zum Vergnügen vertraut ges macht hatte, trug dem Dragoman auf, Seine Ercellenz zu ersuchen, ja nicht kaltes Wasser auf ein Gericht zu gießen, das bereits auf den Tisch gestellt sey, um gesspeiset zu werden, sondern unverzüglich zu genehmigen, daß ein Befehl zur Freilassung Osmonds ausgefertigt, und ein eigener Tatar beaufträgt werde, ihn sogleich nach Rhodus zu bringen.

Der Reis Effenbi lächelte über ben Verfuch bes jungen Unterhandlers, sich in der morgenlandischen Bilbersprache auszudrücken, und entgegnete: "Det aji Dostoum — sehr wohl, mein Freund! Moget Ihr tausend Jahre leben, und bald ein Eltschibei — ein

Befandter - werden! Doge Euer Bart fo reichlich gedeihen, wie Guer Berftand!"

ď

Ì

5

y

į

ľ

ø

¢

ĺ

ţ

í

j

Mit diesem Zugeständniffe glaubte der Minister bie gange Sache abgethan ju haben; allein Bortley fuhr in feiner Unterhandlung fort, indem er behauptete, daß es nicht genuge, ben Unschuldigen von Bedrückung gu eribfen, fondern daß es auch nothwendig fen, die Anstifter diefer ungerechten Bedruckung ju bestrafen. "Bir boren," fagte er, indem er fich gu den Dragoman an den Reis Effendi wendete, "daß der Ur= heber von dem ganzen Mißgeschicke unsers Freundes und Landsmannes ein Mann ift, jedem Bolte jur Schmach, das ihn ju den Seinigen gablen muß, ein aebrandmartter Berbrecher, ein Teufeleverehrer, ein des Lebens Unwurdiger. Diefes Ungeheuer ift gegenmartig in Konftantinopel, heißt Rara Ben, und wird vom Rapudan Pafcha als Diener befoldet."

Als diefe Borte pflichtmäßig verdolmeticht murben, ftrich ber ernfte Turte mit bedentlicher Miene fich den Bart. Dach einigem Nachsinnen richtete er an . Sianor Trompetta die Frage: "Terdschuman Bei berr Dragoman, kann man von einem Schafe zwei Relle nehmen? Olmaz — unmöglich!"

"Wie?" rief Wortley heftig.

"Bie verftehen dieß Eure Ercelleng?" fragte ber Dragoman.

"Jabt Ihr nicht den Großwesser zu weniger als Staub gemacht?" versehte der Reis Effendt mit einer bisher nie gezeigten Lebhaftigkeit, "und wollt Ihr Euch mun auch an unsern herrn Kapudan Pascha machen? Was für einen Beweis könnt Ihr beibringen, daß dies fer Kara Ben Euerm Landsmann Unbill zugefügt hat? Da müßte eine neue Untersuchung beginnen. Wir verzurtheilen unsere Unterthanen nicht, ohne sie zuvor geshönt zu haben. Sieht sich nicht rechtsertigen, einen Esel nur auf Einer Seite zu stoßen."

Mortien erkannte, daß seine Beweise nicht genügten, eine Anklage gegen Kara Bey für jeht zu unters fichen, und indem er sich damit zufrieden gab, über diesen Gegenstand dem Minister vorläufig den Puls besühlt zu haben, beschloß er, die Sache aufzugeben, bis ihm bessere Beweismittel zu Gebote stehen würden. Er empfahl sich daher, konnte jedoch nicht umhin, sich noch eines im Munde eines Türken gewöhnlichen Ausbruckes zu bedienen: "Bolle Gott, daß keiner seiner treuen Diener in die Hande der Doctoren oder Richter falle!"

Der Reis Effendi fand es fehr ergöhlich, diefe Worte aus dem Munde eines so jungen Mannes ju

horen; sie schieden in der besten Stimmung, und wahs rend Wortley nach dem Hotel des Gesandten zurückstehrte, um diesen von dem Stande der Sache in Kennts niß zu setzen, war der türkische Minister sehr erfreut, daß von einem so schwierigen Verhaltnisse, wobei der Dies ner einer so vornehmen Person, wie der Kapudan Pascha; betheiligt war, so willsährig Umgang genommen wurder

Sobald Wortlen dem Gefandten die Fortschritte seiner Bemühungen, Osmond's Freilassung zu bewirken, und das Versprechen des Reis Effendi, hiewegen sogleich den nothigen Auftrag an die Behörden zu Rhodus auszufertigen, gemeldet hatte, erhielt Mustapha die Beisung, zur unverzüglichen Abreise sich bereit zu haleten. Wortlen sehre sich hin, und schrieb folgenden Brief:

"Endlich, mein theurer Osmond, bin ich so glucklich, Mustapha an Dich senden zu können, und wenn man auf bas Versprechen des alten Fuchses, des Reis Effendi, sich verlassen kann, so will er ihm einen Befehl zu Deiner Freilassung aus einer, wie ich fürchte, widenvollen Sclaverei, mitgeben.

"Seit der Nachricht von Deiner Verhaftung und feit dem Empfange Deines Briefes hab' ich nicht aufgehört, das Elend zu beweinen, welches Du haft erduls den muffen, und war unablaffig bemuht, es zu erleichs

tern. Der Gesandte hat mich muthig unterstützt, und ermächtigt, mit Hulfe der Beredtsamkeit. Trompetta's dem schlauen Türken mit einem Ernste auf den Leib zu rücken, daß schneller, als man hoffen konnte, eine Uebereinkunft erzielt wurde. Dein größtes Verbrechen war, scheint es, die Sprache so vollkommen zu sprechen, daß man Dich durchaus für einen Rechtgläubigen halten mußte, und indem Du einem solchen gleich sahest, und einen Namen trugest, der nur den Nachfolgern des Propheten oder jenen ertheilt wird; die seinen Glauben annehmen.

"Mein theurer Freund! ich hoffe nach Allem, was vorsiel, ju hören, daß Du von Deiner Sucht, ein Türke ju scheinen, geheilt bist, daß Du künftig mit unverminsberter Selbstzufriedenheit ju den christlichen Gebräuchen zurückkehren und Dich glücklich schäen wirst, einen Namen abzuschwören, der Dir Rerker und Elend gebracht hat. Obgleich mich nicht nach den Widerwärtigkeiten gelüstet, welche Dich heimgesucht haben, so muß ich doch gestehen, daß ich bisweilen wegen Deiner wunders samen Abenteuer Dich beneide; denn wie selten ist das Loas eines Reisenden, auf dergleichen zu stoßen! Heut zu Tage ist Niemand ein Held. Alles macht sich so leicht; der Weg zur Spise der großen Pyramide hinauf stehn so insten, wie auf die Spise von St. Paul; und

eine Kahrt über den Nil zu Kairo ift so angenehm, wie auf dem Flusse zu Richmond. Glaube also ja nicht, daß Deine Leiden ohne Werth sind; sie werden spatershin gewiß Vergnügen und Unterhaltung verschaffen, wenn auch nicht Dir selbst, doch wenigstens Deinen Freunden.

26 ,, Duftapha's Erzählung von Deinen Abenteuern als Gefangener im Schlosse Deines Keindes Kara Ben hat mich staunen gemacht; obgleich, wollte man ihm glauben, er bei diefen Abenteuern der Ritter gewefen mare, und Du fein Schildenappe. 3ch habe Deine Ungebetete fluchtig gefehen, und ihre bligenden Mugen, beren Strahlen ihren Schleier faumten, flimmern noch immer vor meinem innern Blicke, und ihre Sitber: stimme klingt noch in meinen Ohren. Gerne hatte ich fie nach Deinem Bunfche unter meinen Ochus ges ftellt; bedente aber, mein lieber Osmond, daß ich tein fahrender Ritter bin, wie etwa Du, und daß man in Diesem Lande der harems, der Gifersucht und ber Jat= tagan's eben sowohl das siebente Gebot ohne verderbs liche Folgen brechen, als mit einem turfischen Mabchen Umgang pflegen mochte, ohne einen traurigen Ausgang.

"Die Mutter Deiner Geliebten schien mir, mah= rend eines turgen Besuches bei ihr, nicht mehr oder weniger, als ein Ausbund von Berworfenheit. Ich

habe nie etwas gesehen, was eine größere Schönheit verhieß, als die Augen der Tochter, und deren ganges Wesen von einem so unbeschreiblichen Zauber umhaucht war. Trompetta hat mir manches Befremdende mitzgethellt, was er über diese Frauen von der klatschsüchtigen türkischen Fraubasenwelt hörte; ich will es aber nicht, wiederholen, aus Furcht, Dein Herz möchte darzüber brechen; davon darsst Du jedoch überzeugt senn, daß Du Deine Erlösung aus den seidenen Banden, in denen Du schmachtetest, durch die eisernen Ketten des Elendes, womit man Dich belastet hat, noch zu wohlz seilem Preise erkauft hast.

"Du kennst die hoffnungslose Lage dieses Reiches, weiches gegenwärtig keinen Thronerben hat, und wahrs scheinlich irgend einem unstäten Tataren heimfallen wird, der, in irgend einem Winkel von Cathai auf seis ner Pferddecke sitzend, mehr über die Mittel nachsinnt, seinen Hunger zu stillen, als einen Thron zu bekommen. Der Rapudan Pascha, sagt man, hat Deine blühende Türtig als ein passendes Geschent für seinen Monarschen ausersehen, welcher, — der arme Mann! — inmitten einer ganzen Welt von Frauen noch immer auf einen Erben hofft. Ueber seinen Charakter ist man noch nicht im Reinen. Sinige halten ihn für weichlich und genußsüchtig, Andere blicken auf ihn wie auf ein

Worbild aller Mohamedaner, wie auf einen Mann, der vermuthlich die Zeiten der Suleiman's und Ottmanen wieder aufleben machen wird. Er hat die alte Sitte der Kalisen angenommen, verkleidet unter das Volksich zu mischen, und er soll das Leben und Treiben seisner Unterthauen bester kennen, als irgend Jemand in Konstantmopet. Ohne Zweisel wird ihn eines Tages dieses Wissen den Gewinn bringen, einzusehen, welche furchtbaren Misbräuche bei dieser Art von Regierung abzustellen sind.

"Noch ift es mir nicht gelungen, gegen Kara Bey, den Schurken, eine Klage begründen zu tonnen. Ich lasse ihn nicht aus den Augen, und sep versichert, daß er früher oder später in die Hande der Gerechtigkeit sallen wird. Wie ich hore, hat er großen Einfluß bei dem Kapudan Pascha.

"Bon Neuigkeiten aus Europa sag' ich nichts; die mitfolgenden Zeitungen werden Dir vollständigen Aufschlußigeben. Ich beneide Dich um den Genuß des Durchlesens Deiner Stiefe, won denen ich Dir eine ganze Ladung fende. Es war die Rede davon, ich wurde mit Depeschen in mein Vaterland gesendet wers den, doch diese Freude, fürchte ich, ist zu Wasser ges worden. Leider werde ich lange, und auf unbestimmte Zeit hier fleiken mussen. Schiede ums Mustapha zurück,

sobald Du tannst; gib und Nachricht von Deinem Befinden, und glaube mir, mein theurer Osmond, daß ich immer bleiben werde

Dein aufrichtiger Eduard Bortley.

"Nachschrift. Ein junger, russischer Offizier, Namens Iwanowitsch, ist so eben mit Depeschen vom Generalgouverneur von Georgien im russischen Gezsanbtschaftshotel angekommen. Unter andern Anges legenheiten überbringt er auch eine Beschwerde wider die hiesige Regierung, daß sie dem Schurken Kara Ben, einem gebrandmarkten Missethäter, Schutz und Unterstunft angedeihen lasse, und, wie man sagt, die Forsderung von Genugthnung wegen der von ihm den Unsterthanen des Kaisers zugefügten Unbilden. Das kommt erwünscht! Er erzählte mir, daß er Dein Leisdensgenosse gewesen, und spricht mit Entzücken von Dir. Heute Mittag ist er unser Gast. So wird noch Keiner ausgefragt worden senn, wie es ihm bevorsteht! Nächstens-mehr. Leb' wohl!"

Nachdem Bortley die Briefe zusammengepackt hatte, ließ er Mustapha kommen, um ihm den Weg zu bezeichnen, den er zu nehmen habe. Der Tatar ersichien in voller Reisetracht, nach abgelegtem Janitschasren-Unzuge, den er trug, wenn er an der Pforte des

Hotels im Dienste war. Die tegetsormige Müße mit dem gelben Kissen war auf seinem Kopfe, der Satarens mantel schmiegte sich dicht an seinen Leib, durch den großen Shawlgurtel zusammengehalten, worin ein Paar gewaltige Pistolen und ein Jattagan stacken; an den Füßen erblickte man seine schweren Tuchstrumpfe und Stiefel, und die lange Peitsche hing wie schweres Riemenzeug in gedrehten Falten über seinen Rücken hinab.

"Ihr mußt nun eiligst abreisen," sagte Wortley, "um Euern alten Gebieter aufzusuchen, Lord Osmond, wo er auch seyn mag. Wir vermuthen, daß er in Rhodus sey, dahin werdet Ihr also zuerst Euern Beg nehmen. Ihr mußt ein Boot nach Menemen nehmen, dann nach Smyrna gehen, von dort über Ephesus nach Moglah, und so weiter nach Marmorice an der Küste von Karamanien, wo Ihr ein Schiff miethet, das Euch nach Rhodus bringt."

"Auf mein Haupt tomme es!" verfeste Musstapha, sehr erfreut durch diesen Auftrag zu einer Reise, wobei er Osmond wieder sehen tonnte.

"Bir haben von Unruhen in dem Lande bes Eleg Oglu und von Straffenraubern gehort," bemertte Wortley; ", doch Ihr fend ein kluger Mann, und wers tet Euch vorzusehen wiffen."

"Ich will ihre Bater und Mutter vertaufen!" etz wiederte Mustapha. "Mein Schnurrbart ist nicht so lang gewachsen," — hier berührte er die kummerlichen Sprossen, — "um nicht zu wissen, wie man solchen Schurken zu begegnen hat. Wenn nur Ihr mohl send, was das Uebrige betrifft — Allah kerim — Gott ist barmherzig!"

"hier also," sagte Wortley, "find die Depeschen für Lord Osmond, und hier ist ein Schreiben der hiessigen Regierung an den Statthalter zu Rhodus, woburch seine Freisassung bewirft wird. Nehmet sie, geht, und Gott geleite Euch!"

Mustapha nahm die Papiere, fegte fie forgfaltig in fein Taschenbuch, machte seinen Selam, und trat unverweilt seine beschwerliche Reise an.

Wortley hatte das Gefühl eines Mannes, der eine große Verantwortlichkeit von sich abgewälzt, sobald Mustapha fort war, und betete herzlich für sein Wohlergehen, und für die baldige Erlösung seines Freundes. Freudig schiefte er sich an, mit Iwanowitsch an der Tafel des Gesandten zusammenzutreffen, als sein Dieener mit der Meldung eintrat, daß ein griechischer Papas oder Priester, der große Eile zu haben scheine, ihn unverzüglich zu sprechen wünsche. Wortley befahl, ihn

vorzulaffen, und gleich darauf stand ein Mann vor ihm, den er früher nie gesehen hatte.

"Mas steht zu Euren Diensten?" fragte Bortley, burch fleißiges Studium der neugriechischen Sprache so machtig, daß er sich mit Gewandtheit darin ausbruckte.

"Effendi — herr," erwiederte der Priester, "möget Ihr viele Jahre leben! Ich komme von einem siechen und sterbenden Weibe, welche dringend wunscht, Euch noch zu sehen, bevor sie das Zeitliche segnet, und zwar, wie sie bemerkte, wegen eines Anliegens von hochster Wichtigkeit, daher sie Euch beschwört, so wahr Ihr ein rechtgläubiger Diener Christi send, ohne Berzug eines Augenblickes zu ihr zu eilen."

"If's Euch bekannt, wer sie ift?" versette Wortley, außerst überrascht durch diese Botschaft, und unschluffig, ob er diesem Bunsche schiedlicherweise entsprechen könne, ohne sich juvor mit dem Gesandten bes nommen zu haben.

"Sie ist meine Schwester," sagte der Priester; "ein sonderbarer und wundersamer Zufall hat mich zu ihr geführt. Seit mehrern Jahren wurde sie von ihrer Familie vermist; sie hat ihren Glauben aufgegesten und den mohamedanischen angenommen. Die Schrecken des Gewissens haben sie auf ihrem Sterbestager heimgesucht, und sie schiefte nach einem Priester

von ihrer Rirche, damit er das Bekenntnis ihrer Reue und ihren Widerruf entgegennehme, indem sie entsichlossen sein, in ihrem angebornen Glauben zu sterben. Ein glucklicher Jufall wollte, daß ich in der Nahe war; ich begab mich zu ihr, und erkannte in der reumuthisgen, sterbenden Zabetta meine lang vermiste Schwester. Eilet, herr, bevor der Tod ihre Augen schließt; ihre lehten Gestandnisse noch zu hören, denn auf ihrem herzen scheint das Gewicht irgend eines großen Geheimnisses zu lasten!"

Der Name und die Verhaltnisse des sterbenden Weibes machten auf Wortley sogleich einen tiefen Einsdruck; er vermuthete, daß ihre Mittheilung sich auf Osmond beziehen, und wahrscheinlich Mittel bieten werde, mehrere Thatsachen näher zu beleuchten, die mit seinen jüngsten Abenteuern zusammenhingen; daher zögerte er keinen Augenblick, mit dem Priester zu geshen, und sie verließen mit einander das Hotel.

Während der ganzen Nacht nach des Sultans Bes suche hatte sich die Unpäßlichkeit, worüber die elende Zasbetta klagte, stufenweise entwickelt, und am Morgen sich zweisellos als die Pest herausgestellt. Die wohls bekannten schlimmen Zeichen traten zu deutlich ein, um über ihren Zustand sich auch nur noch im Mindesten täuschen zu können, und alle Schrecken eines schnellen

und unvermeiblichen Todes, starrten aus ihrem Antlige. Rejischa hatte die Magd beauftragt, den ersten besten Arzt zu holen; da diese als Turkin mit Franken in gar keiner Verbindung stand, brachte sie ohne weiters die einzige Person, die sie kannte, eine alte hinfällige Judin, die eine Kunst übte, wenn diese Bezeichnung zulässig sit, welche jedes alte Weib wohl eben so gut verstehen mochte. Indessen reichte ihr Wissen doch hin, auf den ersten Blick die Pest zu erkennen; nach diesem Ausspruche warnte sie die trostz lose Aezischa vor einer tödtlichen Ansteckung, und ents fernte sich, um nicht wieder zu kommen. Das helz denmuthige Mädchen beachtete jedoch wenig diese Warnung, obwohl sie wuste, welcher Gesahr sie sich dadurch aussehe.

Ihren Borsat und Muth durch ein stilles Gebet startend, that sie eifrig und mit unermüdlicher Aufsmerksamkeit Alles, um ihrer Mutter Linderung zu verschaffen, und in Erwägung der großen Wahrscheinslichkeit eines schnellen Todes derselben, so wie des Zustandes ihrer Seele, die, nur der Shrucht und weltzlichen Entwürfen frohnend, nie an das schauerliche Ereignis der Abberufung aus diesem Dasenn schien gedacht zu haben, faste sie den Entschluß, von dieser drohenden Gefahr sie in Kenntniß zu sehen. Vorsichtig

naherte fie fich, nahm Plat neben ihrem Bette, faste ihre Sand, und fprach: "Mutter, theuerste Mutter, weißt Du, daß die Judin Dich gefehen hat?"

"So?" erwiederte Zabetta mit lebhaft aufleuch: tenden Augen. "Bas außerte sie? Berde ich bald geheilt fenn?"

Aejischa schwieg eine Beile, schüttelte dann mit thranenvollen Augen ihr haupt, und antwortete: "Gott ift barmherzig gegen seine armen Geschöpfe! Leben und Tod ruhen in seiner hand. Was bleibt uns abztig, als Ergebung in seinen Willen?"

"Bas sprichst Du?" versetze die Mutter. "Erzgebung? Sicher muffen wir und ergeben; aber woz zu Ergebung, wenn die Stunde noch nicht geschlagen hat? Bin ich nicht in Ronstantinopel? Bist Du nicht eine Sultana? Sind wir nicht beide des Sultans Stlavinnen?"

"Sprich nicht so, o meine Mutter!" sagte Aejisscha, beren Herz vor Kummer brach, als sie solche Gesinnungen aus dem Munde eines Weibes hörte, welches, wie sie wußte, schon dem Tode verfallen war. "Was ist diese Welt anders, als ein Abgrund, an dem wir Alle stehen, und in dessen Tiefe Einer nach dem Andern, von Stunde zu Stunde, unsehlbar hinunterstürzen muß? Mutter verzweisse nicht; doch,

so mahr ich Eure treue Freundin und in Tochter bing ich muß Euch wiederholen, was mir die Hubin anar vertraut hat — daß Eure Krankheit die Peste ist, und —"

"Ahi, die Pest!" rief Zabetta in schrillendem Tone aus: "Bas sagst Du Aejischa? DeGntel." Hierauf sank sie ohnmächtig auf ihr Kissen zurück, und ihr ganzes Wesen schien mit den letzen Wehm den Todes zu ringen.

Aejische gab sich alle Nahe, sie wieder jum Beswußtseyn zu bringen. Sie rieh ihr die Hande; eur, warmte ihr die Schläse, goß ihr nine Derzstärkung: in den Mund, und endlich wurde ihr Beistand mit Erfolg gekrönt. Doch welche Feder vermag die Seezlenangst des unglücklichen Weibes zu schildern, als sie wieder das Bewußtseyn ihrer wirklichen, gefährlichen Lage erhielt! Ihre sonst ausdrucksvollen Züge waren nun bleich und verzerrt, der Mund hängend, die Lippen blau, die Augen sunkelten in sieherischer Gluth; wild flatternd überschatteten die Haare ihre Stirne; Alles trug das Sepräge von solcher Verzweislung und entsplicher Ansstachung, daß des Wahnsinns höchster Grad dagegen verschwand, als sie, unter Seelen und Leibesfoltern, auf ihrem Sterbelager sich aufrasste.

Zejischa versuchte ihr Möglichstes, sie zu beruhi=

gen, abentafin mit einigem Erfolge. Ihr Geift fchweifte von weltlicher Ehrfucht ju ben Ochrecken ber ewigen Strafe hinuber. : Alle jene Qualen, womit die Lehren Mohamed's und die Ankundigungen des chriftlichm Erungelinais ben Lafterhaften broben, tauchten auf einmal vor ihrer Seele auf. Sie wußte nirgends Troft ju finden. Ihr Gewissen machte ihr Borwurfe iber the Benehmen gegen Aejifcha, und mabrend fie in dem einen Augenblicke mit Entfegen fich von ihr abwendete berfiehte fle in bem andern ihr Mitleid und ihre Bergeihung in ben reumuthigften und unterwürfigfen Borten. Endlich, wie von einem ploglichen Bedanten burchjuckt, brach aus ihren entftellten 34= gen ein gräßliches Lächeln, und fie fchrie: ", Aejischa, fo mabr Du mich fiebft, und mit verzeiheft, laß mir einen Priefter meiner Religion tommen! Gende fogleich nuch einem! Er wird mich lehren, wie ich zur heiligen Jungfrau beten foll! Die allein vermag mich ju retten! Welch ein anderer Troft bleibt für eine arme Sunderin? Er wohr mir beifteben! wird meine Beichte foren ! 2010 galt. 12 16

Aefischa fühlte sich gludlich, ein Mittel zu wiffen, ihre ungludliche Mutter zu troften, und befchloß fogleich seinen Priefter ihrer Rirche zu holen, und obgleich sie mit den Strafen in Konftantinopel nicht vertraut

war, so hielt sie es doch für bester, diese Geschäft personlich zu besorgen, als es der Laune einer Mayd anzuvertrauen. Sie hüllte sich in ihren Schleier, trug dem Weibe auf, für die Mutter zu sorgen, eilte fort, und fand bald den Weg zu einer griechischen Llosterztirche, unsern des Begrähntsplatzes. Mit Hulse eis ner Griechin, die sie auf der Straße tras, und in ihr Anliegen einweihte, wurde sie bei einem Priester vorzgelassen, dem sie sagte, was sie zu ihm sühre; sie brachte ihn dazu, sterzzu begleiten, mehr in Folgen der Beredtamkeit ihrer Stummer und Geberden, als durch pflichtmäßigen Antrieb von Seiten des Priesters; denn die Griechen sind immer abgeneigt, sich in Verzhältnissen gebrauchen zu lassen, wobei türkliche Interressen im Spiele sind.

Kaum hatte der Priester das Gemach betreten, wortn Zabetta lag, als er bei bem Andlicke ihres Zustandes sogleich wieder umkehren wollte; benn augenblicklich erstannte er, daß sie mit der Pest behaftet sep; aber wie sehr war er überrascht, als sie mit dem ersten Blicke auf ihn ausrief: "Micheli! bist Du's?" Jurcht ergriss den erstaunten Mann, ber dabei einen überirdischen Einstuß vermuthete, dennier hieß wirklich Wicheli; da er sie aber noch einmal seinen Namen rufen, und sich Bruder nennen hörte, mit der Frage: "Gedenkst

Digitized by Google

50

Du noch beiner Schwester Zabetta?" trat er naher und erkannte in der That die schon verloren geglaubte Schwester.

Die Frende iber das Wiederfinden ihres Bruders, und über das Gluck, einen Trofter zu einer Zeit zu hasben, wo sie sich so sehr darnach sehnte, machte sie eine Weile ihre Gesahr vergessen, ja, die Aufregung verlieh ihrer Natur einen solchen Schwung, daß sie saft hoffen konnte, diese Gesahr sey noch nicht so nahe, und könne von ihr noch überwunden werden. Aezischa entfernte sich aus dem Gemache, um die offenen wechsselstigen Mittheilungen nicht zu stören, und der Mutter Gelegenheit zu geben, ihr ganzes Herz zu entslasten. Sie begann sogar zu hoffen, daß in der Krankheit ihrer Mutter eine Entscheidungszeit eingeztreten sey, was, wie sie gehört hatte, sich oft ereigne, und sohin, vielleicht durch die plösliche Einwirkung des Wiedersehens ihres Bruders, Genesung erfolgen könnte.

Allein biese Wendung sollte Zabetta's Schicksal nicht nehmen. Rurje Zeit darnach fah Aejischa zu ihrem Erstaunen den Priester hastig aus dem Zimmer stürzen, und das Haus verlassen, und als sie zu ihrer Mutter hineinging, fand sie, daß eine Gegenwirkung auf die frühere Aufregung eingestreten, und die Mutter schier bis zum völligen Erlös

schen hetabgetommen sen. Sie schlen jedoch die Answesenheit ihrer Tochter zu bemerken, tegte die Hand derselben im die thrige und drückte sie krampshaft, ins dessen ihre Lippen sich bewegten, als wollten sie die Gedanken ausdrücken, die ihr Gehirn burchtreuzten. Aesischa verweilte so, die sie Tritte über die Treppe herauskommen hörte, und als sie den Priesker mit eisnem Franken zurücktehren sah, den sie als den Freund ihres Gesliebten erkannte, verließ sie das Gemach und hielt sich diensbereit, des lesten Auses gewättig.

Micheli hatte alles Rothige bei sich, seiner leibens den Schwester die letten Sakramente zu reichen, was er that, während Wortley anwesend war, ein Augenzzeuge dieses schrecklichen Auftrittes, ohne in diesem Augenblicke daran zu denken, wie sehr er Gesahr lause, angesteckt zu werden. Da lag sie hingestreckt, schrer leblos, ihr ganzer Leib von ansteckenden Geschwürzen starrend, ihre Augen eingesunken, ihr Nund von Fiesbergluth ausgedorrt, ihr Blick den nahen Tod verkinzdend, inder nach ihres Bewusteppne ganz inschtig. Gleich inschi Empfanz des Sakramentes werken Wortley, näher zu treten; als er diesigestsan hatte; gab sie ihrem Bruder, ein Zeichen, das Zimmer zu verslassen; er entsprach ihrem Wunsche.

Hierauf bat fie Wortley niederzuknieen; er that's,

und gu feinem Erstaunen erhob fichebas elende Beib, das er bereits bem letten Athemauge nabeiglaubte, ftilgte ihre Saupt auf ihre Sand; ift Athem, ber jus erft fcon von ihr gewichen ichien, tehete juruch, und fie fprach. Dat großer Dahe prefte fie anfangs eis nige Botte hervor, die er nicht verstehen fonnte; als er jeboch Deminds Diamen nennen hörte, werdoppelte er in Erwartung deffen, mas:fie ifin fagen wolle, feine Aufmertsatisteit. Mach und nach erholte fie fich; ihre eingesunkenen Augen lauchteten auf, und eine schwache, franthafte Rothe aberflog ihre verweltten Bangen, wie man fie bismeilen an Leuten bemerkt, welche von ben Strahlen der untergehenden Sonne gerothet werben , während fie über das Bran eines verfengten Rels des hinmandeln. Augenscheinlich hatte ste ihm etwas für die Beruhigung ihres Gemuthes Sochwichtiges gu fagen. Wihfam athmete fie, und schaute in Wortley's Antlig, als fiehe fie ju ihm um Mitleid und Bergeibung. Dann fprach fie einige Borte, bie foine gange Aufmerksamkeit erregten, und er hielt ben Athem an fich , bamit ihm feine Sylbe bom bem entgehen foute, woch fiegibmimittheilen würderen ist roden gentert sie fie fprach wieder ihr Anliegen belebte ihre Blicke; - wieder fuhr fie fort - ein fatter Schweiß bedeckte ihre Stirne; - er horte ein leifes Gerausch

an ber Thure; er mendete fich um, und winktes mit ber Sand, als wollte er bitten, nicht gestört gu merben. Ein Leuchten brach aus ihren Augen, und, wie fich's zeigte, ber lette Strahl. Gie hielt ibm bas Schloß hin, welches fo oft ein Gegenstand ber Radfordung Osmond's gewesen war, und ihre Sonde nun felt trampften, Sie wollte noch mehr fprechen, allein ihre legten Borte waren bem Ohr unvernehmbar. Bortlev war fo angegriffen, daß feine Sinne vollig ju fcwinben Schienen ; er fab bas arme Beib mit bem Lobe ringen; - er bewachte ihre Blicke - ihre Augen brachen - noch war Leiden ba; - er laufchte wieder, benn er hatte gerne noch mehr gehort; - ihre Biffeber schienen zu erstarren, - als fie ploglich einen langen und tläglichen Schrei ausstieß, und eine entseelte Leiche lag vor feinen Augen!

N. 5 2014 . Francis

Es ift hohe Zeit, zu unserm hohen Belden zurudkehren, den wir, in einem frühernit Rapitet, an Bord eines türkischen Schisses mit:seinem treuen Stasso, verlassen haben, unter einer Bande von Raubern und Berbrechern gestoßen zu ben Auswärfe lingen der Hauptstadt, nach Rhodunigeschleppts um

bort in bas Arfenal gebracht, und ju Zwangsarbeisten verwendet ju werben.

Modus, seit den altesten Zeiten berühmt wegen Fenes schönen himmelsstriches, die Wiege der Benus und des Apollo, die Wonne der Götter, überreich, und Gebieterin der Meere, ist jest eine arme, türkische Ansel, gewöhnlich unter der Oberaufsicht des Rapudan Pascha, und zur Zeit unserer Geschichte zum Verbanningsdorte sur verurtheilte Pascha's bestimmt. Im Hafen ber Stadt war erst vor Aurzem ein Arsenal angelegt worden, worin man bisweilen ein Kriegsschiff daute, und hiether wurden, wenn die Kerker zu Konzstantinopel mit Gesangenen überfullt waren, die Ueberzschlissen gebracht.

Bas Osmond fühlte, als er inmitten einer Bande der verworfensten Schurken sich befand, die man nur irgendwo sehen konnte, mag sich leichter vorstellen als schildern lassen. Als er mit Stasso das Verdeck betrat, blickte er fast mit derselben Angst um sich, wo= mit det Clends, der zum Tode geführt wird, noch ein= mit die Nuturbetrachtet. Er schien der Welt ein Lebe= wohlt gesagt zu haben, wie die Welt nach aller Wahr= schientlichkeit ihm ein Lebewohl gesagt hatte. Jeder Zugudicher seinen Augen begegnete, trug das Gepräge vor Verruchtheite. Die finstere Stirne des Mörders,

die bleifärbige Wange des Läfflings, das eingesuntene Auge und die ausgedörrte Gestalt des herziosen Prassers, und das rohe, lärmende Bonehmen des verstocksten Räubers, — alle diese trieben sich vor seinen Ausgen vorüber, und machten sein Blut vor Eckel und Entrustung gerinnen.

Diese Elenden waren bestimmt, immer nur in kleiner Anzahl, auf dem Verdecke zu arbeiten, mit Fesseln an ihren Beinen, aussehend wie Züge aus den Gebieten der Jölle, mit der Vergunst, die Luft auf der Obersläche der Erde einzuathmen, und verurtheilt, sodann heims zutehren in die schrecklichen Tiesen ihres gefürchteten Abgrundes. Osmonds ganzes Erscheinen, sein Anzug, sein Benehmen, das so wenig zu einem zu schwerer Arbeit verurtheilten Verbrecher paste, nahm so sehr für ihn ein, als er an Vord kam, das der Kapitan Karawalle, ungeachtet der Einschaftung, ihn als einen Strässing zu behandeln, nach einer kurzen Unterhandzlung, wobei das Geld am krästigsen wirkte, es dens noch untertieß, die erhaltenen Ansträge mit zu strenger Lengstlichkeit zu beachten.

Ueberdieß wollte es Osmond's gutes Glud, daß er in dem turtischen Juz Baschi oder Rapitan, der sich mit einer kleinen Abtheilung von Soldaten zur Bewas chung der Straflinge an Bord befand, denselben Offis

gier erfannte, ber als Mitreifenber an ber Saite mit ihm die gahrt auf dem schwarzen Meere bestanden hatte: und diefer Mann, der fich bantbar grinnerte, dall feine Rettung vom Wastergrabe nur durch Osmond's Benehmen mabrend bes Sturmes bewirft murbe, be: gegnete ihm nicht bloß felbft mit großer Aufmertfamteit, fandern hielt auch Undere ju gleichem : Berfahren an. Der Rapitan der Raravalle, der in der Schifffahrtfunde eben teine graßen Fortschritte, gemacht hatte, fah mit Beruhigung einen Englander an Bord, der fich bereits als einen erfahrenen Steuermann ausgewiesen, und ermangelte baber nicht, ihn bei bem mindeften. Anscheine von Gefahr um: Rath gu fragen. Das Wetter war fcon und der Bind gunftig, auch ereignete: sich mabrend ber Fahrt nichts, mas die Anwendung besonderer Seemannstunft erfordert hatte. Der verbannte Pascha mit seinen Dienern bewohnte bie Rajute auf dem hintertheile bes Schiffes, und obaleich man ihn für bestimmt hielt, nach dem gewöhne lichen Laufe ber Dinge feinen Ropf ju verlieren, fo begegnete man ihm doch mit Achtung. und er schmauchte ungestört feine Pfeife.

Leidensgenoffen finden fich im Unglide leicht ins fammen, und bald fah man Osmond und den Bersbannten miteinander ihre Pfeifen schmauchen, und fic

ihre Selebnisse mattheilen. Des inemen Mannes Misselchick war durchmeinen fo acht nirtlichen Zug veranslaßt worden ning. Osmond nicht uinhim konnte, itros eller Theitundine, an feiner Erzählung sich zu erzöhlen. Se erzab sich, daß fein Gefährte ursprünglich ein Stavenhändler gewesen war, der nach Alexandrien und Aegypten Geschlicke machte; daß er im Betriebe diese Berbehred mehrere gewinnreiche Neisen gemach, den Nil auf zund abwärts schiffend bis nach Cairo, hin und her zwischen Atexandrien und Konstantinopel, ohne Unfall; auf diese Weise hatte er bedeutende Reicht thumer gesammelt, und nun bestel ihn die Chriucht, und er wünsche eine Solle am Gose.

In dem Wahne, fich müsgebreitere Kenntniffe im Seeweisen erworden zu haben, hielt er fich für befähigt, dus Kommando eines Schiffes zu führen, füchte demnach durch Beschiente und Schmeicheleien sich dem Kapudan Pascha angenehm zu machen, und beachte es wirklich so weit, daß ihm bas Kommando einer von des Sultans Bregardnichberriagen wurde. Er mußte in Staatsans gelegenheiten nach Alexandrien segein, da ihm aber nicht miderftehen, diese Gelegenheit zum Ankaufe einer beträchtlichen Zahl von Stlaven zu benühen, welche er an Bord feines Schiffes nahm, und nach seiner

Ankunft zu Konftantimopel mit anschnlichem Gewinne verkaufte, von dem er jedoch seinem Borgesetzen zus gleich werthvolle Geschenke machte, um ihn für den Kall zu seinen Gunften zu stimmen, als wegen dieses Misbrauches seiner dienstlichen Stellung eine Rlage gegen ihn einlaufen sollte; denn er hatte sich auch die Freiheit genommen, die Staven unter die Schiffsmannschaft einzureihen, und ihre Rausonen und ihren Sold in die seigene Tasche zu ftecken.

Bald datauf wurde er zum Pascha von zwei Rase schweisen ernannt, und erhielt das Kommando über einen Vierundsiedzigpfünder das Sultans. Mehrere von diesen schäffen waren beanstragt, auf der Hohe von Beschistasch vor Anter zu gehen, und dort den Beschle des Kaisers zu harren, der sich ins dessen täglich an ihrem Anbliebe weidere. Zu seinem Misgeschiebe gestel es dem Sultane an einem schönen Tage, als ein frischer Wind bliebe, da er, von seinem Hose umgeben, in dem großen Kirkt an der Spisse des Serails sass, zu beschlen, das seine Schiffe die Segel hisen, und von dem Pasaste, wandvriren solleren, um ihm und den Franzen das Haraste, unter Segel zu sehen.

Co wie Emir Effendi, — denn so hieß Osmond's

Gefährte - biefen Befehl erhalten hatte, brach bem armen Manne aus Schrecken ber Angftichweiß aus allen Poren; er riß ben Turban vom Ropfe, Schleus berte ihn auf ben Boben, und rief: "Uman! Aman! - Erbarmen! Erbarmen!" "Ber hat je ein folches Schicksal erlebt, wie ich! Sier foll ich nun manbvriren, ba ich fonft mein Meußerftes thun mußte, um nur mein Schiff fortzubringen, ohne an's Ufer ju treiben." Es blieb ihm jedoch tem Ausweg; er that fein Beftes, und fuchte feine Runft jur Schau ju ftellen; allein indem das Schiff eine Bendung machte, fließ es mit einem andern jufammen, lief auf ben Grund, ale es fich los: machen wollte, und mußte endlich mit allen Beichen von Berwirrung vor Anter geben. Schnell bemertte ber Sultan feine Ungeschicklichkeit, und feine Feinde gogen nun gegen ihn los. Alle feine Bergeben tamen gur Sprache, namentlich, daß er einen Theil feiner Ochiffs: mannschaft auf dem Stlavenmartte vertauft habe, und von da an fiel der Arme bei dem Sultane in Ungnade. Die Berbannung wurde gegen ihn befchloffen, fein Berambgen eingezogen und hier war er nun als ein Beis spiel gefcheiterten Ehrgeiges und der Ungerechtigfeit eis ner Billfurherrichaft. Ungeachtet biefes Ungluckes verließ ihn doch feine Philosophie so wenig, daß er, feine Pfeife schmauchend, eine stoifche Gleichgultigfeit

zeigte, und jeden unwilltartichen Seufzer schnell durch den Ausruf unterdrückte: "Allah karim den! — Grett ift burmherzig! und durch das Wort: "Rismet — Schikfal, !! wobei er die Schuktern zuckte.

Osmond suchte alle verzweiflungsvollen Gebanten über feine gegenwärtige traurige Lage baburch aus feis nem Gemuthe zu verbannen, daß er fo fehr als moglich an den außerordentlichen, bas affatische Bolt bezeichnenden Worfallen Theil nahm, die taglich unter feinen Augen fich ereigneten. Er fühlte, daß er mit Geduld fein Elend leichter murde tragen tonnen, bei ber Beruhigung, daß feine Angelegenheit ju Ronftantinovel in guten Sanden'fich befinde, wodurch mit der Zeit feine Freilaffung erfolgen muffe; am fcwer: ften fiel ihm nur, an Zeilscha zu benten. Der gange Bergang feiner Bekanntschaft mit ihr erschien ihm nun wie ein Tranm, und wenn er an ihre gegenwartige Lage bachte, an die Bersuchungen, denen fie aus: gefest fenn mochte', an die schlechten Absichten ihrer Mutter, und beren Nerhindung mit Rara Ben, fo steigerte fich der Aufruhr seines. Bemuthes fast bis um Bahnsinn. Er botte Miemand, bem er fich anvertrauen tonnte, als Staffo, ben felbft bie Bergweifs lung ob diefer Wendung ihres Geschickes fo übermaltigte, daß man ihn taum dahin bringen konnte, den

Sit zu verlaffen, den er bei seiner Antunft an Bord eingenommen hatte.

Anf dem Schiffe befanden sich jedoch viele noch weit beklagenswerthere Menschen, als unser held ober sein Diener. Eines Morgens, als Osmond neben sein nem Freunde Juzbaschi saß, den befänstigenden Tschie but schmauchend, und über jene unwichtigen Dinge plandernd, welche den Stoff türkischer Gespräche bileden, vernahmen sie plätzlich ein durchbringendes Gesschret, wodurch ein larmendes Jusammenlausen auf dem Vorderkastelle verankaßt wurde. Einige Türken von der Mannschaft hatten einen armselig aussehenzben Juden gepackt, einen von den Strässingen, dessen Anschein des außersten Elendes geeignet war, jedes Mitgefühl des Erbarmens zu erwecken.

Der Jube-war ein garstiger, blaffer, aufgegebes ner Bursche, das Gesicht mit einem Stude Lappen verbunden; sein ganger Anzug bestand nur aus einem paar blauen Beinkleider, und aus einem blauen Hemde; seine elenden durren Glieder gucken zwischen den wunderlichsten Löchevn hervor. Die Worte, welche er ausstieß, oder vielmehr murmelte, schienen Osmond einen so sonderbaren, und zugleich komischen Vorfall anzudeuten, daß er sich nicht enthalten konnte, demsselben alle Ausmerksamteit zu schonten.

"Ich bin tein Zahnarzt, wahrhaftig, ich bin tein Zahnarzt!" fchrie ber Jude.

"Du bift einer, Du bift einer!" brullten seine Gegner. "Prügelt ihn! Schlagt ihm das hirn ein, bem hunde von einem Juden! Er ift ein Zahnarzt!"

"Hier," dachte sich Osmond, "hier ist in der That ein Medecin malgre lui. *)

Wollte Gott, ich ware ein Moliere! **) Das Gesofe murbe immer arger; er ftand von feinem Sige auf, um fich des Ungludlichen anzunehmen, der so nachdrudlich laugnete, daß er ein Zahnarzt fep.

"Bas ift geschehen?" fragte Osmond.

"Was geschehen ist, fragt Ihr?" versetze Einer. "Wie, da ist ein Tschiffut, ein Jude, ein Schwein, ein Hund, der ein Zahnausreißer ist, und es läugnet." "Aber im Namen Allah's, warum schlagt Ihr ihn," entgegnete Osmand. "Ift es denn ein Werbrechen, ein Zahnarzt zu seyn?"

"Rein Berbrechen follte es feyn," außerte ein Anderer, "wenn ein Jude nicht ist, was ein Mohamedaner wunscht, daß er feyn, foll? Wir wollen



^{*) &}quot;Ein Arst wider Willen." A. d. u.

^{**)} Ein berühmter frangofifder Luftfpielbichter.

M. d. H.

Rleingehacktes aus seinem Bater machen. Aber er ift ein Zahnarzt. Er weigert sich, unserm Rostruomo — so nannten sie ihren kommandirenden Offizier — einen Zahn herauszunehmen."

Osmond ergöhte sich so sehr an dem ganzen Auftritte, daß er sich kaum eines unbändigen Gelächters enthalten konnte. "Halt, die Hände weg, ich will Euer Zahnarzt senn! " rief er von dem Wunsche beseelt, den unglücklichen Juden zu retten, für dessen Leben er fürchtete, im Falle er fortführe, seine Runst zu verläugnen. Diese Ablentung zu Gunsten des arsmen Juden erwies sich wirksam, denn Aller Ausmertssamkeit war nun auf Osmond gerichtet, voll Neugier, wie er dem Nostruomo einen Zahn, der ihn so hestig schmerzte, herausziehen wurde.

"Bringt mir einen Rnauel gedrehten Faden!"
fagte er mit dem Selbstvertrauen eines erfahrenen Praktikers, indem er sich an eine Geschichte erinnerts, die er als Schulknabe in einem Anekdotenbuche gelesen hatte. Dann ging er voll Ernst auf den Leidenden ju, einen rauben, roben Algierer, ersuchte ihn, den kranken Zahn besichtigen zu dursen, ordnete an, ihn mit dem Faden zu umwickeln, und ließ diesen sodann an der Kanone besestigen, oder, nach der Seemanns Sprache, splisen. Plosisich schwang er seinen Interes

gan, und fahrte einen Scheinhieb gegen seinen Patienten, der, aus Furcht rasch den Ropf zuruck ziehend, sich selbst den Zahn auf die einfacheste Beise auszog. Dieses Verfahren überraschte die Türken, und steigerte den Ruf von Osmond's Klugheit und Scharssinn unter ihnen. Sie blickten auf ihn wie auf einen Bundermann, und bei allen Gelegenheiten riesen sie ihn als Schiedsrichter in schwierigen Fällen auf. Er benützte biesen Einfluß zum Schuss des armen Juden, der, ohne seine Hulfe, ein Opfer endloser Mishandlungen geworden ware. Der arme Teusel erzählte ihm hierauf gerne seine Geschichte, wie folgt:

Er war seinem Stande nach wirklich ein Jahnsbiecher und Arzt. Als ihn einst der Bostandschi Basschich in der Angeleiche, erzische et unglücklicher Weise einen gesunden, statt des kränken. So wie er seinen Mißgriff bemerkte, versseite er sich einige Wochen lang, aus Furcht, von der Rache ereilt zu werden, und als er endlich sein Haus zu verlassen wagte, vermied er sorgsältig die großen Durchsahrten, und schlich erst mit Einbruch der Nacht umher. Sechs Monate waren vorüber, als er, in der Hossnung, daß schon Alles vergessen wäre, eines Täges über den Bosporus in einem Boote mit zwei Ruderern suhr, und die große Varke des Bostandschi

Bafchi erblickte, die zu seinem Schrecken gerade auf ihn zusteuerte.

Er legte fich im Boote auf den Bauch, und schielte nur bisweilen über den Rand. Bu feinem Entfeten folgte ihm die Barke, und hielt, bevor er fich
umsehen konnte, an seiner Seite. Sogleich packten
ihn zwei Manner, und schleppten ihn vor den gefürchteten Oberaufseher des Bosporus in Person

"Hund von einem Juden!" schrie er ihm ju, "wähnst Du, ich hatte schon Alles vergessen? Sieh hierher!" Dabei wies er ihm jugleich feinen Zahn. "Ich will Dich mit gleicher Munje bezahlen. hier, Leute, reißt diesem Elenden alle seine Zahne aus!"

ò

ŕ

١٤

ij

1

Y

1

المتا

1

J. N. F

init ad

ia Mak

arte bri ski

"Hierauf," erzählte der Jude, "warf man mich auf ben Rucken, und ein Schurke, start wie ein Lowe, jog seinen Dolch, und riß mir mit Stoßen, Schlägen und Stichen die wenigen Zähne aus, — Gott sep's gebaukt, daß ihrer nur wenige waren! — die in meisnem armseligen Ropfe stacken. Er hatte mich durch sein Berfahren beinahe getöbtet, und damit diese Graussamteit nicht ruchbar wurde, schleppte man mich als Gefangenen und Strässing hierher. Was kann ich mehr sagen?"

Lord Osmond troftete den ungludlichen Mann, so gut er fonnte, und genoß das Vergnügen, durch seinen

51

Einfluß ihn von aller ferneren Bedruckung befreit ju feben.

Rurze Zeit nach diesem Ereignisse legte sich das Schiff im hafen von Rhodus vor Anter. Jeder an Bord war neugierig, den Ort seines kunftigen Aufent: haltes zu sehen, und die Seiten des Schiffes waren gedrängt voll von mancherlei Gruppen der auf dem Schiffe Besindlichen, die mit Verwunderung die zahlereichen Gebäude betrachteten, die in malerischen Umrissen winder emporragten. Oswond war von der augenfälligen Stärke dieses Plates und seiner sesten Werte überrascht, die allem Unscheine nach nicht von Türken angelegt waren, und bald überzeugte er sich, daß sie jener Zeit angehören müßten, in welcher die Insel der Hauptsit der Ritter des Johanniterordens gewesen, der im Jahre 4308 sich daselbst niederließ.

Es schien ihm, als konne er noch die dreifache, burch kleine Thurme verstärkte Mauer bemerken, wos mit sie ursprünglich umgurtet war. Unter diesen bemerkte man einen sehr hohen Thurm, an dessen Schwelle mehrere große Kanonen durch die weiten Schießscharten lugten. Am Eingange des Arsenals sah er eine Kriegsschaluppe auf dem Werfte, die bezteit war, vom Stapel ju laufen, und jugleich die Verwendungsart der Sträslinge, welches Loos wahr-

scheinlich auch ihn treffen wurde, im Falle er nicht so glucklich senn sollte, die Behörden zu einer andern Verfügung zu bestimmen.

Den Tag hindurch wurden alle Sträflinge an das Land gebracht. Der Juz Baschi, dessen Dienst nun ein Ende nahm, versprach Osmond, daß er unmittels bar bei dem Statthalter sich verwenden wolle, damit ihm das Arbeiten inmitten der Uebrigen erlassen werde, während sein Freund, der verbannte Pascha, zu demselben Zwecke seinen Einstuß aufzubieten verhieß, und zwar mit der Hoffnung eines guten Ersolges, da die Frau des Statthalters glucklicherweise seine Schwester war.

٤

; 5

3

ئۇيىل. ئۇيلى

, 45

1

.B. 61

14 tin 18 tin

ı Side !

, 121 PE

Das Arfenal war ein dusterer Aufenthalt, von Mauern umthurmt; an dem einen Ende bestelben fanden offene, durch Querbalten verwahrte Schuppen, in welche die Strassinge die Nacht hindurch eingesperrt wurden. Die Fürsprache von Osmond's Freunden hatte Früchte getragen, und da er vom Reste seiner Borse einen freizgebigen Gebrauch machte, bekam er für sich und Stasso eine kleine abgesonderte Wohnung, wohin er sich vom Lärm und Getose der Strässinge und ihrer Verrichtungen jurücksiehen, und des Erfolges der von seinen Freunden zu Konstantinopel zu seinen Gunsten eingesleiteten Verwendung harren konnte. Tage verstossen;

oft schien sein Muth unter ber Sewalt ber Verzweiflung zu erliegen, und er weihte ganze Stunden einsamer Betrachtung, seine Seele durch Gebef starkend, und feine Gedanken von den irdischen zu den ewigen Dinsgen wendend. Bisweilen trostete er sich mit der Hosszung, daß seine Erlösung nicht mehr ferne seyn könne; es gewährte ihm auch Zerstreuung, mit den ungluckslichen Leuten, seinen miteingesperrten Leidensgenossen, zu sprechen, aus ihrem Munde ihre Erlebnisse, und die Ursachen ihrer Gefangenschaft zu vernehmen.

Er hatte Anekvoten genug zu einem so dickleibigen Berzeichnisse, wie ber Newgate : *) Calender gesammelt, bezüglich auf Berbrechen, welche die strengste Strase verschuldeten, indessen aber auch so unbedeuztende Fälle vorkamen, wie in der Geschichte des arsmen Juden, daß offenbar nur Privatrache oder Despotenlaune, ohne irgend einen Rechtsgrund, ihr Muthschen gekühlt hatten. Unter diesen Fällen war auch einer von acht türkischer Natur. Osmond bemerkte namlich einen Strässing, einen jungen Türken, dessen Frohmuth nie sich verminderte, der immer der Erste war bei der Arbeit, wie bei Possen, und dessen ganzes Aeußere ihn zu seinen Gunsten einnahm. Er machte sich näher mit

^{*)} Newgate — das große Gefängnishaus in London. A. b. 11.

ihm bekannt, und erfuhr feine Geschichte, die wir hier nachergablen.

Er war ein Galionbichi ober Matrofe, jum Dienfte auf ber Flotte ju Ronstantinopel gepreßt worden, und burfte Baffen tragen, was fonft in der hauptstadt ver= boten ift. Begen Geldmangels verfiel er auf einen Scharffinnigen Plan, fich mit Sulfe eines Rameraden welches zu verschaffen. Gie tauften ein fettes Suhn, und gingen in die Borftadt Galata, welche auf einem hügeligen Grunde'liegt; ber Eine stellte fich an ben Anfang, der Andere an das Ende der Strafe; fam nun Jemand gegangen, fo jwang ihn Jener, ber am Anfange der Strafe ftand, das Suhn ju einem feftge= festen Preise ju taufen, und fo wie er das Ende der Strafe erreichte, nahm es ihm der Undere mit Bewalt ab. Durch dieses wechselweise Bertaufen und Stehlen des huhnes machten sie eine reichliche Ernte. Da der Erfolg am ersten Tage ihre Erwartungen über= traf, fo beschloffen fie, ihr Unternehmen fortzuseben,

Am andern Tage, als sie wieder auf ihrem alten Posten standen, sahen sie einen ernsten gravitätischen Türken, dem Aussehen nach ein Kausmann, auf sie zu kommen. Der Mann am Ansange der Straße berstrat ihm sogleich den Weg, und rief: "Hier, Freund! hier ist ein Huhn!"

", Es mag feyn," eribieberte ber Raufmann.

"Ihr mußt's taufen, im Namen Allah's!"

"Im Namen Mah's, ich will nicht!"

"Ihr wollt nicht?" fragte ber Baffentrager;

Hierauf riß er seinen Jattagan heraus, schwang ihn, und rief: "Rauft, ober Ihr send des Todes!"

"In diefem Falle," entgegnete der Raufmann, nicht im Mindeften bestürzt, "will ich es taufen." Er bezahlte, nahm das Juhn in die Hand, ging den Hügel hinab. So wie er zu dem andern Rauber tam, wurde er wieder angehalten.

"Zu meinem Erstaunen," fuhr der Erzähler fort, "sah ich den Raufmann sich umwenden, und ein Zeischen geben, wie ich glaubte — mir; aber siehe da! drei oder vier Männer stürzten den Lügel hinab, etz griffen meinen Rameraden; einer von ihnen zog sein Schwert, und bevor der arme Teusel sich umsehen konnte, warisein Ropf so sauber weggeputzt, wie ein Kurbis von seinem Stengel. Ich gab gleich das Fersenz geld, und lief zu meiner Rettung, — es war ein Laufen auf Leben und Tod — bis ich zur See kam, in die ich mich sogleich stürzte, und rettete mich, indem ich int ein Boot mich schwang, und davon ruderte. Ich ersuhr, daß der vermeintliche Kausmann der Sulz

tan felbst war, er hatte von unserm Schelmenstreiche gehört, und erschien verkleidet, um uns zu strafen. Die Flotte erhielt den Befehl, mich aufzuspuren; Berziehung wurde mir verheißen, wenn ich mich selbst stellen wurde — ich that's — hier bin ich — was kann ich mehr sagen?"

Bochen maren nun verfloffen, und noch immer fein Anschein von Befreiung. Couriere trafen bei bem Statthalter ein; doch Osmond's geschah feine Er: wahnung. Gein Beld ging fast ju Ende; das Elend stand vor seinen Augen; er sah, daß ihm demnachst das Be-Schick eines gemeinen Berbrechers beschieden murde, einzutreten in die Reihen der Straflinge, ju arbeiten, wie fie, ihre Speife ju effen, und ihre schmutige Bemeinschaft zu theilen. Der Oberauffeher des Arfenals hatte ihn bisher gelinder behandelt, als man von eis nem roben Manne erwarten fonnte, ber mit gewaltfamen Auftritten vertraut mar, ju feinem Diffveranugen horte er, daß ein Anderer berufen fen, in Diesem Amte ihn ju erseten. Das Rriegsschiff, von bem wir fruber gesprochen, mar nun bereit, vom Stapel ju laufen, und an dem ju diefer Reierlichkeit bestimmten Tage follte der Rachfolger in feinen Dienft eingewiesen werden.

Benige Ereigniffe bringen einen Bechfel in bas

dufere, eintonige Leben ju Rhodus; ein vom Stapel Laufen wurde daher ju einer wichtigen Sache. Am Morgen strömte die ganze Bevolterung zu diesem Schauspiele. Der Statthalter und seine ersten Bezamten hatten vorbehaltene Plate. Die Mauern, Thurme und Festungswerke waren dicht mit Leuten besetz; die Frauen trugen weiße Schleier, die Manner stellten einen reichen Wechsel der schonsten Farben in ihren Gewändern zur Schau. Die bezeichnete Stunde brach an. Alles war in größter Spannung, jedes Auge nach dem stattlichen Schiffe gerichtet, das mit Flaggen überfüllt war, und mit bangen Reisenden.

Ein Signalschuß fiel; die Hammer wurden geshört; das Schiff begann sich zu bewegen; ein freudibiges Murmeln lief durch die anwesenden Zuschauer, ale, siehe da! sein Gang plöhlich stockte. Besorgnisse stiegen nun auf; das ganze Arsenal gerieth in Bewegung; ein Ruf wurde vernommen, der alle Sträfslinge versammelte. Jedermann rannte herbei. Ossmond und Stasso wurden nicht verschont; sie mußten in der dringenden Noth Beistand leisten. Ein Tau wurde sogleich vom Schiffe nach einem Spille gezogen; man sehte die Stangen ein, und verwendete dazu die Strässinge, und mit unaufhörlichem Rusen und Schreien begannen sie jeht zu heben, um das Schiff

auf die Stelle jurudzuschaffen, von der es ausgelaufen war. Die Unstrengung war groß, der Erfolg gering. Iedermann setzte seine Schulter mit voller Kraft unter die Stange; teine Mustel oder Sehne blieb unthätig; doch alle Mühe schien vergebens.

Der Oberauffeher, der fich in feinem neuen Amte hervorzuthun munichte, ließ für einen Augenblick mit bem Berfuche einhalten, nahm einen ichweren Knuttel, und flieg auf die Spille. So wie er auf berfelben faß, befahl er, die Arbeit wieder ju beginnen, und borte nicht auf, gur Beschleunigung ber Anftrengungen ber Straflinge, ihren Ruden mit feinem Knuttel gu bearbeiten. Er war ein außerft gravitätisch aussehen= ber Mann, diefer neue Oberauffeher; langfam und bes bachtig in feinem Gange; er trug einen langen, grauen Bart und einen weiten Mantel', auf feinem Ropfe einen Rauck von ungeheurem Umfange; feine gange Person, auf ber Spike ber Spille hockend, umgeben von hunderten bicht gescharter Straflingetopfe, mochte einem großen Betterhahne gleichen, von bem er die Rahne bildete, und jene fur die Duntte des Compaf= fes gelten tonnten.

Man horte kein anderes Wort aus seinem Munde, als "Tschek," was wir mit "weg da!" ausdrücken würden, dessen Wiederholung er stets mit einem rück-

sichtslosen Knuttelschlage begleitete. So oft nun der Schlag auf einen die Körse der Andern Ueberragenden fiel, brachen die Sträslinge in ein lautes Gelächter aus, wodurch sich jedoch der phlegmatische Mann nicht im Geringsten irre machen ließ, sondern unaufhörlich fein, Tichet" rief, und seine hiebe spendete. Osmond, der am kußersten Ende von einer der Stangen stand, sühlte sich Anfangs emport über das Erniedrigende seiner Lage; sein Nachbar jedoch, Stasso, vielleicht noch mehr. So wie er aber den ersten Schmerz überskanden hatte, nahm er nach und nach Theil an der vorherrschenden, heitern Stimmung, und der ganze Auftritt erschien ihm so possivisch, daß er selbst laut auf lachen mußte.

Er wendete nun seine Augen aufwarts zu ber Hauptveranlassung dieses Spases, und gewahrte zu seinem Erstaunen den alten Suleiman Aga von Kars, den vermeintlichen Bater seiner Aejischa, einen der vorzäuglichsten Urheber seiner Mißgeschiese. Er bliekte auf ihn mit neugierigem und bangem Forschen, um gewiß zu sepn, daß er sich nicht irre, und je länger er ihn ansichaute, desto mehr wurde seine Theilnahme erregt; denn dort schritt der bedächtige Mann im Kreise umsher, sprach sein "Tschet," und theilte mit demselben murrischen Wesen seine Schläge aus, womit er sonst

feine Gebete abzuleiern, oder irgend eine Sandlung feines taglichen Lebens ju vollziehen pflegte.

Bulett focte bas gange Berfahren; alles Beben in ber Belt vermochte bas Schiff nicht ju bewegen; die achzende Spille regte fich nicht zollbreit; alle wei= tern Anstrengungen maren fruchtlos. Suleiman Aga vergonnte alfo feiner Sand Rube, um die Befehle eines hohern Offiziers einzuholen, welcher gebot, das Tau fahren zu laffen, und ben Berfuch in einer andern Richtung ju machen. Die Straflinge mußten fich bucken, der Ruf erscholl: "Last los!" und ploglich, mit der Bindeseile des ichnellften Bagenrades in feinem Laufe. drehte fich die Spille, ihrem eigenen Schwunge überlaffen, noch immer Guleiman auf ihrem Gipfel tragend, mit fo ungeheurer Schnelligfeit, bag man feine Buge nicht mehr unterscheiden, und von ihm gur noch einen unbestimmten Klumpen feben tonnte, auf zwei · Arme gestüßt; mit denen er fich an beide Seiten flammerte.

Der Straflinge bonneundes Gelächter, als fie ihren Oberauffeher fo ungeheure Luftsprünge machen sahen, wiederhalte weithin von den Gestaden des Hafens. Das Gelächter war so ansteckend, daß die Elenden, wie von einem Lachtrampfe erfaßt, über einander purzelten, und die ganze Stadt Rhodus zu gleicher Zeit in

ein unermeßliches Gelächter auszubrechen bestimmt war. Als die Spille endlich wieder in Ruhe kam, ergab es sich, daß die Umstände des armen Suleiman für ihn keineswegs eine Freudenquelle waren. Er schien mehr todt, als lebendig; er fühlte Magenschmerz, sein Gessicht war bleich, sein Bart ganz zerrüttet; man mußte ihn von der Spille herabheben, und er konnte seine Dienste als Oberaufseher einige Tage lang nicht verzrichten, da die Unpässichkeit nicht weichen wollte, die ihn befallen hatte.

Osmond beschloß, sich Suleiman zu entdecken, ohne die Borurtheile und Sitten der Türken zu besachten, die es nicht gestatten, über die Frauen Erkundigung einzuziehen, um ihn zu fragen, ob er wisse, wie es seinem Beibe und seiner Tochter ergehe. Bei der nächsten schieklichen Gelegenheit redete er ihn an, und gab sich ihm zu erkennen. Zum ersten Mal in seinem Leben entsetze sich der alte Türke, als er ihn erblickte. Er wollte kaum seinen Augen trauen; da er aber selbst unglücklich war, so machte er sich leicht wo von den ersten Sindricken des Widerwillens gegen einen Mann, der in Wahrheit der Urheber seiner Misse geschicke gewesen, und sprach offen mit seinem Leidensegefährten.

Osmond begann mit dem Versuche, sein Gemuth

zu befänftigen, und bewies ihm, daß er ohne Kara Bey's gewaltsamen Einbruch in sein Haus niemals ein Opfer so vielfachen Eiendes geworden wäre. Hierauf erzählte er ihm seine Abenteuer seit dem Tage seiner Flucht aus Kars mit den genauesten Nebenumständen, zeigte, wie das Schicksal, und nicht ein angelegter Plan, ihn zum Beschüßer seiner Frau und seiner Tochter ausersehen habe, und stellte die Schändlichkeit von Kara Bey's Verfahren in das grellste Licht. Er verzweilte bündig bei den Zweiseln, die hinsichtlich der Abstunft Aeisschaft in ihm ausgestiegen waren, mit dem Bemerken, daß gerade diese Zweisel ihn am meisten bestümmt hätten, sich um das Geschick dieses Mädchens zu bekümmern.

Während dieser Aeußerungen entging Osmond eine auffallende Bestürzung des alten Mannes nicht, und in der Meinung, von ihm nähere Aufschlüsse erhalten zu können, trieb er ihn mit Fragen so sehr in die Enge, daß er zulest im Begriffe zu seyn schien, ein Geständnis zu machen. Er gab jedoch diesen Gegenstand auf, und schüste sich vor sernerer Zudringlichkeit durch die Erzählung seiner eigenen Erlebnisse, wie und auf welche Art er vor Aurzem mit Zabetta und Nejischa zusammengekommen, und wie gewaltsam und plöslich er von Konstantinopel weggebracht worden sey.

Osmond lauschte seinen Worten mit athemlosem Bangen, denn Suleiman konnte ihm die neuesten Nachrichten über das Schicksal derjenigen geben, die ihm theurer war, als sein Leben. Er kam mit seinen Frægen gar nicht zu Ende, und als er den Sang der Ereignisse prüfte, überzeugte er sich zu seinem Schmerze, daß Aejischa noch immer unter dem Einslusse der Rante Rara Bey's und ihrer Mutter leide, und sein Herz verging vor Furcht, daß seine unglückliche, angebetete Aejischa, wenn nicht der Himmel Wunder wirke, zulest noch eine Beute ihrer höllischen Umtriebe werden musse.

Er kehrte in seinen Kerker mit einer so erdruckenben Last der Verzweislung juruck, die ihm das Leben aneckelnd machte, daß er es von sich geworfen hatte, wate ihm nicht jenes hohe und ermuthigende Gefühl der Ergebung in die Geschiusse des Allmachtigen eigen gewesen, das ihn nie verließ, und nach großen Bedrangnissen mit Ruhe und Frieden beseelte, und mit jedem andern Segen eines guten Gewissens.

37.

So hoffnungelos und elend war nun Osmond's Lage geworden, daß er die Nothwendigkeit erkannte,

wollte er nicht zu Grunde gehen, sich in das Leben und Treiben eines gemeinen Straflings zu fügen. All fein Geld war ausgegeben; nach und nach hatte er seine Waffen, seine Kleider, seine Uhr, und alles Verwetthbare, was er besaß, verkauft, so auch sein treuer Stasso, und fanden sie Niemand, der sie unterstüßte, so mußten sie das schwarze Brod ber Straflinge essen, oder vershungern.

Sie hatten die lette Nacht in der kleinen gemies theten Wohnung geschlafen, und beschlossen, am folgenden Tage die Hutten der Straflinge zu beziehen; als sie zu ihrem größten Erstaunen einen Besuch von Suleiman Aga erhielten, den mehrere angesehene Turzten in Diensten des Statthalters begleiteten, sich Ossmond mit allen Zeichen von Hochachtung näherten, und ihm aus Auftrag ihres Gebieters meldeten, daß er frei sein eigener Tatar, sagten sie, ware so eben von der hohen Pfotte mit dieser Nachricht angekommen, und sie mußten ihn nun sogleich dem Statthalter vorsftellen.

Wer jemals das Benehmen eines franken Freuns bes berbachtet hat, dem man unvermuthet sagt, daß er außer Gefahr sey, ober eines Verbrechers, der im Ausgenblicke des drohenden Todes begnadigt wird, mag sich vielleicht die Wonne vorstellen, welche Osmonds

Berg bei ber Unfundigung feiner Freiheit ichwellte. Gein erstes Gefühl war eine unbegrenzte Dankbarteit für die ju feinen Gunften bemabrte Gute der Borfehung, und er brudte fie in einem herzlichen Gebete aus. Bang anders zeigte fich die Wirkung auf ben armen Staffo, der, juvor niedergefchlagen und gram: voll, in den Jubel eines luftigen Tollfinnes ausbrach. Er fing an, schneller ju sprechen, als je ein Grieche gefprochen hatte, und fonnte fich faum enthalten, feinem Beren in die Arme ju fturgen. Rafch eilte er an fein gewohntes Befchaft, ju packen und ju ordnen, einund auszulegen, ohne fich zu erinnern, daß es nichts mehr ju paden und ju ordnen gab. Man borte feine andern Borte aus feinem Munde, als: "Moge der Teufel Rara Ben holen! Ich werde ihm bas hirn einschlagen, so Gott will! Mogen Fluche auf ihn fallen!"

Balb lief das Gerücht durch das Arsenal, daß der Franke sich anschieke, es zu verlassen. Osmond hatte sich stets als Freund der Gefangenen gezeigt, indem er Alles that, was in seinen Kräften stand, ihnen ihr Elend zu erleichtern, ihnen bald Geld schenkte, bald in Krankheiten half, und ihre Gemüther in Anfallen der Verzweislung tröstete. Als es an dem war, daß er ihre Mauern verließ, bildeten sie vor ihm eine Doppels

reihe, durch die er gehen mußte, und Osmond erwie: derte ihre Ausdrucke des Bedauerns, ihn zu verlieren, die bas affatische Geprage trugen, burch die Berficherung feiner fortwahrenden Theilnahme an ihrem Befchicke. Indem er anhielt, nm einige troftende Borte an ben armen Bahnargt, ben Juden, ju richten, bem er verfprach, fich nach Rraften fur feine Freilaffung ju vers wenden, funtelten ihm ploglich ein Paar Augen von durchdringendem Ausbrucke entgegen, die Augen eines Mannes, den er fruber unter den Straflingen nicht bemertt hatte, die fich fchnell wieder von ihm abwenbeten, ihm aber wohl befannt ichienen. Schon im nachsten Augenblick vergaß er auf diefe Begegnung,. feste feinen Beg jum Statthalter fort, und murte bei feiner Antunft mit all jener Achtung empfangen, Die einem Manne von Stand gebuhrt.

Der Statthalter von Rhodus war ein warbevoller Turte, sanft und höflich in seinem Benehmen, und von hochherziger, ebelmuthiger Denkart. Als Osmond in bas Gemach trat, stand et von seinem Sige auf, nosthigte ihn, den Shrenplatz einzunehmen, und begegnete ihm mit mehr Aufmertsamkeit und Artigkeit, als man sonst gewöhnlich Europäern zu erweisen pflegt. Nach den hertommlichen Höflichkeisformen sprach der Stattshalter: "Unser Kaiser hat uns beauftragt, Euch sein

52 4

Bedauern über die unwürdige Behandfung auszudrücken, welche Such in seinem Reiche absichtslos zugefügt wurde. Ich habe den Befehl, Such, Osman Aga, jede Entsschäbigung zu gewähren, die Ihr fordern möget. Geld, Rieider und ein Schiff, welches Such hinführen soll, wohin es Such beliebt, stehen zu Surer Verfügung. Wir begehren nichts von Such, als daß es Such gefallen möge, das Vergangene zu vergessen, und sowohl dem brittischen Gesandten, als auch unserer hohen Pforte zu bezeugen, daß Ihr mit meiner Behandlung zufrieden sepo."

Bas konnte unser Held anders thun, als bereits willig biese Anerkennung zu geben, in Rücksicht der bringenden Umstände? Sein erster Gedanke war, sogieich nach Konstantinopel zurückzukehren, in der Hossenung, wieder in den Besit seiner Aezischa zu kommen. Durch die Gewißheit des Beweises, daß sie von Gesburt keine Mohamedanerin sey, glaubte er jede Schwiezrigkeit gehoben, sie dem Schutz Zabetta's zu entziehen, und mit der Zeit zur Gattin zu nehmen. Inzwischen ließ ihn der freudige und glückliche Wechsel seines Gesschiess manche überstandenen Leiden vergessen, und er bezeutz dem Statthalter wiederholt seinen Dank für seine gütigen Anerbietungen, der nicht eher ruhte, als bis er alle seine Verheißungen erfüllt hatte, indem er

ihn in fein Saus aufnahm, und mit Rleibern und Geld verfah, fo viel er bedurfte.

Ein östreichisches Schiff schiefte sich an, nach Erieft abzusegeln, und ber Statthalter lud Osmond auf eine so drangende Weise ein, es zu seiner Abfahrt zu bes nüßen, daß ihn sicher ein wichtiger Grund dazu bestimmen mußte. Als jedoch Osmond erklärte, auf seine Wunsche nicht eingehen zu können, sondern vielmehr von unverzüglicher Rücktehr nach Komstantinopel sprach, entließ der Statthalter alle Anwesenden, und bemerkte Osmond im Vertrauen, daß jener Rücktehr eine gebiesterische Nothwendigkeit im Wege stehe, darauf hindeustend, daß er bestimmte Vesehle erhalten habe, einen solchen Schritt zu verhindern, und rieth ihm, wenn ihm sein Leben lieb wäre, ihn nicht zu wagen.

Dieses Berbot regte Osmonds Jorn auf, ber es als eine Verletung ber freundschaftlichen Verhaltnisse beiber Reiche bezeichnete, indem, da den turtischen Unterthanen gestattet sey, England zu besuchen und zu verlassen, wie es ihnen beliebe, und es nach allen Richtungen zu durchreisen, die Englander gleiche Rechte in der Turtei ansprechen könnten.

"Mein Freund," versette der artige Turke, "bas ift wahr; Ihr habt Recht; aber in Eurem Kalle tritt

eine Ausnahme ein, und zwar eine Ausnahme, gegen bie fich feine Sinwendung machen läft."

"Belche Ausnahme tann dieß fenn?" fragte Os: mond lebhaft. "Ich habe nichte Unrechtes begangen." "Ich bin beauftragt, teine Ermahnung davon ju machen," antwortete ber Statthalter, außer im Falle unvermeidlicher Nothwendigfeit. Bernehmet alfo, daß das Madden, welches Ihr fucht, - benn Eure Be-Schichte ift und nicht unbekannt, - unfern herrn, den Sultan, ju ihrem Gebieter und Befchuger gewählt hat. Ihr tennt die Strenge unserer Gesete hinsichtlich der Frauen, und wie heilig unsere harems gehalten wer: ben, und muffet wohl bedenten, daß der Gultan Euch burchaus nicht erlauben murde, einem Orte nahe ju tommen, wo Eure Gegenwart so viel Unheil stiften tonnte. Befteht nicht auf Eurer Reife nach Ronftan: tinopel, weder ju Land, noch ju Baffer; nicht ju Land, - ba ich dagegen einschreiten mußte, und nicht ju Baf= fer, - denn wolltet Ihr auf einem Schiffe gurudtehren, fo wurde man Euch bei Eurer Antunft mit Gewalt aus demfelben reißen, und in jene Strafe verurtheilen, die einem Nebenbuhler des Sultans treffen mußte."

Diese Eroffnung erfüllte das Gemuth unsers Belben mit Berzweiflung. Er fah nun, daß Aejischa auf immer für ihn verloren sey. Bas blieb ihm übrig,

vis sich in die Befehle des Statthalters zu fagen? Bergebens entwarf er Plane, sie zu umgehen; jeder seiner Schritte war jest bewacht, und er hatte keine andere Baht, als an Bord des bezeichneten Schiffes zu gehen. Anstatt der Heiterkeit und Bonne, die er zuvor gesühlt hatte, war nun seine ganze Stimmung verändert; er wurde duster und nachsinnend, und schien von der ganzen Belt aufgegeben zu seyn.

3 Am Tage vor seiner Einschiffung beschloß er, noch ein Mal das Arfenal ju besuchen, um von den Straflingen Abschied zu nehmen, und ihnen zu ihren manderlei Bedurfniffen ein Geldgeschent zu machen, eine Freigebigteit, die er nun üben tounte, weil es ihm durch die Vermittlung des Statthalters möglich ges macht wurde, einem Kaufmann ju Rhodus Wechsel auf feinen Banquier in Konftantinopel auszustellen. In Suleimans Seite, gefolgt von Staffo, betrat er bie Mauern diefer traurigen Statte, ju einer Beit, ba alle Straflinge bei der Arbeit waren. Auf Suleimans Befehl murde diese eingestellt, und fie mußten auf einen Haufen zusammenkommen. Osmonde Berg brach vor Mitleib bei dem Unblide von fo viel Elend, indem er Die Lage dieser armen Leute, die vor ihm standen, mit bem Glude feiner Freiheit verglich.

Jubelnd begrußten fie ihn; fie durften ihn ume

ringen, und als er Geld unter fle vertheilte, empfing er ben Ausbruck ihres Dantes mit ben freudigen Befablen feines trefflichen Bergens und feiner eblen Befinnungen. Den ungerecht Eingeferkerten verfprach er feine Berwendung ju ihren Gunften. Alles Elend ichien einen Augenblick aus diesen schmutigen, elenden und gramvollen Bugen zu schwinden, und dem Lacheln der Freude zu weichen. Der junge, turkische Rauber rief aus: "Allah esmarlabet!" Der arme Jude fußte ihm die Sand, Andere umbrangten ihn mit ihrem Lebewohl, als ploblich unter dem Saufen ein Arm fich erhob, einen turgen Dolch schwang, und ein rascher und heftiger Stoß die Bruft des nichts abnenden Osmond traf. Die Gewalt des Stopes hatte ihn beinahe zu Boden geworfen; er wantte, boch ohne verlegt ju fepn; denn burch eine Sugung der Borfehung hielt ein dices La-Schentuch, bas er immer in ber Brufttafche feines Reifefleides zu tragen pflegte, die Wirfung des Stofes ab, der ohne diefen Umstand einen todtlichen Ausgang genommen batte....

Staffo's scharfes Ange gewahrte bie Bewegung, und kaum war ber Stoß geführt, als er auch schon des Morders Arm fest gepackt hatte. Ein schrecklicher Kampf entstand, indessen ein Schrei der Entrustung durch die versammelte Menge schlug. Der Morder

wollte die Flucht ergreifen, Staffs hielt ihn jedoch mit unwiderstehlicher Kraft, überwältigte ihn endlich, warf ihn zu Boden, und entwand zugleich den Dolch seiner Hand. Jedermann war neugierig, den Bosewicht zu sehen, der sein Gesicht in den Boden wühlte, um es zu verbergen. Er war ein starter, breitschulteriger Mann mit einem großen, dichten Barte, und in Matrosenstracht.

"Ber ift er?" fragte der alte Suleiman in einer bei ihm feltenen Aufregung.

"Der Teufel ist's!" schmähte Stasso zwischen den Jähnen, indem er ihn an den Boden preste, und dem Verbrecher gräßlich dröhnende Schläge auf Kopf und Schläse gab. Kaum hatte er jedoch nur einen Blick seines Auges erlauert, als er aufschrie: "Hab' ich es nicht gesagt? — Er ist's! — Kara Ben ist's, der Jesside!" Und hier lag er in der That hingestreckt, dieser Vosewicht! Er hatte sich durch einen langen Bart zu entstellen gesucht, doch wer ihn jemals gesehen, mußte ibn an seinen Blicken erkennen.

"Es tann nicht seyn," sagte Osmond, ber von bem Stoffe fich erholt hatte, jest vortrat, und auf ihn niederblickte. "Wie tame der Schurte hieher?"

"Ihr fagt, er fen es nicht, o Effendi!" verfette Staffo, "fo feht dieß an!" Bierauf rif er ihm feinen

Turban und die weite bothe Mage vom Kopfe, die bis zu den Augenbraunen gestülpt war, und nun erblickte man den Abdruck des Hufeisens fast so neu, als ware es erft einen Sag zuvor aufgebrannt worden.

"Benn Ihr Euern mahren Feind zu sehen vers langt, Suleiman Uga," sagte Osmond zu dem alten Turten, "hier ist er. Dieß ist Kara Ben; seht ihn an!"

Suleiman Aga starrte mit offenen Augen, und rief mit feierlichem Ernste aus: "La illaha illallah!— es ist nur Ein Allah!" und fügte bei: "Hund ohne Glauben!" Alle Sträflinge tamen der Reihe nach, spieen auf ihn, und schimpsten: "Hund!" oder vershöhnend: "Lahnet bischeitan!— Fluch dem Teufel!" oder: "Pesewent!" und "Dschaur!"

Der Morber, in seine eigene Schlinge gefallen, verharrte in dusterm, grimmigem Schweigen; er schaute auf Osmond, wie eine wilde, ihrer Beute beraubte Bestie. Mit fest auf den Rucken gebundenen Armen wurde er nach dem Hause des Statthalters geschleppt, wohin ihm zu folgen Osmond von Suleiman Aga die Einladung erhielt, indessen dieser, bisweilen auf den Gefangenen blickend, für sich hinmurmelter "So wahr Allah groß ist! Ich glaube, dieser Bursch tam im

namlidjen Schiffe mit mir hieher. Groß find Gottes Berte!"

Eine ungeheure Menschenmenge folgte bem Buge nach bem Sause bes Statthalters. Osmond murbe eingelaben, fich niederzulaffen; auch Suleiman Aga nahm Plat auf bem Gofa, und ber Berbrecher murde vor den Statthalter gestellt, mit wild über die Ohren herabhangenden Saaren und dem grell hervortretenden Bufeifen auf der Stirne. 216 dem Statthalter ber gange Morbanfall gemeldet wurde, wendete er fich ju Osmond, und faate: "Bas tann ich fur meine Lands: leute fagen? Bir jablen Bofewichte in unferer Mitte, - Ihr wift dieß aus eigener trauriger Erfahrung; ich hoffe jedoch, Ihr werdet auch anerkennen, daß einige aute Menschen barunter find. Ich mindeftens werde meine Pflicht erfullen, daher ich Euch bas Ohr biefes Elenden überlaffe; verfahrt mit ihm nach Belieben; gerftoft ibn in einem Diorfer; ftect ibn auf einen Pfahl; badt ihn in einem Ofen; erfauft ihn, ober Schlagt ihm gang einfach den Ropf ab; fprecht nur ein Bort, und Euer Bille wird vollzogen."

Staffo, der neben dem Gefangenen ftand, und beffen Arme dann und wann mit den Fesseln noch enger prefite, sah d'rein, als wunschte er die Vollstreckung aller vom Statthalter vorgeschlagenen Todesarten zu-

gleich, so groß war der Rachebrang der Buth in feinem Bergen.

Osmond erwiederte: "herr Statthalter, moge Euer Schatten sich nie vermindern! Ich will Eurem Gesetze sein Opfer nicht entziehen. Was immer Euer Gesetz vorschreibt, das thut! Dieser Elende ist zu verrucht, um ihn am Leben zu lassen, ich widersetze mich seinem Tode nicht, wie sehr ich auch vor dem Blutverzießen zurückschaubere. Ich bin reisesertig, um Euer Land zu verlassen, vielleicht auf immer, daher möchten wir uns, wenn er auch am Leben bliebe, wohl nie mehr begegnen. Da aber die bose Leidenschaft, die ihn gegen mein Leben ausstachtete, auch das Leben eines Andern bedrohen kann, so wiederhole ich, daß ich, in gerechter Sorge für das allgemeine Wohl, mich seinem Tode nicht widersetzen darf, und auch nicht widersetze. Ich lege sein Schieslaganz in Eure Hände."

"Doch was seh' ich?" rief der Statthalter aus, seine Blicke auf Kara Bey richtend, "dieses Zeichen auf Deiner Stirne, Schurke! verkündigt Dir Dein Loos, was auch sonst zu bessen Abwendung geschehen mochte." Dann trug er seinem Schreiber auf, nachzusorschen, ob nicht der Befehl von Konstantinopel eingetroffen sey, einen der Sträslinge scharf im Auge zu behalten, dessen Stirne mit einem Hufeisen ges

brandmartt fen, und ihn, follte er fich verfehlen, als fogleich hinzurichten. So lautete wirklich der erhalstene Befehl, und somit war auch bas Urtheil des Boses wichtes gefällt.

Nachdem der Statthalter gegen Osmond wieder sein Bedauern wegen der fortwährenden Widrigkeiten ausgedrückt hatte, die er, so lange er in diesem Lande sich aufhielte, zu erfahren bestimmt zu seyn schiene, würde er ihm hinsichtlich der Aussicht auf eine balz dige Abreise Glück gewünscht haben, hätte er nicht einen üblen Eindruck dieser Ausmerksamkeit besorgt; und so trennten sie sich also.

Osmond hatte beschlossen, am nächsten Morgen abzureisen. Der Statthalter und bessen Beamten bezgleiteten ihn mit allen schiedlichen Shrenbezeugungen an den Ort der Abfahrt. Nach einem herzlichen Absschiede von ihm, überreichte ihm Osmond ein Zeugnißseiner volltommenen Zufriedenheit mit der ihm zu Theil gewordenen Behandlung, damit er es an den Gesandten in Konstantinopel sende, obgleich er nicht verhehlen konnte, wie sehr er die Beraubung seiner persönlichen Freiheit beklage.

Ein Schiffsboot lag bereit, ihn an Bord zu brin: gen; Suleiman Aga war an feiner Seite. Eben ichickte fich Osmond an, auch von ihm Abschied zu neh=

men, als ber ernste Mann, mit einem tieferen Gesfühle, als er je zuvor gegen ihn gezeigt hatte, noch naher zu ihm trat, und sagte: "Osman Aga, Gott ist groß, und durchschaut die Herzen der Menschen! Hab' ich Such jemals eine Unbill zugefügt, so verzeiht mir. Ich habe Such nur noch Ein Wort zu sagen,"— nun fügte er bei, offenbar mit schwerem, innerem Rampse: "Das Mädchen ist nicht meine Tochter, auch nicht Zabetta's; mehr kann ich nicht sagen, denn mehr weiß ich nicht; und nun — Allah geseite Such!"

Osmond wurde von dieser Mittheilung so ergriffen, daß er Suleiman gerne zurückgehalten hatte; boch dieser wendete sich um, und entfernte sich raschen Schrittes. Unmöglich konnte er langer verziehen; er stieg baher in das Boot, und bald darauf war er an Bord. Auf dem hintertheile des Schiffes sisend, in tiesem Nachsinnen über das eben Behorte, und hintlickend auf die Schaustellung des hafens, fühlte er seine Ausmerksamkeit durch das Erscheinen einiger Manner in der Schießscharte vor einer jener großen Kanonen angezogen, welche an der Schwelle des hohen Thurmes stehen, im Begriffe, wie es schien, sie abzus seuern; er sah zuerst die Pulverladung einstampfen, dann die Kugel in den Lauf rollen, und endlich einen Mann mit auf den Rücken gebundenen Handen here

beibringen und vor die Mundung schieben. Bermittelst eines Fernglases erkannte er bald ben 3med bes gangen Berfahrens. Der Gefangene war Kara Bey! Er konnte sich nicht tauschen; bleich und verzerrt stand er da, mit dem Gesichte nach Außen, sichtbar bereits mehr als halbtodt, des schrecklichen Endes seines verzuchten Lebens gewärtig.

Zweifellos glaubte ber Statthalter, burch biefes Schauspiel Osmond auf die passenoste Art eine Chrenbezeugung zu erweisen. Unstreitig mar es eine origis nelle, und in der That acht turfifche Art, eine Probefeiner Aufmertfamteit ju bethatigen. Der arme Elende mit ausgestreckten Sanden ichien die Bergeihung bes scheidenden Schiffes anzuflehen. Go oft ichon war er dem Tode nahe, und immer brachte er das Leben davon; barum blieb er, in der tauschenden Soffnung. auch bei dieser Belegenheit zu entrinnen, bis jum letten Augenblicke anmaßend und felbstvertrauend; als er aber einsah, daß alle hoffnung entschwunden fen, fiel er in eben fo große Bergweiflung, und fein Ochreien wurde weithin gehort. Als feine Augen gegen den Sofen schauten, tonnte er Osmond auf dem Berbecke bes Schiffes erblicent er bat, er flehte. Im gangen Verzeichniffe aller Verbrechen und Strafen dafelbst findet man teine in ihrem Schluffe schauder=

haftere, in affen ihren Umftanden so ergreifende Sinz richtung, die jedoch eine große, moralische Lehre gibt, und ein Bild, wurdig, durch die Runft eines Walers verewiget zu werden.

Das Schiff hatte bereits die Anter gelichtet; die Marssegel fingen an zu schwellen; sanft begann es aus dem Hafen zu gleiten, als ploglich der Kanonensschuß fiel; ein Blis wurde gesehen, ein weithin drdenender Donner gehört; der Morder war in die Ewigsteio geschleudert, und seine elenden Reste wurden den vier himmelswinden preisgegeben.

Ein Gefühl des Entsehens durchsauderte jedes Herz, als das Echo des Kanonendonners durch den Hafen drönte. Die Schar der Sträflinge brach in einem zwischen Mitleid und Verfluchung getheilten Schröf aus. Die zerfezten Glieder des Elenden fielen in Zwischentaumen in die See, und lockten Raube vögel herbei, welche den Hafen umschwärmten. Die Ruhe des Grabes trat ein, die Arbeiter sehten aus, um darüber nachzudenken, und die aus Neugierde Herbeigeströmten gingen gedankenvoll fort.

Der Tob eines Mitmenfen nuß fur die Uebers lebenden immer eine tiefe und schwerliche Wichtigkeit haben; und in biefem Falle, wo die Schuld zweifels los war, wurde die Anwendung der Strafgewalt ges

billiget, da ihr Urtheil fich auf unwiderfprechliche Gerechtigkeit schufte.

ŧ

3

f

ð

\$

ř

5

Ţ

Die letten Regungen im Bufen unfers Belben, als das Schiff die Insel verließ, und fanft hinaus, glitt in die unermefliche Beite, zeugten von tiefer Schwermuth. Daß die Abschieds = Ehrenbezeugung, welche er aus ben Banden ber Turten gleichsam gur Entschädigung fur die unter ihnen erduldeten Leiben empfing, eine vollige Befreiung von feinem Feinde, fast unter feinen Augen, feyn mußte, mar ein Um= ftand, der ihn mit Entfegen erfullte. Bu einer anbern Beit - abgesehen von ber Frage über bas Be= ` haffige bes Blutvergießens - mochte diefes, fur ein halbbarbarifches Bolt fo charafteristische Berfahren, ihm wohl gleichgultig gewesen fenn; nun aber flofte es ihm ein unerklarbares Gefühl von Gram und Traurigfeit ein, insbesondere weil es mit dem Ochmerge aber die Trennung von feiner geliebten Aegischa jufams mentraf, welche, wie er nun gewiß wußte, tein turti= Sches Madchen war, ohne fie aus der Mitte eines Bol-Les wegführen ju tonnen, dem fie in teiner Begies bung angehörte. Diefer Gebante erfullte ihn aus-Schließlich während feiner Ueberfahrt, und abermog fast den freudigen Borfchmack des Biedersehens feie res Baterlandes, feiner Freunde und Bermandten.

Stasso dagegen war voll Lust und Frohsen. Während der Hinrichtung Kara Ben's stand er neben seinem Herrn, den Augenblick harrend, da der Schurke den lang verschuldeten Tod sinden wurde, in einer Art leichtgläubiger Bangigkeit, als zweisie er, ob es in der Macht irgend eines Menschen liege, einen Mann zu tödten, welcher, wie er wähnte, der Teusel in eigener Person war. Da endlich die Kanone abgeseuert wurde, und er das Ende des Elenden sah, konnte er vor Staunen und Aufregung kaum athemen; zuletzt, als er wieder zu sprechen vermochte, rief er aus: "Gut! Gott sey Dant! Ich glaubte wirklich, er sey der Teusel gewesen — Gott sey Dant!

Die Ueberfahrt war gunstig. Ein stätiger Bind trieb bas Schiff nach ber Ruste von Candia; dann, bei Cerigo vorüber, tam es an die Ruste von Morea, steuerte nach Cephalonia und Corfu, mit einem frischen Ostwind das adriatische Meer hinauf, und legte sich im Hafen von Triest am zehnten Tage nach der Absfahrt von Rhodus vor Unter. Um andern Morgen wurden sie in das Lazareth gebracht, worin Osmond einige Zimmer erhielt, um sich der vorgeschriebenen Quarantane zu unterwerfen.

Ber jemals nach einem langen Aufenthalte unter

den Affaten nach Europa zurückgetehrt ift, wird gewiß die hochfte Wonne gefühlt haben, als er fich wieder inmitten der gebildeten Belt erblicfte, uachdem er guvor den Wechselfällen und Bedruckungen im Vertebre mit Salbbarbaren bloggeftellt gewesen. Obgleich Os mond dieß in einem hohen Grade fühlte, denn fo wie er ju Trieft nur den Ruf an's Ufer feste, mar er ei= gentlich icon feiner gamilie wiedergegeben, ichien ihm Aejifcha's Bild, das ftete vor feinen Angen fcmebte, ju gurnen, daß er teinen Berfuch gemacht habe, ju ihr guruckzutehren, und daß, indem er die Turtei verließ, ohne wenigstens um ihr Schickfal fich ju fummern, fie aufgegeben, und einem hoffnungelofen Glende über= laffen habe. Er troftete fich jedoch mit dem Bedanten, daß er gezwungen war, der Nothwendigfeit ju weichen, und er tonnte einer leifen hoffnung nicht entfagen, daß fie doch nicht auf immer für ihn verloren fen.

Er beschloß demnach, teine Dabe ju scheuen, um herauszubringen, wer ihre Eltern find, und im Falle er-so glucklich senn sollte, sich hierüber die erwunschte Bewifihrit gu verschaffen, auf ihrer Auslieferung gu Beftehen; mochte fie nun als Gefangene im Gerail bes Suitans leben ber anderswo als ein freies **Brib.** (Ci. -) (this public the region.

Saft taglich borte man von Schiffen, bie von Digitized by Google

53

Triest nach der Turkei unter Segel gingen, und er beschäftigte sich eben ernstlich mit dem Gedanken, nach Konstantinopel zurückzukehren, bevor er nach England ginge, trot der Warnung des Statthalters von Rhos dus, als ihn der englische Consul besuchte, der ihm zwar keine wichtigen Reuigkeiten, aber doch als ein Mittel gegen die Langweile in der Quarantane, einen großen Pack Zeitungen mittheilen konnte, welche ihm eine Hauptübersicht der Weltereignisse, seitdem er von ihr abgeschieden gewesen, gewährten.

Osmond hatte so lange keine Nachrichten von seis ner Familie erhalten, daß es sein erstes Geschäft war, sich einigen Aufschluß über sie zu verschaffen, und da mehrere Glieder derselben in öffentlichen Aemtern standen, im Parlamente wirkten, oder die Person bes Königs umgaben, so hoffte er, daß ihrer auf irgend eine Weise erwähnt seyn wurde. Eine der ersten Stellen, die ihm in's Auge sielen, war folgende:

"Mit Bedauern melden wir, daß eine vornehme Familie durch die eben aus Konffantinopet erhaftene Nachricht, ihr Erbe fen vermuthlich ein Opfer turtisscher Sifersucht geworden, in die tiefste Erauer gesstürzt wurde. Der junge und ausgezeichnete Seelmann, von dem die Rede ift, hatte, was nicht verborgen

blieb, ein attachement de cour *) mit einer schönen, türkischen Frau angeknüpft, und dieß Verhaltniß, heißt es, habe den obenerwähnten immer sehr beklagenswerthen, unglücklichen denouement **) veranlaßt:

Osmond war tief ergriffen, als er dieß las; voll der zärtlichsten Liebe ju feinen Eltern, erkamte er nun den Rummer, den ihnen seine lange Abwesenheit mochte veranlaßt haben. Dieser Umstand verdrängte alle Gedanken an eine Rücklehr nach Konstantinopel; im Besthe seiner Freiheit ware er augenblicklich in größter Sile nach England gereiset; er bat dringend um möglichste Abkurzung der Quarantanezeit, und besschloß, zwerst seine Stern zu sehen, und dann, im Sinklange mit der Nachricht, welche er etwa von Wortley erhalten möchte, zurückzukehren, und seine Geliebte auszusuchen.

Demnach taufte er sich, so wie seine Quarantanez zeit vorüber war, einen Wagen, und schlug ben fürzelten Beg ein, nachdem er zuvor noch für alle Fälle einen Brief an seinen Bater geschrieben hatte, worin er ihm seine wahrscheinlich baldige Untunft meldete.

Staffo, der fruher nie in Europa gewesen war,

^{*)} Liebesverhaltnif.

^{**)} Ausgang.

A. d. u.

glaubte bei dem ihm neuen Anblide in den siebenten himmel entruckt zu fepn. Der Uebergang von dem Rucken eines abgezohrten Postpserdes zu den Rissen eines Wagensies gewährte ihm eine unendliche Wonne, und obgleich er sich nur durch Zeichen verständlich machen konnte, so schein er doch Alles faß nur durch Ansschauung zu begreifen.

Osmond reiste Tag und Nacht auf dem geradesten Wege nach England, und vergonnte sich teine Raft, selbst nicht in den großen Städten.

Während einer Ausbesserung seines Wagens hielt er an einem Raffeehause in einem tleinen Orte in Frankreich an, nahm eine französische Zeitung in die Hand; durchlief sie mit flüchtigem Blicke, und stieß auf folgende Stelle:

"Nach den jungften Berichten aus Konstantinopet scheint dort die Civilisation reißende Fortschritte zu machen. Man versichert uns, daß daselbst von einem Romane die Rede sey, worin das Oberhaupt dieses stolzen Boltes eine scharfgezeichnete Rolle spiele, und bessen pitante und anziehende Rebenumftande den ritterlichsten Zeiten unsers schönen Frankreichs zur Shre gereichen wurden. Der Sultan scheint sich nach Art eines Minnesangers verliebt zu haben. Die Straßen seiner Hauptstadt unter freiem himmel durchziehend,

erblickte er ein junges, reizendes Madchen an ihrem Fenster, mit welcher derselbe ein sehr unterhaltendes Gespräch anknupfte; nach und nach wurde die Untershaltung immer wärmer — der verliebte Monarch wünscht Zutritt — die Schöne verweigert ihn — nun kommt die Reihe an Schwüre und Verheißungen, die eine günstige Aufnahme sinden; eine Entsührung sindet Statt, und, siehe da! unser Sultan wird der glückzlichste aller Sterblichen.

"Damit war aber der Roman noch nicht ausgesspielt, denn es scheint, daß die Schone bereits an eisnen jungen, englischen Lord versprochen war, der sie einem Straßenrauber in irgend einer Gegend, wie man sagt, zwischen Aegypten und Persien abgejagt hatte. In Gemäßheit seiner Machtvollkommenheit hat der Sultan den jungen Lord enthaupten lassen, und durch eine Art von Staatsstreich sich in gesehlichen Bestheiner von seinen Unterthaninnen gesetzt, indessen er denjenigen aus dem Wege räumte, der sich Rechte angemaßt hatte, die ihm durchaus nicht gebührten. Der junge Lord soll Lord Osmond geheißen haben."

Diese Stelle, wiewohl voll Abgeschmacktheiten, machte boch einen tiefen Eindruck auf Osmond, und er fühlte sich durch die Ueberzeugung völlig vernichtet, daß alle seine Hoffnungen, Aejischa jemals zu besithen, auf

immer vereitelt feyen. Sein einziger Bunfch war nur noch England zu erreichen; rasch flog er nach den Ufern deffelben, und bei jedem Schritte schlug sein Herz voll angstlicher Sohnsucht, seine Eltern endlich wieder zu umarmen, in deren Umgebung er jene zu vergessen versuchen wollte, welche so lange den ersten Plat in seinen Gedanken und in seinem Berzen eins genommen hatte.

38.

In einer frühen Morgenstunde, an einem der leteten Tage des Monats September, als Osmond über einen Hügel bei Boulogne hinunterstieg, und zum erestenmale wieder die Kreideseisen von Dover sah, erz glühte sein Herz bei diesem Anblicke, obgleich alle seine Gefühle noch durch Schwermuth verstimmt waren. Wenige Stunden später fuhr er über den Kanal, und als der Tag entschwand, war er glücklich gelandet, und bereits in einem Gasthofe zu Dover.

Erst nach Mitternacht konnte Osmond seine Reise fortsehen. Er trug zum Theil noch seinen turkischen Anzug, da er keine Zeit gefunden, europäische Rleider sich zu verschaffen, und dieses wundersame und originelle Gemisch von orientalischer und europäischer Tracht

vertieh seiner Person etwas höchst Malerisches. Sein Tartarpelz, die Schlikarmel nach ungarischer Sitte hinten überhängenb, vorne mit dicen Schnüren und Quasten befestiget, verhüllte ihn vollständig, und statt des Hutes trug er eine Pelzmüße, die seinem Kopfe ein affatisches Gepräge gab. Auch Stasso war noch immer orientalisch gekleidet.

Rurz vor Mittag hielt fein Wagen vor feines Batershause auf dem Grosvenorplate. Die Stadt war ganz veröbet, und die Einsamkeit der Straßen stand im Einklange mit seiner Stimmung. Als er so dahin fuhr, dankte er dem Himmel, eben zu dieser Zeit angekommen zu seyn; denn er war durchaus nicht darauf vorbereitet, von Besuchen der Freunde und von deren zahllosen Fragen bestürmt zu werden, was unsehlbar geschehen wäre, hätte er die vornehme Welt in der Stadt getroffen.

Der Schlag, welchen ber Postillion gegen bas Sausthor führte, schalte weithin über den Plat im schauerlichen Scho, wie der Beist von vielen taufend Schlägen, die er während der verstoffenen Jahreszeit gehört hatte. Ein Beräusch von weggeschobenen Riesgeln und zurückgeschleppten Ketten, so wie von andern Schukmitteln in der Einsamkeit wurde gehört, bevor bas Thor sich aufschloß. Als dieses sich sofort sachte

in feinen Angeln bewegte, erblickte er eine ftaunende Perfon, dem Unsehen nach ein Sausmadden, die halb überrascht, halb zweifend, unschluffig zu fenn schien, ob es rathfam sen, sold auslandisch aussehendes Bolt in das haus einzulaffen. Als sie jedoch die Fragen febnell und angstlich ftellen borte: ,, 200 ift mein Bater? Wo ist meine Mutter? Wo find fie?" betam, ihr murrifches Geficht alle Karben, und in der Bermuthung, "es mochte ein Migverstandniß fenn," und ihr junger Lord in der Fremde teine fo harte Behandlung erlebt haben, ale das Berucht ergablte, offnete fie unter taufend Anichfen die Kenfterladen, wos durch Licht auf breite Streifen von Staub fiel, und ließ Lord Osmond in die Bibliothet feines Baters treten. Nachdem er die Postfnechte bezahlt hatte, und horte, feine Eltern befanden fich auf ihrem Landfige, befahl er, frische Pferde vorzulegen, indem er unverjuglich feine Reise dahin fortsegen wollte.

Osmond beschränkte seine Fragen nur auf das Befinden seiner Eltern; er ging durch das ganze Haus,
und es war ihm, als ob er in ihrer Nähe sen, indem
er die Gegenstände ihres täglichen Gebrauches, die er
in allen Gemächern traf, sah und berührte, und dabei an ihre Gewohnheiten und täglichen Geschäfte sich
erinnerte.

Mit Erstaunen betrachtete Stasso Ales, was ihn umgab, und als er horte, daß er im elterlichen Sause seines Herrn und Gebieters fich befinde, schien in seinen Blicken die Theilnahme eines Mitbesihers zu liegen.

Die Pforde ftanden nun vor der Thure. Osmond ftieg in den abgenütten Wagen, Staffo fcmang fich auf feinen Sig, und fort ging's quer über ben Dlas, um durch die obere Grosvenprftrage durch ben Park auf die Dochstraße ju tommen. Osmond erinnerte fich, daß das Saus bes Gir Eduard Bortley, des Baters feines Freundes ju Ronftantinopel, das Echaus des Plates bildete, und blickte naturlich, barauf hin, als der Wagen vorüberfuhr. Anstatt es gleich den andern verschlossen zu finden, fand jedes Fenfter offen; Blumen und Gewächse prangten in Fulle auf den Baltos nen; ein fetter Thursteher hielt am Thore, seine Bahne ftochernd, in die Gallalivree gefleibet, und dies fer ganze Anschein eines bewohntes Saufes konnte nicht tauschen. Osmond konnte nicht umbin, einige auf die Kamilie bezügliche Fragen, namentlich in Betreff fetnes Freundes, ju ftellen. Er gebot baher bem Poft= fnechte ju halten, flieg aus, und fragte, ob Gir Bort= len in der Stadt mare?

"Ja, herr," erwiederte ber Ehursteher mit

freudestrahlendem Gesichte, als fühlte er sich gludlich, "ja" zu fagen.

,, Sind teine neuere Nachtlichten von herrn Bork len aus Konstantinopel eingetroffen?" fragte Osmond wieder.

"D ja, herr," versette der Charfteher, "fie find da."

"Bas für Rachrichten?"

"Ei, er ift bloß felbst hier, bas ift Alles, Gerr!" antwortete Bener, mit einer Art von felbstjufriedenem Eddeln, welches offenbar mehr zu verstehen gab, als ausbrudte.

"Ift's wirklich fo?" vief Osmond wonnetrunken. "Ift er gu haufe?"

"Ja, ich glaube, herr!" entgegnete der Thurs fteher, und schickte nach dem Kammerdiener, damit er Osmond nach dem Gesellschaftszimmer geleite.

Es lag ein so sprechender Ausbruck innerer Freude in den Zügen aller Diener, daß Osmond nicht zweiseln tonnte, Wortley's Rücklehr muffe sie veranlaßt has ben, und zwar mit Wecht, da seine liebenswürdigen Eigenschaften geschaffen waren, alle Gerzen zu gewinsen. Osmond wurde in das Besuchzimmer geführt, worin er die Spuren bemerkte, daß es kurzlich erst von Lady Wortley bewohnt war; denn anf ihrem

Schreibtische lagen Briefe und Bucher, und ringsums her zerftreut Arbeiten mit allerlei Zugehor. Er sah sich eine Weile im Zimmer um, bis, indem er sich gezgen eine offene Thure wendete, die in ein anstoßendes Gemach suhrte, seine Ausmerksamkeit durch den Wiesderstrahl eines weiblichen Hauptes, in einem ihm gezgenüberstehenden Spiegel, gefesselt wurde.

Es war nicht nach englischer Mobe geschmudt, boch konnte er auch nicht sagen, nach welcher sonst. Das Gesicht war jum Theil burch die Hand verdedt, auf welche es sich stutte, und in dieser Richtung neigte es sich abwarts. Gerne hatte er mehr gesehen, aber was er gesehen, was außerordentlich schon, überdieß die Hand schoner, als er je zuvor eine gesehen hatte.

Ueppig wallte das Saar über den Nacken herab, allein in einer Form, welche ihm zwar in Europa neu, aber dennoch, auf was immer für eine Art, nicht so völlig unbekannt schien. Er starrte einige Minuten lang vor sich hin, ohne es zu wagen, auch nur das mindeste Geräusch zu machen. Endlich des ewigen Stillstehens mude, und von Neugierde gelockt, that er einige Schritte gegen die offene Thure, Diese Beswegung veranlaßte den Gegenstand seiner Ausmerksamskeit auszuhlicken, und als der Dame ganzes Antlig ihm entgegenstrahlte, erfaste ihn ein Gesühl, das fast

an Schreden grenzte. Als fie im Spiegel auch ihn zurückgestrahlt erblickte, fuhr sie ploblich auf, zitterte vom Ropfe bis zum Fuße, und stürzte mit einem langen, schrillenden, wehmuthigen Schrei, besinnungs- los zu Boden. Am nachsten Augenblicke lag Osmond zu den Füßen — seiner lang vermißten Aezischa.

Ber vermochte ju fchildern, was nun folgte! Ueberraschung mar das vorherrschende Gefühl in Osmond's Bergen, ba er jene vor feinen Hugen erblickte, die er unzweifelhaft innerhalb der Mauern Serails eingesperrt mahnte. Entjuden, Liebe und Dantbarteit durchfturmten ihn, daß er fast mahnsinnig wurde. 3m Uebermaße feiner Wonne hatte er wahrscheinlich vergeffen, Larm ju machen, oder nach Sulfe ju rufen, in der besondern Lage, worin et fich befand; doch Resischa's Schrei erreichte das Ohr threr Mutter, Die augenblicklich ihr ju Bulfe eilte. 286 Laby Wortley einen Mann von Osmonds fremdartiger Tracht über ihrer Tochter fteben fah, fließ auch fie einen lauten Ochrei aus, und jog heftig die Glocke. Bald war das Gemach voll von Dienern; ein Gerücht lief durch das Baus, Dig Bortley ringe mit dem Tobe, und das gange Raus gerieth in fillemifche Bewegung. Gir Eduard wurde aus feinem Bohnzimmer geholt, und and fem Sohn, fo wie'er bas Befchehene

horte, sturzte herbei. Niemand konnte Ausschluß gesben, wer Osmond sep, oder wie er in das Haus gestommen; Einige hielten ihn für einen Menschen, der Boses im Schilde führe, und Miß Wortley bis zur Ohnmacht erschreckt habe, Andere für einen türkischen Blaubart, der sie entführen wolle, doch in diesem Augenblicke kam Wortley, stürzte sich in die Arme seines Freundes, nannte seinen Namen, und lösete sos mit das ganze Räthsel.

Langsam erholte sich die erstaunte und verwirrte Aejischa (benn wir mussen ihr noch immer diesem Nasmen geben) — doch nur um gleich wieder in Ohnsmacht zu fallen, so heftig war die vereinigte Wirkung von Freude und Ueberraschung. Man brachte sie zu Bette, und da man alle mögliche Mittel anwendete, auch Osmond nicht länger mehr vor ihren Augen stand, kam sie nach und nach wieder zu sich. Vorsichtig wurde ihr die Seschichte seiner Rücksehr erzähle, und als sie an ihrem Slücke nicht mehr zweiseln konnte, schien sich ihr ganzes Wesen in Freuden = und Dankesthränen aufzulösen.

Das Wiedersehen der beiden Liebenden bot einen Anblick der reinsten Bonne, der nicht seines Gleichen hatte. Hier muß jede Schilderung verstummen; denn wie vermöchten Worte die Beredtsamkeit von Liebes-

bliden und Liebesseufzern zu schildern? — Wir muffen für jest die Liebenden verlassen, um inzwischen zu verssuchen, dem Leser jene Aufschlusse zu geben, die er von uns zu erhalten wunschen, oder vielleicht auch nicht wunschen mochte.

Sir Sduard Wortley hatte in früherer Zeit dem Studium der klassischen Literatur, namentlich der griechischen, mit solchem Eifer sich geweiht, daß es seine Hauptleidenschaft wurde. Sein einziger Wunsch war, Athen zu besuchen, in Griechenland zu leben, und Alles zu sammeln, was über seine Lieblingswissenschaft Licht verbreiten konnte. Er vermählte sich jung, und nachdem ihm ein Sohn geboren war, auch die Zeiten einem solchen Unternehmen gunstig wurden, beschloß er, es auszuführen.

In Begleitung seiner Gattin und seines ganzen Haushaltes erreichte er wohlbehalten Athen. Bald nach ihrer Ankunft daselbst beschenkte ihn Lady Wortsley mit einer Tochter, und das schönste griechische Madschen, das zu finden war, wurde als Warterin aus Tino geholt. Dieses Kind war Aezischa, die Warterin Zasbetta. Als das Kind etwa ein Jahr alt war, und Sir Schard und Lady Wortley sich zur Rückehr nach England anschieften, erfüllte sie eines Tages das Vers missen der Warterin und des Kindes mit der größten

Unruhe. Gegen Abend hatte man fie noch unter ben Tempelfaulen des olympischen Jupiters wandeln sehen, und von da an waren alle Spuren von ihnen versschwunden.

ż

٤

Sir Eduard verfügte fogleich alle mögliche Rache forschungen, bot große Summen Beldes, Schickte Couriere durch das gange Land, boch ohne Erfolg. Ladu Bortley, die anfangs diesen Schlag bes Schicksals standhaft ertragen hatte, erfrantte durch die Einwirfung von jenen jahllofen widerstreitenden Gemuthsbewegungen, womit naturlich ein foldes Unglud ihr Berg besturmen mußte. Gie hoffte ihr Rind wieder ju feben, aber nach einiger Beit verwandelte fich bie hoffnung in Berzweiflung. Endlich erfuhr man fo viel, daß ein Boot an den Klippen von Sunium geicheitert fen; einzelne Rleibungeftucke murben aufgefunden, die man für europäische erfannte, furz, nach Allem, was dabei geschah, schwand jeder Zweifel, daß das Rind und die Amme, fo wie der guhrer, der fie mochte begleitet babe, im Meere ju Grunde gegangen fepen.

Sir Eduard, voll Beforgniß wegen des junehmens ben Unwohlseyns feiner Gattin, hielt es fur beffer, mit einem Schlage alle hoffnung ju vernichten, als ihr Gemuth einer hoffnungslosen Ungewißheit ju übers lassen; er hatte Recht. Obwohl ihre Genesung nur langsam erfolgte, so stellte doch die Zeit, die große Beilkunstlerin für alle Leiden, so ziemlich ihren Gleichmuth wieder her. Niemand durste die mindeste Erwähnung vom Berluste des Kindes machen, und nie war in Gegenwart Gir Sduard oder seiner Gattin davon die Rede; auch dem Sohne wurde nichts davon gesagt, und somit das ganze Ereignis der Vergessen-heit übergeben.

So war die Lage der Dinge, als, kurz vor Osmond's Ankunft, ein Wagen vor Sir Eduard Borts
ley's Hause auf dem Grosvenorplaße versuhr, aus wels
chem der Erbe seines Namens und Reichthums ausstieg, der eine junge Dame aufführte, in einer Tracht,
die man in der gebildeten Welt Englands früher nie
gesehen hatte. Da eben die Faschingszeit war, glaubten Einige, sie kämen gerade von einem Maskenballe,
Andere, daß die schöne Circasserin wieder in der Welt
erschienen sey. Doch wer vermag die Wonne zu schildern,
welche die Herzen Sir Eduards und der Lady Borts
ley beglückte, als ihr Sohn und ihre kängst schon aufgegebene Tochter zu gleicher Zeit in ihre Arme stürzten!
Raum hatten sich Lady Wortley und ihr Gemahl von
der Wirkung der plößlichen Freude erholt, als sie ihrer

Tochter auf diefelbe Beife Beiftand leiffen mußten, wie bei ber übmraschenden Erscheinung Oswonds.

Der junge Wortley hatte die Seschichte seiner Untersedung mit der sterbenden Zabetta sowohl seiner eigenen Familie als seinen vielen Freunden und Verwandten so oft erichlt, daß er für räthlich erachtete, einen kurzen Abris davon drucken zu lassen, um der Mühe weiterer Wiederholung überhoben zu bleiben. Er konnte jedoch nicht umhin, seinem Freunde die ganze Seschichte von Mustapha's Ankunft bis zu seiner eigenen Abreise von Konstantinopel wieder zu erzählen, und gab einen getreuen Bericht über alle Nebenumstände, die wir, da unserm Leser schon viele davon bekannt sind, nicht wiezderholen, sondern seine Erzählung mit dem Ereignisse aufnehmen wollen, das ihn mit seiner Schwester zussamenführte, nämlich mit seiner Unterredung mit Zabetta.

"Ich fand das unglückliche Weib," begann Wortley, "auf ihrem Bette ausgestreckt, und ihre Züge trugen bereits die unverkennbaren Zeichen des nahen Todes. Als wir allein waren, erhob sie sich, auf ihre Hand sich stügend, und sprach, indem sie sich gewaltsam aufraffte: Ihr seyd Eduard Wortley, ich kenne Euch; ich kannte Eure Eltern in Athen; ich war die Wärterin von Euch und Eurer Schwester. — Du kannst

Dir denken, wie diese Erdsfinung mich erschütterte; benn obgleich man immer vermuthete, daß ich von dem Verluste meiner Schwester nichts wisse, so hatte ich doch einige Andeutungen von dabei unbetheiligten Perssonen erhalten. — Eure Schwester lebt, suhr sie fort, ich bin ein schlechtes Weib! — D, wollt Ihr mir verzeihen? Nehmt sie in Euern Schuß, bringt sie von hier weg, verliert keinen Augenblick! Ich bin dem Tode nahe — dort, dort ist sie! Hiemit wies sie auf ein Nebenzimmer. Und nun nehmt dieß Ding da, es gehört ihr, und Ihr — dort — geht!"

Sie fuhr fort, in abgebrochenen Worten zu spreschen, bis sie nach und nach schwächer wurde und starb. Sie hielt ein Schloß in ihrer Hand, und einige Munsen, die ich zu mir steckte. Du wirst mir glauben, daß ich keinen Augenblick verlor, in Aejischa's Zimmer zu stürzen, und sie, als die Nacht anbrach, in das britztische Hotel zu sühren. Ich berathschlagte mit dem Gesandten, was jest zu thun sey; er rieth mir, sogleich ein schnellruderndes Boot zu miethen, eiligst nach Texnedos zu fahren, und auf einem der dort vor Anker liegenden königlichen Schiffe eine Freistätte zu suchen; so lange dieß nicht geschehen sey, versicherte er mich, könne er meine Schwester nicht für gerettet haten.

"Bir befolgten also seine Beisungen, schifften

uns noch in derselben Nacht ein — Aefischa trug euros paische Rleider, — und erreichten wohlbehalten das Schiff, welches bald darauf nach Malta unter Segel ging, und von da nach Portsmuth, von wo wir ohne das mindeste Abenteuer im väterlichen Hause ankamen. Unser Glück trübte nur die Angst um Dich; da ich aber turz zuvor Mustapha mit Depeschen nach Rhodus gessendet hatte, so war ich der Meinung, daß an Deiner unverzüglichen Freilassung nicht zu zweiseln sep."

"Und Ihr Beide, Du und Aejischa, entginget der Pest, mein theurer Bortley?" rief Osmond mit lebhafter Ruhrung.

"Die Vorsehung hat es wirklich wunderbar so zu unserm Besten gefügt," erwiederte Wortley, "daß wir von der Pest verschont blieben; man darf es wirklich fast ein Bunder nennen; denn aus einem Briefe, den ich fürzlich von Trompetta erhielt, ersehe ich, daß außer uns Alle, welche dieses verhängnisvolle Haus betraten, als Opfer dieser tödtlichen Seuche sielen. Doch ich muß Dir diesen Brief vorlesen, er wird Dir Ausschluß über das geben, was nach unserer Abreise vorsiel, und auch über das Geschief Deines Feindes Kara Bep."

hiemit zog er den Brief des Signor Trompetta aus feiner Tasche, und las Kolgendes:

"Mein theurer Herr!

"Ich habe die Ehre, Ihnen zu melben, daß am Tage nach ihrer Abreise aus dem brittischen Hotel, Seine Ercellenz der Kislar Aga, das Oberhaupt der schwarzen Verschnittenen, aus Auftrag Seiner Majestät des Kaisers sich in Galla nach dem Hause der Zabetta Kadun verfügte, in der Absicht, die Tochter derselben, Ihre liebenswürdige Schwester, die zur Favoritsultanin bestimmt war, abzuholen.

"Sie können sich die Ueberraschung und den Schreschen dieses Beamten vorstellen, als er statt einer juns gen und-blühenden Braut nur Tod und Verwesung fand. Zabetta lag entseelt in ihrem Bette, und ihre Dienstmägd neben ihr in den letten Jügen. Mit Entseten verließ der Kislar Uga sogleich diesen Ort, und begab sich zu seinem kaiserlichen Herrn, um ihm das Ergebniß seiner Sendung zu melden. Da Niemand in jenem Hause war, der sagen konnte, wohin die versmeintliche Tochter gegangen sey, so wurde die strengste Nachforschung angeordnet, die jedoch erfolglos blieb.

"Die ganze Geschichte machte großes Aufsehen in ganz Konstantinopel, doch bin ich so glucklich, Ihnen sagen zu können, daß es sich hinsichtlich Ihrer Schwester beigelegt hat, obgleich des Sultans Jorn gegen

den Rapudan Pascha erregt wurde, ber die Gnade Seis ner Majestat völlig verloren hat, vielleicht auch seine Stelle, wo nicht gar seinen Kopf verlieren wird.

"Mit Vergnügen zeige ich Ihnen an, daß die Ansgelegenheit wegen Kara Ben nach Wunsch geschlichtet ist. In Folge der vom russischen Gesandten an die Pforte gerichteten Note, worin dieser Minister über die seinem Kaiser und Herrn dadurch zugefügte Beleis digung sich beschwert, daß man einem so großen Versbrecher gestatte, als beglaubigter Beamter eines ber Großwürdenträger des Neichs ungestraft sich herumzzurreiben, und in Gemäßheit unserer gleichzeitigen Vorsstellung wurde besohlen, Kara Ben aus Konstantinopel zu entsernen, und derselbe als zu Zwangsarbeiten verzurtheilter Sträsling in das Arsenal zu Rhodus gebracht.

"In diesem Falle durften wir uns über Mangel an Bereitwilligkeit von Seiten des Reis Effendi nicht beklagen; aber mit Bedauern mußte ich horen, daß man den Tatar Mustapha eine Zeit lang zu Guzel hissar zurückgehalten hat, und zwar, wie ich vermuthe, auf Befehl der Regierung. Nun aber, da kein Grund mehr vorliegt, ihn aufzuhalten, wird er wohl die Erlaubniß erhalten haben, seine Reise fortzusehen, und durch die

Briefe, beren Ueberbringer er war, Lord Osmonds Freilaffung bewirft worden seyn.

"Ich habe die Chre zu senn zc.

Antonio Trompetta.

"Nachfcrift. Ich hore, daß der griechische Priefter, Zabetta's Bruder, an der Peft gestorben ift; biefe tobtliche Seuche greift hier taglich mehr um fic."

Die gange Stadt erfuhr bald die eben ermähnten Ereigniffe. Es murde ju einer formlichen Ehrenfache, einen Blick von der schonen Aejischa zu erhaschen, als ware von einem nach England gebrachten Schauftucke Die Rede gemefen. Glucklicherweise maren die haupts lowenjager nicht in ber Stadt, fonft mochte fie nach der Einsamteit ihres mohamedanischen Lebens fich juruckgefehnt haben; und wirklich war es ihr auch fo fehr Bur Gewohnheit geworden, Mannerbliden ihr Antlis su verbergen, daß fie, fo lang fie lebte, fich nie gang davon losmachen tonnte. Bald genoß Osmond die Seligfeit, feine Eltern wieder gu feben, die unter ben gegenwärtigen Berhaltniffen feinen Augenblick faumten, zu ihm zu eilen; da er von allen Seiten die herzliche Einwilligung gur Bermahlung mit feiner Geliebten ers haften hatte, verzögerten nur noch die nothigen Rorms lichteiten die Bollendung seines Gluckes.

Nicht vergebens hatte Osmond ben Grund gelegt jum Aebertritte Aejischa's vom mohamedanischen zum driftlichen Glauben; ihr Gemuth streifte gleichsam durch höhere Eingebung die Jerthümer ab, und wurde durch die Lehren der Wahrheit neu geboren. Ursprüngelich war sie auf den Namen Warie getauft, und diesen Namen sührte sie wieder, obgleich sie darauf bestand, sich zum zweiten Wale der ernsten und erhabenen Tausphandlung zu unterziehen.

Es wurde beschloffen, daß Wortlen gleich nach ben Bermahlungsfeierlichkeiten nach Ronftantinopel gurud= tehren follte, von feinem Freunde ersucht, den Aufenthalt von allen denjenigen auszumitteln, die auf irgend eine Beise in sein Geschick verflochten waren, und nach Rraften für eine Berbefferung ihrer Glucksumstände ju forgen. Mustapha erhielt durch ihn ein ansehnliches Geldgeschent, daß es nicht bloß ju einem schonen Delje mantel und zu einem Tichibut mit Ambraspige binreichte, fondern auch zu Pillau und Rabob, so lang er lebte. Um meiften befummerte er fich um Saffan, feinen Befreier aus dem Rerter, den Erhalter feines Lebens. Er gab Bortlen die genaueste Anleitung, seinen Bohnort ju entdecken, und empfahl ihm, fo wie er ein Unterkommen für ihn finden konne, Dustapha mit ber Benachrichtigung ju beauftragen. Mit Bergnugen

wird der Leser vernehmen, daß bald darauf Osmond mit der Anzeige erfreut wurde, sein Freund siehe in großer Gunst bei der Pforte, die ihn jum Riaja oder Stellvertreter des Pascha's von Kars ernannt, spater-hin sogar mit dem Paschalik selbst betraut, und somit zur hohen Ehre befördert habe, für den Rest seines Lebens zwei Roßschweise nor sich hertragen zu sehen.

Demond bat Wortlen, auch des alten Suleimans fich anzunehmen, in Erwägung, daß er Mejifcha immer liebevoll behandelt habe, obgleich er eine hauptrolle in bem Trauerspiele ihrer Entführung spielte, und er ward nach feiner Dilgerfahrt nach Metta jum Saupte bes Gefebes in feinem Geburtsorte ernannt. Der arme jubische Zahnarzt erhielt seine Freilasfung aus dem Arfenale ju Mbodus; das Leben des im Mandvriren jur See fo ungludlichen Pafcha's murbe gerettet, und jede Derfon, die unmittelbar ober mittelbar mit Osmond in Berbindung geftanden, ward belohnt und beschütt. Was Staffo betrifft, fo murde er eine Art von ausmar: tigem haushofmeister im haushalte feines herrn, ober, um beffer ju fagen, die auswartigen Ungelegenheiten wurden in seine Sande gelegt, und so oft er des Aufenthaltes in England überdruffig murde, begab er fic nad Ronstantinopel, wo er im brittischen Sotel immer eine Freistatte fand.

Ein prachtigeres Bermahlungsfest hatte London noch nie gesehen, als jenes, womit wir unsere Ergablung ichließen. Refte folgten auf Fefte. Einer von den Saupttangern, und der von dem glucklichen Brautigam ausdrucklich baju gewählt wurde, den Ball mit ber Braut zu eröffnen, mar ein hubicher junger Ruffe, tein Geringerer, ols unfer alter Freund Imanowitich. welcher der Besandtschaft in England beigegeben, und eben jur rechten Zeit angefommen mar, um Beuge vom Glucke feines Freundes ju fenn. Diefes Gluck, der. Schlußstein von fo vielen Leiben, mar, wie wir unfern verehrten Lefern verfichern tonnen, fo groß und fo dauer= haft, als dieß bei der Unbeständigkeit aller irdischen Guter nur immer möglich schien, und wohl durfen wir jum Schluffe unferer Geschichte behaupten, daß Benige jemals fo gludlich waren, ale Osmond und Asiifcha.

Druck ber Wilhelm Reichel'ichen Buchbruckerei in Augsburg.